یا ایها الذین امنوا اذکروا الله ذکرا کثیرا (الاحزاب ۴۱)

مسنون مستند

ذکرونه او دعاګانې

مؤلف

فضیلة الشیخ ابو محمد امین الله البشاوري

حفظه الله تعالی

عمری

Ketabton.com

مکتبه محمدیه

بیرون ګنج ګیټ منګل مارکیټ پېښور

0301-8828402

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

یا ایھا الذین امنوا اذکروا اللہ ذکراً کثیراً (الاحزاب ۴۱)

مسنون مستند

ذکرونہ او دعاگانے

مؤلف

ابو محمد امین اللہ البشاوری
حفظہ اللہ تعالیٰ

مکتبہ محمدیہ
منگل مارکیٹ بیرون گنج پیښور

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د تالیف او طباعت حقوق محفوظ دی

د کتاب نوم	د ذکرونو او دعاګانو مسنون مستند کتاب
مؤلف	شیخ ابو محمد امین الله حفظه الله
طباعت	طبعه جدیده مع اضافات وتحقیق
طبع قدیم	ذی الحجة الحرام سنه ۱۴۲۵ هـ
	موافق : ۱۹/۱۰/۲۰۰۵ یوم الاربعاء
طبع جدید	۱۴۳۹ هـ رجب موافق ۲۰۱۸ء/ ۱۲/۴
اضافات مفیده	ابوزهیر سیف الله "عفی عنه"
کمپوزنګ وتحقیق	ابوزهیر
اخراج	ابوزهیر

ناشر

مکتبه محمدیه

بیرون ګنج ګیټ منګل مارکیټ پیښور

رابطه : ولی الله موبائل نمبر 0301-8828402

0311-8828402

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فهرس د مضامينو

صفحه	عنوان	شماره
۵	د د ذکر او د دعا آداب او قواعد	۱
۱۳	د صبا او بيګاه ذکرونه او دعاګانې	۲
۲۲	د صبا په وخت ذکر	۳
۲۳	د اوده کيدو ذکرونه او دعاګانې	٤
۳۲	د خوب نه د رابيداريدو دعاګانې	۵
۳٤	د شپې د رابيداريدلو دعاګانې	٦
۳٦	په خوب کښې د يريدلو دعا	۷
۳۷	ځوك چه د سرکش شيطانانو نه يريږي	۸
۳۸	کله چه انسان بد خوب اوويني	۹
۳۸	د جامو اغوستلو دعاګانې	۱۰
٤۰	بل ته د جامو د مبارکۍ ورکولو دعاګانې	۱۱
٤۱	د جامې د ويستلو دعا	۱۲
٤۲	بيت الخلاء ته د ننوتو دعاګانې	۱۳
٤۳	بيت الخلاء نه د راوتلو دعا	۱٤
٤۳	د اوداسه دعاګانې	۱۵
٤۵	کورته د ننوتو دعا	۱٦

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱۷	کورنه د بهر وتلو دعاګانې	٤۷
۱۸	مسجد ته د داخلیدو او وتلو دعاګانې	٤۸
۱۹	مسجد کښې اخستونکی، خرڅونکی ته دا دعا کول پکاردي	٥۰
۲۰	مسجد کښې د ورك شوي شي تلاش کونکی ته داسې خیره اوکړه..........	٥۱
۲۱	د اذان او اقامت دعاګانې	٥۱
۲۲	د سحر د سنتو نه پس دعاګانې	٥٤
۲۳	د مانځه د افتتاح ذکرونه او دعاګانې	٥٥
۲٤	د شپې د مونځ شروع کولو په وخت ذکر..........	٦۰
۲٥	په مانځه کښې د قراءت نه مخکښې تعوذ..........	٦۱
۲٦	د رکوع دعاګانې	٦۱
۲۷	د قومې دعاګانې	٦۳
۲۸	د سجدې دعاګانې	٦٦
۲۹	د دوو سجدو په مینځ کښې دعا..........	٦۹
۳۰	د تشهد دعاګانې	۷۰
۳۱	د التحیات او درود نه پس دعاګانې	۷٤
۳۲	د سلام اړولو نه روستو دعاګانې	۷۷
۳۳	د وترو دعاءِ قنوت	۸٥
۳٤	قنوتِ نازله	۸٦
۳٥	د سحر مانځه نه پس اذکار..........	۸۹

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳۶	سفر کښې د سحر مانځه نه پس دعا	۹۱
۳۷	سفر کښې د صبا صادق ليدلو وخت کښې دعا	۹۲
۳۹	کله چه سپوږمۍ راخيژي	۹۳
۴۰	د نوې مياشتې دليدلو دعاګانې	۹۳
۴۱	د نمر او سپوږمۍ د تندر په وخت دعا	۹۴
۴۲	د خوراك، څکاك دعاګانې	۹۶
۴۳	کــه بسم الله پــه اولــه کښې هيره شي او د خوراك د شروع نه پس ورته ياده شي نو دا دعا به وائي	۹۷
۴۴	د خوراك نه روستو دعاګانې	۹۷
۴۵	د اوبو څکلو مستقله دعا	۹۹
۴۶	ميلمه به کور والا ته دا دعاکوي.............	۹۹
۴۷	د پيو [شودو] څکلو دعا	۱۰۱
۴۸	د نوې ميوې د خوراك په وخت دعا..............	۱۰۱
۴۹	د روژه ماتې (افطار) دعاګانې	۱۰۲
۵۰	بازار کښې د دداخليدو دعا......................	۱۰۳
۵۱	د استخارې دعا	۱۰۴
۵۲	د غم، خفګان او پريشانۍ په وخت دعاګانې	۱۰۵
۵۳	د تمامو مصيبتونو علاج	۱۰۸
۵۴	د تکليف په وخت دعا	۱۰۹
۵۵	دشمن يا د ظالم بادشاه نه د يرې په وخت دعاګانې ..	۱۱۰
۵۶	د نوی نعمت د ملاويدوپه وخت دعاګانې	۱۱۱

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۵۷	د مصیبت په وخت ذکرونه	۱۱۲
۵۸	د ماشوم د دمولو دعاګانې	۱۱٤
۵۹	د بیمار پرسۍ په وخت دعاګانې	۱۱٤
٦۰	مریض دِ ځان دپاره داسې دعا کوي	۱۱۸
٦۱	که چرې چاته د تپې تکلیف وي نو هغه داسې دعا اوکړه	۱۱۹
٦۲	دانه یا زخم باندې دم اچول یا چیچلې شوې دمول	۱۲۰
٦۳	لیونې دمول	۱۲۱
٦٤	اهل کتابو د بیمار پرسۍ په وخت دعا	۱۲۲
٦۵	کله چه انسان د خپل ژوند نه تنګ شي	۱۲٤
٦٦	مدینه طیبه کښې د مرګ نصیب کیدو دعا	۱۲٤
٦۷	د مړي د سترګې پټولو په وخت دعا	۱۲۵
٦۸	د جنازې د مانځه دعاګانې	۱۲٦
٦۹	د تعزیت دعاګانې	۱۳٤
۷۰	د مړي د سپارلو دعاګانې	۱۳۵
۷۱	د دفن کولو نه پس د قبر دپاسه دعا	۱۳۵
۷۲	د زیارة القبور دعاګانې	۱۳٦
۷۳	د کافرو په قبرونو دِ ورتیریدلو په وخت دعا	۱۳۸
۷٤	د قرض نه دخلاصیدو دعا	۱۳۹
۷۵	د قرض د واپس کولو دعا	۱٤۲
۷٦	د مصیبت زده شخص د لیدلو په وخت دعا	۱٤۲

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۷۷	د کفر د وسوسې د دفع کولو دعاګانې	۱۴۳
۷۸	د باران غوختلو دعا	۱۴۴
۷۹	د وریځې د مخامخ لیدو دعا	۱۴۶
۸۰	د تیزې هوا د چلیدو په وخت د عاګانې	۱۴۶
۸۱	کله چه باران شروع شي	۱۴۸
۸۲	د باران نه پس دا الفاظ اووایئ	۱۴۹
۸۳	د باران د اودریدلو دعا	۱۴۹
۸۴	د آسمان د غرارې په وخت دعا	۱۵۰
۸۵	کله چه څوك په سفر ځي او تا نه دعا طلب کړي نو داسې ورته ووایه !	۱۵۲
۸۶	د سورلئ دعا	۱۵۳
۸۷	کله چه سورلئ اوخوئیږي	۱۵۴
۸۸	د خکته کوزیدلو او پورته ختلو دعا	۱۵۴
۸۹	سفر ته د روانیدو دعاګانې	۱۵۵
۹۰	د سفر نه د واپس کیدو دعا	۱۵۷
۹۱	د سفر نه واپس کیدو کښې به چه کور ته داخلیدو ..	۱۵۸
۹۲	کله چه یو کلي ته ورداخلیږي	۱۵۸
۹۳	کله چه انسان یو ځائې کښې دمه کوي	۱۵۹
۹۴	د پرنجي په وخت دعاګانې او د هغې جواب	۱۶۰
۹۵	دکافر د پرنجي په وخت د عا	۱۶۱
۹۶	د نکاح دعاګانې	۱۶۲

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۹۷	کوېږدن والا ته دعا	۱٦۳
۹۸	ناوې سره د ملاوېدو په وخت دعا	۱٦٤
۹۹	د کور والی په وخت دعا	۱٦٤
۱۰۰	د ماشوم د پیدا کېدو په وخت دعا	۱٦٥
۱۰۱	د چرګ، خره او د سپي د آواز په وخت دعا	۱٦٦
۱۰۲	د ناڅاپي مصیبت راتلو په وخت څه کول پکاردي	۱٦۷
۱۰۳	د یو ځائے نه د پاڅېدلو دعاګانې	۱٦۷
۱۰٤	مجلس کښې استغفار کول	۱۷۱
۱۰٥	کله چه د غیر الله په نوم قسم اوخوری نو د کفارے په طور دِ داسے اووائی	۱۷۲
۱۰٦	د غصے په وخت دعا	۱۷۳
۱۰۷	کله چه مسلمان په خندا اووینی نو داسے ووایه ...	۱۷۳
۱۰۸	کله چه ته چاته څه هدیه ورکړے او هغه تاته دعا اوکړی نو ته به هم هغه شان دعاکوے	۱۷٤
۱۰۹	کله چه تاسو سره څوك احسان اوکړی	۱۷٤
۱۱۰	د منکر کار د ختمولو په وخت دعا	۱۷٥
۱۱۱	کـه ستا دګیرے یا مخ نه څوك څه خس، خشاك لرے کړی نو داسے عا ورته اوکړه	۱۷٦
۱۱۲	کله چه د نظر لګیدلو نه یریږی	۱۷٦
۱۱۳	د بد فالئ په وخت دعا	۱۷۷
۱۱٤	کله چه یو غوره شے اووینی	۱۷۸

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱۱۵	کله چه یو بد شے اووینی	۱۷۸
۱۱۶	دریاء نه د یریدو په وخت دعا	۱۷۸
۱۱۷	کله چه د یو مسلمان صفت کوے	۱۷۹
۱۱۸	کله چه تا ته څوك اووائی څما تاسره مینه ده نو ته ورته داسے اووایه	۱۸۰
۱۱۹	کله چه تا ته څوك خپل مال پیش کړی	۱۸۰
۱۲۰	د حج متعلق دعاگانے	۱۸۰
۱۲۱	د حجر اسود خکلولو په وخت دعا	۱۸۱
۱۲۲	د رکن یمانی او حجر اسود په مینځ کښے دعا	۱۸۱
۱۲۳	صفا مروه باندے اودریدلو په وخت دعا	۱۸۲
۱۲۴	د عرفے په ورځ عرفات کښے دعا	۱۸۲
۱۲۵	کله چه د یو قوم نه یریږی	۱۸۳
۱۲۶	د تعجب یاد خوشحالئ د خبر په وخت دعا	۱۸۳
۱۲۷	په سجده د تلاوت کښے دعاگانے	۱۸۳
۱۲۸	د صلوة تسبیح دعا	۱۸٤
۱۲۹	لیلة القدر د لیدلو دعا	۱۸۵
۱۳۰	څوك چه نوے مسلمان شی نو دا دعا به ورته خودلے شی	۱۸٦
۱۳۱	شیشه کښے د کتلو دعا	۱۸٦
۱۳۲	شیطان نه د بچ کیدلو اذکار	۱۸۷
۱۳۳	د ملاقات نه پس د جدائی په وخت دعاگانے	۱۸۷

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱۳٤	کله چه په یو مسلمان یو کار گران شي	۱۸۹
۱۳۵	د رزق د فراخئ اذکار او اسباب	۱۸۹
۱۳٦	د جهنم نه د بچ کیدو او د جنت حاصلولو دعا	۱۹۲
۱۳۷	د نیکو د ډیروالي دعا	۱۹۲
۱۳۸	د دعا د قبلیدو ذریعه	۱۹۵
۱۳۹	د خزانه گتل	۱۹۷
۱٤۰	کله چه ستا څوك صفت اوکړي	۱۹۷
۱٤۱	فائده منه دعا	۱۹۸
۱٤۲	د میزان د ډکوالي دعا	۱۹۹
۱٤۳	د گمراهئ نه د بچکیدو دعا	۱۹۹
۱٤٤	کله چه خلق وریئ او اشرفئ خزانه کړي	۲۰۰
۱٤۵	د هغه ذکرونو او دعاگانو بیان چه هر وخت کیدلے شي	۲۰۱
۱٤٦	د هغه سورتونو او آیتونو بیان چه د هغے فضیلت په صحیح حدیثونو کښے راغلے او په خاصو ځایونو کښے لوستے شي	۲۳۱
۱٤۷	د درود شریف د الفاظو بیان	۲۳۳
۱٤۸	اسمائے حُسنیٰ	۲۳۷
۱٤۹	د هغه ذکر او دعا بیان چه خلق ئے کوی او هغه دین کښے ثابت نهٔ وی	۲٤٤

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بسم الله الرحمن الرحيم

إِنَّ الْحَمْدَ لِلّٰهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَّهْدِهِ اللهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يُّضْلِلْ فَلَا هَادِيَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنْ لَّا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُوْلُهُ.

أما بعد !

د الله تعالی په احساناتو کښې بهترین نعمت دین دے چه یو انسان ته ئے ورنصیب کړی، ځکه ددنیا او د آخرت د کامیابئ سبب صرف او صرف دین دے. د هیڅ یو کس دپاره نجات او خلاصے تر هغه وخته پورے نشی کیدے ترڅو چه اسلام هغه پخپله زندګئ کښې رانه ولی. او د الله تعالی بل عظیم احسان دا دے چه کوم شی ته انسان ډیر محتاج وی هغه الله تعالی ډیر عام کړے وی لکه اوبه، هوا، زمکه او آسمان، دارنګه د الله تعالی ذکر کول چه د انسان روح او زړه هیڅ کله نشی خوشحالیدلے ترڅو چه انسان د الله تعالی ذکر کونکے جوړ نشی.

د ذکر الٰهی ډیر فضیلتونه په قرآن او حدیث کښې راغلی دی، الله تعالی فرمائی: ﴿وَلَذِكْرُ اللهِ أَكْبَرُ﴾ [سورة العنكبوت پ ۲۱/ آیت ٤٥]

(د الله تعالی ذکر ډیر لوئی شے دے)

او رسول الله ﷺ فرمائی: "مَا عَمِلَ آدَمِيٌّ عَمَلًا أَنْجَى لَهُ مِنْ

(c) ketabton.com: The Digital Library

الْعَذَابِ مِنْ ذِكْرِ اللّٰهِ تعالى" [الترغيب والترهيب ج ۲ / ۳۹٤ للمنذری]
(نهٔ دے کړے انسان یو عمل چه بچ کونکے وی ده لره د الله تعالی د عذاب نه پشان د ذکر الٰهی).

دارنګه د ترمذی په حدیث کښے راځی چه نبی علیه السلام فرمائی: تاسو د الله تعالی ذکر کوئ ځکه چه ددے مثال داسے دے لکه یو سړی پسے دشمنان په جلتئ سره را روان وی او دا ترے مخکښے منډے وهی، تردے چه یوه مضبوطه قلعه راشی او دا په هغے کښے ورننوځی او ځان د دشمنانو نه بچ کړی.

دارنګه انسان د شیطان نه نشی بچ کیدے مګر د الله تعالی په ذکر سره. په یو حدیث کښے راغلی دی چه چه د ذکر په وجه د الله تعالی په دربار کښے ددے انسان تذکره کیږی. یو بل حدیث کښے دا هم راغلی دی رسول الله ﷺ فرمائی: آیا تاسو ته ستاسو په اعمالو کښے بهترین عمل نه دربنایم چه هغه ستاسو د بادشاه په نزد ډیر خیر والا (فائده مند) وی او ستاسو درجے اوچتونکے وی او تاسو دپاره د سرو او سپینو د خرچ کولو نه زیات بهتر وی او ددے نه هم ډیر بهتر وی چه تاسو خپلو دشمنانو سره ملاؤ شئ پس هغوی ستاسو څټونه اووهی او تاسو د هغوی څټو نه اووهئ؟ صحابو عرض اوکړو: ولے نه؟ نبی ﷺ اوفرمائیل (هغه) د الله ذکر دے.

[ترمذی رقم ۳٤۳۷، ابن ماجه رقم ۳۷۹۰ - بِسَنَدٍ صَحِيحٍ]

یو بل حدیث کښے راغلی دی: په ټولو اعمالو کښے بهتر عمل او الله تعالی ته خوښ عمل دا دے چه په تا مرګ راشی او ستا ژبه د الله په ذکر لمده وی. (ابن حبان)

خلاصه دا چه د الله تعالی د ذکر بے شماره فائدے دی بعض د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

هغه فائدونه ابن القیم رحمه الله په پخپل کتاب "اَلْوَابِلُ الصَّیِّب" کښې ذکر کړیدی په ډیر اعلیٰ تفصیل او عُمده وضاحت سره او هغه تقریباً سل (۱۰۰) فائدې د ذکر د الله بیان کړیدی، د مثال په طور:

- د الله تعالیٰ ذکر د بختیٔ نه بچ کیدل دی.
- ذکر په وجه انسان د عابدانو اوچتو مرتبو ته رسیږي.
- د ذکر په وجه رڼرا ملاویږي په دنیا، قبر او حشر کښې.
- الله تعالی ته د رسیدلو لاره ذکر د هغه دې.
- زړهٔ رابیداروی د غفلت د خوب نه.
- د ذکر په وجه معرفتِ اِلٰهی ملاویږي.
- ذکر د شکر سر دې.

څوك چه الله تعالی ډیر یادوی هغه د الله ډیر شکر کونکے دے او څوك چه ترې غافل شو، هغه ناشکره بنده دے. دارنګ د ذکر نورې فائدې هم شته چه دلته د هغې د تفصیل ګنجائش نشته - اوس دلته د ذکر او دعا باره کښې بعض قاعدې او هدایات ذکر کولے شی چه هر مسلمان له ترینه ځان خبرول پکار دی.

۱- اوله قاعده: آدابِ دعا:

۱- د حرام خوراك او لباس نه خامخا ځان ساتل، ځکه چه د حرام خور دعا او عبادت نه قبلیږي.

۲- په اخلاص سره دعا غوښتل.

۳- د دعا کولو نه مخکښې څه صدقه ورکول دا یو بهتر عمل دے.

٤- که اوداسه سره دعا اوشی نو ښه به قبوله شی.

۵- قبلې ته مخامخ کیناستل.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

٦ - د دعا د شروع نه مخکښې د الله تعالی حمدونه او صفتونه کول او په اوّل او په آخر د دُعا کښې په رسول الله ﷺ درود وئیل.

٧- د دعا په آخر کښې "آمین" وئیل.

٨- نهایت عاجزئ سره دعا غوښتل چه زړه پکښې غافل نه وی بلکه توجه ئے وی.

٩- په خپله دعا کښې الله تعالی ته ژړل.

١٠- الله تعالی ته د هغهٔ اسماءِ حُسنیٰ او صفات وسیله کولو سره دعا کول لکه: یا غفور یا رحمن، یا سلام، یا غنی - یا نور صفات شو د الله.

١١- په دعا کښې هغه الفاظ خصوصی استعمالول کوم چه متضمن دی اسم اعظم د الله لره، دارنګ هغه الفاظ استعمالول کوم چه د نبی علیه السلام نه نقل دی.

١٢- دعا په یقین سره غوښتل ضروری دی.

١٣- رغبت او شوق سره دعا کول پکار دی.

١٤- د یو حاجت دپاره بار بار دعا کول او نا امیدی نه اختیارول.

١٥- یو دعا درے ځل مکرر لوستل پکار دی، مثلا: رَبَّنَا اَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا، رَبَّنَا اَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا، رَبَّنَا اَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا.

١٦- په دعا کښې جلد بازی (جلتی) ندی کول پکار، چه دا اُووائی چه ډیر دعا ګانے مے اوکړے او قبولے نشوے نو دعا پریدی داسے به نکوی. ددے آدابو دلائل احادیثو کښې شته مونږ د اختصار په وجه پریښودل.

٢ - دویمه قاعده: آدابِ ذکر:

د الله تعالی د ذکر او یاد دپاره په تعظیم او احترام سره کیناستل

(c) ketabton.com: The Digital Library

پکار دی.

۲- د ذکر په معنی او مفهوم ځان پوهول پکار دی، ځکه ذکر تاثیر هله کوی چه انسان ئے په مطلب باندے پوهیږی.

۳- خوله د هرے ګندګئ نه پاکول پکار دی په وینځلو او په مسواك وهلو سره.

٤- په ډیرے عاجزئ، زارئ، سکون، اطمینان او د زړه په پوره توجه سره ذکر کول پکار دی.

۵- د الله تعالی ذکر په پټه سره، په زړه اوژبه دواړو سره کول پکار دی.

٦- د ذکر په وخت کښے د الله تعالی یَره او هیبت زړه کښے راوستل پکار دی ځکه د ذکر تاثیر پغیر د دے حالت نه نشی راتلے، دے باره کښے قرآن کریم کښے ارشاد دے:

"او یاده وه رب خپل! خپل ځان سره په عاجزئ او په یره سره او دیر ښکاره ذکر مه کوه، او الله صبا او بیګاه یاد وه او غافل کیږه مه"

(اعراف پ ۹/آیت ۲۰۵)

او دا تجربه ده چه کله ذکر ته کینے نو دا آیت رایاد کړه نو ذکر به مؤثر وی.

۷- د ذکر په وخت کښے بے ضرورته خبرے نۀ دی کول پکار ځکه خبرے کول د ذکر تاثیر ختموی.

۸- ذکر الهی کښے د چا نه اجازت اخستل یا وظیفه اخستل څه ضروری خبره نده بلکه کوم ذکرونه او دعاګانے چه په صحیح احادیثو کښے راغلی وی هغه لوستل پکار دی. د نبی علیه السلام اجازت مونږ له کافی دے.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳ - دریمه قاعده :

کومې دعاګانې چه د موقع او وخت سره تعلق لري نو هغه د خپل وخت نه علاوه بل ځائې کښې لوستل پکارندي لکه مثلا : د مسجد دعا : اَللّٰهُمَّ افۡتَحۡ لِیۡ اَبۡوَابَ رَحۡمَتِكَ ، د خوراك په وخت نشي لوستلې،

دارنګ د خوراك دعا په بیت الخلاء کښې نشي لوستلې او نه بیت الخلاء ته د ننوتلو په وخت کښې دعا د خوراك په وخت کښې لوستلې شي بلکه د هغې دپاره خاص ځایونه نبی علیه السلام مقرّر کړيدي د هغه ځایونونه سوا بل ځائې کښې ئې لوستل فائده مند نه دی.

٤- څلورمه قاعده :

کوم ذکرونه او دعاګانې چه په یوه موقع ډیرې راغلې وی نو په بعض ځایونو کښې که دغه ټول انسان اولولی نو بهتره خبره ده لکه د صبا او بیګاه ذکرونه شول او یا د اوده کیدو په وخت دعاګانې شوې،

دارنګ د مسجد د راتلو، د خوراك نه پس، په سجده کښې ډیر ذکرونه او د التحیات په آخر کښې مختلفې دعاګانې لوستل بهتره خبره ده او که ټولې انسان نشي لوستې نو بعضِ دِې لولی، کم از کم یوه خو ضرور لوستل پکار دی۔

او بعض ځایونه داسې دی چه ډیرې دعاګانې پکښې راغلې وی لیکن هغه به په یو ځل ټولې نه لولی بلکه کله به یوه او کله به بله دعاګانې راغلې دی، دارنګ د رکوع په وخت او د التحیات الفاظ او د الله اکبر نه روسته د : سُبۡحَانَكَ اللّٰهُمَّ - په ځائې ډیرې

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مختلف راغلي دي، نو کله به يوه لولي او کله به بله، تولې به نه راجمع کوي.

۵ - پنځمه قاعده :

د کومو دعاګانو چه وخت مقرر دې، د هغې نه ئې مخکښې يا روسته لوستل ندي پکار، لکه بيت الخلاء ته د داخليدو دعا انسان هغه وخت کښې اووائي چه کله فارغ شي د بولو نه نو دا فائده منه نده بلکه بيت الخلاء ته د داخليدو نه مخکښې به ئې وائي.

۶- شپږمه قاعده :

د صبا او بيګاه ذکرونه به د صبا د راختلو نه پس تر نمرختاته پورې او د مازيګر نه تر ماښام پورې کولې شي لکه دا د قرآن کريم د آيتونو نه معلوميږي (الوابل الصيب ص ۹۰).
ليکن که په بعضو دعاګانو کښې ورسره دا قيد وي چه د ماښام د مانځه نه روسته به دا فلانئ دعا لوستې شي نو بيا د هغې رعايت په هُمغه وخت پکار دې.

۷- اوومه قاعده :

قرآن کريم کښې الله تعالى د مومنانو په صفت کښې فرمائيلي دي :

﴿وَالذَّاكِرِينَ اللهَ كَثِيرًا وَّالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللهُ لَهُم مَّغْفِرَةً وَّأَجْرًا عَظِيمًا﴾.

[سورة الاحزاب پ۲۲/ آيت ۳۵]

ترجمه : د الله تعالى ذکر کونکي سړي او ذکر کونکي زنانه، الله تعالى تيار کړې دوئ له بښنه او لوئې ثواب.
علماء كرام فرمائي : خوك چه د قرآن كريم تلاوت كوي او د مقام

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

او موقع ذکرونه په پابندئ سره لولی نو هغوئ به خامخا پدے ذاکرینو د الله کښے داخل شی لیکن دا ورسره لازم ده چه دا ذکرونه په توجه او په معنیٰ پو هیدو سره لولی .

۸ - اتمه قاعده :

ذکر په درے قسمه دے (۱)- صرف قلبی (۲)- صرف لسانی، (۳) - قلبی او لسانی دواړه . اول ذکر قلبی یعنی صرف په زړهٔ سره الله تعالی یادول او دیته فکر هم وائی . دویم ذکر لسانی یعنی الله تعالی صرف په ژبه یادول، سَره د غفلت د زړهٔ نه، او دریم ذکر قلبی او لسانی دواړه جمع کول .

علماء کرام فرمائی چه دا دریم قسم ذکر ډیر فائده مند دے او اوّل قسم هم فائده لری، او دویم قسم دا هم د هسے کیناستو نه غوره دے لیکن په ذکر باندے چه د کومو انعامونو وعده ده نو ددے خبرے یَره ده چه دغه انعامات به دِے شخص ته ملاؤ نشی، دا وجه ده چه علماء کرام فرمائی : د هر عبادت د الفاظو معنی زده کول ضروری دی چه توجه پکښے پیدا شی .

لیکن دا خبره قابلِ لحاظ ده چه کومے دعاګانے د موقع او مقام سره تعلق لری هغه په زړهٔ کښے وئیل او په خوله ئے نه وئیل سراسر خطائی ده لکه مثلا :

په زړهٔ کښے یو انسان الحمد لله (په مانځه کښے) وائی نو مونځ ئے نهٔ کیږی .

۹ - نهمه قاعده :

ذکر یو مُهم او ډیر ضروری عبادت دے، چه د انسان ددے نه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

خلاصے نشته کوم انسان چه د ذکر نه غافل شه، نو دده په تباهئ کښے هیڅ شك نشته مګر که د خپل غفلت نه الله تعالی ته توبه اوباسی، هرکله چه ذکر عبادت دے نو دا قاعده ده علماء فرمائی چه بناء د عباداتو په نقل ده د رسول الله ﷺ نه، یعنی کوم عبادت یا ذکر او دعا چه د رسول الله ﷺ نه په صحیح سند سره ثابت نه وی نو هغه هیڅ کله عبادت نشی جوړیدے بلکه اُلټه به الله تعالی دِے شخص ته دردناك عذاب ورکړی، نو کوم پیران چه پدے وخت کښے خلقو له دا وظیفه ورکوی چه: هُوْ، هُوْ، دومره ځله لولئ یا: اَللهُ، اَللهُ، اَللهُ یا: اَللّاهُوْ، اَللّاهُوْ، دومره ځله لولئ - نو تاسو ترے تپوس اوکړئ چه آیا دا ددین په کوم کتاب کښے راغلے دے؟ آیا دا په قرآن کښے یا په حدیث کښے شته؟ یو ضعیف حدیث خو راوړئ!

نو هر کله چه دا نشته او رسول الله ﷺ امت ته دا نهٔ دے خودلے نو ددے لوستل جائز نشو بلکه ددے الفاظو معنی او مطلب هم نشته، د - هُوْ، هُوْ یا د - اَللّٰهُوْ، اَللّٰهُوْ څه معنی ده؟ او ستا پدے الفاظو لوستلو څه مطلب دے؟

حدیث د مسلم کښے راځی رسول الله ﷺ فرمائیلی دی: «د خیر هر کار ما تاسو ته خودلے دے او د شر د هر کار نه ما تاسو منع کړی یئ» نو که دغه د خیر کار وے نو مونږ ته به ئے خامخا تلقین راکړے وے. او نبی علیه السلام فرمائی چه بهتر ذکر: لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ دے او بهتر ذکر چه ما او نورو پیغمبرانو وئیلے:

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَاشَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ - دے.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

او فرمائیلی ئے دی: څلور خبرے الله تعالی ته ډیرے خوښے دی:

سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ لِلهِ وَلَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ وَاللهُ اَكْبَر. (مسلم)

او رسول الله ﷺ فرمائی: دغه مذکوره کلمات ما ته د ټول هغه څه نه زیات خوښ دی په کوم په شی چه نمر راختلے دے. دارنګ حدیث د بخاری کښے راځی رسول الله ﷺ فرمائی: دوه کلمے دی چه په ژبه آسانے دی او په تله کښے درنے دی او الله پاك ته خوښے دی:

سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهِ، سُبْحَانَ اللهِ الْعَظِيم.

(البخاری رقم الحدیث: (۶۶۸۲) و (۷۵۶۳)

او رسول الله ﷺ فرمائی: آیا عاجز دے یو کس پتاسو کښے د دے نه چه هره ورځ زر نیکئ اوکړی، یو صحابی ﷺ عرض اوکړو: څرنګ به یو کس څمونږ نه زر نیکئ اوکړی؟ نو رسول الله ﷺ اوفرمائیل: چا چه سل کرته سبحان الله اووئیله نو زر نیکئ به ورله اولیکلے شی او زر ګناهو نه به ترے اورژیږی.

[صحیح البخاری رقم الحدیث: ۷۰۲۷)]

دارنګ سید الاستغفار به روسته ذکر شی چه هغه ډیر بهتر استغفار دے او رسول الله ﷺ به هره ورځ اویا (۷۰) او سل (۱۰۰) ځله استغفار کولو او امت ته ئے هم پدے استغفار سره حکم فرمائیلے دے.

الغرض: ټول احادیث ددے قسم ذکرونو او دعاګانو نه ډك دی چه یو انسان دا نه وائی، اعراض ترے کوی او هو، هو پسے لګیدلے دے چه د سره ئے دین کښے چرته ثبوت نشته دا جاهل او نادان انسان دے، پدے باب کښے د زیات احتیاط نه کار اخستل پکار دی او د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

رسول الله صلی الله علیه وسلم تابعداری په هر څه کښې پکار ده، خصوصا عباداتو کښې.

د صبا او بیګاه ذکرونه او دعاګانې

(۱) - اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبِّیْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اَنْتَ خَلَقْتَنِیْ وَاَنَا عَبْدُكَ وَاَنَا عَلٰی عَهْدِكَ وَ وَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، اَبُوْءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَیَّ وَاَبُوْءُ لَكَ بِذَنْبِیْ فَاغْفِرْ لِیْ فَاِنَّهٗ لَا یَغْفِرُ الذُّنُوْبَ اِلَّا اَنْتَ.

[بخاری - ۹۳۳/۲، احمد رقم: ۱۷۱۷۱]

ترجمه: ای الله! ته ځما رب ئې ستا نه سِوا بل لائق د عبادت نشته، تا زه پیدا کړې یم او زه ستا بنده یم او زه ستا په وعده باندې مضبوط یم څو پورې چه زما وَس وی، زه پناه غواړم پتا د شر د عمل زما نه، زه اقرار کوم ستا په نعمتونو په ما باندې او زه د خپلو ګناهونو اقرار ستا دپاره کوم، پس بخښنه اوکړې ما ته زما د ګناهونو، ځکه نشته بخښونکې د ګناهونو سِوا ستا نه.

فائده: حدیث شریف کښې راځی چا چه سحر دا استغفار په یقین سره اولوستلو او په دې ورځ مړ شو نو دا به ضرور جنت ته ځی او چا چه ماښام اولوستلو او د شپې مړ شو نو ضرور به جنت ته ځی او دې دعا ته سید الاستغفار وائی.

(۲) - اَصْبَحْنَا وَاَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا اِلٰهَ

(c) ketabton.com: The Digital Library

اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۔ اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْئَلُكَ مِنْ خَيْرِ هٰذِهِ اللَّيْلَةِ وَخَيْرِ مَا فِيْهَا وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا فِيْهَا اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْهَرَمِ وَسُوْءِ الْكِبَرِ وَفِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ .

ترجمه : مونږ صبا کړو او صبا کړو بادشاهئ الله تعالی لره او شکر دے الله لره او نشته لائق د بندګئ سوا د الله نه، یو ذات دے، شریك نه لری، ده لره بادشاهی او ده له ثناء ده او دا په هر څه قادر دے . اے الله ! زه سوال کوم ستا نه د خیر د دے شپے او د خیر د هغه څه چه پدے کښے دی او پناه غواړم پتا د شر د دے شپے او د شر د هغه څه نه چه پدیکښے دی . اے الله ! زه پناه غواړم پتا د سُستئ او د بد بوډا والی او د فتنے د دنیا او د عذاب د قبر نه .

فائده : دغه دعا د سحر وخت کښے لوستلے شی او د مازیګر په وخت کښے به د : اَصْبَحْنَا وَاَصْبَحَ الْمُلْكُ - پځائے : اَمْسَيْنَا وَاَمْسَى الْمُلْكُ - وائی . (مسلم ٢/ ٢٥٠)

(مونږ بیګاه کړو او بیګاه کړه بادشاهئ)

(٣) - اَللّٰهُمَّ عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَاطِرَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيْكَهٗ ، اَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

انتَ، اَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي وَشَرِّ الشَّيْطَانِ وَشِرْكِهِ.

[ترمذی ۳/۱٤۲ - ابوداود ۳/۲٥٥ - بسند صحیح]

ترجمه: اے الله! چه عالم ئے په پټ او ښکاره، پیداکونکے د آسمانونو او د زمکے ئے، پالونکے د هر څه او بادشاه (د هر څه) ئے، زه ګواهي کوم چه نشته لائق د بندګئ سوا ستا نه، پناه غواړم پتا د شر د نفس خپل، او د شر د شیطان او د شرك د هغه نه.

فائده: ابوبکر صدیق رضی الله عنه رسول الله ﷺ ته درخواست اوکړو چه ما ته د سحر او د ماښام څه خاص ذکر اوښایه نو رسول الله ﷺ هغه ته دا ذکر اوخودلو او وے فرمائیل چه دا سحر، ماښام او اوده کیدو وخت کښے وایه!.

(٤) - بِسْمِ اللهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

[ابوداود رقم الحدیث: ٥٠٩٠، الترمذی: ۳۳۸۸ واسناده صحیح]

ترجمه: په نوم د الله، هغه ذات، چه ضرر نه ورکوی د هغه د نوم سره هیڅ شے نه په زمکه کښے او نه په آسمان کښے او هغه اوریدونکے او پوهه (ذات) دے.

فائده: څوك چه دا دعا درے ځله سحر او درے ځله ماښام اولولی نو هیڅ قسم ناخاپی مصیبت او مرض به ورته اُونهٔ رسیږی په دغه ورځ او په دغه شپه).

(٥) - اَللّٰهُمَّ بِكَ اَصْبَحْنَا وَبِكَ اَمْسَيْنَا وَبِكَ نَحْيَا وَبِكَ نَمُوتُ وَاِلَيْكَ النُّشُوْرُ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابوداود رقم : ٥٠٧٠، الترمذی رقم : ٣٣٩١، البزار رقم : ٧٥٥، ابن حبان ٣/ ٢٤٥- رقم ٩٦٤، الادب المفرد رقم: ١١٩٩، اسناد صحیح]

ترجمه : اے الله ! ستا په قدرت مونږ سحر کړو او ستا په قدرت مونږ بیګاه کړو او ستا په قدرت مونږ ژوند تیروو او ستا په علم او قدرت به مړه کیږو او ستا طرف ته درتلل دی .

فائده : حدیث کښے راځی چه رسول الله ﷺ به صحابه کرامو ته ددے دعا تعلیم ورکولو او حکم به ئے کولو په وئیلو د دے دعا باندے لیکن دغه مذکور الفاظ د سحر دی، بیګاه کښے به داسے الفاظ وائی :

(٦) - اَللّٰهُمَّ بِكَ اَمْسَيْنَا وَبِكَ اَصْبَحْنَا وَبِكَ نَحْيَا وَبِكَ نَمُوْتُ وَ اِلَيْكَ الْمَصِيْرُ .

[الترمذی رقم الحدیث : ٣٣٩١، ابوداود رقم : ٥٠٧٠، حدیث صحیح]

ترجمه : اے الله ! مونږ ستا په قدرت بیګاه کړو او ستا په قدرت مو صبا کړو او ستا په قدرت مونږ ژوند تیروو او ستا په قدرت به مړه کیږو او تا ته طرفته زمونږ دِر واپس کیدل .

(٧) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ.

[بخاری ١/ ٤٦٥ ـ ابوداود ٣/ ٩٥٧ ـ ابن ماجه ٢/ ٣٨٦٧]

ترجمه : د الله نه سوا بل حقدار د عبادت نشته، یو ذات دے، شریك نه لری، ده لره بادشاهی ده، او ده لره ثناء ده او دا په هر څه قادر دے .

فائده : حدیث شریف کښے راځی " کوم سړی چه دا کلمه یو ځل

(c) ketabton.com: The Digital Library

سحر اولوستله نو دیو عربی غلام آزادولو ثواب ئے اوشو او لس نیکئ به ده له اولیکلے شی او لس گناهونه به ئے معاف شی او لس درجے به ئے اُوچتے شی او بیگاه پورے به د شیطان نه محفوظ وی''۔
دارنگ که چا ماښام اولوستله نو دا انعامات به ورته ملاویږی.
حدیث د بخاری او مسلم کښے دا کلمه سل (۱۰۰) ځله لوستل هم راغلی دی۔ دارنگ لس (۱۰) ځله لوستل ئے هم راغلی دی او ثوابو نه ئے ددے نه زیات دی.

(۸) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَ الآخِرَةِ ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِیْ دِیْنِیْ وَدُنْيَایَ وَاَهْلِیْ وَمَالِیْ، اَللّٰهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِیْ وَآمِنْ رَوْعَاتِیْ، اَللّٰهُمَّ احْفَظْنِیْ مِنْ بَيْنِ يَدَیَّ وَمِنْ خَلْفِیْ وَعَنْ يَمِيْنِیْ وَعَنْ شِمَالِیْ وَمِنْ فَوْقِیْ، وَاَعُوْذُ بِعَظَمَتِكَ اَنْ اُغْتَالَ مِنْ تَحْتِیْ.

[سنده صحیح : ابو داود ۳/۹۵۷ رقم الحدیث : ۵۰۷٦ ـ مسند احمد : ٤۷۸۵، وابن ماجه : ۳۸۷۱ وابن حبان ج ۳/ ۲٤۱ رقم ۹٦۱]

ترجمه : اے الله ! زه ستا نه عافیَت (روغتیا) غواړم په دنیا او آخرت کښے . اے الله ! زه ستا نه د معافئ او عافیَت سوال کوم په دین او دنیا او اهل او مال زما کښے . اے الله ! ځما عیبونه پټ کړے او ځما یرے په امن (بدلے) کړے . اے الله ! ځما حفاظت اوکړے د مخکښے او روسته نه او د ښی او د گس طرف نه او د برے نه او پناه

(c) ketabton.com: The Digital Library

غوارم ستا په لويۍ د دې نه چه د لاندې نه هلاك شم.

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ صبا او بيگاه ضرور لوستله په ډير اهتمام سره ځکه دا دعا ډيره جامعه ده د ډيرو فوائدو.

(۹) — يَا حَيُّ يَاقَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ اَسْتَغِيْثُ وَاَصْلِحْ لِيْ شَاْنِيْ كُلَّهٗ وَلَا تَكِلْنِيْ اِلٰى نَفْسِيْ طَرْفَةَ عَيْنٍ اَبَدًا .

[الحاكم ۵۴۵/۱ ـ الصحيحة رقم ۲۲۷ ، ابن السنى رقم ۴۸]

ترجمه : اې ژوندې او تدبير كونكې ذات ! ستا په رحمت (ستا نه) سوال كوم او ځما حالت ټول برابر كړې او ما هيچرې خپل ځان ته مه سپاره په انداز د رپ د سترگې .

فائده : رسول الله ﷺ فاطمې رضى الله عنها ته فرمائيلى وو چه دا ځما نه خامخا واوره او سحر، مابنام ئې وايه.

(۱۰) — اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْئَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا وَرِزْقًا طَيِّبًا وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا .

[ابن ماجه رقم ۷۵۳ حديث صحيح، البانى فى الروض النضير ۱۱۹۹]

ترجمه : اې الله ! زه له تا نه فائده مند علم او حلال رزق او قبول شوې عمل غوارم.

فائده : دا دعا به صرف د سحر مانځه نه پس وائى، مابنام ئې وئيل نشته.

(۱۱) — حَسْبِيَ اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابو داود ۳/ ۵۰۸۱، ابن السنی رقم ۷۱ـ بسند حسن: المنذری فی الترغیب ۱/ ۳۰۷، وضعفه الالبانی، وجاء موقوفا علی ابی الدرداء باسناد جید: ابن باز]

ترجمه : پوره دے ما لره الله، د هغه نه سوا بل څوك د بندګۍ حقدار نشته په هغه ما توکل کړے او هغه د لوئی عرش مالك دے.

فائده : کوم کس چه دا آیت اووه ځله صبا او اووه ځله بیګاه اولوستو نو الله پاك به د ده د دنیا او آخرت د غمونو نه کافی شی۔

(۱۲) – سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ .

[مسلم ۲/ ۳۵۱]

ترجمه : پاکی ده الله لره سره د ثناء د هغه نه.

فائده : حدیث کښې راځی : چا چه سحر ماښام دا ذکر سل ځله اولوستلو نو د قیامت په ورځ به هیڅوك هم دده نه غوره نه وی مګر هغه څوك چه دده نه ئے زیات لوستلے وی.

(۱۳) – اَعُوْذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ.

[مسلم ۲/ ۳٤۷، ابن السنی رقم ۵۲۸]

ترجمه : پناه غواړم د الله تعالی په کلمو چه مکمل دی، د شر د مخلوق د هغه نه.

فائده : حدیث کښې راځی : چا چه دا کلمات بیګاه کښې درے ځله اولوستل نو هیڅ څیز به ورته ضرر ورنکړی. دا دعا به صرف بیګاه کښې لولی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۱٤) - قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ، قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ او قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ .

[ابوداود ۳/۹۵۷ـ الترمذی رقم ۳۸۲۸ـ بسند حسن]

ترجمه : حدیث شریف کښې راځي : چا چه دا درې سورتونه سحر او ماښام درې درې ځله اولوستل نو د هر څه نه به ئې کافي شي .

(۱۵) - سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ عَدَدَ خَلْقِهٖ وَرِضَا نَفْسِهٖ وَزِنَةَ عَرْشِهٖ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهٖ .

[مسلم ۲/۳۵۰ـ رقم : ۷۰۸۸، ابوداود ۱۵۰۵]

ترجمه : پاکي ده الله تعالی لره سره د ثناء د هغه نه، په اندازه د مخلوقاتو د هغه او په اندازه د رضا د نفس د هغه او په اندازه د وزن د عرش د هغه او په اندازه دسیاهی د خبرو د الله تعالی .

فائده : جُوَیرِیه رضی الله عنها د سحر مونځ اوکړو، بیا په خپله مصلی باندې ناسته وه چه رسول اکرم ﷺ د ډیر وخت نه پس راغې، دغه بی بیٔ ئې چه پدې حالت کښې اولیده نو دا ذکر ئې ورته ارشاد اوفرمائیلو، دا ذکر به صرف سحر درې کرته وئیلې شي .

(۱۶)- لس (۱۰) ځله سحر او لس (۱۰) ځله بیګاه کښې درود وئیل .

حدیث کښې راځي : څوك چه لس (۱۰) ځله په ما سحر او لس (۱۰) ځله بیګاه کښې درود اولولي نو د قیامت په ورځ زما شفاعت به دهٔ لره لاندې کړی - [صحیح الجامع رقم ٦۳۵۷ - بسند حسن،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

والترغیب والترهیب للمنذری)۔

(۱۷) - رَضِيْتُ بِاللّٰهِ رَبًّا وَبِالْاِسْلَامِ دِيْنًا وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا.

[ابوداود رقم: ۱۵۳۱، ابن ماجه: ۳۸۷۰، مسند احمد رقم: ۱۸۹۸۸، سلسلة الاحاديث الصحيحة ج ٦/٤٢١ رقم ٢٦٨٦)

ترجمه: زه راضي يم د الله په رب كيدو باندې او د اسلام په دين كيدو باندې او د محمد ﷺ په نبي كيدو باندې.

فائده: په بعض روايتونو كښې دده ذكر درې ځله لوستل بيان شويدي لكه مسند احمد كښې ليكن هغه د سند په لحاظ سره ضعيف دې، صحيح دا ده چه يو ځل اولوستې شي.

حديث كښې راغلي دي: څوك چه دغه دعا صبا او بيګاه اولولي په الله باندې دا ذمه ده چه د قيامت په ورځ به دغه انسان راضي كوي.

په يو بل روايت كښې راغلي: نبي ﷺ فرمائي: چا چه دا ذكر صبا كښې اولوستلو، زۀ ذمه واريم چه دا به د لاس نه نيسم او جنت ته به ئې داخلوم. او په يو بل روايت كښې دي چه جنت به ورله واجب شي۔ السلسلة الصحيحة ٦/٤٢١ رقم- ٢٦٨٦- ٣٣٤. وصححه الحاكم ١/٥١٨ ووافقه الذهبي)

(۱۸) - اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ بَدَنِيْ، اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ سَمْعِيْ، اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ بَصَرِيْ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ.

(درې (۳) كرته سهار مابنام)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابوداود رقم ۵۰۹۰، باسناد حسن، الالبانی]

ترجمه: اے الله! ما ته زما په بدن کښې عافیت راکړه، اے الله! ما ته زما په غوږ کښې عافیت (روغوالے) راکړه، اے الله! ما زما په نظر کښې عافیت راکړه۔

(۱۹) - أَمْسَيْنَا وَاَمْسَى الْمُلْكُ لِلّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَالْبُخْلِ، وَسُوْءِ الْكِبَرِ وَفِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَعذَابِ النَّارِ. (ابن السنی رقم: ۳٦ص ۲۱)

ترجمه: مونږ او ټولے بادشاهئ الله دپاره بیګاه کړو او ټول ثناء او صفت خاص الله دپاره دے، او نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه، هغه ایکی یواځے دے، د هغهٔ هیڅوك شریك نشته، اے الله! زهٔ پناه غواړم په تا سره د بزدلئ او د کنجوسئ او د بوډاوالی نه او د دنیا د فتنو نه او د عذاب د قبر نه او د عذاب د اُور نه۔

فائده: د اُووه (۷) غټو فتنو نه د بچ کیدو دعاء ده، کوم چه حدیث کښې ذکر دی۔

د صبا په وخت ذکر

(۲۱) - اَصْبَحْنَا عَلٰى فِطْرَةِ الْاِسْلَامِ، وَكَلِمَةِ الْاِخْلَاصِ، وَدِيْنِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ ﷺ وَمِلَّةِ اَبِيْنَا اِبْرَاهِيْمَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَنِيفًا مُّسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ .

[احمد (۳/۴۰۶، ۴۰۷) والدارمی (۲/ ۲۰۲) رقم (۲۶۹۱) وصحح فی صحیح الجامع [۴۶۷۴]

ترجمه: مونږ د اسلام په فطرت او د اخلاص (توحید) په کلمه او د خپل نبی محمد ﷺ په دین باندے او د خپل پلار ابراهیم علیه السلام په ملت باندے صبا کړو، هغه کلك وو په توحید باندے او فرمانبردار وو د الله تعالی - او نه وو د مشرکانو د ډلے نه.

فائده: دا د صحیح فطرت حاصلولو دعا ده.

د اوده کیدو ذکرونه او دعاګانے

(۱) - اَللّٰهُمَّ بِاسْمِكَ اَمُوْتُ وَاَحْيَا .

[بخاری ۲/ ۹۳۴ ـ مسلم ۲/ ۳۴۸]

ترجمه: اے الله ! زه ستا په نوم مړ کیږم او ژوندے کیږم".

(۲) - اَللّٰهُمَّ اَسْلَمْتُ نَفْسِیْ اِلَيْكَ وَوَجَّهْتُ وَجْهِیْ اِلَيْكَ وَفَوَّضْتُ اَمْرِیْ اِلَيْكَ وَاَلْجَاْتُ ظَهْرِیْ اِلَيْكَ رَغْبَةً وَرَهْبَةً اِلَيْكَ، لَا مَلْجَاَ وَلَا مَنْجَاَ مِنْكَ اِلَّا اِلَيْكَ، آمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِیْ اَنْزَلْتَ وَبِنَبِيِّكَ الَّذِیْ اَرْسَلْتَ .

[بخاری ۲/ ۹۳۴ ـ مسلم ۲/ ۳۴۸]

ترجمه: اے الله ! ما خپل ځان تا ته اوسپارلو او متوجه مے کړو

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مخ خپل تاته او اوږې سپارلو کار خپل تا ته او تکیه مې کړه شا خپله تا ته، د وجې د رغبت او یرې نه تا ته، نشته ځائې د پناهې او نه ځائې د خلاصئ مګر تا ته، ایمان مې راوړې ستا په رالیږلی کتاب او ستا په رالیږی پیغمبر (ﷺ) باندې.

فائده : رسول الله ﷺ فرمائی : کله چه ته د اوده کیدو اراده اوکړې نو مخکښې اودس اوکړه او بیا په ښی طرف څمله او دا دعا اووایه! که ته پدې شپه مړ شوې نو په اسلام به مړ شې او که سحر راپاسیدې نو خیر ته به اورسیږې.

(۳) - بِاسْمِكَ رَبِّي وَضَعْتُ جَنْبِي وَبِكَ اَرْفَعُهُ اِنْ اَمْسَكْتَ نَفْسِي فَارْحَمْهَا وَاِنْ اَرْسَلْتَهَا فَاحْفَظْهَا بِمَا تَحْفَظُ بِهٖ عِبَادَكَ الصَّالِحِيْنَ.

[بخاری ۲/۹۳۵ ـ مسلم ۲/۳٤۹]

ترجمه : ستا په نوم مې کیښودو اړخ خپل اې ربه او ستا په نوم به ئې پورته کوم، که واخسته تا روح زما نو رحم اوکړه په هغې او که را پرې دِ خودو (روح څما) نو حفاظت ئې اوکړه په هغه څه چه ته پرې د خپلو نیك بندګانو حفاظت کوې.

فائده : حدیث شریف کښې راځی، کله چه بسترې ته راشې، نو بستره اوڅنډه، تا ته پته نشته په بستره څه پراته دی، بیا به په ښی طرف څملې او دغه مذکوره دعا به اولولې!.

(٤) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ اَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَكَفَانَا وَآوَانَا فَكَمْ مِمَّنْ لَا كَافِيَ لَهٗ وَلَا مُؤْوِيَ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مسلم : ۲/ ۳٤۹]

ترجمه: ثناء ده هغه الله لره چه خوراك سكاك ئے راكړو او كافي شو خمونږ. ډير داسے مخلوق شته، چه د هغه څوك كافي كيدونكے نشته او نه ئے پناه وركونكے شته.

فائده: دا هم د خوب دعا ده، يو ځل لوستل ئے پكار دي ددے سره بنده شكر گذار جوړيږي.

(۵) - سُبْحَانَ اللّٰهِ ط (پاكي ده الله لره) درے ديرش (۳۳) ځله.

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ ط (ثنا ده الله لره) درے ديرش (۳۳) ځله. اَللّٰهُ اَكْبَرُ ط (الله ډير لوئے دے) څلور ديرش (۳٤) ځله.

[بخاري ج ۲/ ۹۳۵، مسلم ج ۲/ ۳۵۱]

فائده: ديته تسبيحاتِ فاطمه ؓ وائي ځكه هغے د خپل والد رسول الله ﷺ نه خادم غوښتلے وو نو هغوی د خادم په ځائے هغے ته دا تسبيحات اوخودل، ددے تسبيحاتو ډير فضائل احاديثو كنبے راغلي دي، يو صحيح حديث كنبے راغلي دي چه پدے زړنيكئ ملاويږي. دارنگه علماء فرمائي: ددے تسبيحاتو په پابندئ سره انسان ته الله تعالی يو خصوصي قوت او طاقت وركوي.

علي رضی الله عنه فرمائي: دا تسبيحات ما په جنگ صفين كنبے هم نهٔ دي پريخودي.

(٦) - اَللّٰهُمَّ قِنِىْ عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ

[صحيح: الترمذی ۳/ ۱٤۳ الكلم الطيب (۳۷، ۳۹) ابن حبان ۱۲/ ۳۳۱ رقم ۵۵۲۲]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: اے الله! ما د خپل عذاب نه اوساته په کومه ورځ چه ته بندګان دوباره ژوندی کوے.

فائده: دا ذکر به رسول الله ﷺ یو ځل لوستلو، کوم روایتو کښې چه درے ځله راغلی نو هغه د سند په لحاظ سره ضعیف دی نو صحیح داده چه یو ځل به دغه دعا لوستلے شی.

(۷) - آيَةُ الْكُرْسِيُّ یو ځل لوستل

[البخاری ۱/۳۱۰، مسلم ۱/۲۷۱]

ترجمه: کوم کس چه آیه الکرسی د هر فرض مانځه نه پس او هره شپه د اوده کیدو په وخت لولی نو خامخا به جنت ته ځی لیکن د آیه الکرسی معنی زده کول هر مسلمان له پکار دی. دارنګ بیا په هغے یقین کول پکار دی او حدیث کښې راځی چا چه دا د شپے اولوستله نو شیطان به ورته نزدے نه راځی او یو ملائك به دده حفاظت له راځی.

بله خبره دا هم قابلِ توجه ده چه آیة الکُرسِیُ یو آیت دے تر: وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيْمُ پورے، بعضِ ناپوهه ورسره: لَا اِكْرَاهَ فِي الدِّيْن هم لولی دا خطائی ده.

(۸) - اَللّٰهُمَّ رَبَّ السَّمٰوَاتِ وَرَبَّ الْاَرْضِ وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ، فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوٰى، مُنْزِلَ التَّوْرَاةِ وَالْاِنْجِيْلِ وَالْفُرْقَانِ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ اَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهٖ اَنْتَ الْاَوَّلُ فَلَيْسَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

قَبْلَكَ شَيْءٌ وَاَنْتَ الآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ وَاَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ وَاَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُوْنَكَ شَيْءٌ، اِقْضِ عَنَّا الدَّيْنَ وَاَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ .

[مسلم ۲/۳٤۸ - مسند احمد ۲/۳۸۱-٤۰٤-٥۳٦]

ترجمه : اے الله ! چه رب د آسمانونو اورب د زمکے اورب د هر شي ئے، ځونکے د دانے او د هډوکے ئے، راليږونکے د تورات او دانجيل او دقرآن ئے، پناهی غواړم پتا د شر د هر ضرري څيز نه چه ته ئے نيونکے د هغه د تندی ئے، ته اول ئے پس نشته مخکښے ستا نه هيڅ څيز او روسته (هم) ته ئے پس نشته روسته ستا نه هيڅ شے او ته ښکاره ئے، پس نشته ستا دپاسه هيڅ شے او ته پټ ئے پس نشته لاندے ستا نه هيڅ شے، ادا کړه ما نه قرض او غنی کړه ما د فقر (غريبئ) نه .

فائده : دا دعا هم يوځل لوستل پکار دی . ډيره بهتره او جامعه دعا ده .

(۹) - قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ ، قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ او - قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ .

[بخاری ج ۲/۹۳٥ - ابوداود - ٥۰٥٦]

فائده : حديث شريف کښے راځی، رسول الله ﷺ به چه کله اوده کيدونو دا درے سورتونه به ئے يو ځل لوستل، بيا به ئے په دواړو لاسونو کښے چف کړل او درے ځله به ئے لاسونه مبارك پخپل تول بدن راخکل، دد ے سورتونو معنی زده کول پکار دی چه انسان په

(c) ketabton.com: The Digital Library

توجه سره لوستلو والا جوړ شي.

(۱۰) – آمَنَ الرَّسُوْلُ بِمَا اُنْزِلَ اِلَيْهِ مِنْ رَّبِّهٖ

نه تر آخر د سورت پورې) حديث کښې راځي چه کوم انسان چه د سورت بقرې دا دوه آخري آيتونه په شپه کښې اولولي نو دده به کافي شي يعنې د شر د شيطان او د شر د انسانانو نه او بعض وائي چه کافي به شي د قيام الليل (تهجّدو) نه. علي رضي الله عنه فرمائي: څما ګمان نه دے په يو انسان چه هغه عقل والا وي او بيا دې دا آيتونه د شپې د اُودهٔ کيدو په وخت کښې نهٔ وائي.

(۱۱) – سُوْرَةُ بَنِيْ اِسْرَائِيْل او سورة الزُّمَر.

[ترمذی رقم ٣٦٤٦ ـ وسنده صحيح]

(۱۲) – آلم تَنْزِيْلُ السَّجْدَة او تَبَارَكَ الَّذِيْ.

[ترمذی رقم ٣٦٤٥]

(۱۳) – سُوْرَةُ الْكَافِرُوْن.

[ابوداود رقم ٥٠٥٥، ترمذی ٣٦٤٣ ـ وسنده صحيح]

(١٤) – بِاسْمِ اللّٰهِ وَضَعْتُ جَنْبِيْ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِيْ ذَنْبِيْ وَاخْسَئْ شَيْطَانِيْ وَفُكَّ رِهَانِيْ، وَاجْعَلْنِيْ فِي النَّدِيِّ الْاَعْلٰى.

[ابوداود: ٥٠٥٤، حديث صحيح]

ترجمه: د الله په نوم سره ما خپل اړخ کيخودو، اے الله! ما ته

(c) ketabton.com: The Digital Library

زما گناهونه وبخښه او زما شيطان ما نه وشړه، او زما څټ زما د هرې ذمه وارۍ نه د خپلې وعدې مطابق خلاص کړه او ما په اُوچت مجلس والو کښې شامل کړه۔

فائده : د شيطان د تختولو، د مغفرت د پاره او د عذاب نه د بچ کيدو بهتره دعاء ده۔

(۱۵) – اَللّٰهُمَّ فَاطِرَ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ اَنْتَ رَبُّ كُلِّ شَیْءٍ وَاِلٰهُ كُلِّ شَیْءٍ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ وَحْدَكَ لَاشَرِيْكَ لَكَ، وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ وَالْمَلَائِكَةُ يَشْهَدُوْنَ، اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الشَّيْطَانِ وَشِرْكِهٖ وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَقْتَرِفَ عَلٰى نَفْسِیْ سُوْءًا اَوْ اَجُرَّهٗ عَلٰى مُسْلِمٍ.

[مسند احمد ٦٨٥١، ومجمع الزوائد : ١٢٢/١٠ باسناد حسن]۔

ترجمه : اې الله ! د زمکې او د آسمان پيدا کونکيه ! په پټ او ښکاره پوهيدونکيه، د هر څيز پالونکيه او د هر څيز د بندګۍ حقداره، زهٔ ګواهي کوم چه تا نه سوئ بل هيڅوك حقدار د بندګۍ نشته، تهٔ په ذات او صفاتو کښې ايکی يواځې ئې او محمد ﷺ ستا بنده او ستا رسول دې او ملائك هم ګواهي کوی۔ اې الله ! زهٔ په تا پورې پناه غواړم د شيطان نه او د هغهٔ د شرك نه او ددې خبرې نه چه په خپل نفس باندې څه ګناه اوکړم يا هغه د يو مسلمان اړخ ته راکاړم۔ (يعنې غلط نسبت ورته وکړم)

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : نبی علیه السلام ددې دعاء دومره اهتمام کړې وو چه د
نې ابوبکر صدیق ﷺ ته خودلې وه چه دا سهار او مابنام او کله چ
اُودهٔ کیږې وایه او بیا عبد الله بن عمرو بن العاص رضی الله عنهم
په یو کاغذ باندې لیکلې وه۔ پدې کښې ډیرې زیاتې فائدې دی۔

(۱۷) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ کَفَانِیْ وَآوَانِیْ وَاَطْعَمَنِیْ وَسَقَانِیْ وَالَّذِیْ مَنَّ عَلَیَّ فَاَفْضَلَ، وَالَّذِیْ اَعْطَانِیْ فَاَجْزَلَ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی کُلِّ حَالٍ، اَللّٰهُمَّ رَبَّ کُلِّ شَیْءٍ وَمَلِیْکَهٗ وَاِلٰهَ کُلِّ شَیْءٍ، اَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ .

[ابوداود رقم : ۵۰۵۸، وشرح السنه : ۱۰۶/۵ – والنسائی فی عمل
الیوم واللیلة :۷۹۸ حدیث صحیح، البانی]

ترجمه : صفتونه د کمال خاص الله لره دی هغه ذات چه زما (د
تولو کارونو) کفایت ئې وکړو او ما ته ئې ځائې راکړو او ما ته ئې
خوراك او سکال راکړو۔ او هغه ذات چه په ما باندې ئې احسان وکړو
او بهترین (احسان ئې) وکړو، او هغه ذات چه ما ته ئې راکړه او زیات
ئې راکړه، الله تعالیٰ لره شکر دې په هر حال کښې، اې الله ! چه تهٔ رب
د هر شی ئې او مالك د هغې ئې، او حقدار د بندګئ د هر شی ئې، زهٔ په
تا سره پناه غواړم د اُور نه۔

فائده : کله چه د اُودهٔ کیدو اراده ئې وی نو د اړخ لګولو په حالت
کښې دې دا دعا ووائی۔

(۱۸) – اَللّٰهُمَّ بِاسْمِكَ رَبِّیْ وَضَعْتُ جَنْبِیْ فَاغْفِرْ لِیْ

(c) ketabton.com: The Digital Library

ذَنْبِي .

[ابن السنی: ۷۱٤ - والنسائی فی عمل الیوم واللیلة: ۷۷۵]

ترجمه: اے الله! زما ربه ستا نوم اخستو سره خپل اړخ مے کیخودو نو ته زما گناه معاف کړه.

فائده: رسول الله صلی الله علیه وسلم به چه کله د خوب دپاره اړخ اُولگولو نو دا دعاء به ئے اُولوسته.

(۱۹) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ رُؤْیَا صَالِحَةً، صَادِقَةً غَیْرَ كَاذِبَةٍ، نَافِعَةً غَیْرَ ضَارَّةٍ .

[ابن السنی: ۷٤۳ صحیح موقوف علی عائشة]

ترجمه: اے الله! زهٔ ستا نه د نیك او د رشتینی خوب سوال کوم چه دروغ نهٔ وی، نفع ورکونکے وی، ضرر ورکونکے نهٔ وی.

(۲۰) - اَللّٰهُمَّ خَلَقْتَ نَفْسِیْ، وَاَنْتَ تَوَفَّاهَا لَكَ مَمَاتُهَا وَمَحْیَاهَا ، اِنْ اَحْیَیْتَهَا فَاحْفَظْهَا، وَاِنْ اَمَتَّهَا فَاغْفِرْ لَهَا، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْعَافِیَةَ .

[مسلم: ۲/۳٤۸ رقم: ۷۰٦۳]

ترجمه: اے الله! تا زما نفس پیدا کړیدے، هم تهٔ به دهٔ له مرگ راولے، ستا دپاره د هغهٔ مرگ او ژوند دے، که چرے هغه ته ژوندے اُوساتے نو د هغهٔ حفاظت وکړه او که چرے ته هغهٔ ته مرگ راولے نو هغه اُوبخښنه. اے الله! زهٔ ستا نه د عافیت سوال کوم.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د خوب نه را بیداریدلو دعاګانې

(۱) - اَلۡحَمۡدُ لِلّٰهِ الَّذِیۡ اَحۡیَانَا بَعۡدَ مَا اَمَاتَنَا وَاِلَیۡهِ النُّشُوۡرُ

[بخاری ۲/۹۳٤، مسلم ۲/۳٤۸]

ترجمه: شکر دے هغه الله لره چه را ژوندی ئے کړو مونږه پس د مرګ (یعنی خوب) څمونږ نه او هغه طرفته زمونږ ورپورته کیدل دی.

(۲)- اَلۡحَمۡدُ لِلّٰهِ الَّذِیۡ عَافَانِیۡ فِیۡ جَسَدِیۡ وَرَدَّ عَلَیَّ رُوۡحِیۡ وَاَذِنَ لِیۡ بِذِکۡرِهٖ

[الترمذی : ۳٤۰۱، ابن السنی رقم ۹ـ بسند صحیح ـ الکلم الطیب (۳٤)]

ترجمه: صفتونه دی هغه الله لره چه جوړے ئے کړو بدن څما او واپس ئے کړو روح ما ته او حکم ئے اوکړو ما ته د خپل ذکر.

فائده: کله چه انسان سحر راپاڅیږی نو دا دا ګانے به وائی.

(۳)- اَلۡحَمۡدُ لِلّٰهِ الَّذِیۡ رَدَّ اِلَیَّ نَفۡسِیۡ بَعۡدَ مَوۡتِهَا وَلَمۡ یُمِتۡهَا فِیۡ مَنَامِهَا، اَلۡحَمۡدُ لِلّٰهِ الَّذِیۡ یُمۡسِكُ السَّمٰوَاتِ وَالۡاَرۡضَ اَنۡ تَزُوۡلَا وَلَئِنۡ زَالَتَا اِنۡ اَمۡسَکَهُمَا مِنۡ اَحَدٍ مِنۡ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بَعْدِهٖ، اِنَّهٗ كَانَ حَلِيْمًا غَفُوْرًا.

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِىْ يُمْسِكُ السَّمَاءَ اَنْ تَقَعَ عَلَى الْاَرْضِ اِلَّا بِاِذْنِهٖ اِنَّ اللّٰهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوْفٌ رَحِيْمٌ.

[ابن السنی رقم ۱۲ الحاکم ۱/ ۵٤۸ المجمع ۱۰/ ۱۲۰ وسنده صحیح]

ترجمه: شکر دے هغه الله لره چه واپس ئے کړو ما ته روح خما پس د مرګ د هغه نه او وفات ئے نکړو په خوب کښې، ثنا ده هغه الله لره چه آسمانونه اوزمکه ئے ټینګه کړیده د زائل کیدو نه او که د خپل ځائے نه زائل شی نو نه ئے شی راټینګولے هیڅوك پس د (زائل کولو) د الله نه، بیشکه الله دے صبرناك، بخښونکے. ثنا ده هغه الله لره چه آسمان ئے بند کړیدے ددے نه چه په زمکه راپریوځی مګر د الله په حکم، بیشکه الله دے په خلقو شفقت والا مهربان.

فائده: حدیث پاك کښې راځی چه کله انسان د خوب نه راپاځی نو ملائك او شیطان دواړه ورله په جلتئ سره راشی، شیطان ورته وائی ددے ورځے شروع په ګناه سره اوکړه! او ملائك ورته وائی: په نیکئ سره شروع اوکړه نو که دا دعائے اولوستله او چرته د کټ نه پریوتو او مړ شو نو شهید به وی او که مونځ ته پاسیدو نو ددهٔ پاسیدل به فضیلت درفضیلت وی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د شپې د بيداريدلو دعاګانې

(١) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ . اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ وَسُبْحَانَ اللّٰهِ وَاللّٰهُ اَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ.

[بخاری ١/١٥٥ـ الترمذی ٣/١٤٦ـ ابوداود ٣/٩٦٤]

ددې الفاظو ترجمه تيره شويده

فائده :- حديث کښې راځي څوك چه د شپې رابيدار شو او دا ذکر ئې اولوستلو او بيائې دعا اوکړه نو دعا به ئې خامخا قبليږي او که اودس ئې اوکړو او بيائې ورسره مونځ اوکړو نو مونځ به ئې قبول شي، نو دا ډيره فائده منده دعا ده . يو بل حديث کښې راځي : څوك چه په اوداسه کښې اوده شي او ذکر سره اوده شي نو د شپې هر وخت چه ده دعا اوکړه نو که د دنيا سوال وي او که د آخرت، الله پاك به ئې خامخا قبول کړي . (الترمذی بسند جيّد)

کله چه انسان تهجدو ته راپاسيږي نو د سوره العمران آخری آيتونه دِ اولولی د : اِنَّ فِيْ خَلْقِ السَّمٰوٰتِ نه تر آخره پورې .

[بخاری ج ٢/٧ـ رقم: ٤٥٦٩، و ٦٢١٥، مشکاة ١/١٠٦]

(٢) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ، سُبْحَانَ اللّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ ، وَلَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ، وَاللّٰهُ اَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ.

[بخاری رقم : ۱۱۵٤ ،مسند دارمی ۲ / ۲۰۲ رقم : ۲٦۹۰ الترمذی ج ۲ / ۱۷۸]

فائده : حدیث کښې راځي : څوك چه د شپې رابیدار شو او دا دعا ئې اولوستله او بیا ئې داسې اُوویل : اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ (اے الله ﷺ ما ته بخنه اُوکړه) یا دعا وغواړي نو ددے انسان استجابت به اوشي یعني ددهٔ دعاء به قبوله شي او که ادس او مونځ اُوکړي نو مونځ به ئې قبول شي۔ (بخاری)

(۳) – لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ، رَبُّ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَمَابَيْنَهُمَا الْعَزِيْزُ الْغَفَّارُ.

[صحیح : السنن الکبری للنسائی رقم : ۱۰٦۳٤ ، ابن السنی:۷۵۷- النسائی فی عمل الیوم واللیلة :۸٦٤ - صحیح الجامع :٤۵٦۹- کتاب الدعاء للطبرانی :۷٦٤]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله تعالیٰ نه، یواځې دے، زورور دے، رب د آسمانونو او د زمکے دے او د هغه څه چه د دوئ په مینځ کښې دی، غالب دے، بخښونکے دے۔

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله د شپې راپاڅیدو نو دا دعا به ئې ولوسته۔ دا دعا د تهجدونه مخکښې لوستل پکار دی۔

(c) ketabton.com: The Digital Library

په خوب کښې د ډیرید لو دعا

(۱) - اَعُوْذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّةِ مِنْ غَضَبِهٖ وَعِقَابِهٖ وَمِنْ شَرِّ عِبَادِهٖ وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِيْنِ وَاَنْ يَّحْضُرُوْنِ.

[مسند احمد ۲/۱۸۱ ـ ابوداود ۳۸۹۳ ـ الترمذی رقم ۳۵۱۹ ـ وسنده حسن لشواهده ۷۵۰ ـ الصحيحة ۲٦٤]

ترجمه: پناه غواړم په کلمو د الله چه پوره دی د غضب د هغه نه او دعذاب د هغه نه او د شر د بندګانو د هغه نه او د وسوسو د شیطانانو نه او ددے نه چه راشی دوئ ما ته.

فائده: حدیث شریف کښے راځی، یو سړے راغے او رسول الله ﷺ ته ئے شکایت اوکړو چه زه په خوب کښے ډیریږم نو هغوی ورته اوفرمائیل: کله چه ته خپلے بسترے ته راشے، نو دغه دعا وایه! هر کله چه دے سړی دغه دعا شروع کړه نو الله تعالی ترے هغه ډیره ختمه کړه. (احمد) دغه شان یو بل سړی رسول اکرم ﷺ ته شکایت اوکړو چه زه په خوب کښے ډیرے خیزونه وینم؟ نو نبی کریم ﷺ ورته دغه مذکوره دعا ارشاد اوفرمائیله. یو بل حدیث کښے راځی چه کوم سړی له خوب نه ورځی نو دغه دعا دے لولی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

څوک چه د سرکش شیطانانو نه یریږي

اَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّاتِ الَّتِي لَا يُجَاوِزُهُنَّ بَرٌّ وَلَا فَاجِرٌ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ وَبَرَأَ وَمِنْ شَرِّ مَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمِنْ شَرِّ مَا يَعْرُجُ فِيهَا وَمِنْ شَرِّ مَا ذَرَأَ فِي الْأَرْضِ وَمِنْ شَرِّ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمِنْ شَرِّ فِتَنِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمِنْ شَرِّ كُلِّ طَارِقٍ إِلَّا طَارِقًا يَطْرُقُ بِخَيْرٍ، يَا رَحْمٰنُ.

[رواه احمد فی المسند :۳/۴۱۹ - المجمع: ۱۰/۱۲۶]

ترجمه : زهٔ د الله په پوره کلمو سره پناه غواړم چه د هغې نه نهٔ نیك تجاوز کولے شي او نهٔ بد، د هغه څیزونو نه چه الله پیدا کړیدي او په زمکه کښې ئې خوارهٔ کړیدي او د شر د هغه شي نه چه د آسمان نه نازلیږي او د شر د هغه څیزونو نه چه په زمکه کښې ئې پیدا کړیدي او د شر د هغه څه نه چه د زمکې نه راوځي او د شپې او د ورځې د فتنو د شر نه او د شر د هر راتلونکي نه سوئ د هغه راتلونکي نه چه په خیر سره راشي، اے بے حده رحم کونکیه !

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه انسان بد خوب أووینی

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ الشَّيْطَانِ

[البخاری ۲/۱۰٤۳ ـ ابوداود رقم ۵۰۲۰]

ترجمه: اے الله ! زه پناهی غواړم په تا د شر ددے خوب نه او د شر د شیطان نه او کله چه ته ښه خوب اووینے نو عالم یا خپل دوست ته ئے بیان کړه او د الله تعالی شکریه ادا کړه او بد خوب هیچا ته هم مه بیانوه !.

فائده : حدیث کښے راغی کچرته تا بد خوب أولیدو نو کس طرفته درے ځله لاړے توکه او دغه دعا اُووایه ـ

د جامو اغوستلو دعاګانے

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ خَيْرِهٖ وَخَيْرِ مَا هُوَ لَهٗ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهٖ وَشَرِّ مَا هُوَ لَهٗ .

[الترمذی رقم ۱۷٦۷ ـ مسند احمد ۳/۳۰ - ۵۰ وصححه ابن حبان رقم ۱٤٤۲ والحاکم ۱/۱۹۲ بسند صحیح]

ترجمه: اے الله ! زه تا نه غواړم خیر ددے جامے او هغه خیر چه دا جامه ورله جوړه ده او پناه غواړم پتا د شر د دے نه او د هغه شر نه چه دا جامه ورله جوړه ده .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده: حدیث شریف کښې راځي رسول الله ﷺ به چه کله جامه اغوستله نو د هغې نوم به ئې واغسته چه مثلا دا قمیص یا څادر یا پټکې دے، بیا به ئې دغه دعا اولوستله.

(۲) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ کَسَانِیْ هٰذَا الثَّوْبَ وَرَزَقَنِیْهِ مِنْ غَیْرِ حَوْلٍ مِّنِّیْ وَلَا قُوَّةٍ.

[ابو داود ۲/۴۰۲۳۔ ابن ماجه ۳۲۸۵۔ وسنده حسن]

ترجمه: صفتونه دی هغه الله لره چه وائے غوسته ما ته دا جامه، او رائے کړه ما ته په غیر د طاقت څما نه.

فائده: حدیث کښې راغلی دی چه کوم انسان جامه واغوستله او دا دعائے اولوستله نو الله تعالی به ئې ټول مخکنی ګناهونه معاف کړی او یو روایت کښې ورسره دا هم شته چه روستنی ګناهونه به ئې هم معاف شی، لیکن د هغې سند کمزورے دے.

(۳) - اَللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ کَسَوْتَنِیْهِ اَسْئَلُكَ مِنْ خَیْرِهٖ وَخَیْرِ مَا صُنِعَ لَهٗ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهٖ وَشَرِّ مَا صُنِعَ لَهٗ.

[صحیح : ابو داود: ۴۰۲۰ - والترمذی :۱۸۳۸ - المستدرك :۷۴۸۵- صحیح الجامع : ۴۵۴۰ - شعب الایمان :۱۶۲۸۴ - الآداب للبیهقی: ۷۷۹، مسند ابی یعلی رقم : ۱۰۷۹ اسناده صحیح- حسین سلیم اسد]

ترجمه: اے الله ! تا راته جامه واغوستوله پس تا لره شکر دے، زۀ تا نه ددے خیر غواړم او او هغه خیر چه دا جامه ورله جوړه ده، او پناه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

غوارم په تا سره د شر ددې نه او د هغه شر نه چه دا جامه ورله جوړه ده.

فائده : د جامو دا غوستو په وخت کښې ډیرې دعاګانې راغلې دي، هغه ټولې جمع کول افضل دي.

بل ته د جامو د مبارکۍ ورکولو دعا

(۱) - تُبْلِیْ وَ یُخْلِفُ اللّٰهُ تَعَالٰی .

[رواه ابوداود رقم - ٤٠٢٠ والترمذی رقم ١٨٣٨ - صحيح]

ترجمه: زوړکه دا لباس او الله تعالی به بل (نوے) درکړی.

فائده : حدیث کښې راغلي : کله به چه صحابه کرامو کښې چا نوے جامے واغوستے نو دا دعا به مونږ ورته کوله.

(۲) - اَبْلِ وَاَخْلِقْ .

[ابوداود ٤٠٢٤ ـ البخاری رقم ٥٨٢٣]

ترجمه : زوړه کړه، یا زړه دِے شي (دا جامه) پتا باندے.

فائده : حدیث کښې راغلي، رسول الله ﷺ یوے وړے جینۍ ته څه جامه ورکړه او داسے الفاظ ئے ورته اوویل : [اَبْلِیْ وَاَخْلِقِیْ] لیکن د سړو دپاره دغه مذکور الفاظ دي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳) - اِلبَسْ جَدِيْدًا وَعِشْ حَمِيْدًا وَمُتْ شَهِيْدًا .

[ابن ماجه رقم ۳۵۵۸ـ ابن السنی رقم ۲٦۸ـ احمد ۲/ ۸۹]

ترجمه: واغونده نوے او ژوند تیر کړه ستائیلے شوے او مړ شه شهید.

فائده: حدیث کښے راغلی رسول الله ﷺ په عمر فاروق رضی الله عنه باندے سپین قمیص اولیدلو نو ورته ئے وفرمایل: جامه نوے ده که وینځل شوے؟ هغهٔ اووئیل: وینځل شوے ده. په یو روایت کښے راغلی: نوے ده، نو رسول الله ﷺ ورته دغه دعا اوفرمائیله. ددے نه معلومه شوه چه که چا نوے جامه یا وینځل شوے جامه اغوستے وه نو دغه مذکوره دعا باندے ورته مبارکی ورکول پکار دی.

د جامے د ویستلو دعا

بِسْمِ اللّٰهِ الَّذِیْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا هُوَ

[ابن السنی رقم ۲۷۳ ـ ارواء الغلیل ٥٠ صحیح لغیره]

ترجمه: په نوم د هغه الله چه د هغه نه سوا بل څوك د عبادت حقدار نشته.

فائده: حدیث کښے راغلی: کله چه انسان د غسل دپاره جامه اوباسی نو دا دعا به وائی. لیکن علماء فرمائی: د خوب یا د متیازو کولو دپاره هم دا دعا لوستل شی څکه په دے ټولو حالاتو

(c) ketabton.com: The Digital Library

کښې عورت ښکاره کيږي.

بيت الخلاء ته د ننوتلو دعا

(۱) - بِسْمِ اللّٰهِ (ابن السنی رقم ۲۱، الارواء ۵۰)

ترجمه: (په نوم د الله تعالی شروع کوم)

فائده: حديث کښې راځي: د انسان د عورت او پيريانو د سترګو په مينځ کښې پرده بسم الله ده کله چه بيت الخلاء ته ننوځي.

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْخُبُثِ وَالْخَبَائِثِ.

[رواه البخاری ۱/۲۲٦ فی الوضوء باب مايقول عند الخلاء - ابو داود رقم ۵،٤ - الترمذی رقم ۵،۱]

ترجمه: زه پناه غواړم په تا د پليتئ او شيطانانو نه.

(۳) - اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الْخُبُثِ وَالْخَبَائِثِ.

[ابو داود فی الطهارة رقم: ٤) مسند احمد ٤/۳٦۹، ۳۷۳ رقم: ۱۲۰۰۲) ابن ماجه رقم ۲۹۸]-

ترجمه: زه پناه غواړم په الله پورې د نارينه شيطانانو او د زنانه شيطانانو نه-

فائده: دا دعا لوستل هم جائز دي خو رومبنئ غوره ده، ځکه چه هغه د صحيحينو په روايت کښې راغلې ده-

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بَیْتُ الْخَلاءِ نه د راوتو دعا

(۱) – غُفْرَانَكَ.

[احمد ٦/١٥٥ـ ابوداود رقم ٣٠ـ ابن ماجه رقم ٣٠٠ـ الحاکم ١/١٥٨]

ترجمه: (اے الله! زه تا نه د بخښنے سوال کوم).

فائده: دا حدیث صحیح دے، رسول الله ﷺ به چه کله د بیت الخلاء نه راوتلو نو دغه دعا به ئے فرمائیله.

د اوداسه دعاګانے

(۱) – بِسْمِ اللّٰهِ (شروع کوم په نامه د الله).

(ابن السنی ٢٧ـ البیهقی ١/٤٣ـ النسائی ١/٦١)

فائده: د اوداسه په شروع کښے صرف لفظ د بسم الله راغلے دے، پدے اکتفاء کول سنت دی، دلته خلقو نورے دعاګانے د ځان نه جوړے کړیدی چه د هغے نه ځان ساتل پکار دی.

(۲) – سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوْبُ اِلَيْكَ.

[ابن السنی رقم ٣٠ـ الحاکم ١/٥٦٤]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : پاکی ده تا لره ای الله ! او صفتونه دی تا لره، زه گواهی کوم چه نشته سوا ستا نه بل څوك حقدار د عبادت، بخښنه غواړم ستا نه او توبه اوباسم تا ته.

فائده : دا دعا به د اودس نه فارغیدو په وخت وائی، حدیث کښې راځی : چا چه دا دعا اولوستله نو دا به په یو کاغذ کښې اولیکلے شی او هغه نه پرانستل کیږی مګر په ورځ د قیامت باندے یعنی ده لره به د هغے ثواب خامخا ورکیدے شی او پدے کښې اشاره ده دِے ته چه دده آخره خاتمه به ښه وی.

(۳) - اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ.

[مسلم ۱/۱۲۲ - النسائی ۱/۹۲ - الترمذی ۱/۵۵]

ترجمه : زهٔ ګواهی کوم چه د الله نه سِوا بل لائق دعبادت نشته او ګواهی کوم د دے چه محمد ﷺ د الله بنده او د هغه رسول دے.

فائده : حدیث کښے راځی چا چه دا ذکر د اودس کولو نه پس اولوستو نو د جنت اته واړه دروازے به ورته پرانستل شی، په کومه دروازه چه دا غواړی داخل دِے شی. لیکن په روایت د ترمذی کښے ورسره دا الفاظ هم راغلی دی :

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِیْ مِنَ التَّوَّابِیْنَ وَاجْعَلْنِیْ مِنَ الْمُتَطَهِّرِیْنَ.

(ابن السنی رقم ۳۲)

ترجمه : اے الله مونږ اوګرځوے د توبه ویستونکو او پاکی خوښونکو نه.

او ددے سند هم صحیح دے، نو دا ورسره هم ملګرے کول پکار

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

دی، البته بعض خلق دې روایت کښې د ګوتې او چتولو او آسمان ته د کتلو تذکره هم کوی، لیکن دغه چرته احادیثو کښې نشته دې، بلکه د ګوتې اوچتول یو ضعیف روایت د ابوداؤد، ابن السنی او مسند احمد کښې راغلی دی، نو سنت ترې جوړول ندی پکار بلکه نۀ کول ئې غوره دی. په اوداسه کښې صرف دغه ذکرونه ثابت دی، باقی نور ټولې دعاګانې، ذکرونه او سورتو نه صحیح احادیثو کښې نشته، نو صرف دا لوستل پکار دی په نوروخان ستړې کول ندی پکار، البته یوه دعا بله ده:

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ ذَنْبِیْ وَوَسِّعْ لِیْ فِیْ دَارِیْ وَبَارِكْ لِیْ فِیْ رِزْقِیْ.

(اے الله! ما ته زما ګناه معاف کړه او زما په کور کښې فراخی پیدا کړه او ما ته زما په رزق کښې برکت واچوه.

لیکن علماء وائی چه دا دعا صحیح ده خو د اودس نه ده بلکه عامه دعا ده. [ابن السنی رقم ۲۸ تمام المنة]

کور ته د ننوتو دعا او ذکر

(۱) — اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَیْرَ الْمَوْلِجِ وَخَیْرَ الْمَخْرَجِ بِسْمِ اللهِ وَلَجْنَا وَبِسْمِ اللهِ خَرَجْنَا وَعَلَى اللهِ رَبِّنَا تَوَكَّلْنَا.

[ابوداود رقم: ۵۰۹۶، مشکوة: ۱/ ۲۱۵ وفیه انقطاع]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: اے الله! زهٔ تا نه بهترين ځائے د داخليدو غوارم او بهترين ځائے د وتلو۔ مونږ د الله په نوم سره ننوتو او د الله تعالیٰ په نوم سره بهر شو او مونږ په الله تعالیٰ باندے چه زمونږ رب دے توکل اُوکړو۔ (تول کارونه مو هغهٔ ته وسپارل)

(۲) - حديث نبوی کښے راځی: إِذَا دَخَلَ الرَّجُلُ بَيْتَهُ، فَذَكَرَ اللهَ عِنْدَ دُخُولِهِ وَعِنْدَ طَعَامِهِ، قَالَ الشَّيْطَانُ لَامَبِيتَ لَكُمْ وَلَا عَشَاءَ وَإِنْ دَخَلَ وَلَمْ يَذْكُرِ اللهَ عِنْدَ دُخُولِهِ، قَالَ الشَّيْطَانُ: اَدْرَكْتُمُ الْمَبِيتَ، فَإِنْ لَمْ يَذْكُرِ اللهَ عِنْدَ طَعَامِهِ قَالَ: اَدْرَكْتُمُ الْمَبِيتَ وَالْعَشَاءَ۔

[صحيح ابن ماجه :۳۸۸۷ - الادب المفرد :۱۰۹۶]

ترجمه: کله چه انسان خپل کور ته د ننوتو په وخت ذکر اُوکړی او د خوراك په وخت هم د الله تعالیٰ ذکر وکړی نو شيطان خپلو ملګروته داسے وائی چه نهٔ خو ستاسو دپاره دلته د شپے تيرولو ځائے شته او نهٔ د شپے خوراك (موندلے شئ) او که چرے کورته د ننوتو په وخت د الله تعالیٰ ذکر اُونکړی نو شيطان خپلو ملګروته وائی چه دلته تاسو ته د شپے د اُوسيدو موقع ملاؤ شوه او که چرے د خوراك په وخت (هم) د الله تعالیٰ ذکر اُونکړی نو شيطان خپلو ملګروته وائی چه دلته تاسو ته د شپے تيرولو سره خوراك هم ملاؤ شو۔

فائده: که چرے دا دعا: اَللّٰهُمَّ إِنِّى اَسْئَلُكَ خَيْرَ الْمَوْلِجِ وَخَيْرَ الْمَخْرَجِ بِسْمِ اللهِ وَلَجْنَا وَبِسْمِ اللهِ خَرَجْنَا الخ اُولولی هم جائز ده ځکه چه په عموماتو کښے راغلے ده، اګرکه دا روايت سنداً د انقطاع د وجه نه ضعيف دے ليکن کورته د ننوتو په وخت کښے د الله تعالیٰ ذکر

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کول پکار دی که چرې دغه دعا اُولولی هم صحیح ده.

کور نه د بهر وتلو دعا

(۱)- بِسْمِ اللّٰهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللّٰهِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ.

[ابوداود رقم ۵۰۹۵ـ الترمذی رقم ۳٤۲۲ـ ابن حبان ۲۳۷۵ـ ابن السنی رقم ۱۷۸ـ وسنده صحیح]ـ

ترجمه: په نوم د الله شروع کوم او توکل مې کړې په الله تعالی باندې، نشته د ګناه نه اوړیدل او نه د نیکۍ توفیق ورکول مګر په الله تعالی.

فائده: حدیث کښې راځي: کله چه سړې د کور نه اوځي او دا دعا اووائي نو ده ته به اوویل شي چه ته د شیطان نه ستا حفاظت اوشو او هدایت درته اوشو او الله ستا دپاره کافي شو نو یو شیطان د بل شیطان سره ملاؤ شي او وائي چه ته به څنګه دا سړې ګمراه کړې، چه دده الله پاك كافي شويدې او هدايت ورته شويدې او حفاظت ئې شويدې.

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَضِلَّ اَوْ اُضَلَّ اَوْ اَزِلَّ اَوْ اُزَلَّ اَوْ اَظْلِمَ اَوْ اُظْلَمَ اَوْ اَجْهَلَ اَوْ يُجْهَلَ عَلَيَّ.

[ابوداود رقم ۵۰۹٤ـ الترمذی ۳٤۲۳ـ وسنده صحیح]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: اے الله ! زه پناه غواړم پتا ددے نه چه څوک گمراه کړم یا ما گمراه کړی یا زه اوخوئیږم یا بل خوے کړم یا ظلم اوکړم یا په ما ظلم اوشی. یا زه چا سره ناپوهی اوکړم یا ما سره ناپوهی اوشی.

مسجد ته د داخلیدو او وتلو دعا گانے

(۱) - بِسْمِ اللّٰهِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ .

[ابن السنی رقم/۸۸ ـ وسنده حسن ـ الکلم الطیب ٦٣]

ترجمه: په نوم د الله شروع کوم. اے الله! رحمت را اولیږے په محمد ﷺ باندے.

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله مسجد ته داخلیدلو نو دا دعا به ئے لوستله، دارنگ کله به چه د مسجد نه بهر وتلو نو هم دا به ئے لوستله.

(۲) - رَبِّ اغْفِرْ لِیْ ذُنُوْبِیْ وَافْتَحْ لِیْ اَبْوَابَ رَحْمَتِكَ .

[ترمذی ج ۱/ ۳۳۹ رقم ۳۱٤، صحیح]

ترجمه : اے ربه ځما ! بخښنه اوکړه ما ته د گناهونو ځما او پرانزه ما ته دروازے د رحمت خپل.

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله مسجد ته داخلیدو نو دا دعا به ئے لوستله او مخکښے به ئے ترے درود لوستلو، دارنگ کله به چه وتلو نو دا به ئے لوستله :

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳) - رَبِّ اغْفِرْلِیْ ذُنُوْبِیْ وَافْتَحْ لِیْ اَبْوَابَ فَضْلِكَ . [الترمذی ج ۱/ ۳۳۹ رقم ۳۱٤]

ترجمه: اے ربه خما! ماته د خپلو گناهونو بخښنه اوکړے او پرانزه ماته دروازے د فضل (مهربانئ) خپل.

ددے دعا نه مخکښے هم رسول الله ﷺ درود لوستلے دے نو چه اوله دعا او دا دویمه دعا یوځائے کړے نو عمل به ستا پوره شی په سنت طریقه باندے.

(۴) یا - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ ـ

[رواه مسلم وابوداؤد والنسائی. ابن السنی رقم ۱۵٦]

ترجمه: اے الله! زه تا نه ستا د مهربانئ سوال کوم!. (دا هم د وتلو وخت کښے وئیلے شی)

(٤) - اَللّٰهُمَّ افْتَحْ لِیْ اَبْوَابَ رَحْمَتِكَ .

[ابن السنی رقم ۸۷]

(معنی ئے مخکښے تیره شوه)

فائده: دا دعا هم رسول الله ﷺ لوستلے ده او ترغیب ئے ورکړیدے چه دا دعا لولئ او مخکښے ترے سلام په رسول الله ﷺ اچوئ او کله چه وتلئ نو داسے وایئ:

اَللّٰهُمَّ اَعِذْنِیْ مِنَ الشَّیْطَانِ الرَّجِیْمِ

[حدیث ابن السنی رقم ۸٦ـ ابن ماجه رقم ۷۷۳]

په بل روایت کښے د - اَعِذْنِیْ په ځائے - اِعْصِمْنِیْ راغلے دے.

[ابن حبان رقم ۱۳۲۱ ـ وسنده صحیح]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: اے الله! ما د شیطان رټلے شوی نه اوساته) ددے نه مخکښے هم سلام راغلے دے په رسول الله ﷺ باندے.

(٥) - اَعُوْذُ بِاللّٰهِ الْعَظِيْمِ وَبِوَجْهِهِ الْكَرِيْمِ وَسُلْطَانِهِ الْقَدِيْمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ.

[رواه ابوداود رقم ٤٦٦ وسنده صحيح]

ترجمه: پناه غواړم په لوئی الله او په مخ د الله تعالی چه عزتمند دے او په بادشاهئ د الله چه پخوانئ ده دشیطان رټلے شوی نه.

فائده: حدیث کښے راغلی دی، کله چه سړے مسجد ته ننوځی او دا دعا اووائی نو شیطان وائی: ځما نه تول ورځ محفوظ شو.

مسجد کښے اخستونکی، خرخونکی ته دا دعا کول پکار دی

لَا اَرْبَحَ اللّٰهُ تِجَارَتَكَ.

[اسناده صحيح: الترمذی: ١٣٤٤ - الدارمی: ١٤٠٨ - صحيح ابن خزيمه: ٣٠٥ - ابن السنی: ١٥٤]

ترجمه: الله دِے تا ته ستا په تجارت کښے فائده درنکړی.

فائده: کله نا کله په داسے موقع کښے بنیرے کول هم جائز وی ځکه چه مسجد د تجارت دپاره نهٔ دے جوړ شوے، هغه خو آخرت جوړولو دپاره جوړ دے، او دا انسان د هغے د جوړولو حقیقت او

(c) ketabton.com: The Digital Library

مقصد بدلوی، دنیا په کښې رادننه کوی۔

مسجد کې د ورک شوی شی تلاش کونکی ته داسې ښیره أوکړه

لَا رَدَّهَا اللّٰهُ عَلَيْكَ.

[مسلم ۲۱۰/۱- الدارمی :۱٤۰۸)]

ترجمه : الله دِې ستا ورك شوې شے تا ته واپس نکړی۔

د اذان او اقامت دعا ګانې

د اذان او اقامت جواب ورکول ډیر فضیلت لری. حدیث کښې راځی : چا چه په یقین سره جواب ورکړو نو جنتی دے. د اذان جواب به داسې ورکوی څنګه چه مؤذن وائی لیکن - حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ - کښې به صرف : لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ - وائی . مَا شَاءَ اللّٰهُ - ورسره نشته. دارنګ : اَلْعَلِيُّ الْعَظِيْمُ - هم دلته ورسره وئیل نشته. د اَلصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ - په جواب کښې به هم - اَلصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ وائی. صَدَقْتَ وَبَرَرْتَ وَبِالْحَقِّ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نطقت - به نه وائی ځکه دا صحیح حدیث کښې ندی ثابت.
دارنګه د: قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ - په جواب کښې به هم - قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ - وائی. اَقَامَهَا اللّٰهُ وَاَدَامَهَا - ډیر ضعیف حدیث کښې راغلی دی نو ځکه علماء وائی: دا به نه وائی د وجې د ډیرو دلائلو نه چه دلته ئې ذکر نشی کیدے. دارنګ د اذان د اوریدو په وخت "جل جلاله" وئیل هم چرته حدیث کښې نشته.
دغه شان د اذان نه مخکښې: اَلصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ وَيَا حَبِيْبَ اللّٰهِ - وئیل بدعت دے.
د اذان نه پس درود وئیل په صحیح احادیثو کښې راغلے دے، د درود نه پس به دا دعا وائی:

(۱) - اَللّٰهُمَّ رَبَّ هٰذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ وَ الصَّلٰوةِ الْقَائِمَةِ، آتِ مُحَمَّدَ نِ الْوَسِيْلَةَ وَالْفَضِيْلَةَ وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُوْدَ نِ الَّذِیْ وَعَدْتَّهٗ.

ترجمه: اے الله! چه ته مالك د دے پوره دعوت ئے او مالك د مانځه اودریدونکی ئے، ورکړه محمد ﷺ ته وسیله مقام او غوره والے او وے لیږه هغه مقامِ محمود ته چه تا ورسره وعده کړیده.

فائده: اول درود لوستل او بیا دا دعا لوستل پکار دی.
حدیث کښې دی: چا چه ځما دپاره دا دعا اولوستله نو ځما شفاعت دده دپاره حلال شو. دا دعا هم پدے الفاظو صحیح ده، نور الفاظ پکښې چا د ځان نه زیاتی کړیدی لکه لفظ د: وَالدَّرَجَةَ الرَّفِيْعَةَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

- شو دا چا د خان نه ورسره زیاتی کړدي. او د بیهقي په روایت کښې ورسره - اِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيْعَادَ - راغلي دي مګر هغه هم شاذ او ضعیف روایت دي.

[البخاري ۱/۸۶ ابوداود ۱/۱۰٦ - الترمذي رقم ۲۱۱ - النسائي رقم ۲۵٦ - ارواء الغليل رقم ۲۴۳]

(۲) - وَاَنَا اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَاَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ، رَضِيْتُ بِاللّٰهِ رَبًّا وَبِمُحَمَّدٍ رَسُوْلًا وَبِالْاِسْلَامِ دِيْنًا.

[مسلم ۱/۱٦۷ رقم: ۸۷۷]

ترجمه: زه ګواهي کوم چه نشته سوا د الله نه بل حقدار د عبادت یو ذات دي، شریك ئې نشته او ګواهي کوم چه محمد ﷺ د الله بنده او د هغه رسول دي، زه راضي یم په الله چه څما رب دي او په اسلام چه څما دین دي او په محمد ﷺ چه څما رسول دي.

فائده: حدیث کښې راځي: کوم انسان چه د مؤذن اذان واوریدو او دا دعا ئې اولوستله نو الله پاك به دده ګناهونه معاف کړي. بعض علماء وائي دا دعا به د اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ - په وخت کښې ولي، لیکن ظاهره دا ده چه د اذان نه پس ئې لوستل پکار دي.

(۳) - اَللّٰهُمَّ اَعْطِ مُحَمَّدًا نِ الْوَسِيْلَةَ وَاجْعَلْ فِي الْعِلِّيِّيْنَ دَرَجَتَهٗ وَفِي الْمُصْطَفَيْنَ تَحِيَّتَهٗ وَفِي الْمُقَرَّبِيْنَ ذِكْرَهٗ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[اسناده جيد : رواه الطبراني فى الكبير: ٩٧٩٠- ابن السنى:٩٩]

ترجمه : اے الله ! محمد ﷺ ته نزديکت ورکړه او هغه په اُوچتو درجو والو کښې شامل کړه او په غوره خلقو کښې د هغه سلام اُوکړه او په هغه خلقو کښې د هغه ذکر اُوکړه چه تا ته نزدے وی۔

فائده : د اذان نه پس ټولے دعاګانے جمع کول افضل دی، البته د ټولو نه اعلىٰ اوله دعاء ده۔ يعنى اَللّٰهُمَّ رَبَّ هٰذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ الخ .او پدے کښې رفع اليدين نشته۔

د سحر د سنتو نه پس دعاګانے

(١)- اَللّٰهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيْلَ وَمِيْكَائِيْلَ وَرَبَّ اِسْرَافِيْلَ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ حَرِّ النَّارِ وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ .

[النسائى رقم: ٥٥١٩، اسناده صحيح، سلسلة الاحاديث الصحيحة رقم: ١٥٤٤]

ترجمه : اے الله ! چه رب د جبريل، ميكائيل او رب د اسرافيل ئے . پناه غواړم په تا د ګرمائش د اُور نه او د قبر د عذاب نه .

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ د سحر د سنتو نه پس درے ځله لوستله .

(٢) - اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ فِىْ قَلْبِىْ نُوْرًا وَفِىْ بَصَرِىْ نُوْرًا

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَفِيْ سَمْعِيْ نُوْرًا وَعَنْ يَمِيْنِيْ نُوْرًا وَعَنْ يَسَارِيْ نُوْرًا وَفَوْقِيْ نُوْرًا وَتَحْتِيْ نُوْرًا وَاَمَامِيْ نُوْرًا وَخَلْفِيْ نُوْرًا وَاجْعَلْ لِيْ نُوْرًا.

[بخاری ۲/ ۹۳۵ مسلم ۱/ ۲۲٦]

ترجمه: اے الله! ته اوګرځوه زما په زړه کښې رڼا او په سترګو کښې مے رڼا او په غوږ کښې مے رڼا او ښی طرف ته مے رڼا او ګس طرف ته مے رڼا او دپاسه مے رڼا او د لاندے مے رڼا او مخکښې مے رڼا او شاته مے رڼا، او اوګرځوے رڼا ځما دپاره.

فائده: دا دعا به رسول الله ﷺ د سحر د سنتو نه پس کوله، دارنګ په سجده کښې به ئے هم لوستله. ډیره بهترینه دعا ده.

د مانځه د افتتاح ذکرونه او دعاګانے

علماء کرامؒ فرمائی: چه په مانځه کښې همیشه یو ذکر او یوه دعا لوستل زړه سختوی ځکه انسان ورسره عادت شی نو ځکه مختلف ذکرونه او دعاګانے کول پکار دی. د لته اوس بعضِ ضروری دعاګانے لیکلے شی.

(۱) - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالٰى جَدُّكَ وَلَا اِلٰهَ غَيْرُكَ.

[صحیح: ابو داود: ۷۷٦ - نسائی: ۸٦۴/۸٦۵ - ترمذی: ۲۴۲ - ابن

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ماجه :۸۰۳/۸۰٤ - مستدرك : ۸۹۲]

(۲) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ حَمْدًا كَثِيْرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيْهِ .

[صحيح : ابو داود :۷٦۳ - احمد : ۱۰٦/۳ - كتاب الدعاء للطبراني : ۱۲۰ه

- ابن السنى: ۱۰۸]

ترجمه : ټول صفتونه الله تعالى لره دى، صفتونه ډير، پاك چه

بركت پكښې اچول شوي وى .

فائده : دا دعا به د - اَللّٰهُ اَكْبَرُ - نه پس د - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ - په

ځائے لوستلے شى . حديث كښې راځى چه دولس (۱۲) ملائكئ په

جلتئ سره اوچتوى . [مسلم ۱/ ۲۱۹]

(۳) - اَللّٰهُمَّ بَاعِدْ بَيْنِىْ وَبَيْنَ خَطَايَاىَ كَمَا بَاعَدْتَّ بَيْنَ الْمُشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ. اَللّٰهُمَّ نَقِّنِىْ مِنْ خَطَايَاىَ كَمَا يُنَقَّى الثَّوْبُ الْاَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ اَللّٰهُمَّ اغْسِلْنِىْ مِنْ خَطَايَاىَ بِالثَّلْجِ وَالْمَاءِ وَالْبَرَدِ .

[مسلم ۱/ ۲۱۹ - ابوداود:۷۸۱ - النسائى:۸٦۰ - ابن ماجه:۸۰۵ -

صحيح ابن خزيمة :۱۵۷۹]

ترجمه : اے الله ! جدا والے راولے په مينځ زما او زما د ګناهونو كښې لكه څنګه چه تا جدائى راوستے په مينځ د مشرق او د مغرب كښې . اے الله ! ما د ګناهونونه پاك كړه، لكه څرنګ چه سپينه جامه د خيرى نه پاكيږى . اے الله ! ما د خپلو ګناهونو نه اووينځه په واوره، اوبو او ګلئ سره .

فائده : دا دعا هم د - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ - په ځائے لوستل شى .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴) - وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِيْ فَطَرَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ حَنِيْفًا وَمَا اَنَا مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ اِنَّ صَلَاتِيْ وَنُسُكِيْ وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِيْ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ ، لَاشَرِيْكَ لَهٗ وَبِذٰلِكَ اُمِرْتُ وَاَنَا مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ. اَللّٰهُمَّ اَنْتَ الْمَلِكُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ، اَنْتَ رَبِّيْ وَاَنَا عَبْدُكَ ظَلَمْتُ نَفْسِيْ وَاعْتَرَفْتُ بِذَنْبِيْ ، فَاغْفِرْلِيْ ذُنُوْبِيْ جَمِيْعًا، اِنَّهٗ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ اِلَّا اَنْتَ، وَاهْدِنِيْ لِاَحْسَنِ الْاَخْلَاقِ لَايَهْدِيْ لِاَحْسَنِهَا اِلَّا اَنْتَ، وَاصْرِفْ عَنِّيْ سَيِّئَهَا لَايَصْرِفُ عَنِّيْ سَيِّئَهَا اِلَّا اَنْتَ، لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ، وَالْخَيْرُ كُلُّهٗ فِيْ يَدَيْكَ، وَالشَّرُّ لَيْسَ اِلَيْكَ، اَنَا بِكَ وَاِلَيْكَ، تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ، اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوْبُ اِلَيْكَ.

[مسلم: ١/٢٦٣ -ابو داود: ٧٦٠- ترمذی: ٣٦٦٢- ابن ماجه: ٨٦٢ - ابن حبان: ١٧٧١، ١٧٧٢ - احمد: ١/٩٥، ١٠٢، ١٩٠- السنن الكبرى: ٢٣٩١]

ترجمه : ما متوجه کړو مخ خپل (ځان خپل) هغه ذات ته چه پیدا کړی ئې دی آسمانونه او زمکه، کلك يم په توحيد باندے او نۀ يم زۀ د مشركانو د ډلے نه، يقيناً مونځ زما او مالی عبادت زما او

(c) ketabton.com: The Digital Library

ژوند زما او مرګ زما خاص الله لره دی چه رب د ټول عالم دے. نشته هیڅ برخے والا د هغهٔ سره، او په دے سره ما ته حکم شویدے او زهٔ د توحید والو نه یم، اے الله! تهٔ بادشاه ئے ستا نه سوئ حقدار د بندګئ نشته، تهٔ زما رب ئے او زهٔ ستا بنده یم، ما په خپل ځان باندے ظلم کړیدے او د خپلو ګناهونو اقرار کوم نو تهٔ زما ټول ګناهونه معاف کړه، بیشکه ګناهونه ستا نه سوئ هیڅوك نشی بخښلے او تهٔ ما ته د ټولو نه د ښه اخلاقو هدایت اُوکړه، ستا نه سوئ هیڅوك د ټولو نه د بهترینو اخلاقو هدایت نشی کولے او تهٔ ما نه بد اخلاق واړه وه، ستا نه بغیر هیڅوك ما نه بد اخلاق نشی اړه ولے. زهٔ حاضر یم او حکم منلو دپاره تیار یم او پوره خیر ستا په لاس کښے دے، او بدی تا ته منسوب نهٔ ده، زهٔ ستا د قدرت او طاقت د وجے نه موجود یم. تا ته متوجه کیږم، تهٔ برکت والا ئے او اُوچت ئے. زهٔ تا نه بخښنه غواړم او تا ته توبه اُوباسم.

فائده : دا دعا فرضو او نفلو دواړو کښے راغلے ده لکه په صحیح ابن حبان کښے راغلی دی.

(۵) - اَللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ نُوْرُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَمَنْ فِيْهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ قَيِّمُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَمَنْ فِيْهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ الْحَقُّ وَوَعْدُكَ الْحَقُّ وَقَوْلُكَ حَقٌّ وَلِقَائُكَ حَقٌّ وَالْجَنَّةُ حَقٌّ وَالنَّارُ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ حَقٌّ وَالنَّبِيُّوْنَ حَقٌّ وَمُحَمَّدٌ حَقٌّ، اَللّٰهُمَّ لَكَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَسْلَمْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَاِلَيْكَ اَنَبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ وَاِلَيْكَ حَاكَمْتُ فَاغْفِرْلِيْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ.

[بخاری :۲/ ۹۳۵- مسلم :۱/ ۲۶۲]

(ابوداود :۷۷۱ - الادب المفرد :۷۱۸- ابن ماجه : ۱۳۵۵- مسند دارمی:۱/ ۲۸۷،۲۸۸)- صحیح ابن خزیمة :۱۱۵۱]

ترجمه : اے الله ! تا دپاره ټول صفتونه د کمال دی، هم تهٔ د آسمانونو او د زمکے او څه چه پدے کښے دی د ټولو روښانه کونکے ئے او تا دپاره ټول صفتونه دی، هم تهٔ د آسمانونو او زمکے او څه چه پدے کښے دی د هغے سنبالونکے ئے او ټول صفتونه تا لره دی، تهٔ حق ئے او ستا وعده حقه ده او ستا فرمان حق دے او تا سره ملاویدل حق دی او جنت حق دے او دوزخ حق دے او ټول پیغمبران حق دی او محمد ﷺ حق دے او قیامت حق دے، اے الله ! ما تا ته سر خکته کړو او په تا مے ایمان راوړو او په تا مے توکل اُوکړو او تا ته مے رجوع اُوکړه او ستا په مدد سره څه د کافرو سره جنګیږم او تهٔ مے حاکم جوړ کړے ئے (په تا فیصله کوم کله چه اختلاف پیدا شی) پس اُوبخښه ما ته هغه څه چه ما مخکښے کړی وی او هغه څه چه ما روسته کړے وی او هغه څه چه ما پټ کړے وی او هغه څه چه ما ښکاره کړی وی، تهٔ مخکښے کونکے ئے او تهٔ روستو کونکے ئے، نشته حقدار د بندګی سوئ ستا نه.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : پدې دعا کښې د مغفرت نه علاوه د الله تعالیٰ معرفت هم دے، دا ضرور یادول پکار دی.

د شپې د مونځ شروع کولو په وخت ذکر

اَللّٰهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيْلَ وَمِيْكَائِيْلَ وَاِسْرَافِيْلَ، فَاطِرَ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، اَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِيْمَا كَانُوْا فِيْهِ يَخْتَلِفُوْنَ، اِهْدِنِيْ لِمَا اخْتُلِفَ فِيْهِ مِنَ الْحَقِّ بِاِذْنِكَ اِنَّكَ تَهْدِيْ مَنْ تَشَاءُ اِلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ط

[مسلم :۱/۲۶۳ ابوداود: ۷۶۷- ابن ماجه:۱۳۵۷ - احمد :۶/۱۵۶- صحیح ابن خزیمة :۱۱۵۳]

ترجمه : اے الله ! د جبریل او میکائیل او اسرافیل علیهم السلام ربه ! د ټولو آسمانونو او زمکے ناشنا پیدا کونکیه، په هر غائب او حاضر پوهیدونکیه، تهٔ په خپله د خپلو بندګانو ترمینځ د هغه څیز فیصله کوے په کوم کښې چه دوی اختلاف کوی. اے الله ! تهٔ په خپل توفیق سره ما ته د حق اړخ ته هدایت اُوکړه په هغه څیز کښې چه خلق په هغے کښې اختلاف کوی ځکه چه تهٔ چا ته اُوغواړے نو نیغے لارے ته ئے رهنمائی کوے.

فائده : دا دعا به نبی علیه السلام په اول رکعت کښې د سُبْحَانَكَ

(c) ketabton.com: The Digital Library

اللّٰهُمَّ په ځائے لوستله۔ پدے سره انسان ته هدایت ملاویږی۔

په مانځه کی د قراءت نه مخکی تعوذ

اَعُوْذُ بِاللهِ السَّمِيْعِ الْعَلِيْمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ مِنْ هَمْزِهٖ وَنَفْخِهٖ وَنَفْثِهٖ.

[ابوداود ٧٧٥، والترمذی رقم : ٢٤٢، ابن خزيمة : ٤٦٧ وهو صحيح لشواهده، البانی]

ترجمه : زهٔ په الله پورے پناه غواړم د شیطان رټلے شوی نه د هغهٔ د وسوسے او د هغهٔ د پوکی او د هغه تف نه۔

فائده : د بعض سلفو نه د -مِنْ هَمْزِهٖ وَنَفْخِهٖ وَنَفْثِهٖ - ترجمه داسے نقل ده : د هغهٔ د لیونتوب نه، د هغهٔ د کبر (تکبر) نه، او د هغهٔ د شعرونو نه۔

فائده : دا کامل تَعَوُّذ دے، دا د هر تلاوت او د فاتحے نه مخکښے لوستل پکار دی۔

د رکوع دعاګانے

(١) - سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيْمِ.

[مسلم : ١٨٥٠]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٢) - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِي.

[بخاري ١/١١٣ ـ رقم: ٧٩٤ مسلم ١/١٩٢ ـ رقم: ١١١٣]

ترجمه: پاکي ده تالره اے الله! چه ربّ زمونږ ئے، سره د صفتونو ستا نه اے الله! ماته بخښنه اوکړے.

فائده: دا دعا په رکوع او سجده دواړو کښې لوستلے شي.

(٣) - سُبُّوْحٌ قُدُّوْسٌ رَبُّ الْمَلٰئِكَةِ وَالرُّوْحِ.

[مسلم ١/١٩٢]

ترجمه: پاك دے الله چه رب د ملائکو او د جبريل عليه السلام دے.

(٤) - سُبْحَانَ ذِي الْجَبَرُوْتِ وَالْمَلَكُوْتِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ.

[النسائي في الافتتاح وابوداود ومسند احمد ج ٦/٣٥، ٩٤، ١١٥، ١٤٨، ١٤٩، ١٧٦، ١٩٣].

ترجمه: پاکي ده هغه ذات لره چه د غلبے او حکومت او کبر (لويئ) او عظمت خاوند دے.

(٥) - اَللّٰهُمَّ لَكَ رَكَعْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَلَكَ اَسْلَمْتُ خَشَعَ لَكَ سَمْعِيْ وَبَصَرِيْ وَمُخِّيْ وَعِظَامِيْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَعَصَبِیْ .

[مسلم :۱/۲٦۳ – ابوداود: ۷٦۰ – النسائی: ۱۰۰۵ – کتاب الدعاء للطبرانی : ۵۲۵ – ابن حبان:۱۹۵۳ – مسند احمد : ۱/۹۵،۱۰۲،۱۹۰ – السنن الکبری:۲۳۹۲]

ترجمه : اے الله ! ما تا دپاره رکوع اُوکړه او ما په تا باندے ایمان راوړو او زۀ ستا فرمانبردار شوم او ستا په وړاندے تیټ شویدی (عاجزی کړیده) زما غوږونه او زما سترگے او زما نلے او زما هډوکی او زما پلے۔

(٦) – سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ ط

[مسلم :۱/۱۹۲ – کتاب الدعاء للطبرانی:٦۰۵]

ترجمه: اے الله ! تۀ پاك ئے او ستا صفتونه بیانوم، تا نه سوئ بل هیڅوك حقدار د بندگئ نشته۔

فائده۵: دا دعا په رکوع او سجده دواړو کښے او په فرائضو او نوافلو کښے لوستلے شی۔

دقومے دعاگانے

(۱) – سَمِعَ اللهُ لِمَنْ حَمِدَهٗ ط

[ابوداود : ۸٤۸ – نسائی :۱۰۱٤ – ترمذی:۲٦۷ – ابن ماجه :۸۷۵

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

صحيح]

ترجمه : الله تعالیٰ قبلوی صفت د هغه چا چه د هغهٔ صفتونه کوی.

(۲) - رَبَّنَا (وَ) لَكَ الْحَمْدُ ط

[ابو داود:۸٤۹- نسائی:۱۰۱٤- ترمذی:۲٦۷ - ابن ماجه:۸۷۵]

ترجمه: اے زمونږ ربه، او تا دپاره د کمال صفتونه دی.

(۳) - رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ

[بخاری ۱/ ۱۱۰، رقم: ۷۹۹، نسائی ۱/ ۱۲۰]

ترجمه : اے الله ! تالره د کمال صفتونه دی، صفتونه ډیر او پاك، چه برکت پکښے اچول شوے وی.

فائده :حدیث کښے راځی : دا ذکر څه دپاسه دیرش (۳۰) ملائك د الله دربارته اوړی. او ددے وئیل په فرض مانځه کښے هم حدیث پاك کښے راغلی دی.

(٤) - لِرَبِّیَ الْحَمْدُ لِرَبِّیَ الْحَمْدُ ط

[ابو داود : ۸۷٤ - نسائی : ۱۰۲٤، صحیح]

ترجمه : زما د رب دپاره حمدونه دی، زما د رب دپاره د کمال صفتونه دی.

(۵) - رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ مِلْءَ السَّمٰوَاتِ وَمِلْءَ الْاَرْضِ وَمِلْءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَیْءٍ بَعْدُ اَهْلُ الثَّنَاءِ وَالْمَجْدِ، اَحَقُّ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مَا قَالَ الْعَبْدُ وَ كُلُّنَا لَكَ عَبْدٌ ، اَللّٰهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا اَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ .

[مسلم ١/١٩٠ رقم: ١٠٨٦]

ترجمه : اے الله ! چه ربّ څمونږ ئے، تالره صفتونه د کمال دی، په اندازه د ډکوالی د آسمانونو او ډکوالی د زمکے، او ډکوالی د هغه څه چه ستا خوښه وی بے له اسمانونو او زمکونو نه، ته لائق د صفتونو او د عزت ئے، او ته ډیر حقدار ئے د هغه صفتونو چه بنده ئے ستا دپاره بیانوی. او مونږ ټول ستا بندګان یو. اے الله ! نشته منع کونکے د هغه څه چه ته ئے ورکوے، او نشته ورکونکے د هغه څه چه ته ئے منع کړے، او فائده نه ورکوی د بخت خاوند ته، ستا نه بخت د هغه (یا – فائده نه ورکوی مالدار ته ستا د رانیولو په مقابله کښے مالداری د هغه)

فائده : دا دعا ډیره بهترینه دعا ده، نبی اکرم ﷺ په فرض مانځه کښے هم لوستلے ده، او دا دعا به د – سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهٗ – نه روسته لوستلے شی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د سجدې دعاګانې

(۱) - سُبْحَانَ رَبِّيَ الْاَعْلٰى

[ابوداود :۸۷۱- ترمذی :۲٦۲- نسائی :۱۰۰۱- ابن ماجه : ۸۸۸]

ترجمه : پاکي ده زما اُوچت رب لره.

(۲) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِيْ ذَنْبِيْ كُلَّهٗ دِقَّهٗ وَجِلَّهٗ وَاَوَّلَهٗ وَآخِرَهٗ وَعَلَانِيَتَهٗ وَسِرَّهٗ .

[مسلم ۱۹۱/۱ـ رقم: ۱۱۱۲]

ترجمه : اے الله ! اوبخښه ما ته ګناهونه ټول، واړه او غټ او اوّل او آخر، ښکاره او پټ.

فائده : سجده کښې هر قسمه دعا کول جائز دي او ډیرې دعاګانې په یوځل باندې هم وئیلې شي، ځکه چه رسول الله ﷺ اجازت ورکړیدې او دائې فرمائیلې دي چه بنده الله تعالی ته د سجدې حالت کښې ډیر نزدې وي، نو تاسو دعاګانې ډیرې کوئ په سجده کښې (الله به ستاسو دعاګانې قبلوي).

لیکن په رکوع کښې یوه یوه دعا وئیل پکار دي، کله یوه کله بله، ځکه رسول اکرم ﷺ نه په دغه طریقه نقل شویدي .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوْبَتِكَ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْكَ لَا اُحْصِیْ ثَنَاءً عَلَيْكَ اَنْتَ كَمَا اَثْنَيْتَ عَلٰى نَفْسِكَ .

[رواه مسلم فی ۱/۱۹۲ـ المشکاة ۱/۸٤ صحیح الجامع الصغیر ۱/۲۷۵ رقم ۱۲۸۰]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم ستا په رضا ستا د غصے نه او ستا په روغتيا ستا د عذاب نه، او پناه غواړم پتا بانده ے ستا نه. زه ستا پوره صفت نشم بيانولے لکه څرنګ چه تا د خپل ځان بيان کړيدے.

(۴) - اَللّٰهُمَّ لَكَ سَجَدْتُّ ، وَبِكَ آمَنْتُ وَلَكَ اَسْلَمْتُ سَجَدَ وَجْهِیَ لِلَّذِیْ خَلَقَهٗ وَصَوَّرَهٗ وَشَقَّ سَمْعَهٗ وَبَصَرَهٗ تَبَارَكَ اللّٰهُ اَحْسَنُ الْخَالِقِيْنَ ط

[مسلم رقم : ۱۸٤۸، ابوداود: ۷٦۰ - ابن حبان :۱۹۷۷- واحمد فی المسند :۱/ ۹۵، ۱۰۲، ۱۱۹]

ترجمه : اے الله ! ما تا دپاره سجده اُوکړه او ما په تا باندے ايمان راوړو او ما ستا تابعداری اُوکړه. زما مخ هغه ذات ته سجده اُوکړه چه دائے پيدا کړيدے او چا چه د هغۀ شکل جوړ کړيدے، او په هغے کښے ئے غوږونه او سترګے خيرلی دی، برکت والا دے هغه الله چه د ټولو پيدا کونکو نه ښائسته پيدا کونکے دے.

فائده : دا په فرض او نفل دواړو کښے راغلے ده او بهترينه دعا ده.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٥) - سُبْحَانَكَ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ.

[النسائی :١٠٠٢]

(٦) - اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ فِیْ قَلْبِیْ نُوْرًا وَفِیْ بَصَرِیْ نُوْرًا وَفِیْ سَمْعِیْ نُوْرًا وَعَنْ یَمِیْنِیْ نُوْرًا وَعَنْ یَسَارِیْ نُوْرًا وَفَوْقِیْ نُوْرًا وَتَحْتِیْ نُوْرًا وَاَمَامِیْ نُوْرًا وَخَلْفِیْ نُوْرًا وَاجْعَلْ لِیْ نُوْرًا.

[بخاری : ٢/ ٩٣٥-مسلم :١/٢٢٦]

(ترجمه ئے مخکښې شویده)

(٧) - سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ، اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوْبُ اِلَیْكَ ط

[الطبرانی فی الکبیر : ١٠٣٠٢ - الصحیحة:٣٠٣٢]

(ترجمه ئے مخکښې شویده)

(٨) - سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ ط

[مسلم : ١/١٩٢ - کتاب الدعاء للطبرانی : ٦٠٥]

(ترجمه ئے مخکښې شویده)

(٩) - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[بخاری : ۱۱۳/۱ – مسلم : ۱۹۲/۱ – ابوداود:۸۷۷]

(ترجمه ئے مخکښې شویده)

(۱۰) – سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ رَبُّ الْمَلٰئِكَةِ وَالرُّوحِ۔

[مسلم : ۱۹۲/۱ – ابوداود : ۸۷۲ – النسائی:۱۰۰۳ – کتاب الدعاء للطبرانی: ۵۴۵] (ترجمه ئے مخکښې شویده)

(۱۱) – سُبْحَانَ ذِی الْجَبَرُوتِ وَالْمَلَكُوتِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ ط

[ابوداود : ۸۷۳ – النسائی : ۱۰۰٤]

ترجمه : پاکی ده هغه ذات لره چه د غلبے او د بادشاهئ او د کبر (لویئ) او عظمت خاوند دے۔

د دوو (۲) سجدو په مینځ کښې دعا

(۱) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ وَارْحَمْنِیْ وَاهْدِنِیْ وَعَافِنِیْ وَارْزُقْنِیْ . [مسلم رقم الحدیث : ۷۰۲۵]

ترجمه : اے الله ! ما ته بخښنه اوکړے او په ما رحم اوکړے او ما جوړ کړے او ما ته هدایت وکړے او ماله روزی راکړے .

فائده : ددے دعا په فرض مانځه کښې لوستل هم په احادیثو کښې راغلے دی، بلکه امام احمدؒ فرمائی چه ددے دعا لوستل واجب دی په ټولو مونځونو کښې – او یا دا دعا :

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - رَبِّ اغْفِرْلِیْ رَبِّ اغْفِرْلِیْ.

[النسائی ج ۱/ ۲٤۷ رقم ۱۰۹۷ ابوداود: ۸۷٤، صحیح]

ترجمه: ای ربه! ما اوبخښه، ای ربه! ما اوبخښه.

د تشهد دعاګانې

(۱) - بِسْمِ اللّٰهِ، اَلتَّحِيَّاتُ لِلّٰهِ، اَلصَّلَوَاتُ لِلّٰهِ، اَلزَّاكِيَاتُ لِلّٰهِ، اَلسَّلَامُ عَلَى النَّبِيِّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ. شَهِدْتُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ، شَهِدْتُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَسُوْلُ اللّٰهِ ط

[اخرجه مالك: ۱/۷۳]

ترجمه: شروع کوم په نوم د الله تعالیٰ، قولی عبادتونه د الله دپاره دی، بدنی عبادتونه د الله دپاره دی، ټول ښه اخلاق او عملونه د الله دپاره دی، سلام دې وی په نبی (ﷺ) باندې او د الله رحمتونه او برکتونه (دې وی) سلام دې وی په مونږ باندې او په بندګانو د الله باندې چه نیکان دی. ما ګواهی کړیده چه نشته حقدار د بندګۍ سوئ د الله نه، ما ګواهی کړیده چه نبی علیه السلام د الله رسول دې.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَلتَّحِيَّاتُ الْمُبَارَكَاتُ الصَّلَوَاتُ الطَّيِّبَاتُ لِلّٰهِ، اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ، اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ ط

[مسلم :۱/۷۴ - ابوداود :۹۷۴- الطبرانی فی الکبیر : ۱۰۹۹۶- السنن الکبریٰ : ۲۸۹۱- ابن ماجه : ۹۰۰]

ترجمه : د ژبے ټول مبارك عبادتونه او بدنی او مالی عبادتونه د الله دپاره دی. سلام دِے وی په تا باندے اے نبی ! او د الله رحمتونه او برکتونه دِے وی. سلام دِے وی په مونږ باندے او د الله په نیکانو بندګانو باندے. ګواهی کوم چه نشته حقدار د بندګئ سوئ د هغهٔ نه او محمد (ﷺ) د الله رسول دے.

(۳) - اَلتَّحِيَّاتُ الطَّيِّبَاتُ الصَّلَوَاتُ لِلّٰهِ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ، اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ ط

[مسلم ۱/۱۷۴، ابوداود : ۹۷۲، النسائی :۱۱۲۲، الطبرانی فی الکبیر :۱۱۴۰۶]

ترجمه : د ژبے ټول پاك عبادتونه او بدنی عبادتونه الله دپاره دی،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

سلام دې وي په تا باندې اې د الله نبي ! او د هغهٔ رحمت او د هغهٔ برکتونه دې وي. زهٔ ګواهي کوم چه د الله نه سوئ بل څوك حقدار د بندګئ نشته او محمد (صلى الله عليه وسلم) د هغهٔ بنده او رسول دې.

(۴) - اَلتَّحِيَّاتُ لِلّٰهِ، اَلزَّاكِيَاتُ لِلّٰهِ، اَلطَّيِّبَاتُ لِلّٰهِ اَلصَّلَوَاتُ لِلّٰهِ، اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ، اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ ط

[اخرجه مالك : ۱/ ۹۰- السنن الكبرئ : ۲۹۰۵]

ترجمه : ټول قولي عبادتونه الله دپاره دي، ټول ښه اخلاق او عملونه الله دپاره دي، پاك مالي عبادتونه او فعلي عبادتونه الله دپاره دي، سلام دې وي په تا باندې اې د الله نبي ! او د هغهٔ رحمتونه او د هغهٔ برکتونه دې وي. سلام دې وي په مونږ باندې او د الله په نيکانو بندګانو باندې. زهٔ ګواهي کوم چه نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه او ګواهي کوم چه محمد (صلى الله عليه وسلم) د هغهٔ بنده او د هغهٔ رسول دې.

(۵) - اَلتَّحِيَّاتُ الطَّيِّبَاتُ الصَّلَوَاتُ الزَّاكِيَاتُ لِلّٰهِ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَاشَرِيْكَ لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنَّ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ ط

[اخرجه مالك فی الموطأ :۱/۹۱، سنن کبرئ : ۲۹۰۷]

ددې ترجمه هم د مخکښې په شان ده۔

(٦) – اَلتَّحِيَّاتُ لِلّٰهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ، اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ، اَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ ط

[مسلم :۱/۱۷۳– النسائی : ۱۱۱٤– ترمذی : ۲۸۹]

ترجمه : د ژبې ټول عبادتونه (پیش کشیانې، تحفې) او مونځونه (یا رحمتونه یا دعاګانې او عاجزیانې) او ټول پاك کلمات خاص الله دپاره دی الخ۔

فائده : حدیث کښې راغلی : کله چه یو تن په تاسو کښې دا درود اُووائی نو په آسمان او زمکه کښې ټول نیکانو بندګانو ته ددې اثر رسیږی او دیته تشهد د عبد الله بن مسعود رضی الله عنه وائی۔

فائده :د تشهد ډیر الفاظ راغلی دی لکه څرنګه چه د حدیثونو په کتابونو کښې دی، هر لفظ وئیل جائز دی، البته د ابن مسعود رضی الله عنه تشهد کوم چه آخر (٦) نمبر کښې ذکر شو هغه د ټولو نه غوره دې، ځکه چه د صحیحینو په روایت کښې راغلے دے۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د التحیات او درود نه پس دعاګانې

فائده : حدیث کښې راغلي چه دې مقام کښې (یعنی د مانځه په آخر کښې) تاسو ته چه کومه دعا خوښه وي هغه کوئ! لیکن کومه دعا چه قرآن او حدیث کښې ذکر وي هغه وئیل ډیر غوره دي، ځکه دیکښې د وحي برکت وي. بعض د هغې نه دا دي :-

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِیْحِ الدَّجَّالِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْیَا وَالْمَمَاتِ .

[ابن ماجه ۲/ ۳۲٦ رقم ۳۸٤۰]

ترجمه : اے الله! زه پناه غواړم پتا د عذاب د جهنم نه او پناه غواړم پتا د عذاب د قبر نه او پناه غواړم پتا د فتنې د دجّال نه، او پناه غواړم پتا د فتنې د ژوند او د مرګ نه.

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ صحابه کرامو ته پداسې اهتمام سره ورزده کوله لکه څرنګ چه به ئې د قرآن مجید یو سورت ورخودلو، او پدې دعا به ئې حکم کولو چه دا ضرور وایئ، دا وجه ده چه بعض علماء ددې دعا لوستل واجب ګڼړي لکه مسلم ۱/ ۲۱۸- کښې راغلي چه طاووس رحمه الله پخپل ځوی مونځ دوباره کړے وو ځکه چه هغه دا دعا پریخې وه، نو ددې دعا وئیل ضرور پکار دي.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ ظَلَمْتُ نَفْسِیْ ظُلْمًا كَثِیْرًا وَلَا یَغْفِرُ الذُّنُوْبَ اِلَّا اَنْتَ فَاغْفِرْ لِیْ مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِیْ اِنَّكَ اَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِیْمُ.

[بخاری ۱/۱۱۵ - مسلم ۱/۲۱۷]

ترجمه : اے الله ! ما ډیر ظلم کړے پخپل ځان او نه بخښې ګناهونه (هیڅوك) مګر ته، نو ما ته بخښنه اوکړه، داسے بخښنه چه ستا د طرفه وی او رحم اوکړے په ما ځکه ته بخښونکے مهربان ئې.

فائده : ابوبکر صدیق رضی الله عنه د رسول اکرم ﷺ نه مطالبه اوکړه چه ماته یوه دعا را اوښایه چه په مانځه کښې ئے وایم نو رسول الله ﷺ ورته دغه دعا اوخودله.

(۳) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ وَمَا اَسْرَفْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ.

[مسلم رقم : ۱۸۴۸، ابوداود رقم : ۷۶۰]

ترجمه : اے الله ! اوبخښه ماته ګناهونه زما، هغه چه مخکښې مے کړیدی او هغه چه روسته مے کړیدی او هغه چه پټ مے کړیدی او هغه چه ښکاره مے کړی او هغه چه ما زیاتے کړے او هغه چه ته پرے زما نه ښه پو هیږے، ته مخکښے کونکے ئے او ته روسته کونکے ئے، نشته حقدار د بندګئ سوا ستا نه.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ

[اخرجه ابوداود واحمد ج ٣/٤٧٤- وابن ماجة فی الاقامة وابن خزیمة ٥٢٥- وسنده صحیح]

ترجمه : اے الله ! زه تا نه جنت غواړم او پناه غواړم پتا سره د اور نه.

فائده : یو بانډے والا سړی اووئیل : اے د الله رسوله ! زۀ ستا او د معاذ بن جبل ﷺ په آواز نۀ پو هیږم چه تاسو کومه دعا کوئ لیکن زه د جنت او د جهنم دعا کومه نو نبی علیه السلام اوفرمائیل : (حَوْلَهُمَا نُدَنْدِنُ) یعنی مونږ هم د جنت او دوزخ متعلق دعا کوو.

فائده ۲ : د التحیات نه پس ډیرے دعا گانے جمع کول جائز دی.

(۵) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِیْحِ الدَّجَّالِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْیَا وَفِتْنَةِ الْمَمَاتِ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ ط

[بخاری : ١/ ١١٥- مسلم : ١/ ٢١٧- ابوداود : ٨٨٠- والترمذی فی الدعوات والنسائی فی السهو واحمد فی المسند ٢/ ٨٩، ٢٠٧]

ترجمه : اے الله ! زۀ پناه غواړم په تا سره د عذاب د قبر نه او پناه غواړم په تا سره د مسیح دجال د فتنے نه او پناه غواړم په تا سره د فتنے د ژوند او فتنے د مرگ نه۔ اے الله ! د گناه او د قرض نه په تا

(c) ketabton.com: The Digital Library

پورے پناه غوارم۔

فائده : یو صحابی وویل : اے د الله رسوله ! تاسو د قرض نه ډیره پناه غواړئ ؟ هغوی وفرمایل : د قرض په وجه قرضدار چه کله خبره کوی نو دروغ وائی او چه کله وعده کوی نو خلاف کوی (په دے وجه زۀ دا دعا کوم)۔

د سلام اړولو نه روستو دعاګانے

(۱) – اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ

(د الله تعالی نه بخښنه غواړم) درے (۳) ځله.

(مسلم ۱/ ۲۱۸]

(۲) – اَللّٰهُمَّ اَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ .

ترجمه : اے الله ! ته سلام ئے، او ستا د طرف نه سلامتیا ده، برکت اچونکے ته ئے، اے خاوند د لویئ او دعزت.

فائده : دا حدیث مسلم ۱/ ۲۱۸ او مشکاة ۱/ ۸۸- ذکر کړیدے . پدے کښے بعض خلق دا الفاظ زیاتوی :

وَاِلَيْكَ يَرْجِعُ السَّلَامُ فَحَيِّنَا رَبَّنَا بِالسَّلَامِ وَاَدْخِلْنَا دَارَكَ دَارَ السَّلَامِ .

دا الفاظ ندی وئیل پکار ځکه دا د ځان نه جوړ شویدی، احادیثو کښے دا ندی ثابت اُوګوره .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مرقات ۲/۳۵۸]-

(۳) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ . اَللّٰهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا اَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ

[بخاری ج ۱/۱۱۷ رقم : ۸٤٤]

(دا دعا مخکښې تیره شویده)

فائده : دا دعا هم د فرض مانځه نه روستو وئیل پکار دی، او په پټه ئې وئیل پکار دی، په کوم روایت د مشکوه کښې چه راځی چه رسول الله ﷺ به دا دعا په زوره وئیله نو دا جمله په دغه حدیث د مسلم ۱/۲۱۸- کښې نشته دے او مشکاة ۱/۸۸ - نقل د مسلم نه کړیدے۔

(٤) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ اَنْ اُرَدَّ اِلٰى اَرْذَلِ الْعُمُرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ.

[بخاری :۱/ ۱۱۵ رقم : ٦۳۷٤]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم پتا د بزدلئ نه، او پناه غواړم پتا د کنجوسئ نه ، او پناه غواړم پتا د ذلیل عمر (بوډا والی) نه، او پناه غواړم پتا د فتنے د دنیا، او د عذاب د قبر نه.

فائده : رسول اکرم ﷺ به د هر فرض مانځه نه پس دا دعاګانے

(c) ketabton.com: The Digital Library

لوستلے، نو سنت دا دی چه انسان دا د فرضونه پس لولی او د سنت مانځه نه پس ئے وئیل ندی پکار.

(۵) – آيَةُ الْكُرْسِی د فرض مانځه نه پس ډیر فضیلت لری، چه انسان ئے اولولی، لکه مخکښے تیر شو.

(٦) – (۳۳) ځله – سُبْحَانَ اللّٰهِ.

(۳۳) – ځله – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ.

او (۳٤) ځله – اَللّٰهُ اَكْبَرُ.

فائده : (۳۳) – ځله – اَللّٰهُ اَكْبَر – که چا اولوستلو او بیائے ورسره دا راتلونکے دعا اولوستله :

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰـهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَـهٗ، لَـهُ الْمُلْكُ وَلَـهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَیْءٍ قَدِيْرٌ.

(بخاری : ۱/۱۱٦ – مسلم ۱/۲۱۹ رقم : ۱۳۸۰]

نو الله پاك به دده گناهونه معاف کړی، اگرکه د دریاب د زګ په اندازه وی. پدیکښے لس (۱۰) ځله سُبْحَانَ اللهِ، لس (۱۰) ځله – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ او لس (۱۰) ځله – اَللّٰهُ اَكْبَر – لوستل هم د بخاری مسلم په روایت کښے راغلی دی. پدے کښے که په هره یوه طریقه عمل کوے، نو په سنت طریقه عمل دے. دارنګ دا یولس، یولس ځله لوستل هم راغلے دی کما فی مسلم، لیکن هغه صرف په حدیث کښں د سهیل راوی اندراج دے او حدیث نبوی نهٔ دے.

حدیث کښے راځی چه پدے لس لس ځله وئیلو سره پس د هر مانځه نه یو نیم زر (۱۵۰۰) نیکئ ملاویږی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابو داود رقم : ٥٠٦٧ المشكوة ٢٦١/١]

(۷) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ ط [نسائی، رقم ٥٠٤٨]

ترجمه : اے الله ! زۀ پناه غوارم په تا سره د کفر او فقر (غریبئ) او د قبر د عذاب نه ـ

(۸) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ وَحُبَّ الْمَسَاكِيْنِ وَاَنْ تَغْفِرَ لِیْ وَتَرْحَمَنِیْ وَاِذَا اَرَدْتَّ فِتْنَةً فِیْ قَوْمٍ فَتَوَفَّنِیْ غَيْرَ مَفْتُوْنٍ وَاَسْئَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ يُّحِبُّكَ وَحُبَّ عَمَلٍ يُقَرِّبُنِیْ اِلٰی حُبِّكَ

[الترمذی رقم : ٣٢٣٥، وصحيح الجامع الصغير ٧٢/١ والحديث صحيح]

ترجمه : اے الله ! زه غوارم ستا نه نیك كار كول او پریخودل د گناهونو او مینه د مسکینانو سره، او غوارم ستا نه چه بخښنه اوکړه ما ته او رحم اوکړه په ما باندے . او کله چه ته په یو قوم باندے د امتحان اراده اوکړے نو ما واخله، پداسے حال کښے چه په ما باندے امتحان رانشی، او غوارم ستا نه ستا مینه او مینه د هغه چا چه تاسره مینه کوی او مینه د هغه عمل چه ستا مینے ته مے نزدے کړی.

فائده : حدیث کښے راځی : الله تعالی نبی اکرم ﷺ ته براهِ راست (بلا واسطه) فرمائیلی وو چه کله مونځ اوکړے نو دغه دعا

(c) ketabton.com: The Digital Library

وايه او رسول الله ﷺ خپل امت ته فرمائي : [إِنَّهَا حَقٌّ فَادْرُسُوهَا ثُمَّ تَعَلَّمُوهَا] چه دا حق روايت دے نو دا ولولئ او خامخائے زده کړئ !۔

(٩) – سُورَةُ الْإِخْلَاص او سُورَةُ الْفَلَق او سُورَةُ النَّاس. [ترمذی رقم ٣٠٧٩]

(١٠) – لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ج لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللهِ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ لَهُ النِّعْمَةُ وَلَهُ الْفَضْلُ وَلَهُ الثَّنَاءُ الْحَسَنُ ط لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ .

[رواه مسلم : ١/٢١٨ رقم : ١٣٧١ – ابوداود : ١٥٠٦ – النسائی : ١٢٧١ – واحمد فی المسند : ٤/٤،٥ –صحيح ابن حبان : ٢٠٠٨/٢٠٠٩]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه، هغه ايکی يواځے دے، د هغۀ هيڅوك برخه دار نشته، هغۀ دپاره بادشاهی ده او هغۀ دپاره ټول د کمال صفتونه دی او هغه په هر څيز باندے قادر دے، نشته د ګناه نه بچ کيدل او نشته په نيکئ باندے طاقت مګر په الله سره دے، نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه او مونږ د هغۀ نه سوئ د بل دچا بندګی نۀ کوو، د هغۀ دپاره ټول نعمتونه دی او د هغۀ دپاره ټوله مهربانی ده او د هغۀ دپاره ټول ښه صفتونه دی۔ د الله نه سوئ بل حقدار د بندګئ نشته، خالص کونکی يو هغۀ دپاره

(c) ketabton.com: The Digital Library

بلنه اگرچه بد ئے گنړی کافران۔

فائده: دا دعا په اوچت آواز سره لوستل سنت دی، لکه څرنګه چه په حدیث د مسلم کښې دی يُهَلِّلُ بِهِنَّ۔ يعنی آواز به ئے پرے پورته کولو۔

(۱۱) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ، وَمَا اَسْرَفْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ ط

[مسلم رقم: ۱۸٤۸، و ابوداود: ۱۵۰۹]

(ترجمه ئے مخکښې ذکر شویده)

(۱۲) – اَللّٰهُمَّ اَعِنِّیْ عَلٰی ذِکْرِكَ وَشُکْرِكَ وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ ط

[صحیح: ابوداود: ۱۵۲۲]

ترجمه: اے الله! ما سره ستا په ذکر او ستا په شکر او ستا په ښائسته عبادت باندے مدد وکړه۔

(۱۳) – رَبِّ قِنِیْ عَذَابَكَ یَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ ط

[مسلم رقم: ۱٦۷٦ – ابوداود رقم: ۵۰٤۷، والترغیب والترهیب: ٤۹۷]

ترجمه: اے ربه! ما د خپل عذاب نه بچ وساته په هغه ورځ چه ته به خپل بندګان راپورته کوے۔

(۱٤) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ، وَتُبْ عَلَیَّ، اِنَّكَ اَنْتَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

التَّوَّابُ الْغَفُوْرُ ط

[السنن الکبری للنسائی رقم: ۹۸۵۱) مسند ابن ابی شیبة ۱/۷۱/۲، ۱،
الصحیحة برقم: ۲۶۰۳]

ترجمه : اے الله ! ما ته بخنه وکړه او ما باندے رحم وکړه یقیناً ته توبه قبلونکے ډیره بخنه کونکے ئے۔

فائده : رسول الله ﷺ دا ذکر د فرض مانځه نه روستو سل کرته کړیدے۔ او په روایت د الادب المفرد (۶۱۹) د بخاری کښے دی چه د صلاة الضحیٰ نه روستوئے سل کرته ولوستلو۔ (واسناده صحیح)

(۱۵) – اَعُوْذُ بِاللهِ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَاَعُوْذُ بِاللهِ مِنْ عَذَابِ النَّارِ، وَاَعُوْذُ بِاللهِ مِنَ الْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ، وَاَعُوْذُ بِاللهِ مِنْ فِتْنَةِ الْاَعْوَرِ الْكَذَّابِ ط

[صحیح : مسند احمد رقم: ۲۶۶۷، طبرانی فی الکبیر: ۱۲۷۷۹]

ترجمه : په الله پورے پناه غواړم د عذاب د قبر نه او په الله پورے پناه غواړم د عذاب د اُور نه او په الله پورے پناه غواړم د فتنو نه، ښکاره وی او که پټے، او په الله پورے پناه غواړم د فتنے د کاڼړی دروغجن نه (یعنی دجال نه)۔

فائده : دا دعاء د مانځه په آخر کښے لوستلے شی او د مانځه نه روستو هم۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د وترو دعاءِ قنوت

(١) - اَللّٰهُمَّ اهْدِنِیْ فِیْمَنْ هَدَیْتَ وَعَافِنِیْ فِیْمَنْ عَافَیْتَ وَتَوَلَّنِیْ فِیْمَنْ تَوَلَّیْتَ وَبَارِكْ لِیْ فِیْمَا اَعْطَیْتَ وَقِنِیْ شَرَّ مَا قَضَیْتَ فَاِنَّكَ تَقْضِیْ وَلَا یُقْضٰی عَلَیْكَ اِنَّهٗ لَا یَذِلُّ مَنْ وَّالَیْتَ وَلَا یَعِزُّ مَنْ عَادَیْتَ تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَیْتَ .

[النسائی رقم: ١٧٢٥و ابوداود رقم: ١٤٢٧، صحیح]

ترجمه : ای الله ! هدایت اوکړه ما ته په هغه چاکښې چه تا ورته هدایت کړیدے او جوړ اوساته ما (په دنیا او آخرت کښې) په هغه خلقو کښې چه تا روغ ساتلی دی، او دوستی اوکړه ما سره په هغه خلقو کښې چه تاورسره دوستی کړیده - او برکت واچوه ما دپاره په هغه څه کښې چه تا راکړیدی او اوساته مالره د شر د فیصلے ستا نه، یقینا ته فیصله کوے او ستا په مقابله کښې څوك فیصله نشی کولے، یقینا نه ذلیل کیږی هغه څوك چه ته ورسره مینه اوکړے او نه عزتمن کیږی هغه څوك چه ته ورسره دشمنی اوکړے، برکت اچونکے ته ئے اے ربه زمونږ او اوچت ئے ته .

(٢) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوْبَتِكَ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْكَ لَا اُحْصِیْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ثَنَاءً عَلَيْكَ اَنْتَ كَمَا اَثْنَيْتَ عَلٰى نَفْسِكَ .

[صحيح : ابوداود رقم ١٤٢٩ ـ الترمذى رقم : ٣٥٦٦]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم ستا په رضا، ستا د غصے نه او ستا په عافيت، ستا د عذاب نه. او پناه غواړم پتا ستا د عذاب نه، زه ستا پوره صفت نشم کولے، ته هم هغسے ئے څنګه چه تا د خپل ځان صفت کړيدے.

فائده : د رسول الله ﷺ نه دغه مذکوره دعا په صحيح سنده سره په وترو کښے هم ثابته ده لکه په روايت د ابوداود کښے (فِىْ آخِرِ وِتْرِهٖ) الفاظ دى. او د وترو د سلام ګرځولو نه پس هم ثابته ده. د نسائى په بعض رواياتو کښے دى: اِذَا فَرَغَ مِنْ صَلَاتِهٖ، وَتَبَوَّأَ مَضْجِعَهٗ. يعنى کله چه به د وترو نه فارغ شو او په بستره به ئے ډه اولګوله. (على القارئ)

(مرعاة المفاتيح ٤/٢٨٩ - باب الوتر).

د وتر مانځه نه پس دعا

(١) - سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوْسِ

ترجمه : پاکى ده الله لره چه ډير زيات پاك بادشاه دے.

فائده : حديث کښے راځى رسول الله ﷺ به چه کله د وترو نه فارغ شو نو درے ځله به ئے دغه دعا لوستله او په دريم ځل به ئے د مذکوره دعا سره - رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوْحِ - يوځائے کړو او لړ په اوچت آواز به ئے وئيله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابوداود رقم ١١٣٠ ـ النسائي رقم ١٦٥٢ ـ وهو حديث صحيح]

قنوت نازله

کله چه په مسلمانانو څه حادثه د دشمن د طرف نه راشي (نعوذ بالله منها) نو په مانځه کښې به د رکوع نه پس دعا (ښېرے) کوي، او په دے مقام کښې هره دعا لوستلے شي او احاديثو کښې د قنوت نازله دا لاندينې الفاظ راغلي دي:

(١) – اَللّٰهُمَّ الْعَنْ عَلٰى فُلَانٍ .

ترجمه: اے الله! په فلاني لعنت اوکړه (نوم به ئے واخلي)

(٢) – اَللّٰهُمَّ عَلَيْكَ بِفُلَانٍ .

ترجمه: اے الله! فلانے را اونيسه (نوم به ئے واخلي)

(٣) – اَللّٰهُمَّ اَنْجِ فُلَانًا وَالْمُسْتَضْعَفِيْنَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ .

ترجمه: اے الله! فلانے، او کمزوري مومنان د ظالمانو د لاسه خلاص کړه!.

(٤) – اَللّٰهُمَّ اشْدُدْ وَطْاَتَكَ عَلٰى فُلَانٍ وَاجْعَلْهَا عَلَيْهِمْ سِنِيْنَ كَسِنِيْ يُوْسُفَ .

ترجمه: اے الله! فلانے (قوم) سخت را اونيسه او په دوئ د

(c) ketabton.com: The Digital Library

قحط کلونه راوله، لکه د یوسف علیه السلام زمانه کښې چه څرنګ قحط راغلے وو.

(۵) - اَللّٰهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ سَرِيْعَ الْحِسَابِ، اَللّٰهُمَّ اهْزِمِ الْاَحْزَابَ اَللّٰهُمَّ اهْزِمْهُمْ وَزَلْزِلْهُمْ.

ترجمه : اے الله! نازلونکے د کتاب ئے جلد حساب کونکے ئے. اے الله! شکست ورکړه ډلو د کافرانو ته. اے الله! شکست ورکړه او پریشانه ئے کړه او زلزله پرے راوله.

(٦) - اَللّٰهُمَّ مَزِّقْهُمْ كُلَّ مُمَزَّقٍ.

ترجمه : اے الله! ذرّه ذرّه کړه دوئ په پوره ذرّه کولو سره.

(٧) - اَللّٰهُمَّ اَحْصِهِمْ عَدَدًا وَاقْتُلْهُمْ بَدَدًا وَلَا تُبْقِ مِنْهُمْ اَحَدًا.

ترجمه : اے الله! ته یو یو هلاك کړه دوئ - او اووژنه دوئ لره ټکړے ټکړے، او یو کس ترے (هم ژوندے) مه پریږده.

فائده : دا تمام روایات بخاری ۱/۴۱۱ - او ۲/۵٦۹ - راوړیدی.

(۸) - اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْتَعِيْنُكَ وَنَسْتَغْفِرُكَ وَلَا نَكْفُرُكَ وَنُؤْمِنُ بِكَ وَنَخْلَعُ مَنْ يَّفْجُرُكَ. اَللّٰهُمَّ اِيَّاكَ نَعْبُدُ، وَلَكَ نُصَلِّيْ وَنَسْجُدُ وَاِلَيْكَ نَسْعٰى وَنَحْفِدُ، نَرْجُوْا رَحْمَتَكَ وَنَخْشٰى عَذَابَكَ، اِنَّ عَذَابَكَ الْجِدَّ بِالْكُفَّارِ مُلْحِقٌ ،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَللّٰهُمَّ عَذِّبِ الْكَفَرَةَ الَّذِيْنَ يَصُدُّوْنَ عَنْ سَبِيْلِكَ وَيُكَذِّبُوْنَ رُسُلَكَ وَيَقْتُلُوْنَ أَوْلِيَائَكَ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَاَلِّفْ بَيْنَ قُلُوْبِهِمْ وَاجْعَلْ فِيْ قُلُوْبِهِمُ الْإِيْمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَثَبِّتْهُمْ عَلٰى مِلَّةِ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَوْزِعْهُمْ اَنْ يُوْفُوْا بِعَهْدِكَ الَّذِيْ عَاهَدْتَّهُمْ عَلَيْهِ، وَانْصُرْهُمْ عَلٰى عَدُوِّكَ وَعَدُوِّهِمْ، اِلٰهَ الْحَقِّ ! وَاجْعَلْنَا مِنْهُمْ.

[مصنف عبد الرزاق رقم : ٤٩٨٢، الاذكار المنتخبة من كلام سيد الابرار (ﷺ) : ص٥٨- والبيهقی فی السنن الكبرى : ٢/ ٢١٠]

ترجمه : اے الله ! مونږ ستا نه مدد غواړو او ستا نه بخښنه غواړو او ستا ناشکرئ نه ځان ساتو او په تا ایمان لرو او جدا کیږو هغه چا نه چه ستا نافرمانی کوی۔ اے الله ! خاص مونږ ستا بندګی کوو او خاص تا دپاره مونځ او سجده کوو او ستا اړخ ته رازغلو او خدمت دپاره حاضریږو۔ ستا د رحمت امید واریو او ستا د عذاب نه یریږو۔ بیشکه ستا یقینی عذاب کافرانو ته رسیدونکے دے، اے الله ! هغه کافرانو ته عذاب ورکړه چه ستا د لارے نه منع کول کوی او ستا د رسولانو تکذیب کوی او ستا دوستان وژنی۔ اے الله ! نارینه او زنانه مؤمنانو ته بخښنه اُوکړه او د دوئ ترمینځ اصلاح اُوکړه او د

(c) ketabton.com: The Digital Library

دوئ د زړونو ترمینځ محبت پیدا کړه او د دوئ په زړونو کښې ایمان او حکمت پیدا کړه او دوئ په دین د رسول الله ﷺ باندې مضبوطه کړه او دوئ ته توفیق ورکړه چه ستا لوظونه پوره کړی کوم چه تا دوئ سره کړیدی او دوئ سره ستا د دشمنانو او د دوئ د دشمنانو په مقابله کښې مدد اوکړه۔ اے حق معبوده! او مونږ د دوئ نه اوګرځوه۔

فائده : د قنوتِ نازله الفاظ هر مانځه کښې وئیل جائز دی، د جمع تخصیص پکښې نشته بلکه یواځې مونځ کونکے ئے هم وئیلے شي۔ مصنف عبد الرزاق کښې اُوګوره۔

د سحر مانځه نه پس اذکار

(۱) – لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِى وَيُمِيْتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْئٍ قَدِيْرٌ ط (سل (۱۰۰) کرته)

[المعجم الكبير : ۷۰۷۵ وابن السنى رقم ۱٤۲ – الصحيحة : ۲٦٦٤]

ترجمه : نشته حقدار د بندګۍ سوئ د الله نه، یواځے دے، هیڅ شریك ورله نشته، خاص د هغهٔ دپاره بادشاهی ده او خاص د هغهٔ دپاره حمدونه دی، هغه ژوندی کول او مرهٔ کول کوی، خاص د هغهٔ په لاس کښې ټول خیرونه دی، او هغه په هر شی باندے قدرت

(c) ketabton.com: The Digital Library

لرونکے دے۔

فائده : حدیث کښې راغلې دي چا چه د سهار مانځه نه پس دا ذکر سل (۱۰۰) کرته اُولوستو په داسے حال کښې چه په خپل ځائے ناست وی او خپل هيئت د ناستے ئے نۀ وی بدل کړے، نو په دغه ورځ بـه ددۀ نـه بهتـر عـمـل والا هیڅوك نۀ وی مګر هغه څوك چه ددۀ په شان عمل وکړی یا ددے نه زیات وکړی۔

(۲) ـ **سُبْحَانَ اللهِ** سل (۱۰۰) کرته۔

لَآ اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ سل (۱۰۰) کرته۔

[النسائی : ۱۲۸۲ صحیح الاسناد، البانی]

فائده : حدیث کښې دی : رسول الله ﷺ وفرمایل : چا چه د سهار مانځه نه روستو دا مخکنی اذکار وکړل نو د هغۀ ګناهونه به معاف شی اګرکه د سمندر د زګ برابر وی۔

(۳) ـ **اَللّٰهُمَّ اِنِّیٓ اَسْئَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا وَرِزْقًا طَيِّبًا وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا** ط

[ابن ماجه :۹۲۵- ابن السنی:٥٤- احمد : (۲٦۷۳۰) (۲۷۲٦٦) صحیح]

ترجمه : اے الله ! زۀ تـا نه فائده من علم او مزیدار (حلال) رزق او قبول شوے عمل غواړم۔

فائده : حدیث کښې دی چـه رسول الله ﷺ بـه دا دعاء د سهار مانځه د سلام ګرځولو نه پس لوستله۔ (نفس المصدر)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴) - اَللّٰهُمَّ بِكَ اُحَاوِلُ وَبِكَ اُصَاوِلُ وَبِكَ اُقَاتِلُ .

[صحيح : ابن السنى : ۱۱۷ - واحمد : ٤/٣٣٢، ٣٣٣ ٦/١٦ - والدارمى ٢/٢١٦ - وابن حبان : ١٩٧٥/٢٠٢٧ - والطبرانى فى الكبير : ٧٣١٨]

ترجمه : اے الله ! زۀ تا نـه د خپلو مقصدونو کاميابى غوارم او هم ستـا په مدد سره په دشمنانو باندے حمله کوم او هم ستا په مدد سره جهاد کوم۔

فائده : بعض علماء وائى چه دا دعا د چاشت مانځه نه روستو لوستل پکار دى ليکن صحيح دا ده چه د سهار فرض مانځه نه روستو لوستلے شى لکه چه په ابن السنى : رقم (۱۱۷) کښے دى۔

د سهار او ماښام مانځه نه پس (۱۰) کرته لوستلو ذکر

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَـهٗ، لَـهُ الْمُلْكُ وَلَـهُ الْحَمْدُ يُحْيِ وَيُمِيْتُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ .

[صحيح الترغيب والترهيب : ٤٧٢ و ٤٧٧ حسن لغيره]

فائده : حـديـث کښے راغلى دى : چا چه د سهار او ماښام مانځه نـه روستـو (۱۰) کـرتـه دا ذکـر وکړو نو د هغـهٔ دپاره بـه لـس (۱۰)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نیکۍ ولیکلې شي، او لس (۱۰) ګناهونه به ئې معاف شي او د هغهٔ دپاره به د هرې سختۍ او مصیبت نه پرده او بچاؤ جوړ شي او د شیطانِ مردود نه به هم ورته بچاؤ حاصل شي او د شرك نه سوی هیڅ ګناه به دهٔ لره راونهٔ نیسي او په عمل کښې به ددهٔ نه هیڅوك بهتر نهٔ وی مګر هغه چه ددهٔ په شان عمل وکړي یا ئې ددهٔ نه زیات وکړي۔

په سفر کښې د صبا صادق لیدو وخت کښې دعا

سَمِعَ سَامِعٌ بِحَمْدِ اللهِ وَنِعْمَتِهٖ وَحُسْنِ بَلَائِهٖ عَلَيْنَا،
رَبَّنَا صَاحِبْنَا فَأَفْضِلْ عَلَيْنَا عَائِذًا بِاللهِ مِنَ النَّارِ ط

[مسلم رقم: ۷۰۷۵، المستدرك رقم: ۱۶۷۸۔ ابو داود رقم (۵۰۸۸)]

ترجمه: ګواهي اُوکړه ګواهي کونکی د الله د صفت او د هغهٔ د نعمت او په مونږ باندې د هغهٔ د ښائسته احسان۔ اے ربه زمونږ! تهٔ زمونږ سره ملګرے شه او په مونږ باندې فضل اُوکړه، پدې دا کولو سره زهٔ د دوزخ نه په الله سره پناه غواړم۔

فائده: بهترینه دعا ده، په سفر کښې لوستلې شي، په روایت د ابوداود کښې د (رَبَّنَا) په ځائې (اَللّٰهُمَّ) لفظ راغلے دے، ددې نه علاوه د (صحیح ابن خزیمة :: ۲۵۷۱) په روایت کښې د (عَائِذًا) په ځائې د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(ستړۍ) لفظ راغلی دی او په دې کښې د درې کرته په اوچت آواز سره لوستلو ذکر راغلی دی۔

کله چه سپوږمۍ راخیژی

اَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنْ شَرِّ هٰذَا الْغَاسِقِ اِذَا وَقَبَ .

[صحیح : ابوداود : ٣٣٦٦ ابن السنی : ٦٤٨- احمد : ٦/٦١، ٢٠٦،

٢٣٧]

ترجمه : زهٔ په الله پورې دډې راخوریدونکې شپې د شر نه پناه غوارم۔

فائده : رسول الله ﷺ عائشې رضی الله عنها ته وفرمایل :
تَعَوَّذِیْ بِاللّٰهِ مِنْ شَرِّ غَاسِقٍ یَعْنِی الْقَمَرَ. یعنی الله پورې پناهی طلب کړه دډې راخوریدونکې شپې د شر نه۔ (یعنی د سپوږمۍ نه چه دا د شپې د راتللو نښه ده) [صحیح الکلم الطیب : ١٥٨]

د نوې میاشتې د لیدلو دعاګانې

کله چه سپوږمۍ اُووینی نو اَللّٰهُ اَکْبَرُ - وئیل پکار دی او بیا دا دعا لوستل پکار دی :

اَللّٰهُمَّ اَهِلَّهٗ عَلَيْنَا بِالْيُمْنِ وَالْاِيْمَانِ

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَالسَّلَامَةِ وَالْإِسْلَامِ رَبِّيْ وَرَبُّكَ اللّٰهُ

ترجمه: اے الله! را اوخیژه وه (دا میاشت) په مونږه باندې په برکت او په ایمان او په سلامتیا او اسلام کښې، رب زما او رب ستا الله تعالیٰ دے۔

[الترمذی: ۳٦۹۵- الحاکم: ٤/۲۸۵- احمد: ۱/۱٦۲- ابن السنی: ٦٤۱- الصحیحة: ۱۸۱٦، فیه سلیمان بن سفیان ضعیف ولکن الحدیث صحیح لکثرة شواهده، البانی]

نوټ: د ابن السنی په روایت کښې د (بِالْيُمْنِ) په ځائے (بِالْأَمْنِ) لفظ راغلے دے۔

د نمر او سپوږمۍ د تندر په وخت دعا

عائشه رضی الله عنها نه په یو اُوږد حدیث کښې د نبی کریم ﷺ نه ارشاد نقل کوی چه هغهٔ وفرمایل:

اِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ مِنْ آيَاتِ اللّٰهِ وَاِنَّهُمَا لَا يَنْخَسِفَانِ لِمَوْتِ اَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ، فَاِذَا رَاَيْتُمُوْهَا فَكَبِّرُوْا، وَادْعُوا اللّٰهَ وَصَلُّوْا وَتَصَدَّقُوْا.

[بخاری: ۱/۱٤۲۔ مسلم ۱/۲۹۵- ۲۹٦۔ جامع الاصول: ٦/۱۵٦ ۲٦٤]

ترجمه: یقیناً نمر او سپوږمۍ د الله د قدرت نښې دی، او دا دواړه د چا د مرګ او د چا د ژوندی کیدو په وجه تندر نهٔ نیسی (لکه څنګه چه د عربو عقیده وه، بلکه دا د الله د قدرت یوه نښه ده چه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بندګانو ته ئے د عبرت په طور ښائی) نو کله چنې تاسو دا اُووینئ نو تکبیر وایئ او د الله نه دعاء غواړئ او مونځونه کوئ او صدقه ورکوئ۔

فائده ۵ : د هر آفت او مصیبت په وخت کښې که کسوف وی یا زلزله وی یا اچانك تیارهٔ راشی نو راتلونکی کارونه کول پکار دی :

۱- صدقه کول۔ (یا د صدقے نیت کول، او په ځان باندے د مصیبت په وخت کښې نذر کول چه زهٔ به دومره دومره مال صدقه کوم) ځکه چه صدقه هر مصیبت دفع کوی۔

۲- دعا غوښتل۔ ۳- د خپلو ګناهونو نه توبه ویستل او استغفار طلب کول۔ ٤- لا حول ولا قوة الا بالله وئیل۔

۵- غلامان آزادول۔ (مصیبت زده نه تکلیف لرے کول)۔

٦- ډیر مونځونه کول۔ (رسول الله ﷺ باندے به چه کله څه غم او پریشانی راغله مانځه ته به ئے پناهی وړه)۔

۷- الله اکبر وئیل۔ ۸- سبحان الله وئیل۔ ۹- الحمد لله وئیل۔

۱۰- لا اله الا الله وئیل۔

۱۱- صبر کول۔ یعنی جزع فزع او فریاد او چغے نهٔ وهل۔

[البخاری ۱/۱٤۵ - ابو داود : ۱۱۷۷، ۱۱۹۲، ۱۱۹۵]

دا کارونه د هر مصیبت په وخت کښې ډیر کار ورکوی۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د خوراک، څښاک دعاګانې

(۱) – بِسْمِ اللّٰهِ .

[بخاری ۲/۲۰۹ ـمسلم ۲/۱۷۲ ـ الصحیحة ۱/۶۱۱]

(د الله تعالی په نوم شروع کوم)

فائده : د خوراك شروع کولو په وخت کښې په ذخیره د احادیثو کښې صرف دا الفاظ ثابت دی، پوره بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ د خوراك دپاره چرته هیڅ حدیث کښې نشته، ومن ادعی فعلیه البیان.

بلکه روایت د طبرانی (۳/۲۱۲) کښې راځی چه:

يَا غُلَامُ إِذَا اَكَلْتَ فَقُلْ بِسْمِ اللّٰهِ وَكُلْ بِيَمِيْنِكَ .

[الصحیحة ۱/۶۱۱ و ۶۱٤ ـ ۱۱۱ ـ مسند احمد ٤/۶۲/۵/۵۷۵]

دارنګ - بِسْمِ اللّٰهِ وَعَلٰى بَرَكَةِ اللّٰهِ - هم چرته حدیث کښې ندی راغلی،

یو روایت د مستدرك (٤/۱۰۷) کښې راغلی دی او هغه هم داسې الفاظ ندی، بلکه داسې دی: كُلُوْا بِسْمِ اللّٰهِ وَبَرَكَةِ اللّٰهِ .

(یعنی د الله په نوم او د الله په برکت خوراك شروع کړئ) نو علماء وائی چه د هغه حدیث په سند کښې عبد الله بن کیسان ابو مجاهد راوی دے او هغه منکر الحدیث دے: واحادیثه غیر محفوظة کما فی الکامل ٤/۱۵٤۷ ـ میزان الاعتدال ۲/٤۷۵ ـ تقریب ۱۸۶).

(c) ketabton.com: The Digital Library

دارنګه پدې کښې دا هم نشته چه تاسو بسم الله وعلی برکة الله ووایئ، بلکه مطلب دا دے چه تاسو خوراك د الله په نوم سره شروع کړئ نو الله به پکښې برکت اچوی.

که بسم الله په اوله کې هیره شي او د خوراک د شروع نه پس ورته یاده شي نو دا دعا به وائی

بِسْمِ اللّٰهِ اَوَّلَهٗ وَآخِرَهٗ .

[ابو داود رقم۷٦۷ ـ الترمذی رقم ۱۸۵۸ ـ ابن السنی رقم ٤۵۹]

ترجمه : شروع کوم په نوم د الله تعالی په اوّل او آخر ددے خوراك کښې.

د خوراک نه روستو دعا

(۱) ـ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَطْعَمَنِیْ هٰذَا الطَّعَامَ وَرَزَقَنِیْهِ مِنْ غَیْرِ حَوْلٍ مِنِّیْ وَلَا قُوَّةٍ .

[ابو داود رقم : ٤۰۲۳ وسنده صحیح]

ترجمه : صفتونه د کمال هغه الله لره دی چه رائے کړو ماته دا طعام، او روزی ئے کړو ماته، په غیر د طاقت زما نه.

فائده : چا چه دا دعا اولوستله نو مخکنی تهول ګناهونه به ئے معاف شی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ كَثِيْراً طَيِّباً مُبَارَكًا فِيْهِ غَيْرَ مَكْفِيٍّ وَلَا مُوَدَّعٍ وَلَا مُسْتَغْنًى عَنْهُ رَبَّنَا .

[رواه البخاری فی الاطعمة ۸۲۰/۲ رقم : ۵٤۵۸]

ترجمه : صفتونه د کمال الله تعالی لره دی، ډیر، مزیدار، برکت والا. اے الله ! نه دے کافی زمونږ دا طعام، او نه دے رخصت کړے شوے، او نه ترے بے پرواهی ده ربه زمونږ !.

فائده : کله به چه دسترخوان اوچت کړے شو نو رسول الله ﷺ به دغه دعا لوستله.

(۳) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ (صفتونه د کمال خاص الله لره دی)

[مسلم رقم : ۷۱۰۸]

فائده.: د مسلم شریف په حدیث کښے راځی، الله تعالی د هغه بنده نه خوشحالیږی چه څه خوراك یا څکاك اوکړی او د الله حمد او ثنا پرے اووائی .

(٤) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَطْعَمَ وَسَقٰی وَسَوَّغَهٗ وَجَعَلَ لَهٗ مَخْرَجًا .

[ابوداود رقم ۳۸۵۱ ـ ابن حبان ۱۳۵۱ ـ ابن السنّی رقم ٤۷۰، صحیح]-

ترجمه : صفتونه د کمال خاص الله لره دی چه خوراك، څکاك ئے راکړو، او تیرئے کړو ځما، او لاره د وتلو ئے ورله اوګرځوله .

فائده : دا دعا به دخوراك او د اوبو څکلو نه پس وئیلے شی. او دا دعا د هغه مشهورے دعا نه بهتره ده چه :

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَجَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِیْنَ .

ځکه دغه حدیث ضعیف دے د ابو سعید مولیٰ پکښے مجهول دے او لفظ د (مِنْ) هم پکښے نشته او حدیث مضطرب هم دے.

(۵) - اَللّٰهُمَّ اَطْعَمْتَ وَاَسْقَیْتَ، وَاَغْنَیْتَ وَاَقْنَیْتَ وَهَدَیْتَ وَاَحْیَیْتَ فَلَكَ الْحَمْدُ عَلٰی مَا اَعْطَیْتَ .

[احمد : ۱٦٦٤٦، ابن السنی رقم ٤٦٥ ـ الصحیحة رقم ۷۱ ـ وسنده صحیح]

ترجمه : اے الله ! تا خوراك او څکاك راکړو او تا زه بے پرواه کړم، او تا قناعت (صبر) راکړو، او هدایت دِے او کړو، او ژوندی کول ته کوئے، پس تا لره صفتو نه دی په هغه څه چه تا راکړیدی .

د اُوبو څکلو مستقله دعا

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ .

صرف وئیل دی، او مخکښے څلورم نمبر دعا تیره شوه هغه وئیل پکار دی)-

میلمه به کور والا ته دا عا کوی

(۱) - اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِیْمَا رَزَقْتَهُمْ وَاغْفِرْ لَهُمْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَارْحَمْهُمْ

[مسلم ۲/ ۱۸۰ په روایت کښې - فَاغْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ راغلي دي ،

ابن السني رقم ٤٧٦ ، روايت کښې وَاغْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ راغلي دي)

ترجمه : اے الله ! برکت واچوے دوئ دپاره په هغه څه کښې چه تا ورکړيدی دوئ ته، او بخښنه ورته اوکړه او رحم پرے اوکړه.

(۲) - اَكَلَ طَعَامَكُمُ الْاَبْرَارُ وَصَلَّتْ عَلَيْكُمُ الْمَلَائِكَةُ وَاَفْطَرَ عِنْدَكُمُ الصَّائِمُوْنَ .

[ابوداود رقم ٣٨٥٤ - ابن السنی ٤٨٢ - احمد٣/ ١٣٨ رقم: ١٢٤٢٩ ، صحيح]

ترجمه : اُودِے خوری طعام ستاسو نیکان خلق، او بخښنه دِے اوغواړی تاسو دپاره ملائك، او روژه دِے ماته کړی تاسو کره روژه دار.

فائده : دا دعا به میلمه کور والو ته کوی، برابره ده چه میلمه روژه دار وی او که نه.

(۳) - اَللّٰهُمَّ اَطْعِمْ مَنْ اَطْعَمَنِیْ وَاسْقِ مَنْ سَقَانِیْ.

[مسلم۲/ ۱۸٤ رقم : ٥٤٨٣ ، مسند احمد : ٢٣٨٦٠]

ترجمه : اے الله ! خوراك ورکړے هغه چاته چه ماته ئے خوراك راکړو، او څکاك ورکړے هغه چاته چه ماته ئے څکاك راکړو.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د پیو (شودو) څکلو دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيْهِ وَزِدْنَا مِنْهُ .

[ابو داود رقم : ۳۷۳۲، احمد : ۱۹۷۸، (ابن السنی رقم ۴۷۴) اسناد حسن، البانی وشعیب]

ترجمه : اے الله! برکت واچوے مونږ ته پدے کښے او د دے نه زیات راکړے مونږ ته .

فائده : حدیث کښے راځی : کله چه یو انسان ته الله تعالی خوراك ورکړی نو داسے دعا دِے اوکړی :

اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيْهِ وَاَطْعِمْنَا خَيْرًا مِنْهُ

او کله چه پئ اوڅکی نو دغه مذکوره دعا دِ اووائی . (نفس المصدر)

د نوے میوے د خوراک په وخت دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيْ ثِمَارِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِيْ مَدِيْنَتِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِيْ صَاعِنَا وَمُدِّنَا .

[ترمذی رقم (۳۴۵۴) ابن ماجه رقم ۳۳۲۹، صحیح]

ترجمه : اے الله! برکت واچوه په میووزمونږ کښے او برکت واچوه مونږ له په ښارزمونږ کښے او برکت واچوه مونږ له په درئ،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

او په سیر زمونږ کښې.

فائده : کله به چه نوې میوه رسول الله ﷺ ته راوړې شوه نو هغوی به لاس کښې واخسته او دغه دعا به ئې اولوستله، بیا به ئې حاضر خلقو کښې یو وړوکی ماشوم ته ورکړه.

د روژه ماتی (افطار) دعا

(۱) - ذَهَبَ الظَّمَأُ وَابْتَلَّتِ الْعُرُوقُ وَثَبَتَ الْأَجْرُ إِنْ شَاءَ اللّٰهُ تَعَالٰى.

[ابو داود رقم ۲۳۵۱ ـ وسنده حسن]

ترجمه : تنده ختمه شوه او لامده شو رګونه، او ثابت شو ثواب ان شاء الله.

فائده : د روژه ماتی په وخت کښې دعا بنه قبلیږی، ډیرې دعاګانې کول پکار دی، رسول الله ﷺ فرمائی : د روژه دار دپاره د روژه ماتی په وخت کښې دعاء نهٔ رد کیږی. ددې وجه نه عبد الله بن عمرو بن العاص رضی الله عنهما به خپل اهل او اولاد راوغوښتل او دعاء به ئې کوله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بازار کښې د داخلیدو دعا

(١) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِيْ وَيُمِيْتُ وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوْتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ .

ترجمه : نشته دے حقدار د بندګۍ سِوا د الله نه، يو دے، شريك ئې نشته، خاص هغه لره بادشاهي ده او خاص هغه لره صفتونه د كمال دي، او هغه ژوندے دے، نه مري، او په لاس د هغه كښې خير دے او هغه په هر څه قدرت والا دے.

فائده : دا حديث حسن دے ترمذی رقم ٣٦٦٨، الحاكم ٥٣٨/١، ابن السنی ١٢٨، الزهد لاحمد ٢١٤، صحيح الكلم الطيب ص٢٢٩) راوړيدے او ډيره لويه فائده لري، حديث كښې راځي : چا چه دغه دعا اولوستله نو الله پاك به هغه لره لس لاكهه نيكۍ اوليكي او لس لاكهه ګناهونه به ئې معاف شي او لس لاكهه درجے به ئې اوچتے شي، او په جنت كښې به ورله يو كور آباد شي. كما في ابن ماجه رقم (٢٢٣٥).

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د استخارے دعا

د استخارے دعا به رسول اکرم ﷺ خپلو صحابو ته په ډیر اهتمام سره خودله لکه څرنګه چه د قرآن کریم یو سورت بدئے ووئ ته خودلو، او دا به ئے فرمائیل: کله چه یو کس په تاسو کښې د یو کار اراده اوکړي، که هغه د دنیا کار وي او که ددین وي، نو دوه رکعته مونځ دې اوکړي او بیا دې دا دعا اووائی:

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْتَخِیْرُكَ بِعِلْمِكَ وَاَسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ وَاَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِیْمِ فَاِنَّكَ تَقْدِرُ وَلَا اَقْدِرُ وَتَعْلَمُ وَلَا اَعْلَمُ وَاَنْتَ عَلَّامُ الْغُیُوْبِ، اَللّٰهُمَّ اِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ اَنَّ هٰذَا الْاَمْرَ خَیْرٌ لِّیْ فِیْ دِیْنِیْ وَمَعَاشِیْ وَعَاقِبَةِ اَمْرِیْ وَعَاجِلِهٖ وَآجِلِهٖ فَاقْدُرْهُ لِیْ وَیَسِّرْهُ لِیْ ثُمَّ بَارِكْ لِیْ فِیْهِ وَاِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ اَنَّ هٰذَا الْاَمْرَ شَرٌّ لِّیْ فِیْ دِیْنِیْ وَمَعَاشِیْ وَعَاقِبَةِ اَمْرِیْ وَعَاجِلِهٖ وَآجِلِهٖ فَاصْرِفْهُ عَنِّیْ وَاصْرِفْنِیْ عَنْهُ وَاقْدُرْ لِیَ الْخَیْرَ حَیْثُ كَانَ ثُمَّ اَرْضِنِیْ بِهٖ.

[البخاری ۱/ ۱۵٦ رقم: ۱۱٦٦]

ترجمه: اے الله! زۀ طلب د خیر کوم ستا نه، ستا په علم باندې، او قدرت طلب کوم، تا نه ستا په قدرت، او غواړم ستا لویه مهربانی

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ځکه ته طاقت والائې او زۀ طاقت والا نه يم او ته پوهيږې او زه نه پوهيږم او ته پوهه ئې په پټو ځيزونو. اے الله! کچرته تا ته معلومه وی چه دا کار ځما دپاره غوره دے په دين او دنيا ځما کښے او د انجام په لحاظ او في الحال او په روسته زمانه کښے، پس مقرر ئے کړه ما له او بيا برکت واچوے ماله پدے کښے، او کچرته تا ته پته وی چه دا کار شر دے ما لره په دين او دنيا ځما کښے او په انجام د کار ځما کښے که في الحال وی او که روسته زمانه کښے، نو دا کار واړه وے ځما نه، او ما واړوے د هغے نه، او مقرر کړه ما لره خير چرته چه وی، بيا مے پدے خوشحاله کړه.

فائده : ددے دعا دپاره خوب ليدل شرط نۀ دے او نۀ د شپے وئيل ددے دعا شرط دے، بلکه څه وخت چه د انسان يو کار ته اراده اوشی نو استخاره دِے اوکړی. بعضِ رواياتو کښے استخاره اوه (۷) ځله راغلی ده، ليکن هغه ډير زيات ضعيف دی. په استخاره کښے ډيرے فائدے دی نو په هر کار کښے مؤمن له استخاره کول پکار دی.

د غم، خفګان
او پريشانئ په وخت دعا ګانے

(۱) – لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ الْعَظِيْمُ الْحَلِيْمُ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَرَبُّ الْاَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيْمُ

[بخاری ۹۳۹/۲ ـ مسلم ۳۵۱/۲]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : نشته حقدار د بندګۍ سوا د الله نه، چه مالك د لوئی عرش دے او نشته حقدار د بندګۍ سوا د الله نه، چه رب د آسمانونو او رب د زمکے دے او د عرش عزتمند دے.

فائده : رسول الله ﷺ به دا دعا د پریشانۍ په وخت غوختله.

(۲) – يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ اَسْتَغِيْثُ .

[الترمذی رقم (۳٤۳۲)۔ ابن السنی رقم (۳۳۷) ۔ الحاکم ۱/۵۰۹۔ حدیث حسن]

ترجمه : اے ژوندے ذاته ! اے تدبیر کونکیه ! ستا په رحمت زه امداد طلب کوم.

فائده : رسول الله ﷺ به چه څه کار پریشانه کړو نو دا دعا به ئے فرمائیله.

(۳) – اَللّٰهُمَّ رَحْمَتَكَ اَرْجُوْ فَلَا تَكِلْنِيْ اِلٰى نَفْسِيْ طَرْفَةَ عَيْنٍ، وَاَصْلِحْ لِيْ شَاْنِيْ كُلَّهٗ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ .

[ابو داود رقم ۵۰۹۰۔ ابن حبان رقم ۲۳۷۰۔ وسنده حسن]

ترجمه : اے الله ! ستا د رحمت امید ساتم، پس ما مه سپاره خپل نفس ته په اندازه د رَف د سترګے، او اصلاح د ټولو کارونو ځما او کړے، نشته حقدار د عبادت سوا ستا نه. دا هم د غمزده او پریشان حالی دعا ده.

(۴) – اَللّٰهُ، اَللّٰهُ رَبِّيْ لَا اُشْرِكُ بِهٖ شَيْئًا .

[ابوداود رقم ۵۲۵۔ ابن حبان ۲۳٦۹۔ ابن ماجه رقم ۳۸۸۲۔ احمد ٦/۳٦۹۔ وسنده حسن]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : الله، الله زما رب دے، زه د هغه سره هیڅ شے نه شریك کوم. دا دعا د غم په وقت درے ځله وئیل پکار دی - او په بل روایت کښے د - شیئا - په ځائے - احدا - راغلے دے.

(۵)- لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ سُبْحَانَكَ اِنِّی كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِيْنَ.

[صحیح : احمد ۱/۱۷۰ـ حاکم ۲/۳۸۳ـ ترمذی رقم ۳۷۵۲]

ترجمه : نشته حقدار د عبادت سوا ستا نه، پاکی ده تا لره، بیشکه زه د ظالمانو نه یم.

فائده : حدیث کښے راځی : دا دعا یو مسلمان مصیبت زده سړے نه وائی په یو کار کښے مګر الله تعالی به ورله خامخا دعا قبلوی. (وسنده صحیح)

(۶) - اَللّٰهُمَّ اِنِّی عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ وَابْنُ اَمَتِكَ نَاصِيَتِی بِيَدِكَ، مَاضٍ فِیَّ حُكْمُكَ، عَدْلٌ فِیَّ قَضَاءُكَ، اَسْئَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ، سَمَّيْتَ بِهٖ نَفْسَكَ، اَوْ عَلَّمْتَهٗ اَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ، اَوْ اَنْزَلْتَهٗ فِیْ كِتَابِكَ اَوِ اسْتَأْثَرْتَ بِهٖ فِیْ عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ اَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ رَبِيْعَ قَلْبِیْ وَنُوْرَ صَدْرِیْ وَجَلَاءَ حُزْنِیْ وَذَهَابَ هَمِّیْ.

[صحیح : ابن حبان ۲۳۷۲ـ الحاکم ۱/۵۰۹ ـ احمد رقم :۳۷۱۲ـ سلسلة الاحادیث الصحیحة ۱/۳۳۷، رقم ۱۹۹]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! زه ستا بنده يم او ځوی د بنده ستا يم او ځوی د وينځې ستا يم، زما سر ستا لاس کښې دے، جاری ده په ما کښې فيصله ستا، د انصاف ده په ما کښې فيصله ستا، غواړم ستا نه په هر هغه نوم چه تا ځان له ايخودے دے، او يا تا يو کس ته ورخودلے وی د خپل بندګانو نه، او يا تا نازل کړے وی په يو کتاب ستا کښې، يا دِے ځان سره په علم غيب کښې ساتلے وی - چه ته اوګرځوے قرآن مجيد سپرلے د زړه زما، او رڼرا د سينے زما، او ختمول د خفګان زما او بوتلل د فکر او غم زما.

فائده : حديث کښے راځی، کله چه يو انسان ته څه غم يا پريشانی اورسيږی او دا دعا اووائی نو غمونه او پريشانی به ورله الله تعالی لرے کړی او ددے پځائے به ورته الله تعالی خوشحالی ورنصيب کړی -

د تمامو مصيبتونو علاج

اَللّٰهُمَّ اَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِى الْاُمُوْرِ كُلِّهَا وَاَجِرْنَا مِنْ خِزْىِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْاٰخِرَةِ .

ترجمه : اے الله ! زمونږ انجام ښه کړه په ټولو کارونو کښے او مونږ او ساته د دنيا د شرم او د آخرت د عذاب نه.

فائده : حديث کښے راځی چه څوك دا دعا اووائی نو مړ به شی خو مصيبت به ورته اونه رسيږی يعنی تر مرګه به د بلا ګانو نه خلاص وی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[احمد ۴/۱۸۱، مستدرك ۳/۵۹۱، مجمع الزوائد ۱۰/۱۷۸ وقال رجاله ثقات، ابن حبان فی صحیحه ۲/۱۵۰]

او په بل روایت کښې :

"اَللّٰهُمَّ اَحْسِنْ عَاقِبَتِیْ فِی الْاُمُوْرِ کُلِّهَا وَاَجِرْنِیْ مِنْ خِزْیِ الدُّنْیَا وَعَذَابِ الْاٰخِرَةِ" راغلي دي.

د تکلیف په وخت دعا

حَسْبُنَا اللّٰهُ وَنِعْمَ الْوَکِیْلُ عَلَی اللّٰهِ تَوَکَّلْنَا.

ترجمه : کافی دے زمونږ دپاره الله تعالی او ډیر ښه ذمه وار دے. او خاص په الله مونږ ځان سپارلے دے.

فائده :حدیث کښې راځی چه نبی علیه السلام د اسرافیل علیه السلام د شپیلئ تذکره اوفرمائیله، نو صحابه کرامو عرض اوکړو چه مونږ به څه وایو ؟ نو نبی علیه السلام ورته دغه دعا ور اُوخودله.

[صحیح : الترمذی رقم : ۲۴۳۱، و ۳۲۴۳، احمد : ۳۰۱۰، ابن حبان ۲/۹۵ ـ صحیح الجامع الصغیر رقم : ۴۵۹۲]

دارنګه صحیح بخاری کښې راځی چه دا کلمه ابراهیم علیه السلام وئیلے وه اورته د غورځیدلو په موقعه کښې او نبی علیه السلام وئیلے وه د مشرکینو سره د جنګ په موقعه کښې.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د دشمن یا د ظالم بادشاه نه د یرے په وخت دعا ګانے

(۱) – اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَجعَلُكَ فِی نُحُورِهِم وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شُرُورِهِم.

[ابوداود ۱/ ۱۵۳۷ـ النسائی ـ احمد ٤/٤١٤ـ الحاکم ۲/ ۱٤۲]

ترجمه : اے الله! مونږ تا ګرځوو د دوئ په سینو کښے او پناه غواړو پتا د شرونو د دوئ نه.

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله د چا د شر نه یریدو، نو دا دعا به ئے فرمائیله.

(۲) – اَللّٰهُمَّ اَنتَ عَضُدِی وَنَصِیرِی بِكَ اَحُولُ وَبِكَ اَصُولُ وَبِكَ اُقَاتِلُ.

[صحیح : ابوداود رقم ۲٦۳۲ـ ترمذی رقم ۳۵۸۸ـ احمد ۳/ ۱۸٤]

ترجمه : اے الله! ته ځما مټ ئے او ځما مدد ګارئے، په تا طاقت نیسم او ستا په مدد سره حمله کوم او ستا په مدد سره جنګ کوم.

(۳) – حَسبُنَا اللّٰهُ وَنِعمَ الوَکِیلُ.

[بخاری ۲/ ٦۵۵]

ترجمه : کافی دے مونږ لره الله تعالی او ډیر ښه کارساز دے.
(فائده ئے مخکښ تیره شوه)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د نوی نعمت ملاویدو په وخت دعاګانې

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ بِنِعْمَتِهٖ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ .

[ابن ماجه رقم ۳۸۰۳ـ الحاکم ۴۹۹/۱ـ ابن السنی رقم ۳۷۸ اسناد حسن]ـ

ترجمه : صفتونه د کمال هغه الله لره دی، چه پوره کیږی د هغه په نعمت سره ښه حالتونه .

فائده : رسول اکرم ﷺ به چه کله یو شے د خوشحالیدو اولیدو نو دا دعا به ئے فرمائیله، او کله به چه هغوی د څه خفګان شے اولیدو نو داسے به ئے وئیل : اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی کُلِّ حَالٍ

(۲) - مَاشَاءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ .

ترجمه : څه چه الله اوغواړی (کوی) او طاقت نشته مګر په الله دے.

فائده : حدیث کښے راځی : کوم انسان باندے چه الله تعالی احسان اوکړی د ښځے یا د مال یا د اولاد، ا دا دعا اووائی نو په هغے کښے به هیڅ آفت اُونه وینی، بغیر د مرګ نه .

(ابن السنی رقم : ۳۵۷ـ الطبرانی فی الصغیر ۱۲۲ـ سند لږ ضعیف دے لیکن ددے تائید د قرآن نه معلومیږی (سورة الکهف آیت ۳۹ وَلَوْ لَا اِذْ دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتَ مَا شَاءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ] (ولے تا داسے

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نهٔ وئیل کله چه تهٔ خپل باغ ته داخل شوے چه څه چه الله وغواړي هغه کیږي نشته طاقت مګر په الله دے)۔

(۳) - **سجدهٔ شکر** کول پکار دي، کله چه څه نوے نعمت انسان ته ملاؤ شي، او دا سجده د شکر په یولس (۱۱) احادیثو کښې راغلې ده.

د مصیبت په وخت ذکرونه

(۱) - اِنَّا لِلّٰهِ وَاِنَّا اِلَیْهِ رَاجِعُوْنَ. اَللّٰهُمَّ أْجُرْنِیْ فِیْ مُصِیْبَتِیْ وَاَخْلِفْ لِیْ خَیْرًا مِنْهَا.

[مسلم ۱/۳۰۰ رقم: ۲۱٦٥]

ترجمه : مونږ د الله تعالی یو او مونږه هغه ته ورګرځیدونکي یو . اے الله ! ثواب راکړے ما ته په مصیبت ځما کښې او بدل کښې راکړے غوره د دے نه

فائده : رسول الله ﷺ فرمائي : نشته یو بنده چه هغه ته څه مصیبت ورسیږي او دا دعا اووائي، مګر الله به دهٔ لره ثواب ورکړي پدے مصیبت کښې . او غوره شے به ددے په عوض کښې ورکړي. ام سلمه رضی الله عنها فرمائي : هرکله چه ابوسلمه وفات شو نو ما دا دعا ووئیله ځنګه چه ما ته نبي علیه السلام حکم کړے وو نو ما ته الله تعالیٰ د ابوسلمه نه غوره شخص رسول الله ﷺ په بدله کښې راکړو. (ددے دعا په وجه ام سلمه رضی الله عنها د رسول الله ﷺ په نکاح کښې راغله)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) – قَدَّرَ اللّٰهُ وَمَا شَاءَ فَعَلَ .

[مسلم ۲/ ۳۳۸ رقم: ٦٩٤٥]

ترجمه : (هر شے) الله په اندازه کړیدے او څه چه اوغواړی، کوی ئې.

تنبیه : دے لفظ کښے ((قَدَرُ اللّٰهِ)) لوستل هم جائز دی، او معنی دا ده : دا شے د الله په تقدیر سره وشو. او دا قراءت د مقام د مصیبت سره ډیر مناسب دے.

فائده : حدیث کښے راځی چه اسباب استعمال کړه او د الله تعالی نه مدد غواړه، که بیا هم څه تکلیف در ورسیږی نو دغه مذکوره دعا وایه !.

(۳) – لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ الْحَلِيْمُ الْكَرِيْمُ سُبْحَانَ اللّٰهِ وَتَبَارَكَ اللّٰهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ .

[صحیح : مسند احمد رقم: ۷۰۱، الدعاء للطبرانی ۱۰۱۱، المستدرك ۱۸۷۳]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه چه صبرناك او عزتمند دے، پاکی ده الله لره، او برکت ورکونکے دے الله تعالیٰ چه مالك د لوی عرش دے، او ټول د کمال صفتونه الله لره دی چه پالونکے د مخلوقاتو دے.

فائده : علی رضی الله عنه فرمائی : ما ته رسول الله ﷺ دا دعاء وغوښتله چه زۀ دا د مصیبت او پریشانئ په وخت وایم.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ماشومانو د دمولو دعا

(۱) – أُعِيذُ كُمَا بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّةِ مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَامَّةٍ

[بخاری ۱/٤٧٧ رقم: ٣٣٧١ ابو داود رقم: ٤٧٣٩ والترمذی رقم: ۲۰٦۰ واللفظ لهما]

ترجمه : پناه غواړم تاسو دواړو لره په کلماتو د الله تعالی باندې چه پوره دی، د هر شیطان نه او د هر ضرري حیوان نه، او د هرې سترګې نه چه راجمع کونکې ده شر لره .

فائده : رسول الله ﷺ به حَسَن او حُسَین رضی الله عنهما پدې دعا سره دمول، او دا به ئې فرمایل چه ستا پلار به پدې سره اسماعیل او اسحاق علیهما السلام دمول. او دا دعا یو دپاره هم بغیر د تبدیلئ نه لوستل بهتر دی، پیغمبری الفاظ دی .

د بیمار پرسئ وخت کبنې دعا

(۱) – "لَا بَأْسَ طَهُوْرٌ إِنْ شَاءَ اللّٰهُ".

[بخاری ۲/۸٤٥ رقم: ٣٦١٦، ٥٦٥٦، ٥٦٦٢]

ترجمه : باك نشته، دا بیماری پاکونکې ده ستا ګناهونو لره ان شاء الله .

فائده : نبی علیه السلام به د بیمار تپوس په وخت کبنې دا دعا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فرمائیله.

(۲) – اَسْئَلُ اللّٰهَ الْعَظِيْمَ رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ اَنْ يَّشْفِيَكَ.

[ترمذی رقم ۲۱۸۰۔ وسنده صحیح]

ترجمه : زه د لوئی الله نه غواړم، چه مالك د لوئی عرش دے چه تا له شِفا درکړی!.

فائده : رسول الله ﷺ فرمائی : نشته یو بنده مسلمان چه تپوس وکړی د یو بیمار، چه اجل (نیته) ئے لا نه وی حاضره شوی او دا دعا اووه (۷) ځله اووائی مګر بیمار به الله خامخا رغوی.

(۳) – اَذْهِبِ الْبَاْسَ رَبَّ النَّاسِ وَاشْفِ وَاَنْتَ الشَّافِيْ لَا شِفَاءَ اِلَّا شِفَاءُكَ شِفَاءً لَايُغَادِرُ سَقَمًا.

[بخاری ۸٤٧/٢، رقم: ٥٦٧٥ مسلم رقم: ٥٨٣٦]

ترجمه : ختمه کړه بیماری اے د خلقو ربه! او شفا ورکړه ده ته، او ته شفا ورکونکے ئے، نشته شِفا مګر ستا شفا ده، داسے شفا ورکړه چه بیماری پرے نږدی.

(۴) – سُوْرَةُ الْفَلَق، سُوْرَةُ النَّاسِ.

[بخاری رقم: ٥٨٤٣]

(۵) – سُوْرَةُ الفاتِحَة.

[بخاری رقم: ٢٢٧٦، مسلم: ٥٨٦٣]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

دا تهول په صحیح احادیثو کښې راغلي دي چه د شفا د پاره ئې لوستلې شي.

(٦) - بِسْمِ اللهِ اَعُوْذُ بِعِزَّةِ اللهِ وَقُدْرَتِهٖ مِنْ شَرِّ مَا اَجِدُ وَاُحَاذِرُ

[مسلم ۲/۲۲٤ رقم: ۵۸٦۷، ابو داود رقم: ۳۸۹۳، الترمذی: ۳۵۸۸]

ترجمه: په نوم د الله تعالی، پناه غواړم په عزت او قدرت د الله تعالی باندې، د شر د تکلیف هغه نه چه زه ئې مومم او ترې یریږم.

فائده: حدیث کښې راغلي د چا چه کوم ځائې درد کوي نو درې ځله دې - بِسْمِ اللهِ بِسْمِ اللهِ بِسْمِ اللهِ - اووائي، او اُوه (۷) ځله دې دا دعا: اَعُوْذُ بِعِزَّةِ اللهِ وَقُدْرَتِهٖ مِنْ شَرِّ مَا اَجِدُ وَاُحَاذِرُ: اووائي او په هغه درد مند ځائې دې لاس کیدی نو الله تعالی به ئې روغ کړي.

عثمان بن ابی العاص ﷺ فرمائي: ما باندې درد وو نزدې وه چه زه ئې هلاك كړې وې نو رسول الله ﷺ راته دا دعاء او دغه طريقه وخودله نو ما دا كار وكړو نو الله تعالىٰ زما درد ختم كړو، نو زهٔ اُوس همیشه یم چه پدې دعا سره خپل اهل او نورو خلکو ته حکم کوم. (ابوداود، ترمذی)

(۷) - بِسْمِ اللهِ اَرْقِيْكَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يُؤْذِيْكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ نَفْسٍ اَوْ عَيْنِ حَاسِدٍ، اَللّٰهُ يَشْفِيْكَ بِسْمِ اللهِ اَرْقِيْكَ.

[مسلم: ۲/۲۱۹، رقم: ۵۸۲۹ الترمذی: رقم ۹۷۲]

ترجمه: په نوم د الله دې دموم، د هر هغه شي نه چه تاته

(c) ketabton.com: The Digital Library

تکلیف درکوی، د هر نفس د شر نه، یا د حسد کر د سترګو لګولو نه، الله دِې شفا درکړي، په نوم د الله دِې دموم.

فائده : رسول الله ﷺ بیمار وو، جبریل علیه السلام راغلو ورته ئې وفرمایل: اې محمد (ﷺ)! بیمارئې؟ هغهٔ وفرمایل: آؤ، نو جبریل علیه السلام پرې دا دم واچولو. (نو دا د جبریل علیه السلام د خولې دم دې).

(۸) - اَللّٰهُمَّ اشْفِ عَبْدَكَ يَنْكَأُ لَكَ عَدُوًّا اَوْ يَمْشِيْ لَكَ اِلٰى صَلَاةٍ.

[صحیح: ابوداود: ۳۱۰۷ - ابن السنی: ۵٤۷ - ابن حبان: ۲۹۷٤ - والطبرانی فی الدعاء: ۱۱۲٤ - احمد: ۲/ ۱۷۲]

ترجمه : اې الله! خپل بنده ته شفا ورکړه چه ستا کوم دشمن ته به تکلیف اُورسوی، یا به ستا دپاره مانځهٔ ته لاړ شي.

فائده : په بعض روایتونو کښې دا لفظ دې: (اَوْ يَمْشِيْ لَكَ اِلٰى جَنَازَةٍ) - لیکن عام لفظ اولیٰ دې.

(۹) - بِسْمِ اللهِ يُبْرِيْكَ وَمِنْ كُلِّ دَاءٍ يَشْفِيْكَ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ اِذَا حَسَدَ وَشَرِّ كُلِّ ذِيْ عَيْنٍ.

[مسلم: ۲/ ۲۱۹ رقم: ۵۸۲۸]

ترجمه : په مدد د نوم د الله سره، الله دِې جوړ کړه، او د هرې بیمارئ نه دِې شفا درکړي. او د حسد کر د شر نه کله چه حسد وکړي او د ضرر د هر سترګې لګونکي نه.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۱۰) - اِمْسَحِ الْبَأْسَ رَبَّ النَّاسِ بِيَدِكَ الشِّفَاءُ لَا يَكْشِفُ الْكَرْبَ إِلَّا أَنْتَ .

[صحيح على شرط الشيخين : مسند احمد : ۲٤۲۸۰، الصحيحة : ۱۵۲۶]

ترجمه : اے د انسانانو ربه ! دا تکلیف لرے کړه، خاص ستا په لاس کښې شفا ده، ستا نه سوئ هیڅوك تکلیف نشي لرے کولے.

فائده : په روایت د بخاری (۵۷٤٤) کښې د (لَا يَكْشِفُ الْكَرْبَ) په ځائے (لَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا أَنْتَ لفظ دے)

مریض دِ ے ځان دپاره داسے دعا کوي

(۱) - اَللّٰهُمَّ آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

[مسلم : ۲/۳٤۳- رقم: ۷۰۱۱، کتاب الدعاء للطبراني : ۲۰۱۶]

ترجمه : اے الله ! مونږ ته په دنیا کښې ښائسته ژوند راکړه او په آخرت کښې هم ښائسته ژوند او اُوساته مونږ د عذاب د اُور نه.

فائده : په هر کار کښې بهترینه دعا ده، حدیث کښې راځي، یو صحابی داسے وویل : اے الله ! که ما ته کوم عذاب په آخرت کښې راکوے نو هغه راته په دنیا کښې راکړه نو هغه ډیر زیات خوار شوے وو، رسول الله ﷺ چه پوښتنے ته ورغلو نو تپوس ئے وکړو چه ته خو کومه دعا نهٔ وه کړے هغهٔ وویل : ما دغه دعا کړیده. نبی علیه

(c) ketabton.com: The Digital Library

السلام ورته وویل : سبحان الله، ته خو د الله د عذابونو طاقت نهٔ لرې، بلکه داسې وایه، بیا ئې ورته دغه مذکوره دعا وخودله. (مسلم)

(۲) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ الْحَلِیْمُ الْکَرِیْمُ سُبْحَانَ اللّٰهِ رَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِیْمِ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ، اَللّٰهُمَّ ارْحَمْنِیْ، اَللّٰهُمَّ تَجَاوَزْ عَنِّیْ، اَللّٰهُمَّ اعْفُ عَنِّیْ فَاِنَّكَ غَفُوْرٌ رَحِیْمٌ.

[صحیح رجاله ثقات : النسائی فی عمل الیوم واللیلة : ٦٥٠ - ابن السنی : ٥٥٢]

ترجمه : نشته لائق د عبادت سوئ د الله نه چه صبرناك او عزتمن دے، پاکی ده الله لره چه رب د لوی عرش دے، اے الله ! ما ته بخنه وکړه، اے الله ! په ما باندې رحم وکړه، اے الله ! ما زما د گناهونو نه تیر شه، اے الله ! زما د گناهونو اثر زائل کړه ځکه چه ته ډیره بخنه کونکے زیات رحم کونکے ئې.

که چرے چا ته د تبے وغیره تکلیف وی نو هغهٔ ته داسے دعا وکړه

(۱) - اِکْشِفِ الْبَأْسَ رَبَّ النَّاسِ، اِلٰهَ النَّاسِ !.

[ابن ماجه : ٣٤٧٣ - صحیح الجامع : ٣١٨٦]

ترجمه : اے الله ! د انسانانو ربه ! او د انسانانو معبوده ! دا تکلیف (ددې بنده نه) لرے کړه.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : دا دعا د تبې نه علاوه نورو بیماریانو کښې هم ونیلې شي.

دانه یا زخم باندې دم اچول یا چیچلې شوې دمول

(۱) — بِسْمِ اللّٰهِ تُرْبَةُ اَرْضِنَا، بِرِيْقَةِ بَعْضِنَا يُشْفٰى سَقِيْمُنَا، بِاِذْنِ رَبِّنَا.

[صحیح بخاری رقم : ۵۷۴۵، ابوداود رقم : ۳۸۹۷، احمد : ۹۳/۶]

ترجمه : د الله د نوم په برکت سره (دې دموم) دا زمونږ د زمکې خاوره ده چه زمونږ نه د بعضې کسانو د لاړو سره یو ځائې شویده. شفاء به ورکولې شي زمونږ بیمار ته په حکم د رب زمونږ سره.

فائده ۱ : عائشه رضی الله عنها فرمائی : نبی علیه السلام ته به چه کله یو انسان د یو څیز شکایت اُوکړو یا به په هغهٔ باندې دانه یا زخم وو نو نبی علیه السلام به په ګوته باندې داسې اشاره اُوکړه. او سفیان بن عیینهؒ (راوی د حدیث) ګوته په زمکه باندې کیخوده او بیائې پورته کړه او (مذکوره دعائې) وفرمایله.

فائده ۲ : هغه خاوره چه په ګوته پورې انښتې وی هغه به په دغه زخم، دانه، یا چیچلې شوې ځائې باندې راخکاږی دا هم سنت دی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ليونے دمول

ليونے درے ورځے صبا او درے ورځے بيګاه په سورتِ فاتحه سره دمول او سورتِ فاتحه اُووه (۷) لوستل پکار دی۔

[اخرجه ابوداود واحمد (۵/ ۲۱۰- النسائی فی الکبریٰ ۸/ ۲٤۹ وابن حبان : ۷/ ٦۳٦، ٦۳۷- والمزی فی تهذیب الکمال : ۸/ ۱٤]

فائده : خارجه بن الصلت د خپل ترهٔ نه روايت کوی چه دے نبی عليه السلام خوا ته د اسلام راوړو دپاره حاضر شو، بيرته کورته واپس تللو کښے په يو داسے قوم ورتير شو چه هغوی سره يو ليونے سړے په زنځيرونو تړل شوے وو، د ليونے کور والو ددهٔ نه مطالبه اُوکړه چه مونږ خبر شوی يو چه ستاسو ملګری (نبی عليه السلام) خير راوړيدے نو آيا تاسو سره څه شته چه ددے ليونی علاج پرے اُوکړئ؟ دے وائی چه ما په سورتِ فاتحه باندے دم کړو، نو هغه (سمدست) روغ شو، هغوی ما ته سل ګډے راکړے، زهٔ رسول الله ﷺ ته راغلم، خبر مے ورکړو، هغهٔ راته وويل د سورتِ فاتحے نه ماسوئ دِے نور څهٔ وئيلی وو؟ ما ورته وويل : نهٔ! نبی عليه السلام اُوفرمايل : دا قبولے کړه، يقيناً څوك چه په باطل دم خوراك کوی نو تا په حق دم باندے خوراك اُوکړو۔

[وصححه الالبانی فی صحيح ابی داود رقم ۱۹ والنووی فی الاذکار (۸۷)

الصارم البتار]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د اهل کتابو د عیادت په وخت دعا

د ترغیب دپاره یَافُلَان : ورته ووایه او بیا ورته په راتلونکې دعا حکم وکړه : چه داسې ووایه :

اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَسُوْلُ اللهِ.

که هغه ایمان راوړی نو بیا دا دعا وکړه :

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَنْقَذَهٗ مِنَ النَّارِ .

[بخاری : ۱۳۵٦، ابوداد : ۳۰۹۵- صحیح الادب المفرد : ٥۲٤- ابن السنی : ٥٥٤]

ترجمه : اې فلانیه ! دا اُووایه ! چه زهٔ ګواهی ورکوم چه د الله تعالیٰ نه سوا هیڅوك حقدار د بندګئ نشته او بیشکه محمد ﷺ د الله تعالیٰ رسول دې.

د کمال صفتونه خاص الله لره دی، هغه ذات چه دا انسان ئې د اُور نه خلاص کړو.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه بیمار د خپل ژوند نه نا اُمیده شی

(۱) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ وَارْحَمْنِیْ وَاَلْحِقْنِیْ بِالرَّفِیْقِ الْاَعْلٰی .

ترجمه : اے الله ! ما ته بخښنه اوکړے او په ما رحم اوکړے او ما د اوچتو (درجاتو والا) ملګرو سره یو ځائے کړے.

فائده : د مرګ په وخت کښے د رسول الله ﷺ دا دعا وه .

[بخاری ۲/ ۸٤۷ـ (۵٦۷٤)، الترمذی : ۳٤۹٦]

(۲) - لَا اِلٰـــهَ اِلَّا اللهُ وَاللهُ اَکْبَرُ، لَا اِلٰـــهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ ط لَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِیْكَ لَهٗ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ لَهُ الْـمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللهِ .

[ترمذی رقم : ۳٦٧٠ـ ابن ماجه ۳۷۹٤ـ حدیث صحیح]

فائده : رسـول الله ﷺ فـرمـائـی : چا چـه دا عا په بیماریٔ کښے اولوستله او بیا مړ شو نو اُور به ده لره نه سوزوی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه انسان د خپل ژوند نه تنګ شی

(۱) - حدیث کښې دی: کله چه مومن ته تکلیف اُورسیږی نو د ځان دپاره دې د مرګ دعا هرګز نهٔ کوی، که خامخا دعا کوی نو (یا دې) داسې دعا وغواړی:

اَللّٰهُمَّ اَحْيِنِیْ مَا كَانَتِ الْحَيٰوةُ خَيْرًا لِّیْ وَتَوَفَّنِیْ اِذَا كَانَتِ الْوَفَاتُ خَيْرًا لِّیْ.

[بخاری: ۲/ ۸٤۷- ابوداود: ۳۱۰۸ - النسائی: ۱۷۱٦- الترمذی: ۹۸٤- ابن ماجه: ٤۲٦٥]

ترجمه: اے الله! تـه ما ژوندے اُوساته که ژوند زما دپاره بهتر وی او وفات کړه ما کله چه وفات زما دپاره بهتر وی-

مدینه طیّبه کښې د مرګ د نصیب کیدو دعا

اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنِیَ الشَّهَادَةَ فِیْ سَبِيْلِكَ، وَاجْعَلْ مَوْتِیْ فِیْ بَلَدِ رَسُوْلِكَ (صَلَّی اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ).

[بخاری: ۱/ ۲۵۳ رقم: ۱۸۹۰]

ترجمه: اے الله! ما تـه ستا پـه لاره کښې شهادت راکړه او زما مرګ ستا د رسول ﷺ په ښار (مدینه) کښې مقرر کړه-

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : دا د عمر فاروق رضی الله عنه دعا ده چه هغهٔ به داسې دعا کوله او قبوله شوه. او مدینه کښې د مړ کیدو فضیلت په ډیرو صحیحو احادیثو کښې راغلې دې، یو د هغې نه دا دې : نبی علیه السلام فرمائی :

مَنِ اسْتَطَاعَ اَنْ يَّمُوْتَ بِالْمَدِيْنَةِ فَلْيَمُتْ بِهَا، فَإِنِّيْ اَشْفَعُ لِمَنْ يَّمُوْتُ بِهَا. [صحیح : الترمذی : ۳۹۱۷، جامع الصغیر : ۶۰۱۵]

ترجمه : چا نه چه کیدے شی چه په مدینه کښې پرے مرګ راشی نو هلته دې مړ شی، ځکه چه زهٔ به هغه چا دپاره سفارش کوم چه په مدینه کښې وفات شی.

د مړی د سترګې پټولو په وخت دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِفُلَانٍ وَارْفَعْ دَرَجَتَهٗ فِي الْمَهْدِيِّيْنَ وَاخْلُفْهُ فِيْ عَقِبِهٖ فِي الْغَابِرِيْنَ وَاغْفِرْلَنَا وَلَهٗ يَارَبَّ الْعٰلَمِيْنَ وَافْسَحْ لَهٗ فِيْ قَبْرِهٖ وَنَوِّرْ لَهٗ فِيْهِ .

[مسلم ۱/۳۱۱، رقم : ۲۱۶۰]

ترجمه : اے الله ! فلانی ته بخښنه اوکړه، او اوچته کړه مرتبه دهغه په هدایت والو کښې - او روسته پاتے شه په اولادو د هغه کښې په روستو پاتے کیدونکو کښې او بخښنه اوکړه مونږ ته او هغه ته. اے مالك د مخلوقاتو ! او فراخی راوله په قبر د هغه کښې او رڼړا

(c) ketabton.com: The Digital Library

ورله پکښې واچوه.

فائده : "اِغْفِرْ لِفُلَانٍ" کښې د "فلان" په ځائې د مړي نوم اخستل پکار دي.

د جنازې د مانځه دعاګانې

د جنازې د مونځ نه مقصد مړي ته دعا کول دي، دا وجه ده چه هره دعا د جنازې په مانځه کښې لوستل جائز دي، لکه حديث کښې راځي : فاخلصوا له فی الدعاء - (کله چه د جنازې مونځ کوئ نو مړي ته په اخلاص سره دعا کوئ) ليکن بهتره هغه دعا ده، کومه چه احاديثو کښې راغلې وي، چه بعضې د هغې نه دا دي :

(۱) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لَهُ وَارْحَمْهُ وَعَافِهِ وَاعْفُ عَنْهُ وَاَكْرِمْ نُزُلَهُ وَوَسِّعْ مُدْخَلَهُ وَاغْسِلْهُ بِالْمَاءِ وَالثَّلْجِ وَالْبَرَدِ وَنَقِّهِ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْاَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ وَاَبْدِلْهُ دَارًا خَيْرًا مِنْ دَارِهِ وَاَهْلًا خَيْرًا مِنْ اَهْلِهِ وَزَوْجًا خَيْرًا مِنْ زَوْجِهِ، وَاَدْخِلْهُ الْجَنَّةَ وَاَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ النَّارِ . [مسلم ۱/ ۳۱۱ رقم : ۲۲۷٦]-

ترجمه : اے الله ! بخښنه اوکړه ده ته، او رحم پرے اوکړه او معافي اوکړه ده ته او ښه کړه ميلمستيا د ده، او فراخه کړه ځائے دده او اووينځه دا په اوبو او په واوره او په ګلئ باندے او پاك کړه دا د

(c) ketabton.com: The Digital Library

گناهونو نه لکه څرنګ چه تا سپینه جامه د خیرې نه پاکه کړیده او په بدل کښې ورکړه کور غوره د کور دده نه او اهل غوره د اهل دده نه او ښځه غوره د ښځې دده نه او جنت ته ئې داخل کړه او اوساته ده لره د عذاب د قبر نه او د عذاب د اور نه.

(۲) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا وَمَيِّتِنَا وَشَاهِدِنَا وَغَائِبِنَا وَصَغِيْرِنَا وَكَبِيْرِنَا وَذَكَرِنَا وَاُنْثَانَا، اَللّٰهُمَّ مَنْ اَحْيَيْتَهٗ مِنَّا فَاَحْيِهٖ عَلَى الْاِسْلَامِ وَمَنْ تَوَفَّيْتَهٗ مِنَّا فَتَوَفَّهٗ عَلَى الْاِيْمَانِ، اَللّٰهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهٗ وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهٗ .

[ابو داود رقم : ۳۲۰۳، ابن ماجه ۱/ ۲۵۱ رقم ۱٤۹۸]

ترجمه : اے الله ! بخښنه اوکړه ژوندو زمونږ ته او مړو زمونږ ته، حاضرینو او غائبینو زمونږ ته، او وړو او غټو زمونږ ته، نارینه او زنانو زمونږ ته . اے الله ! څوک چه ته ژوندی ساتے زمونږ نه نو ژوندی ئے اوساته په اسلام باندې، او څوک چه ته زمونږ نه وژنے نو وے وژنه په ایمان سره . اے الله ! ته مونږ مه محروموه دده د اجر نه او مونږ دده نه روستو مه ګمراه کوه .

(۳) - اَللّٰهُمَّ عَبْدُكَ وَابْنُ اَمَتِكَ اِحْتَاجَ اِلٰى رَحْمَتِكَ وَاَنْتَ غَنِيٌّ عَنْ عَذَابِهٖ اِنْ كَانَ مُحْسِناً فَزِدْ فِيْ حَسَنَاتِهٖ وَاِنْ كَانَ مُسِيْئاً فَتَجَاوَزْ عَنْهُ .

[رواه الحاکم فی المستدرك رقم : ۱۳۲۸، اسناد صحیح]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! دا ستا بنده دے او ستا د وينزے ځوی دے، ستا رحمت ته محتاج شويدے - او ته دده د عذاب ورکولو نه بے پرواه ئے

که دا نيک عمل وی نو دده په نيکيانو کښ زيادت پيدا کړه او که دا ګناهګار وی نو دا معاف کړه -

(٤) - اَللّٰهُمَّ اِنَّ فُلَانَ بْنَ فُلَانٍ فِیْ ذِمَّتِكَ وَحَبْلِ جِوَارِكَ فَقِهٖ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ النَّارِ وَاَنْتَ اَهْلُ الْوَفَاءِ وَالْحَقِّ فَاغْفِرْ لَهٗ وَارْحَمْهُ اِنَّكَ اَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ .

[مسند احمد : ١٦٠٦١ اسناد حسن]

اے الله ! دا فلانے ځوی د فلانی ستا په ذمه او ستا د رحمت په سوری کښ دے ، دا د قبر (د عذاب) د فتنے نه او د عذاب د اور نه بچ کړه ، او ته د وفاء او صفت لائق ئے - دا اوبخښه او په ده باندے رحم اوکړه، يقينا ته بخښونکے مهربان ئے -

(٥) - اَللّٰهُمَّ اِنَّهٗ عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ كَانَ يَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ وَاَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ وَاَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ، اَللّٰهُمَّ اِنْ كَانَ مُحْسِناً فَزِدْ فِیْ حَسَنَاتِهٖ وَاِنْ كَانَ مُسِيْئاً فَتَجَاوَزْ عَنْ سَيِّئَاتِهٖ، اَللّٰهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهٗ وَلَا تَفْتِنَّا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بَعْدَهُ .

[موطأ امام مالك : ۲۰۹/۱ ، صحيح ابن حبان : ۳۰۷۳]

ترجمه : اے الله ! یقینا دا ستا بنده دے او ستا د بنده ځوی دے او ستا د وینزے ځوی دے ده به دا ګواهی ورکوله چه ستا نه سوا هیڅوك حقدار د بندګئ نشته او یقینا محمد ﷺ ستا بنده او رسول دے، او ته په ده ښه پو هیږے - اے الله ! که دا نیك وی نو دده په نیکیانو کښے زیادت اوکړه او که دا ګناهګار وی نو دده ګناهونه معاف کړه - اے الله ! مونږ دده د اجر نه مه محروم کوه او دده نه پس مونږ په فتنه کښں مه اخته کوه -

(٦) : اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبُّهَا وَاَنْتَ خَلَقْتَهَا وَاَنْتَ هَدَيْتَهَا لِلْاِسْلَامِ وَاَنْتَ قَبَضْتَ رُوْحَهَا وَاَنْتَ اَعْلَمُ بِسِرِّهَا وَعَلَانِيَتِهَا جِئْنَا شُفَعَاءَ فَاغْفِرْ لَهَا .

[ابوداود رقم : ۳۲۰۲ ، مسند احمد : ۳۶۳/۳۴٥/۲ - والطبرانی فی الدعاء وحسنه الحافظ فی تخریج الاذکار کما قال ابن غیلان ٤/۱۷٦]

ترجمه : اے الله ! ته دده رب ئے او تا هغه لره پیدا کړیدے او تا هغه ته هدایت کړیدے اسلام طرفته، او ته ډیر پو هه ئے دده پټ او دده ښکاره ، مونږ سفارشیان راغلی یو، لهذا دا معاف کړه - (ابوداود)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۸) - اَللّٰهُمَّ اَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ.

(كتاب الدعاء للطبراني : ۱۲۰٤- مصنف عبدالرزاق : ٦١١٠)

ترجمه : اے الله ! دهٔ ته د عذاب قبر نه پناه ورکړه۔

(۹) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَأَلِّفْ بَيْنَ قُلُوْبِهِمْ وَاجْعَلْ قُلُوْبَهُمْ عَلٰى قُلُوْبِ خِيَارِهِمْ، اَللّٰهُمَّ ارْفَعْ دَرَجَتَهٗ فِي الْمَهْدِيِّيْنَ وَاخْلُفْهُ فِيْ تَرِكَتِهٖ فِي الْغَابِرِيْنَ، اَللّٰهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهٗ وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهٗ.

[كتاب الدعاء للطبراني : ۱۲۰۲-مصنف عبدالرزاق : ٦٤٣٢، ابن ابي شيبة : ١١٤٨٠)

ترجمه : اے الله ! مومنو سړو او مومنو ښځو ته او مسلمانان سړو او مسلمانانو ښځو ته بخنه وکړه، او د دوئ د زړونو ترمينځ الفت او محبت پيدا کړه او د دوئ زړونه د غوره خلکو زړونه وګرځوه۔ اے الله ! په هدايت موندونکو کښے ددے مړی درجه پورته کړه، او په پاتے خلکو کښے تهٔ ددهٔ جانشين شه، اے الله ! مونږ ددهٔ د اجر نه نهٔ محروموه او ددهٔ نه روستو مونږ مهٔ ګمراه کوه۔

فائده : دا د مشهور تابعی محمد بن سيرين رحمه الله دعا ده چه هغهٔ به په مړو باندے وئيله۔ رسول الله ﷺ چونکه د جنازے په دعا کښے اجازه ورکړيده پدے وجه هر قسم دعا لوستلے شی اګرکه

(c) ketabton.com: The Digital Library

منقول نهٔ وی۔

(۱۰) - اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبُّنَا وَرَبُّهٗ، خَلَقْتَهٗ وَرَزَقْتَهٗ وَاَحْيَيْتَهٗ وَكَفَلْتَهٗ فَاغْفِرْ لَنَا وَلَهٗ وَلَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهٗ، وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهٗ.

[كشف الاستار: ۸۱۸ - مصنف ابن ابی شيبة: ۳/۲۹۳ - رقم: ۱۱٤۸۱، المجمع: ۳/۳۳ وفی اسناده زيد العمی ضعيف]

ترجمه: اے الله! تهٔ زمونږ رب ئے او دهٔ رب هم ئے، تا دے پیدا کړو او دهٔ ته دِے رزق ورکړو او دے دِے ژوندے وساتلو او دهٔ کفالت (ذمه واری او پرورش) دِے وکړو۔ نو مونږ ته بخنه وکړه او دهٔ ته (هم) او مونږ دهٔ د اجر نه مهٔ محرومه او دهٔ نه روستو مو مهٔ گمراه کوه۔

فائده: ابو سعيد خدری رضی الله عنه فرمائی: مونږ به په جنازه د مړو باندے داسے دعا کوله۔

(۱۱) - اَللّٰهُمَّ اَصْبَحَ عَبْدُكَ قَدْ تَخَلّٰى مِنَ الدُّنْيَا وَتَرَكَهَا لِاَهْلِهَا وَافْتَقَرَ اِلَيْكَ وَاسْتَغْنَيْتَ عَنْهُ، كَانَ يَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ وَاَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ، فَاغْفِرْ لَهٗ وَتَجَاوَزْ عَنْهُ.

[كتاب الدعاء للطبرانی: ۱۱۹۳، عبد الرزاق: ٦٤۲۱، ابن ابی شيبة رقم: ۳۰٤۰۰]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اې الله ! ستا بنده داسې وګرځيدو چه دنيا نه وزګار شو او دائې دنيا والو ته پرېخوده، او تا ته محتاج شو او ته ددۀ نه مستغنی (بې حاجته) ئې، دۀ به دا ګواهي ورکوله چه نشته حقدار د بندګۍ سوئ ستا نه، او محمد ﷺ ستا بنده او ستا رسول دې، نو دۀ ته بخنه وکړه او ددۀ د ګناهونه نه تير شه.

فائده : دا د عمر فاروق رضی الله عنه دعا ده چه په يو تن باندې به ئې په جنازه کښې وئيله.

(۱۲) - اَللّٰهُمَّ عَبْدُكَ اَسْلَمَهُ الْاَهْلُ وَالْمَالُ وَالْعَشِيْرَةُ وَالذَّنْبُ عَظِيْمٌ وَاَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.

[ابن ابی شيبة رقم : ۱۱٤۷۵]

ترجمه : اې الله ! ستا بنده خپل اهل او مال او قبيلې وسپارلو، او ګناه ئې ډيره لويه ده، او تۀ ډيره بخنه کونکې او رحم کونکې ئې (يعنی دۀ ته ګناه معاف کړه او په دۀ باندې رحم وکړه)

فائده :ابوبکر صديق رضی الله عنه چه به کله په يو مړی باندې جنازه کوله نو دا دعا به ئې لوستله.

فائده ۲: دا دعاګانې د سړو او زنانو او د ماشومانو ټولو دپاره لوستلې شي، د جنازې سنت طريقه دا ده چه اول کښې به په زړۀ کښې نيت وکړي - په خوله باندې نيت وئيل د . نَوَيْتُ اَنْ اُؤَدِّیَ لِلّٰهِ تَعَالٰی اَرْبَعَ تَكْبِيْرَاتِ الْجَنَازَةِ - الی آخره نشته دې. (دا وجه ده چه ډير خلك د جنازې سره راشي مګر مونځ نکوی ځکه چه نيت ورته نۀ وی ياد، د بعض دعاګانو نه دا نيت ګران دې).

بيا به اَللّٰهُ اَكْبَرُ ووائی. او - اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ نه تر

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَلَا الضَّآلِّيْنَ - پورے به ووائی، بیا به تکبیر وکړي او درود ابراهیمی کوم چه په پنځه وخته مانځه کښے لولی هغه به ولولی۔ یعنی :

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَعَلٰی آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰی اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰی آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ.

اَللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَعَلٰی آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰی اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰی آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ.

دا به ووائی بیا به تکبیر وکړي او دغه مذکوره دعاګانے به شروع کړي۔ د دعاګانو نه پس به الله اکبر ووائی بیا به سلام اُوګرځوی۔

او بیا به د جنازے د مانځه نه روستو دعا نکوی ځکه چه دا کار بدعت دے۔ (ځکه چه جنازه کښے دعا وشوه، رسول الله ﷺ روستو دعا نهٔ ده کړے)

بلکه دا چه د جنازے په مانځهٔ کښے - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ - وئیل په هیڅ صحیح حدیث کښے نهٔ دی راغلی، او د سورة الفاتحے لوستل په څوارلسو (١٤) احادیثو کښے راغلی دی۔

[الترمذی ٢/٤٣، النسائی ١/٤٢٨، الحاکم ١/٣٥٨، الطحاوی ١/٢٨٨، مجمع الزوائد ٣/٣٢، نصب الراية : ٢/٢٧٠ البخاری]۔

د جنازے مسائل او مکمل طریقه او دعاګانے زده کولو دپاره زمونږ رساله ((د جنازے د مانځهٔ مسنون طریقه، دعاګانے او مسائل)) ته رجوع پکار ده۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د تعزیت دعاګانې

د تعزیت معنی ده چا ته د صبر تلقین کول، په دعا د تعزیت کښې لاس اوچتول حدیثونو کښې چرته ندی ثابت، صرف یو روایت د بخاری ۲/۶۱۹- کښې راځي چه رسول الله ﷺ یو مړی ته دعا اوکړه او لاس ئې پکښې اوچت کړو، لیکن په هغې کښې دا نشته چه دا دعا د تعزیت وه، بلکه هغه مړي وصیت کړې وو چه رسول الله ﷺ دې ما ته دعا اوکړي، دا وجه ده نبی علیه السلام به په نورو ځایونو کښې په دعا د تعزیت کښې لاس مبارك نه اوچتولو.

(۱) - اِنَّ لِلّٰهِ مَا اَخَذَ وَلَهٗ مَا اَعْطٰى وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهٗ بِاَجَلٍ مُسَمًّى فَلْتَصْبِرْ وَلْتَحْتَسِبْ.

[رواه البخاری ۱/۱۷۱۔ ومسلم ۱/۳۰۱]

ترجمه : د الله تعالی دپاره دی هغه څه چه وائې خستو او د هغه دی هغه څه چه ورکوی ئې او هر څیز د هغه سره په یوه نیټه مقرر دے، پس صبر دې کوی او ثواب دې ګڼړي دا مصیبت.

(۲) - اَعْظَمَ اللّٰهُ اَجْرَكَ وَاَحْسَنَ عَزَائَكَ وَغَفَرَ لِمَيِّتِكَ.

[الاذکار للنووی ۱۳۶]

ترجمه : الله دې ستا اجر لوئی کړي او ښه دې کړي صبر ستا، او بخښنه دې اوکړي مړي ستا ته.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : دا نبوی ذکر نهٔ دے لیکن د تعزیه او تسلیٔ دپاره علماؤ استعمال کړیدے، او د تعزیه مقصد هم دا دے چه یو مصیبت زده انسان ته تسلي ورکړے شي که دا په هر لفظ سره وي، او په هره ژبه کښے وي، البته اولنے ذکر پیغمبري دے نو هغه بهتر دے.

د مړی د سپارلو دعا

(۱) – بِسْمِ اللهِ وَعَلٰى سُنَّةِ رَسُوْلِ اللهِ .

(۲) – بِسْمِ اللهِ وَعَلٰى مِلَّةِ رَسُوْلِ اللهِ .

[صحیح : ابن ماجه رقم ۱۵۵۰ ـ الحاکم ۳٦٦/۱ ـ احمد ۲۷/۲ ـ رقم : ٤٨١٢، ابو داود ۳۲۱۳/۲]

ترجمه : په نوم د الله تعالی دِے اږدم – او په سنت یا دین د رسول الله ﷺ باندے.

فائده : پدے سپارلو وخت کښے نورے دعاګانے وئیل نشته سوا د دغه مذکورے دعا نه، دے وخت کښے آیتونه لوستل یا اذانونه کول بدعت کار دے.

د دفن کولو نه پس د قبر دپاسه دعا

د خخولو نه پس د مړی دپاره د قبر دپاسه دعا غوښتل په حدیثونو کښے شته دے، لکه حدیث د ابو عوانه او ابوداؤد کښے

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

راځي چه پدے وخت کښې د مړی دپاره استغفار غواړئ او د تثبت (ټینګیدو) دعا ورته کوئ. (پدے دعا کښې به لاس اوچتوی)

[ابو داود رقم ۳۲۲۱ـ الحاکم ۱/ ۳۷۰، فتح الباری ۱۱/ ۱۲۰]

فائده : بعض خلق د قبر دپاسه سر او خپو ته د سورتِ بقرے اول او آخری آیتونه لولي، دا چرته صحیح حدیث کښې نه دی ثابت بلکه دا یو بدعت عمل دے او کوم روایات چه د ابن عمر رضی الله عنهما نه راغلي، هغه سندًا ندی ثابت، لکه ددے مکمل تفصیل مونږ پخپله فتاوی الدین الخالص کښې کړیدے، اوګوره :

[السنن والمبتدعات ۱۰۶ـ واحکام الجنائز للالبانیؒ]

د زیارة القبور دعاګانے

د

(۱) – اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ اَهْلَ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللّٰهُ بِكُمْ لَلَاحِقُوْنَ اَسْأَلُ اللّٰهَ لَنَا وَلَكُمُ الْعَافِيَةَ .

[مسلم ۱/ ۳۱٤ رقم : ۲۳۰۲]

ترجمه : سلامتیا دے وی پتاسو اے د کورونو والا مومنانو، او مسلمانانو ! – او مونږ که د الله تعالی اراده اوشی تاسو پورے پیوسته کیدونکی یو، د الله تعالی نه ځان دپاره اوتاسو دپاره جوړوالے غواړو.

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : کله چه سړے مقبرے ته لاړ شی او یا په مقبره ورتیریږی، نو دغه مذکوره دعا به وائی.

(۲) - اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ دَارَ قَوْمٍ مُؤْمِنِيْنَ وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللهُ بِكُمْ لَاحِقُوْنَ . [مسلم رقم: ٦٠٨، ابوداود: ٣٢٣٩، صحيح]

ترجمه : اے ددے ځائے وسیدونکو مومنانو! په تاسو دې سلامتیا وی- او یقیناً مونږ که الله وغواړی ستاسو سره پیوسته کیدونکی یو-

(۳) - اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ اَهْلَ الدَّارِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللهُ بِكُمْ لَاحِقُوْنَ، اَنْتُمْ لَنَا فَرَطٌ وَنَحْنُ لَكُمْ تَبَعٌ أَسْأَلُ اللهَ لَنَا وَلَكُمُ الْعَافِيَةَ .

[صحیح: النسائی : ٢٠٤٠، صحيح الادب المفرد : ٥١٢ - احمد : ٥/٣٥٣، ٣٥٩، ٣٦٠- ارواء الغليل : ٧٧٦]

ترجمه : سلامتیا دې په تاسو اے ددے ځائے اُوسیدونکو مومنانو مسلمانانو ! او یقیناً ان شاء الله مونږ تاسو سره ملاویدونکی یو، تاسو مونږ نه مخکښے تلی یئ او مونږ تاسو پسے درتلونکی یو، الله تعالیٰ نه تاسو دپاره او ځان دپاره د عافیت سوال کوم-

(۴) - اَلسَّلَامُ عَلٰی اَهْلِ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَيَرْحَمُ اللهُ الْمُسْتَقْدِمِيْنَ مِنَّا وَالْمُسْتَأْخِرِيْنَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللهُ بِكُمْ لَلَاحِقُونَ .

[مسلم : ۱/۳۱٤ رقم : ۲۳۰۱، النسائی : ۱۹۲٦، الآداب للبیهقی ۳۷۹]

ترجمه : سلام دې وي دده کورونو په وسیدونکو مؤمنانو او مسلمانانو باندې، الله دې رحم وکړي په مخکښې تلونکو او روستو تلونکو زمونږ باندې، او یقیناً مونږ ان شاء الله تاسو سره ضرور ملاویدونکي یو۔

فائده : په زیارة القبور کښې درې فائدې دي : ۱- مړو د پاره استغفار او بخنه طلب کول۔ ۲- او تزهید فی الدنیا (یعنی دنیا کښې بې رغبته کیدل)۔ ۳- آخرت سره رغبت، شوق او محبت پیدا کیدل۔

باقي هلته د قبرونو والو نه دعاګانې غوښتل او د قبرونو نه مدد غوښتل هغوی ته د رامدد شه آوازونه کول دا ټول شرك او بدعت دي۔

د کافرو په قبرونو د ورتیریدو وخت کښې دعا

أَبْشِرُوْا يَا كُفَّارُ بِالنَّارِ .

[ابن السنی رقم ٥٩٤۔ مجمع الزوائد ۱/۱۱۷۔ الصحیحة رقم ۱۸]

ترجمه : خوشحاله شئ اې کافرانو ! په اور (دجهنم) باندې۔

فائده : نبی علیه السلام فرمائی : هرکله چه تهٔ د یو کافر په قبر

(c) ketabton.com: The Digital Library

باندې ورتېرېږي نو هغهٔ ته په اُور سره زيرے ورکړه. (الصحيحه)

د قرض نه د خلاصيدو دعا

(۱) – اَللّٰهُمَّ اكْفِنِىْ بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ وَاَغْنِنِىْ بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ.

[الترمذى رقم ۳۸۱۶ ـ الكلم الطيب رقم: ۱۱۶ ـ الحاكم ۱/۵۳۸]

ترجمه: اے الله! کافي شے څما په حلالو ستا د حرامو ستا نه او بے پرواه کړے ما په خپله مهربانئ سره د هغه چا نه چه ستا نه سوا دی.

فائده: چا باندے چه قرض وی او دا دعا د قرض نه د خلاصيدو دپاره اووائی نو الله تعالى به د هغهٔ قرض خلاص کړی، اګرچه دا قرض د غره په اندازه ډير هم وی.

(۲) – اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَالْبُخْلِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدَّيْنِ وَقَهْرِ الرِّجَالِ.

[ابوداود رقم ۱۵۵۵ ـ والحديث صحيح]

ترجمه: اے الله! زه پناه غواړم پتا د پريشانئ او د غم نه، او پناه غواړم پتا د کمزورئ او د سُستئ نه، او پناه غواړم پتا پورے د بزدلئ او د بخل نه او پناه غواړم پتا د غلبے د قرض او د زوروتيا د سړو نه.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : ابو امامه انصاری رضی الله عنه د مانځهٔ د وخت نه په غیر په مسجد کښې ناست وو، رسول الله ﷺ ولیدو وې فرمایل: څه وجه ده چه زهٔ تا په مسجد کښې په غیر د وخت د مانځه نه وینم ؟ وې فرمایل : [هُمُوْمٌ لَزِمَتْنِیْ وَدُیُوْنٌ یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ] غمونه (سوچونه) او قرضونه راسره انښتی دی اې د الله رسوله ! نبی علیه السلام ورته وفرمایل : آیا زهٔ تا ته داسې خبره نهٔ ښایم چه کله تهٔ هغه ولولې نو الله تعالیٰ به تا نه غمونه (سوچونه) ختم کړی او قرض به درنه ادا کړی. ما ورته وویل : ولې نهٔ اې د الله رسوله ! نو دغه دعائې ورته وخودله چه دا صبا او بیګاه وایه. ابو امامه رضی الله عنه فرمائی : ما ددې وئیل شروع کړل نو الله تعالیٰ زمانه غمونه ختم کړل او زما قرضونه ئې ادا کړل.

(۳) - قُلِ اللّٰهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِی الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِیَدِكَ الْخَیْرُ اِنَّكَ عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ ج تُوْلِجُ اللَّیْلَ فِی النَّهَارِ وَتُوْلِجُ النَّهَارَ فِی اللَّیْلِ وَتُخْرِجُ الْحَیَّ مِنَ الْمَیِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَیِّتَ مِنَ الْحَیِّ وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَیْرِ حِسَابٍ، رَحْمٰنَ الدُّنْیَا وَالْاٰخِرَةِ وَرَحِیْمَهُمَا! تُعْطِیْ مِنْهُمَا مَنْ تَشَاءُ وَتَمْنَعُ مَنْ تَشَاءُ اِرْحَمْنِیْ رَحْمَةً تُغْنِیْنِیْ بِهَا عَنْ رَحْمَةِ مَنْ سِوَاكَ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[حسن: المعجم الكبير للطبراني رقم: ١٦٧٣٩، مجمع الزوائد: ١٠/١٨٥/١٨٦، صحيح الترغيب والترهيب رقم: ١٨٢١ للالباني، قال المنذری اسناده جيد]

ترجمه: اے نبی وو‌ایه! اے الله! تهٔ مالك د بادشاهئ ئے، تهٔ ورکوے بادشاهی چا ته چه اوغواړے او تهٔ راخکاړے بادشاهی د چا نه چه اُوغواړے، تهٔ عزت ورکوے چا ته چه اُوغواړے او تهٔ ذلیل کوے چا له چه اُوغواړے، ستا په لاس کښې (هر قسمه) خیر دے، بیشکه تهٔ په هر څیز باندے قدرت لرے، ننباسے شپه په ورځ کښې او ننباسے ورځ په شپه کښې او را اُوباسے ژوندے د مړی نه او را اُوباسے مړے د ژوندی نه، او رزق ورکوے چا ته چه اُوغواړے بے حسابه.

اے د دنیا او د آخرت بے حده مهربانه! او د دواړو همیشه رحم کونکیه! تهٔ ددے دواړو نه ورکوے چا ته چه اُوغواړے. او تهٔ منع کوے چا نه چه اُوغواړے، په ما باندے رحم اُوکړه داسے رحمت چه تهٔ ما پدے سره بے پرواه کړے ستا نه سوا د بل چا د رحمت نه.

فائده: حدیث کښې راځی چه یوه ورځ معاذ رضی الله عنه د جُمعے مانځه ته نهٔ وو راغلے، نبی علیه السلام ورغلو ورته ئے وویل: نن ولے نهٔ وے راغلے؟ هغهٔ عرض اُوکړو: اے د الله رسوله! د یو یهودی په ما باندے یو اوقیه (څلویښت درهم) سپین زر قرض وو، نو زهٔ تا طرف ته راروان شوم نو هغهٔ زهٔ تا نه ایسار کړم. نبی علیه السلام اُوفرمایل: اے معاذ! آیا زهٔ تا ته داسے دعا نهٔ ښایم چه تهٔ هغه ووائے؟ نو که په تا باندے د صَبِر غر په مقدار قرض وی نو الله تعالیٰ به ئے تا نه ادا کوی. (صَبِر په یمن کښې یو غر دے) دا ډیره

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مفیده دعا ده۔

د قرض د واپس کولو دعا

بَارَكَ اللّٰهُ لَكَ فِي اَهْلِكَ وَمَالِكَ .

[صحیح : ابن ماجه ٢٤٢٤ ـ احمد ٤/٣٦، ابن السنی رقم ٢٧٧]

ترجمه : الله تعالی دې ستا په اهل او مال کښې برکت واچوی.

فائده : رسول الله ﷺ یو شخص نه قرض اخستې وو نو د واپس کولو په وخت کښې ئې هغه ته دا دعا اوکړه، او دا ئې هم اوفرمائیل چه د قرض بدله تعریف کول او اداء کول دی، یعنی چا چه قرض درکړې وی د هغه صفت کول او هغه ته بیرته قرض ادا کول.

د مصیبت زده شخص لیدو په وخت دعا

(۱) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ عَافَانِيْ مِمَّا ابْتَلَاكَ بِهٖ وَفَضَّلَنِيْ عَلٰى كَثِيْرٍ مِّمَّنْ خَلَقَ تَفْضِيْلًا ط

[الترمذی – رقم ٣٦٧٢ ـ ابن ماجه ٣٨٩٢ ـ وهو حدیث صحیح].

ترجمه : شکر دې هغه الله لره، چه بچ کړې یم زه د هغه مصیبت نه چه ته ئې پرې اخته کړې ئې – او غوره کړې ئې یم په ډیرو خلقو په غوره والی سره.

فائده : رسول الله ﷺ فرمائی : چا چه یو مصیبت والا اولیدو او دا دعائې اولوستله نو هیچرې به دغه مصیبت ده ته اونه رسی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د کفر د وسوسې د دفع کولو دعا

(۱) – هُوَ الْاَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ .

[ابوداود رقم ۵۱۱۰ ـ الكلم الطيب ۱۳۵ ـ وسنده حسن]

ترجمه : دغـه (الله) اول (هـم) دے او آخر (هم) دے ښکاره (هم) دے، او پټ (هم) دے او هغه په هر څه پوهه (هم) دے.

فائده : ابـن عباس ؓ تـه یـو سړی اووئیل : چه زما په زړه کښې د کفر وسوسے راځی ؟ نو هغه ورته اوفرمائیل : چه دغه آیت تلاوت کړه.

(۲) – آمَنْتُ بِاللّٰهِ وَرُسُلِهِ .

[بخاری رقم : ۳۰۵۵ ابوداود : ۴۳۳۱]

ترجمه : مـا ایمـان راوړیـدے پـه الله تعالی او د هغه په رسولانو باندے.

(۳) – اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ .

[بخاری : ۶۱۱۶، مسلم رقم : ۶۸۱۲]

فائده : کـلـه چه انسان ته وسوسه راشی نو اعوذ بالله دِے اووائی او کـس اړخ تـه دِے درے ځـلـه لاړے تـو کـړی او سورتِ اخلاص دِ تلاوت کړی – او فکر دِ بند کړی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د باران د غوختلو دعا

د باران غوښتلو په اسلام کښې ښائسته طريقه ده او هغه دا چه خلق به عيدګاه يا صحراء ته اوځى په عاجزئ سره - او امام به راشى اول به خطبه اووائى، په هغې کښې به د الله تعالى د حمد او ثنا نه پس خلقو ته د استغفار غوښتلو تلقين اوکړى او بيا به دا دعا اولولى :

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ، مَالِكِ يَوْمِ الدِّيْنِ ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ يَفْعَلُ مَا يُرِيْدُ ، اَللّٰهُمَّ اَنْتَ اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْغَنِيُّ وَنَحْنُ الْفُقَرَاءُ، اَنْزِلْ عَلَيْنَا الْغَيْثَ وَاجْعَلْ مَا اَنْزَلْتَ لَنَا قُوَّةً وَبَلَاغاً اِلٰى حِيْنٍ .

[حسن : ابوداود رقم ١١٦٩ـ الحاكم ١/٣٢٧]

ترجمه : صفتونه د کمال الله لره دى چه مالك د مخلوقاتو دے، عام مهربان او هميشه رحم کونکے دے، اختيار مند دے د ورځے د جزاء. نشته د الله نه سِوا حقدار د عبادت، کوى هغه څه چه اوغواړى. اے الله ! ته الله ئے، نشته حقدار د عبادت سِوا ستا نه. ته غنى ئے او مونږ فقيران يو . نازل کړه په مونږ باران. او اوګرځوه هغه څه چه تا نازل کړو په مونږ قوت او رسونکى مونږ لره يو (مقرر) وخت پورے.

بيا به لاسونه ښه اوچت کړى او خلقو ته به شا کړى او څادر به

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

واروی، بیا بـه خلقـو ته مخ کړي. او دوه رکعته مونځ به اوکړي په جَمعې سره.

(٢) - اَللّٰهُمَّ اسْقِ عِبَادَكَ وَ بَهَائِمَكَ وَانْشُرْ رَحْمَتَكَ وَاَحْيِ بَلَدَكَ الْمَيِّتَ .

[حسن: ابوداود رقم ١١٧٦]

ترجمه: اے الله! خړوبـه کړه بنده ګان خپل او چارپایان خپل او خور کړه رحمت خپل او ژوندے کړه خپل اوچ ښار .

(٣) - اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا، اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا، اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا .

[بخاری: ١/١٣٧ رقم: ١٠١٣]

ترجمه: اے الله! مـونږ خړوبه کړه! اے الله! مونږ خړوبه کړه! اے الله! مونږ باندے باران وکړه.

(٤) - اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا غَيْثًا مُغِيْثًا، مَرِيْئًا، (مَرِيْعًا)، نَافِعًا غَيْرَ ضَارٍّ، عَاجِلًا غَيْرَ آجِلٍ .

[صحیح: ابوداود: ١١٦٩ - ابن مـاجـه ١٢٧٠، صحیح ابن خزیمة: ١٤١٦]

ترجمه: اے الله! مـونږ خړوبه کړه په داسے باران چه مدد کونکے وی، مبارك وی، سبب د شینـکئ پیـدا کـولـو وی، فائده مند وی، ضـرر ورکـونکـے نـهٔ وی، پـه جلتـئ سـره کیدونکے وی، روستـه کیدونکے نهٔ وی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٥) - اَللّٰهُمَّ اَغِثْنَا، اَللّٰهُمَّ اَغِثْنَا، اَللّٰهُمَّ اَغِثْنَا .

[بخاری : ۱/۱۳۸رقم : ۱۰۱٤]

ترجمه : اے الله ! په مونږ باران اُوکره !، اے الله ! په مونږ باران اُوکره ! اے الله ! په مونږ باندے باران اُوکره !.

د وریځ د مخامخ لیدو دعا

اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا اُرْسِلَ بِهٖ .

[صحيح : ابن ماجة رقم الحديث : ۳۸۸۹]

ترجمه : اے الله ! مونږ په تا پورے پناه غواړو د ضرر د هغه څه نه چه دا وریځ ورله رالیږلے شویده.

د تیزے هوا چلیدو په وخت دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَیْرَهَا وَخَیْرَ مَا فِیْهَا وَخَیْرَ مَا اُرْسِلَتْ بِهٖ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا فِیْهَا وَشَرِّ مَا اُرْسِلَتْ بِهٖ .

[مسلم ۱/ ۲۹٤ رقم : ۲۱۲۲]

ترجمه : اے الله ! زه سوال کوم ستا نه د خیر ددے هوا، او هغه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

خیر چه ډېر هوا کښې دے او هغه خیر چه دا هوا پرے رالیږلے شویده
- او پناه غواړم پتا د شر د دے، او د هغه شر نه چه پدے کښې دے او د
هغه شر نه چه دا پرے رالیږلے شویده.

فائده : کله به چه هوا سخته شوه، نو نبی علیه السلام به دغه دعا لوستله.

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَیْرَهَا وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا.

دا الفاظ هم لوستلے شی لکه ابن ماجه رقم (۳۷۲۷) کښې مطلقاً راغلی دی : [وَلٰكِنْ سَلُوا اللّٰهَ مِنْ خَیْرِهَا وَتَعَوَّذُوْا بِاللّٰهِ مِنْ شَرِّهَا] یعنی کله چه هوا راوالوزی نو تاسو د الله نه د هغې خیر غواړئ او په الله پورے د هغې د شر نه پناه وغواړئ- نو د هغې نه دغه دعاء جوړیدے شی-

(۳) - اَللّٰهُمَّ لَقِحًا لَا عَقِیْمًا.

[ابن ماجه تخریج الاذکار : ٤/٢٩٥- صحیح الادب المفرد : ٧١٨ - ابن حبان : ١٠٠٨- الحاکم : ٧٨٤٠- صحیح الجامع : ٤٥٤٦- وفی روایة البخاری : لَاقِحًا].

ترجمه : اے الله! دا د خیر نه ډکه اُوګرځوه، شنډه ئے مهٔ ګرځوه-

فائده : کله به چه هوا سخته شوه، نبی علیه السلام به دغه دعا لوستله.

(٤) - اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْأَلُكَ مِنْ خَیْرِ هٰذِهِ الرِّیْحِ وَخَیْرِ

(c) ketabton.com: The Digital Library

مَا فِيهَا وَخَيْرِ مَا اُمِرَتْ بِهٖ وَنَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ هٰذِهِ الرِّيْحِ وَشَرِّ مَا فِيهَا وَشَرِّ مَا اُمِرَتْ بِهٖ .

[صحيح : الترمذی : ۲۳٦۷ - احمد : ۱۲۳/٥ - صحيح الجامع : ۷۱۹۲ - النسائی فی عمل اليوم والليلة : ۹۳۳ والكبرىٰ رقم : ۱۰۷۰٤].

ترجمه : اے الله ! يقيناً مونږ تا نه ددے هوا د خير سوال کوواو د خير د هغه څه نه چه پدے کښے دی او د خير د هغه څيز چه دے ته پرے حکم شويدے، او مونږ پناه غواړو په تا سره د شر ددے هوا نه او د شر د هغه څه نه چه پدے کښے دی او د شر د هغه څه نه چه دے ته پرے حکم شويدے.

کله چه باران شروع شی :

(۱) - اَللّٰهُمَّ صَيِّباً نَافِعًا .

[بخاری ۱٤۰/۱ رقم : ۱۰۳۲، النسائی : ۱۵۲۳ احمد : ۳٤۱۹۰]

ترجمه : اے الله ! ډير باران اوکړے او فائده منديئے اوګرځوے!

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله باران اوليدو چه شروع به شو، نو دغه دعا به ئے فرمائيله.

(۲) - اَللّٰهُمَّ صَيِّباً هَنِيئاً .

[ابوداود : ٥۰۹۹ - مسند احمد : ۱۹۰/٦ - رقم : ۲٥۰۱۷، النسائی فی عمل اليوم والليلة : ۹۱۷ - مصنف عبد الرزاق : ۱۹۹۹۹]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! پـه مـونږ باندے ډیر باران اُوکړه او ښه انجام والا ئے اُوګرځوه۔

د باران نه پس دا الفاظ اُووایئ

مُطِرْنَا بِفَضْلِ اللهِ وَرَحْمَتِهِ

[بخاری ۱/۱٤۱ ـ رقم : ۸٤٦، مسلم ۱/۸۳ رقم : ۲٤۰]

ترجمه : پـه مـونږ بـانـدے بـاران اوشو د الله تعالی په فضل او د هغه په رحمت سره .

فـائده : پـدے وئیـلـو سـره انسـان د مـومـنانـو پـه جماعت کښے داخلیږی .

د باران د اُودریدو دعا

(ا) ـ اَللّٰهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا. اَللّٰهُمَّ عَلَى الْآكَامِ وَالظِّرَابِ وَبُطُوْنِ الْاَوْدِيَةِ وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ .

[بخاری ۱/۱۳۸، رقم : ۱۰۱۳ مسلم ۱/۲۹٤ رقم : ۲۱۱٦]

ترجمه :اے الله ! زمـونږ نه اخوا دیخوائے اوکړه او په مونږ ئے مه کوه. اے الله ! پـه ډیرکـو او پـه کندو ـ او په ځایونو د رازرغونیدو د ونو او بوتو کښے ئے اوکړه .

فـائده : کله به چه باران ډیر شو او خلق به ئے تنګ کړل نو رسول الله ﷺ به دغه مذکوره دعا فرمائیله .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د آسمان د غرارې په وخت دعا

(۱) – سُبْحَانَ الَّذِیْ یُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهٖ وَالْمَلَائِکَةُ مِنْ خِیْفَتِهٖ.

[صحیح: البیهقی ۳/۳٦۲ـموطا مالك۳/۱۵٤ رقم: ۱۸۰۱ الادب المفرد رقم: ۷۲۳]

ترجمه: پاکی ده هغه الله لره چه تسبیح وائی رعد ملائك سره د صفتونو د هغه نه – او نور ملائك (ئے هم وائی) د هغه د یرے د وجے نه

فائده: عبد الله بن زبیر رضی الله عنه به چه کله د آسمان غرارے واوریدو، نو خبرے به ئے پریخودے او دغه دعا به ئے وئیله. نو دا موقوف روایت دے.

(۲) – اَللّٰهُمَّ لَا تَقْتُلْنَا بِغَضَبِكَ وَلَا تُهْلِكْنَا بِعَذَابِكَ وَعَافِنَا قَبْلَ ذٰلِكَ.

[الترمذی ۲/۱۸۳ رقم: ۳٤٤۸، احمد: ۵۷٦۳]

ترجمه: اے الله! مونږه مه وژنه په غضب خپل او مونږ مه هلاك کوه په عذاب خپل، او عافیت راکړے مخکښے د هغینه.

فائده: بعضِ علماؤ دا روایت سنداً کمزورے گرځولے دے لکه شیخ البانی او شعیب ارناووط وغیره او بعض نورو صحیح لکه امام حاکمؒ او ذهبیؒ، نو ظاهره دا ده چه اوّله دعا بهتره ده ددے دعا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نه.

سفر ته رخصتولو وخت کښ دعا

اَسْتَوْدِعُكَ اللهَ الَّذِیْ لَا تَضِیْعُ وَدَائِعُهٗ .

[ابن ماجه رقم : ۲۸۲۵، السنن الکبری للبیهقی : ۱۰۳۴۲، سلسلة الاحادیث الصحیحة ۱/ ۲۲ رقم ۱۶ و۲۵۴۷]

ترجمه: سپارم تاسو هغه الله ته چه نهٔ ضائع کیږی امانتونه د هغهٔ.

فائده : کله چه یو انسان په سفر ځی نو پاتے کیدونکو ته دِے دغه دعا کوی.

(۲) – اَسْتَوْدِعُ اللهَ دِیْنَكَ وَاَمَانَتَكَ وَخَوَاتِیْمَ عَمَلِكَ.

[صحیح : الترمذی رقم ۳۶۸۵، ابو داود ۲۶۰۰، الصحیحة رقم ۱۴، ابن السنی رقم ۵۰۴]

ترجمه : زه سپارم الله ته دین ستا او امانت ستا او آخری عملو نه ستا.

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله څوك رخصتولو نو د هغه یو لاس به ئے اونیولو، مصافحه به ئے ورسره اوکړه او دغه دعا به ئے ورته اوکړه.

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه څوک په سفر ځی او تا نه دعا طلب کړی، نو داسے به ورته وائے :

(۱) – زَوَّدَكَ اللّٰهُ التَّقْوٰى وَغَفَرَ ذَنْبَكَ وَيَسَّرَ لَكَ الْخَيْرَ حَيْثُ مَا كُنْتَ .

[حديث حسن : الترمذی رقم ۳٦٨٧، الحاكم ۹۷/۲ - ابن خزيمة : ۲۵۳۲، الصحيحة : رقم ۱٤]

ترجمه : الله تعالى دِے تا ته د تقوىٰ توښه درکړی او ستا گناه دِ معاف کړی او آسان دِ کړی تا ته خير چرته چه ته ئے .

(۲)- اَللّٰهُمَّ اطْوِ لَهُ الْبُعْدَ وَهَوِّنْ عَلَيْهِ السَّفَرَ.

[صحيح الترمذی رقم ۳٦٨٨ - حسن، البانی]

ترجمه : اے الله ! لنډ کړه ده ته اوږدوالے د سفر او آسان کړه ده ته سفر .

فائده : رسول اکرم ﷺ ته يو سړے راغے، عرض ئے اوکړو، ما ته څه وصيت اوکړه ؟ نو رسول الله ﷺ ورته اوفرمائيل : تقوىٰ اختيار کړه او په هر اوچت ځائے چه خيژے نو - الله اکبر وايه - کله چه دا سړے روان شو، نو رسول الله ﷺ ورته دغه دعا اوکړه .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د سورلۍ دعا

(۱) - اول - بِسۡمِ اللهِ بیا - اَلۡحَمۡدُ لِلّٰهِ بیا :

"سُبۡحَانَ الَّذِیۡ سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَمَا كُنَّا لَهٗ مُقۡرِنِیۡنَ وَاِنَّا اِلٰی رَبِّنَا لَمُنۡقَلِبُوۡنَ".

بیا - اَلۡحَمۡدُ لِلّٰهِ - درې (۳) ځله

بیا - اَللّٰهُ اَكۡبَرُ - (۳) درې ځله .

بیا - سُبۡحَانَكَ اِنِّیۡ ظَلَمۡتُ نَفۡسِیۡ فَاغۡفِرۡ لِیۡ فَاِنَّهٗ لَا یَغۡفِرُ الذُّنُوۡبَ اِلَّا اَنۡتَ .

[صحیح : الترمذی رقم ۳٦۹۱ ـ ابوداود رقم ۲۳٤۲]

ترجمه : پاکي ده تا لره، یقینا ما په خپل ځان باندې ظلم کړیدې پس ما ته بخښنه اوکړه یقینا هیڅوك ګناهونه نشي معاف کولې سوا ستا نه .

فائده : حدیث کښې راځي : رسول اکرم ﷺ به چه کله په رکاب کښې خپه کیخوده نو - بسم الله - به ئې اووئیله، کله به چه په سورلۍ برابر کیناستو، نو - الحمد لله - به ئې اووئیله، بیا به ئې : سبحان الذی سخرلنا هذا وما کنا له مقرنین - تر آخره اولوستله، بیا به ئې درې ځله : الحمد لله، الحمد لله، الحمد لله اولوستله، بیا به ئې درې ځله : الله اکبر، الله اکبر، الله اکبر - اووئیلو - بیا به ئې - سُبۡحَانَكَ اِنِّیۡ ظَلَمۡتُ نَفۡسِیۡ - تر آخره دا دعا اوفرمائیله، بیا به ئې لږ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اُوخندل. چا ترې تپوس اوکړو؟ ولې دِ اُوخندل اې د الله رسوله! ورته فرمائيل: الله تعالى تعجب كوي د خپل بنده نه كله چه اووائي: رَبِّ اغْفِرْلِیْ ذُنُوْبِیْ الخ.

(اې الله! ما تـه خپل ګناهونه اوبخښه، ستا نه سِوا بل څوك ګناهونه نشي معاف كولې).

كله چه سورلئ اوخوئيږي

(۱) - بِسْمِ اللهِ - دِ اووائي.

حديث كښې راځي چه سورلئ كله اوخوئيږي نو داسې مه وايئ چه هلاك دِ شي شيطان، ځكه شيطان پدې خبره غټيږي او وائي چه ما پخپل زور را اوخوئيوله، بلكه - بِسْمِ اللهِ - وايئ! دې وئيلو سره به شيطان وړوكې (ذليل) شي، تر دې چه د مچ پشان به شي.

[صحيح: احمد ۵۹/۵ـ ابوداود رقم ٤٩٨٢ـ ابن السني رقم ۵۰۹]

د خكته كوزيدلو او پورته ختلو دعا

صحابه كرام رضي الله عنهم فرمائي: مونږ به چه د رسول الله صلى الله عليه وسلم سره په يوځائې خكته كوزيدلو نو - سُبْحَانَ اللهِ - به مو وئيله، او چه په اوچت ځائې به ختلو، نو - اَللّٰهُ اَكْبَرُ - به مو وئيلو.

[بخاري ۱/٤۲۰ـ ابن السني رقم ۵۱٦]

(۲) - لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللهِ.

[بخاري ۲/۹٤٤ ومسلم ۲/۳٤٦]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : د ګناه نه بچ کونکے او په نیك باندے طاقت ورکونکے نشته مګر صرف الله تعالی دے.

فائده : دا عامه دعا ده، یواځے د سفر پورے خاص نۀ ده، په لاره باندے په روانه باندے هم لوستلے شی۔ د جنت د خزانو نه یوه خزانه ده۔

(۳) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاللّٰهُ اَكْبَرُ .

[مسلم : ۷۰۳۹، باب استحباب خفض الصوت بالذكر، وابوداود : ۱۵۲۷]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله تعالیٰ نه، او الله د هر څه ډیر لوی دے۔

فائده : دا دعا به صحابه کرامو - رضوان الله علیهم اجمعین- صرف د پورته ختلو په وخت لوستله۔

سفر ته د روانیدو دعاګانے

(۱) - سُبْحَانَ الَّذِىْ سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَمَا كُنَّا لَهٗ مُقْرِنِيْنَ وَاِنَّا اِلٰى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُوْنَ .

[مسلم ۱/۴۳۴]

ترجمه : پاکی ده هغه ذات لره چه تابع ئے کړه دا سورلئ مونږ دپاره او نه یو مونږ دے لره تابع کونکے او بیشکه مونږ خپل رب ته واپس کیدونکے یو.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَللّٰهُمَّ نَسْئَلُكَ فِيْ سَفَرِنَا هٰذَا الْبِرَّ وَالتَّقْوٰى وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضٰى، اَللّٰهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا سَفَرَنَا هٰذَا وَاطْوِ عَنَّا بُعْدَهٗ ، اَللّٰهُمَّ اَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ وَالْخَلِيْفَةُ فِي الْاَهْلِ ، اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ وَعْثَاءِ السَّفَرِ وَكَآبَةِ الْمَنْظَرِ وَسُوْءِ الْمُنْقَلَبِ فِي الْمَالِ وَالْاَهْلِ.

[مسلم ۱/٤٣٤ رقم : ۳۳۳۹]

ترجمه : اے الله ! مونږ غواړو ستا نه په سفر زمونږ کښے چه دا دے نيکي او تقوىٰ او هغه عمل چه ته پرے راضي کيږے. اے الله! آسان کړے مونږ ته دا سفر او لنډ کړے مونږ ته د دے لرے والے. اے الله ! ته ملګرے زمونږ ئے په سفر کښے او پاتے کيدونکے ئے زمونږ په اهل (کور) کښے. اے الله ! زه پناه غواړم پتا د تکليف د سفر نه - او د خفګان د شکل نه او د بد راواپس کيدونه، په مال او اهل کښے.

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله په سورلئ برابر کيناستو او د سفر اراده به ئے وه، نو درے ځله به ئے - اَللّٰهُ اَكْبَرُ - اولوستلو، بيا به ئے دا دعا اوفرمائيله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

سفر نه د واپس کیدو دعا

رسول الله ﷺ به چه کله مدینے طیبے ته رانژدے شو، نو په اوچت ځائے باندے به ئے درے ځله - اَللّٰهُ اَکْبَر - اولوستلو او دا دعا به ئے ارشاد اوفرمائیله :

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْـدَهٗ لَا شَـرِيْكَ لَـهٗ، لَـهُ الْمُلْكُ وَلَـهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَىْءٍ قَدِيْرٌ، آئِبُوْنَ تَائِبُوْنَ عَابِدُوْنَ سَاجِدُوْنَ لِرَبِّنَا حَامِدُوْنَ، صَدَقَ اللّٰهُ وَعْدَهٗ وَنَصَرَ عَبْدَهٗ وَهَزَمَ الْاَحْزَابَ وَحْدَهٗ .

[بخاری رقم : ۲۹۹۵، مسلم ۱/۴۳۵ رقم : ۳۳۴۳]

ترجمه : واپس کیدونکی یو مونږ، توبه ویستونکی یو مونږ، عبادت کونکی یو مونږ، سجده کونکی یو خپل رب ته، حمدونه ویونکی یو د هغه. رشتینے کړه الله وعده خپله او مددئے اوکړو د بنده خپل - اوشکست ئے ورکړو ډلو ته یواځے.

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ بار بار لوستله تر دے چه مدینے طیبے ته به داخل شو.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د سفر نه واپس کیدو کښې به چه کورته داخلیدو

نو نبی علیه السلام به دا دعا ارشاد فرمائیله :

(ا) — تَوْبًا تَوْبًا لِرَبِّنَا أَوْبًا لَا يُغَادِرُ عَلَيْنَا حُوْبًا

[حسن : مسند احمد ۲۵۶/۱ ـ رقم : ۲۳۱۱ ، صحیح ابی داود رقم : ۲۳۳۸ ، ابن السنی رقم ۵۳۱ ، قال الحافظ ابن حجر فی تخریج الاذکار اسناده حسن]

ترجمه : مونږ توبه اوباسو خپل رب ته او راګرځو هغه طرف ته چه پرېے نږدی په مونږ باندے ګناه .

کله چه یو کلی ته ورننوزی

اَللّٰهُمَّ رَبَّ السَّمٰوَاتِ السَّبْعِ وَمَا اَظْلَلْنَ وَرَبَّ الْاَرْضِيْنَ السَّبْعِ وَمَا اَقْلَلْنَ وَرَبَّ الشَّيَاطِيْنِ وَمَا اَضْلَلْنَ وَرَبَّ الرِّيَاحِ وَمَا ذَرَيْنَ اَسْئَلُكَ خَيْرَ هٰذِهِ الْقَرْيَةِ وَخَيْرَ اَهْلِهَا وَخَيْرَ مَا فِيْهَا ۝ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ اَهْلِهَا وَشَرِّ مَا فِيْهَا .

[وسنده حسن : النسائی فی عمل الیوم واللیلة رقم ۵۴۳ ـ صحیح ابن حبان

(c) ketabton.com: The Digital Library

[۲۳۷۷ـ الحاکم ۱/۱۰۰ـ ابن السنی رقم ۵۲٤]

ترجمه : اے الله ! چه رب دا ووه آسمانونو او رب د هغه څه چه دا پرے سورے کوی، او رب دا ووه زمکو او د هغه څه چه اوچتوی ئے دا زمکے او رب د شیطانانو او د هغه څه چه دوئ ئے گمراه کوی او رب د هواګانو او د هغه څه چه دوئ ئے الوزوی، زه غواړم ستا نه خیر ددے کلی، او خیر د اهل ددے ، او هغه خیر چه پدے کښے دے، او پناه غواړم پتا د شر د دے (کلی) نه او د شر د اهل ددے نه او د هغه شر نه چه پدے کښے دے.

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله یو کلے اولیدو او ورتلو به، نو دغه مذکوره دعا به ئے وئیله.

کله چه انسان یوځائے کښې پړاو واچوی (دمه اوکړی)

اَعُوْذُ بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ.

[مسلم ۲/۳٤۷ـ ترمذی ۳٤۳۳ـ احمد ٦/۳۷۷]

ترجمه : پناه غواړم په خبرو د الله چه پوره دی د شر د مخلوق د هغه نه.

فائده : رسول اکرم ﷺ فرمائی : چا چه یو ځائے کښې دمه اوکړه او دغه دعائے اولوستله نو هیڅ څیز به ده ته ضرر ورنکړی، تردے چه د دغه ځائے نه لاړشی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د پرنجی په وخت دعا او د هغې جواب

(۱) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ.

(صفتونه د کمال خاص الله لره دی)

فائده: رسول الله ﷺ فرمائی: کله چه یو کس پرنجې اوکړی نو - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ - دِ اووائی او اوریدونکے دِ ورته: يَرْحَمُكَ اللّٰهُ - (الله دِ پتا رحم اوکړی) اووائی نو پرنجې کونکے دِ ورته اووائی: يَهْدِيكُمُ اللّٰهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ - (الله دِ هدایت اوکړی تاسو ته او ښه دی کړی حال ستاسو)

[بخاری ۲/۹۱۹ـ ابوداود ۵۰۳۳]

(۲) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰى كُلِّ حَالٍ.

(الله دپاره صفتونه د کمال دی په هر حال کښې) - پرنجې کونکے دا هم لوستے شی.

[اسناده حسن: ابوداود رقم: ۵۰۳۵) الترمذی رقم: ۲۷۳۸، احمد: ۹۹۵]

(۳) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ وَمُبَارَكًا عَلَيْهِ كَمَا يُحِبُّ رَبُّنَا وَيَرْضٰى.

[اسناد حسن: ابوداود رقم: ۷۷۳، الترمذی: ٤۰٤، النسائی: ۹۳۱]

ترجمه: صفتونه د کمال خاص الله لره دی ډیر زیات صفتونه

(c) ketabton.com: The Digital Library

پاك او بركت والا ښكه ئې چه زمونږ رب خوښوي.
دا هم پرنجي كونكي وئيلي شي.

فائده : حديث كښې دي : رفاعه بن رافع رضى الله عنه په مانځه كښې پرنجي اُوكړو بيائې دغه كلمات ولوستل، د مانځه نه روستو ترې رسول الله ﷺ تپوس اُوكړو چه دا كلمات چا اُوويل ؟ هغهٔ عرض وكړو ما اې د الله رسوله ! ارشادئې وفرمايهٔ : قسم په هغه ذات چه زما نفس د هغهٔ په لاس كښې دې، [لَقَدِ ابْتَدَرَهَا بِضْعَةٌ وَّثَلَاثُوْنَ مَلَكًا اَيُّهُمْ يَصْعَدُ بِهَا] دې ته څه دپاسه ديرش ملائك په منډه راغلل چه كوم يو به ئې الله ته پورته كوي.

د كافر د پرنجي په وخت دعا

يَهْدِيْكُمُ اللّٰهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ

ترجمه : الله دِ تاسو ته هدايت اوكړي او ستاسو حال دِې برابر كړي، (يا ستاسو زړونه دِې جوړ كړي).

فائده : كافر چه كله پرنجي اوكړي او - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ - اووائي، نو هغهٔ ته به : يَرْحَمُكَ اللّٰهُ - نشي وئيل كيدې، بلكه دغه دعا به ورته وئيلي شي، ابو موسى اشعرى ﷺ فرمائي : يهوديانو به د نبي عليه السلام په خوا كښې پرنجي كولو بيا به ئې الله الحمد ووئيله پدې اميد چه رسول الله ﷺ به هغوي ته (يرحمكم الله) ووائي (يعنى الله دِې په تاسو رحم وكړي) نو نبي عليه السلام به ورته (صرف) [يَهْدِيْكُمُ اللّٰهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ] وئيل-

[صحيح : ابوداود رقم ٥٠٣٨ - ترمذى ٢٨٩٥]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د نکاح دعاګانې

(۱) – د نکاح مسنونه خطبه

اِنَّ الْحَمْدَ لِلّٰهِ نَحْمَدُهٗ وَنَسْتَعِيْنُهٗ وَنَسْتَغْفِرُهٗ وَنَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ شُرُوْرِ اَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ اَعْمَالِنَا مَنْ يَّهْدِهِ اللّٰهُ فَلَا مُضِلَّ لَهٗ وَمَنْ يُّضْلِلْ فَلَا هَادِيَ لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ. يَا اَيُّهَا الَّذِيْنَ آمَنُوْا اتَّقُوا اللّٰهَ حَقَّ تُقَاتِهٖ وَلَا تَمُوْتُنَّ اِلَّا وَاَنْتُمْ مُسْلِمُوْنَ. يَا اَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوْا رَبَّكُمُ الَّذِيْ خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيْرًا وَنِسَاءً، وَاتَّقُوا اللّٰهَ الَّذِيْ تَسَاءَلُوْنَ بِهٖ وَالْاَرْحَامَ، اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيْبًا. يَا اَيُّهَا الَّذِيْنَ آمَنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ وَقُوْلُوْا قَوْلًا سَدِيْدًا ۞ يُصْلِحْ لَكُمْ اَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوْبَكُمْ وَمَنْ يُّطِعِ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيْمًا.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(العمران آیت ۱۰۲) (النساء آیة۱) (سورة الاحزاب (۷۱-۷۲)

دا آیتونه دِ اولولی - او بیا دِ نکاح اُوتړی. خطبه د نکاح تړلو نه مخکښې لوستل سنت ده.

[اسناد صحیح: ابوداود رقم ۲۱۱۸، ترمذی ۱۱۰۵ - ابن ماجه ۱۸۹۲ - حاکم ۲/۱۸۲ - المشکاة ۲/۲۷۲]

فائده: دغه شان هر حاجت غوختلو نه مخکښې دا خطبه لوستل پکار دی، دې خطبې ته خُطُبَةُ الحَاجَة وئیل کیږی دا په اووه (۷) احادیثو کښې راغلې ده او دا خطبه د دعا نه مخکښې هم لوستلې کیږی او د نکاح نه پس هم. دغه شان هر اهم کار چه کله شروع کوی نو دا خطبه لوستل پکار دی، لکه تقریر یا درس یا مشوره.

(ابوادود، ترمذی)

کویږدن والا ته دعا

بَارَكَ اللّٰهُ لَكَ وَبَارَكَ عَلَيْكَ وَجَمَعَ بَيْنَكُمَا فِيْ خَيْرٍ.

[ابوداود رقم ۲۱۳۰ - ترمذی ۱۰۹۱ - ابن ماجه ۱۹۰۵ - والحدیث صحیح]

ترجمه: برکت دِ واچوی الله په تا کښې او برکت دِ واچوی په تاسو کښې او جمع والے دِ راولی ستاسو په مینځ کښې په خیر سره.

فائده: چا به چه کویږدن اوکړه نو رسول الله ﷺ به ورته دغه دعا کوله.

(c) ketabton.com: The Digital Library

ناوې سره د ملاویدو په وخت دعا

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَيْرَهَا وَخَيْرَ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ .

[سنده صحیح : ابوداود ٢١٦٠ ـ ابن ماجه ١٩١٨ ـ الحاکم ٢/١٨٥ ـ ابن السنی ٦٠٠]

ترجمه : اې الله ! زه غواړم تا نه خیر ددې، او هغه خیر چه تا پرې دا پیدا کړیده، او پناه غواړم پتا د شر ددې نه، او د هغه شر، چه تا پرې دا پیدا کړیده .

فائده : حدیث کښې راځي : کله چه يو کس پتاسو کښې يوه جينۍ کورته راولی، یا يو خادم واخلی، یا يو حیوان واخلی، نو د هغې تندې ډې اونیسی او دغه دعا ډې اووائی او که اوښ ئې واخسته نو د هغه قوب ډې اونیسی او دغه دعا ډې اووائی .

د کوروالی په وخت دعا

بِسْمِ اللّٰهِ اَللّٰهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّيْطَانَ وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا .

[بخاری ٤٦٣/١ ـ رقم : ١٤١، مسلم ٤٦٣/١ ـ رقم : ٣٦٠٦، ابن السنی

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[٦٠٨]

ترجمه : په نوم د الله. اے الله! وړاندے کړه مونږ د شیطان نه او جدا کړه شیطان د هغے نه چه تا مونږ ته راکړے دے.

فائده : نبی علیه السلام فرمائی : کله چه یو کس په تاسو کښے د کوروالی اراده اوکړی او دا دعا اووائی او اولاد ئے پیدا شی، نو هیڅ کله به شیطان هغهٔ ته ضرر ورنکړی.

د ماشوم د پیدا کیدو په وخت دعا

د ماشوم د پیدا کیدو په وخت کښے څه خاص دعا نهٔ ده ثابته، سوا د اذان کولو نه او اذان به صرف په یو غوږ کښے کوی، او که په دواړو غوږونو کښے ئے اوکړو هم جائز ده ان شاء الله.

او اقامت کول په صحیح احادیثو کښے ندی ثابت، صرف په دوه ډیرو ضعیفو روایاتو کښے راغلے دے.

[البیهقی ۹/۳۰۵ـ تحفة المودود ـص ١٦ ـ ارواء الغلیل ۱۱۵۹ ـ الضعیفة رقم ۳۲۱ ـ الحاکم ۳/۱۷۹، احمد ٦/۳۹۱، مصنف عبد الرزاق : ٤/۳۳٦]

ماشوم چه کله پیدا شی، نو یو نیك انسان ته ئے اوړل پکار دی او هغه ډے ورته دعا د برکت اوکړی:

[اَللّٰهُمَّ بَارِكْ فِیْهِ] (اے الله په دهٔ کښے خیر او فائدے واچوه)

او په خوله کښے ډے ورله خوږه کجهوره وغیره اووهی. دا رنګ ښه نوم ورله کیخودل پکار دی.

[مسلم ۱/۱۰۱ـ بخاری باب العقیقة ۲/۸۲۱، ابو داود ١٥٠٦]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د چرګ، خرهٔ او د سپي د آواز په وخت دعا

(۱) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ .

[البخاری ۱/٤٦٦ـ رقم: ۳۳۰۳، مسلم: ٤۰۹٦، ابوداود رقم ۵۱۰۲]

ترجمه: اے الله! زه تا نه ستا مهربانی غواړم.

فائده: رسول الله ﷺ فرمائی: کله چه د چرګ آواز واورئ نو دغه دعا لولئ او کله چه د خر آواز واورئ نو – اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْم – وایئ ځکه چه چرګ ملائك وینی او خر، شیطان وینی.

بعضِ خلق چه کله د خره آواز واوری نو – لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ – وائی، دا غلطه طریقه ده، مسنونه طریقه – اَعُوْذُ بِاللّٰهِ – وئیل دی.

دارنګ حدیث کښې راځی چه کله تاسو د سپی آواز د شپې واورئ نو – اَعُوْذُ بِاللّٰهِ – وایئ! ځکه خرهٔ او سپی هغه څه وینی چه تاسو ته نهٔ ښکاری.

په یو صحیح حدیث کښې دا هم راځی چه تاسو چرګ ته بد مهٔ وایئ، ځکه هغه (خلق) مانځه ته راپاڅوی. [ابوداود رقم: ۵۱۰۱].

بعض خلق چرګ ته کنځل کوی کله چه هغه آذان کوی، نو دا کار نهٔ دے پکار.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ناڅاپي مصيبت راتللو په وخت څه کول پکار دي

لکه اُور اُولګی یا زلزله راشي، نو که داسې حالت راپیښ شي نو پدې وخت کښې دا راتلونکې اعمال کول پکار دي:

١- مونځ کول ٢- صدقه ورکول، ځکه صدقه مصيبت دفعه کوي. ٣- الله اکبر کلمه ډیر ویل.

٣- د الله عام ذکر کول. ٤- غلام آزادول. ٥- د الله نه عاګانې غوختل. ٦- او په دغه مصيبت کښې صبر کول، جزع فزع نۀ کول، چغې نه وهل. ٧- استغفار. ٨- لاحول ولا قوة الا بالله لوستل: پدې سره هر مصيبت دفع کيږي. [بخاري ج ١/١٤٥]

د یوځائې نه د پاڅیدلو دعا

(١) - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوْبُ اِلَيْكَ.

[سند صحيح: ابو داود رقم: ٤٨٥٩، الترمذی رقم: ٣٤٣٣، احمد: ٨٨٠٤]

ترجمه: اې الله! ته پاک ئې او صفتونه د کمال تا لره دي، زه ګواهي کوم چه نشته حقدار د عبادت سِوا ستا نه، زه بخښنه غوارم ستا نه، او توبه اویاسم تا ته.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : حدیث کښې راځي : څوك چه یو ځائې کښې کیني او بې ځایه خبرې اوکړي او د پاځیدو نه مخکښې ئې دا دعا اووئیله، الله پاك به ددهٔ د مجلس ټول ګناهونه دهٔ ته معاف کړي او که د نیکۍ مجلس وي، نو دا دعا به د مهر پشان شي۔

(۲) - اَللّٰهُمَّ اقْسِمْ لَنَا مِنْ خَشْيَتِكَ مَا تَحُولُ بِهٖ بَيْنَنَا وَ بَيْنَ مَعَاصِيكَ وَمِنْ طَاعَتِكَ مَا تُبَلِّغُنَا بِهٖ جَنَّتَكَ وَمِنَ الْيَقِيْنِ مَا تُهَوِّنُ بِهٖ عَلَيْنَا مَصَائِبَ الدُّنْيَا. اَللّٰهُمَّ مَتِّعْنَا بِاَسْمَاعِنَا وَاَبْصَارِنَا وَقُوَّاتِنَا مَا اَحْيَيْتَنَا وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنَّا . وَاجْعَلْ ثَأْرَنَا عَلٰى مَنْ ظَلَمَنَا وَانْصُرْنَا عَلٰى مَنْ عَادَانَا وَلَا تَجْعَلْ مُصِيبَتَنَا فِيْ دِيْنِنَا وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا اَكْبَرَ هَمِّنَا وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِنَا وَلَا تُسَلِّطْ عَلَيْنَا مَنْ لَا يَرْحَمُنَا .

[حسن : ترمذی رقم ۳٤۹۷ ـ الحاکم ۱/ ۵۲۸ ـ ابن السنی رقم ٤٤٦]

ترجمه : اې الله ! تقسیم کړه مونږ له ستا د يرې نه دومره چه زمونږ او ستا د نافرمانۍ په مینځ کښې پرده شي . او دومره تابعداری ستا راکړه چه ته پرې مونږ جنت ته داخل کړې، او دومره یقین راکړې چه د دنیا مصیبتونه ته مونږ ته د هغې په ذریعه آسان کړې، اې الله ! ته مونږ له په غوږونو خپلو فائده راکړې او په سترګو

(c) ketabton.com: The Digital Library

زمونږ او په قوتونو زمونږ، ترڅو چه تا ژوندی اوساتلو - او دا زمونږ نه روسته پاتې کړې (یعنی تر مرګه پورې پدې کښې څه فرق مه راولې) او وګرځوې قصاص زمونږ په ظالمانو زمونږ، او مدد وکړې زمونږ په مقابله د دشمنانو زمونږ کښې . او مصیبت زمونږ په دین کښې مه راولې، او دنیا لوئی مقصد زمونږ مه ګرځوې او نه انتهاء د علم زمونږ او مه مسلط کوه په مونږ باندې هغه څوک چه رحم نکوی په مونږ باندې .

فائده ۵ : رسول الله ﷺ به په اکثرو اوقاتو کښې چه کله د خپل مجلس نه پاڅیدو نو دغه دعا به ئې خپلو دوستانو دپاره کوله، دا په مجلس کښې دننه هم راغلې ده او د مجلس په اختتام کښې هم.

(۳) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ وَمَا اَسْرَفْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ، اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنِیْ مِنْ طَاعَتِكَ مَا تَحُوْلُ بَیْنِیْ وَبَیْنَ مَعْصِیَتِكَ، وَارْزُقْنِیْ مِنْ خَشْیَتِكَ مَا تُبَلِّغُنِیْ بِهٖ رَحْمَتَكَ، وَارْزُقْنِیْ مِنَ الْیَقِیْنِ مَا تُهَوِّنُ بِهٖ عَلَیَّ مَصَائِبَ الدُّنْیَا وَبَارِكْ لِیْ فِیْ سَمْعِیْ وَبَصَرِیْ وَاجْعَلْهُمَا الْوَارِثَ مِنِّیْ، اَللّٰهُمَّ وَخُذْ بِثَارِیْ مِمَّنْ ظَلَمَنِیْ وَانْصُرْنِیْ عَلٰی مَنْ عَادَانِیْ وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْیَا اَكْبَرَ هَمِّیْ وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِیْ، اَللّٰهُمَّ وَلَا تُسَلِّطْ عَلَیَّ مَنْ لَا یَرْحَمُنِیْ -

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[المستدرك ۲/ ۲۱٤، ۲۱۵، رقم: ۱۹۷۷، المعجم الكبير للطبراني رقم:
۵۷، صحيح على شرط البخاري]

ترجمه: اے الله! زما هغه گناهونه وبخښه چه ما مخکښے کړيدي او چه ما روستو کړيدي، او چه ما پټ کړيدي او چه ما ښکاره کړيدي او هغه چه ما اسراف کړيدے او هغه چه تهٔ پرے زما نه زيات پوهيږے. اے الله! ما ته رانصيب که خپل طاعت چه زما او ستا د گناه په مينځ کښے رکاوټ وي، او رانصيب کړه ما ته ستا دومره يره چه تهٔ پرے ما خپل رحمت ته ورسوے. او رانصيب کړه داسے يقين چه تهٔ د هغے په وجه په ما باندے د دنيا مصيبتونه آسان کړے او زما په غوږ او سترگه کښے برکت واچوه او ما نه روستو دا باقي اُوساته. اے الله! زما بدله د هغه چا نه واخله چه په ما ظلم کوي او ما سره مدد اُوکړه په مقابله د هغه چا کښے چه ما سره دشمني کوي او زما عظيم مقصد او د علم انتهاء دنيا مهٔ جوړه وه. اے الله! او په ما باندے هغه څوک مهٔ مسلط (مقرر) کوه چه په ما باندے رحم نهٔ کوي.

فائده: رسول الله ﷺ به چه کله د مجلس نه پاڅيدو نو دا دعا به ئے وئيله، يعني د مجلس اختتام به ئے پرے کولو.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مجلس كښې استغفار كول

(۱) - رَبِّ اغْفِرْ لِيْ وَتُبْ عَلَيَّ اِنَّكَ اَنْتَ التَّوَّابُ الْغَفُوْرُ.

[صحيح : ابوداود رقم ۱۵۱٦ ـ الترمذى : ۳٤۳٤، ابن ماجه رقم ۳۸۱٤]

ترجمه : اے ربه ! ما ته بخښنه اوكړه او توبه اوباسه په ما باندے، بيشكه ته توبه قبلونكے، بخښنه كونكے ئے.

فائده : صحابه كرام رضى الله عنهم اجمعين فرمائى : مونږ به د نبى عليه السلام دپاره په مجلس كښې سل (۱۰۰) ځله استغفار شمارلو.

(۲) - په هر مجلس كښې ضرور څه نا څه ذكر د الله تعالى، يا درود په رسول الله ﷺ وئيل پكار دى، كه داسے اونشى نو رسول الله ﷺ فرمائى : چه دا خلق به ضرور په نقصان كښې پريوځى او داسے مثال به ئے وى لكه د مردار خر نه چه ځوك پاڅيږى.

[الترمذى رقم ۳۳۷۷ ـ الحاكم ۱/٤۹٦، احمد ۲/٤٤٦، ابن السنى رقم ٤٤٩]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه د غیر الله په نوم قسم اوخوری نو د کفارے په طور دے داسے اووائی

(۱) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ .

[بخاری فی الایمان ۴۸۶۰، وفی الادب رقم : ۶۱۰۷، ومسلم فی الایمان رقم : ۴۳۴۹، واحمد ۳۰۹/۲، رقم : ۸۰۷۳، وابوداود : ۳۲۴۹]

فائده : دا کلمه ځکه وئیلے شی چه د الله نه ماسوا په بل چا باندے قسم کول مثلا د پلار په سر باندے، یا پیغمبر باندے، یا په کاکا صاحب یا بابا باندے نو دا شرك دے لکه چه حدیث کښے راغلی دی، نو که دغه شخص دا کلمه یقین سره اووائی نو هغه پدے بیرته مسلمانیږی او دا کفاره ده .

(۲) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ .

[اسناد صحیح : ابن ماجه رقم ۲۰۹۷ ـ احمد ۱۸۶،۱۸۳/۱]

فائده : حدیث کښے راغلی دی چا چه د الله د نوم نه سِوا د بل چا په نوم قسم اوخوړو نو دا کلمه دِ اووائی او درے (۳) ځله دِے چپ طرف ته لاړے تو کړی او آینده دِے داسے کار نه کوی . سعد وائی : ما په لات او عزیٰ باندے قسم وکړو نو رسول الله ﷺ راته دغه حکم وکړو- [ابن ماجه]،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د غصې په وخت دعا

(۱) - اَعُوْذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ .

[بخاری ۱/٤٦٤، رقم : ۳۲۸۲، مسلم : ۶۸۱۲، وابوداود رقم ٤٧٨٠/٤٧٨٤ـ احمد ٥/٢٢٦ ـ ٥/١٥٢ـ ابن السنی رقم ٤٥٤]

فائده : حدیث کښې راځي څوك چه غصه شي او اَعُوْذُ بِاللهِ ـ اووائي نو د هغهٔ غصه به لاړه شي .

دغه شان په صحیح حدیث کښې راځي : که غصه انسان ولاړ وی نو کیدِینی او که ناست وی نو ډده ډِے اُولګوی، نو غصه به ئے ختمه شي . په یو بل روایت کښے دی : اودس ډِے اوکړی ځکه چه شیطان د اُور نه پیدا شویدے، او اُور په اوبو مری . دا روایت اګرچه سنداً ضعیف دے .

(صحیح کتاب الاذکار وضعیفه ۲/٧٤٤)

لیکن اودس هر وقت کول مستحب دی لکه حدیث کښے راغلی دی چه اودس د مومن صفت دے : وَلَا يُحَافِظُ عَلَى الْوُضُوْءِ اِلَّا مُؤْمِنٌ. [الحاکم ٤٤٧، ابن حبان رقم : ۱۰۳۷] ـ په اودس باندے حفاظت صرف مؤمن کوی۔

کله چه مسلمان په خندا اووینے نو داسے دوایه

اَضْحَكَ اللهُ سِنَّكَ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : یعنی الله تعالی دے ستا غابنې اوخنده وی- یعنی الله دے تا خوشحاله لری-

فائده : عمر فاروق رضی الله عنه رسول الله ﷺ لره په خندا ولیدو نو داسے ئے ورته وفرمایل- [بخاری ۱/٤٦٥ رقم : ۳۲۹٤ مسلم: ٦۳٥٥]

کله چه تهٔ چا ته څهٔ هدیه ورکړے او هغه تا ته دعا اوکړی نو تهٔ به هم هغهٔ ته همغه شان دعا کوے

حدیث کښې راځی : عائشے رضی الله عنها به چه کله چاکره څه څیز اولیږلو د صدقے په طور، نو خادم نه به ئے تپوس اوکړو چه څه دعائے مونږ ته اوکړه نو هغه شان به ورته دِے هم اوکړه، دے دپاره چه زمونږ صدقه (ام المؤمنین وائی) باقی پاتے شی او په دغه دعا سره ددے بدله پوره نشی. [ابن السنی ۲۷٦]

کله چه تاسو سره څوک احسان اوکړی

جَزَاكَ اللّٰهُ خَيْرًا .

(الله تعالیٰ دِے غوره بدله درکړی)

[سند صحیح : الترمذی رقم ۲۰۳٦، ابن السنی رقم ۲۷٥]

فائده : حدیث کښې راځی : کله چه تاسو سره څوك احسان

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اوکړی نو د هغې بدله ورکړئ، که بدله نشئ ورکولے نو دغه دعا ورته اوکړه، د هغه بدله به خلاصه شي.

د منکرکار ختمولو په وخت دعا

(۱) - جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا

. [الاسراء: ۸۱]

ترجمه: حق راغلو او باطل نیست او نابود شو، یقینا باطل ختمیدونکے دے.

(۲) - یا - جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِئُ الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ

[سبا: ٤٩]

ترجمه: حق راغلو او (معبود) باطل نهٔ اول ځل پیدائش کولے شي او نهٔ به دوباره پیدائش اوکړي.

فائده: دا آیت رسول الله ﷺ په هغه وخت لوستلے وو چه کله ئې د کعبې نه بتان راغورزول.

[اخرجه البخاری ۱ /۳۳٦ رقم: ٤٧٢٠، ومسلم۲/ ۱۰٤ رقم: ٤٧٢٥]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

که ستا د ګیرې یا مخ
نه خوک څۀ خس، خشاک
لرې کړي نو داسې دعا ورته اوکړه

اَخَذَتْ يَدَاكَ خَيْرًا .

ترجمه : ستا لاس ډې خیر واخلي .

فائده : عمر فاروق رضی الله عنه د یو سړي د ګیرې نه څه څیز لرې کړو نو هغه ورته اووئیل : صَرَفَ اللهُ عَنْكَ السُّوْءَ (یعنی الله دې ستا نه تکلیف او بدحالي لرې کړي، نو عمرفاروق ﷺ اُووئیل: داسې مه وایه، بلکه داسې وایه ! اَخَذَتْ يَدَاكَ خَيْرًا. دا روایت اګرچه منقطع دے لیکن هسې یو عام ذکر دے، که چا د خپلې دعا په ځائے اُولوستلو نو جائز ده.

[ابن السنی رقم ۲۸۳ موقوف منقطع صحیح کتاب الاذکار وضعیفه ۲/۷٦۸]

کله چه د نظر لګیدلو نه یریږي

قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ او قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ

وئیل پکار دی. ترمذی (۲۰۵۸)، ابن ماجه (۳۵۱۱)

حدیث کښې راځي : کله چه یو کس پټاسو کښې هغه څیز

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اووینی چه دده خوښ شی په خپل نفس یا مال کښې نو دعا د برکت دې اُوکړی: اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيْهِ – يا بَارَكَ اللّٰهُ فِيْهِ– ځکه سترګے لګیدل حق دی. [المستدرك: ۵۷۴۲]، دغه شان چه د بل چا بدن یا مال ښائسته اووینی نو دعا د برکت دِے ورته اوکړی: " بَارَكَ اللّٰهُ فِيْكَ ".

د بد فالئ په وخت دعا

اَللّٰهُمَّ لَا طَيْرَ اِلَّا طَيْرُكَ وَلَا خَيْرَ اِلَّا خَيْرُكَ وَلَا اِلٰـهَ غَيْرُكَ .

[اسناد حسن: ابن السنی رقم ۲۹۲ ـ الصحیحة رقم ۱۰۶۵]

ترجمه: اے الله! نشته بد فالی مګر ستا فال دے او نشته خیر مګر ستا خیر دے او ستا نه سِوا هیڅوك حقدار د بندګئ نشته.

فائده: رسول اکرم ﷺ فرمائی: کوم یو انسان چه د یو شی نه بد فالی اونیسی او د یو کار کولو نه واپس شی، نو ده شرك اوکړو، صحابه کرامو رضوان الله علیهم اجمعین عرض اوکړو، کفاره به ئے څه وی؟، نو نبی علیه السلام دغه دعا وراوخودله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه یو غوره شے اووینی نو داسے دِے ووائی

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ بِنِعْمَتِهٖ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ .

[صحیح : ابن ماجه : ۳۸۰۳]،

ترجمه : ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دی چه د هغه په نعمت سره ټول ښه حالتونښه پوره کیږی .

کله چه یو بد شے اووینی نو داسے دِے ووائی

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی کُلِّ حَالٍ .

ترجمه : په هر حال کښې الله تعالی دصفتونو مستحق دے.

[ابن ماجه : ۳۸۰۳] ، المستدرك ۲/ ۱۷۳، ۱۷٤ رقم ۱۸۸۳- حدیث صحیح قاله الالبانی‌ؒ فی الصحیحة رقم ۲٦٥ ص ۵۳۰]

د ریاء نه د یریدو په وخت دعا

اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَعُوْذُ بِكَ مِنْ اَنْ نُشْرِكَ بِكَ شَيْئًا نَعْلَمُهٗ ونستغفِرُكَ لِمَا لَا نَعْلَمُ.

[احمد : ۱۹٦۲۲، المعجم الکبیر للطبرانی رقم : ۱۵٦۷، صحیح الترغیب ۱/۱۹/ ۱ـ بِسَنَدٍ حَسَنٍ لِغَیْرِهٖ]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! مونږ پناه غواړو پتا ددے نه چه شرك اوكړو تا سره د هغه شی چه مونږ ته معلوم وی، او بخښنه غواړو تا نه د هغه څيز چه مونږ ته نه وی معلوم.

فائده : رسول الله ﷺ په يو مجلس كښې فرمائيلی وو چه د شرك نه ځان اوساتئ ځكه هغه (په خلقو كښې) د ميږی د كشاری نه هم پټ راځی. چا عرض اوكړو چه مونږ به ترے څنګه ځان اوساتو چه هغه داسے پټ راځی ؟ نو رسول الله ﷺ دغه دعا وروخودله (چه دا وايئ د شرك نه به خلاص شئ).

كله چه د يو مسلمان صفت كوے

اَحْسِبُ فُلَانًا وَاللهُ حَسِيْبُهُ وَلَا اُزَكِّیْ عَلَی اللهِ اَحَدًا .

[بخاری : ۲۶۶۲، مسلم ۲/ ٤١٤ رقم : ۷۶۹۳]

ترجمه : زما ګمان دے په فلانی، چه نيك سړے دے او الله ئے حساب كونكے دے او زه نه پاكوم په الله هيڅوك.

فائده : حديث كښے راځی كله چه ته د يو ملګری صفت كوے، نو دا دعا اووايه او مخامخ صفت مه كوه او دا هم هغه وخت كښې وايه چه تا ته معلومه وی چه نيك اعمال پكښے دی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه تا ته خوک اووائی چه ځما تا سره مینه ده نو ته ورته داسې اووایه !

اَحَبَّكَ اللهُ الَّذِیْ اَحْبَبْتَنِیْ لَهٗ .

(صحیح : ابوداود رقم ٥١٢٥ ـ الحاکم : ٧٣٢١، مشکاة رقم ٥٠١٧]

ترجمه : مینه دِې اوکړی تاسره الله، هغه ذات چه د هغه دپاره ت ما سره مینه کوې .

کله چه تا ته خوک خپل مال پیش کړی

بَارَكَ اللهُ لَكَ فِیْ اَهْلِكَ وَمَالِكَ .

[بخاری ٤/٨٨ رقم : ٢٠٤٩ ابن السنی رقم ٢٧٧١]

ترجمه : برکت دِې واچوی الله تعالی ستا په اهل او مال کښې .

فائده : دا دعا عبد الرحمن بن عوف رضی الله عنه کړې وه یو انصاری صحابی ته کله چه هغهٔ ورته خپل نیم مال پیش کړو (هغه صحابی سعد بن الربیع رضی الله عنه وو) .

د حج متعلق دعاګانې

اَللّٰهُمَّ حَجَّةً لَا رِیَاءَ فِیْهَا وَلَا سُمْعَةَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[صحيح الجامع الصغير رقم : ۱۳۰۲، وتقريب البُغية بترتيب احاديث الحلية ۲/۴۳ رقم ۱۵۸٤، الصحيحة : ٦/۲۲۷)

ترجمه : اے الله ! زما دا حج داسے حج اوګرځوه چه نه په کښے چا نه اورول وی او نه په کښے رياء وی.

د حجر اسود ښکلولو په وخت دعا

بِسْمِ اللهِ اَللّٰهُ اَكْبَرُ

[فتح البارى ۳/٤٧٦ ـ البيهقى ٥/٧٩ ـ بسند صحيح]

په مرفوع روايت کښے صرف الله اکبر راغلے دے لکه بخارى (۱٦۱۳) کښے دى. او د عبد الله بن عمر رضى الله عنه نه بِسْمِ اللهِ اَللّٰهُ اَكْبَر ثابت دے. لهذا په اول کښے دواړه وئيل او په باقى چکرونو کښے صرف الله اکبر وئيل پکار دى.

د رکن يمانى او حجر اسود مينځ کښ دعا

اَللّٰهُمَّ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

[سنده حسن : ابو داود رقم ۱٦٥۳ ـ احمد ۳/٤۱۱]

(ترجمه ئے مخکښے تيره شويده)

(c) ketabton.com: The Digital Library

صفا مروه باندے د اودريدو په وخت دعا

لَا إِلٰـهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ. لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ أَنْجَزَ وَعْدَهُ وَنَصَرَ عَبْدَهُ وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ .

[مسلم ۱/٤۱۳ رقم: ۳۰۰۹]

ترجمه : ددے الفاظو ترجمه تیره شویده : د آخری الفاظو معنی دا ده : نشته حقدار د بندګئ سوا د الله نه یواځے دے، پوره ئے کړه وعده خپله او د خپل بنده (محمد ﷺ) سره ئے مدد اوکړو او ټولو ډلو ته ئے یواځے شکست ورکړو.

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ په صفا او په مروه باندے درے درے ځله وئیله او په مینځ کښے به ئے نورے دعاګانے هم کولے.

د عرفے په ورځ عرفات کښ دعا

لَا إِلٰـهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ .

[سند حسن : الترمذی ۱۸٤/۳ رقم: ۳۵۸۵ ـ الصحیحة ٦/٤]

فائده :رسول الله ﷺ فرمائی : بهتر هغه ذکر چه ما لوستلے دے او زما نه مخکښے نورو پیغمبرانو لوستلے دے دا ذکر دے.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه د یو قوم نه ویرېږي

اَللّٰهُمَّ اكْفِنِيهِمْ بِمَا شِئْتَ .

[مسلم ۲/۴۱۵ رقم: ۷۷۰۳]

ترجمه: اے الله! ته ځما کافي شه د دوئ نه په هغه څه چه خوښه شي ستا.

د تعجب یا د خوشحالئ د خبر په وقت

(۱) - سُبْحَانَ اللّٰهِ .

[بخاری مع الفتح ۱/۲۱۰، ۳۹۰ـ الترمذی رقم ۲۲۸۵]

(۲) - اَللّٰهُ اَكْبَرُ .

[مسند احمد ۵/۲۱۸، رقم: ۲۰۹۷]

په سجده د تلاوت کښې دعا ګانې

(۱) - اَللّٰهُمَّ اكْتُبْ لِيْ بِهَا عِنْدَكَ اَجْرًا وَضَعْ عَنِّيْ بِهَا وِزْرًا، وَاجْعَلْهَا لِيْ عِنْدَكَ ذُخْرًا وَتَقَبَّلْهَا مِنِّيْ كَمَا تَقَبَّلْتَهَا مِنْ عَبْدِكَ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[حسن : الترمذی رقم ٣٤٦٤ ـ ابن ماجه ١٠٥٣]

ترجمه : اے الله ! اولیکه ما دپاره پدے سجده ثواب، او لرے کړه ځما نه پدے سره ګناه، او اوګرځوه دا زما دپاره ذخیره ستا سره او قبوله ئے کړه ما نه لکه څرنګ چه تا قبوله کړے وه د خپل بنده داؤد علیه السلام نه.

فائده : نبی علیه السلام ته یو سړے راغلو، عرض ئے وکړو چه ما بیګاه شپه خوب ولیدو چه ګویا که زۀ د یوے ونے شا ته په مانځه ولاړ یم، نو زما په سجده باندے ونے هم سجده وکړه او ما د ونے نه دا دعا واوریده، بیا نبی علیه السلام د سجدے آیت ولوستلو او سجده ئے وکړه ابن عباس رضی الله عنه فرمائی : چه ما د نبی علیه السلام نه دغه دعا واوریده کومه چه دے سړی د ونے نه آوریدلے وه۔

(٢) - سَجَدَ وَجْهِىَ لِلَّذِىْ خَلَقَهٗ وَشَقَّ سَمْعَهٗ وَبَصَرَهٗ بِحَوْلِهٖ وَقُوَّتِهٖ

[صحیح : الترمذی رقم ٣٦٦٥ ـ ابو داؤد ١٢٧٤ ـ المشكاة ١/٩٤]

ترجمه : سجده اوکړه مخ زما هغه ذات ته چه پیدا کړے ئے دے او غوږ او سترګے ئے ورلره څیرلی دی، پخپل قوت او طاقت سره.

د صلٰوةِ تسبیح دعا

سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ وَاللهُ اَكْبَرُ.

فائده : صلوه تسبیح باره کښے بعضِ علماء وائی چه دا نه دے ثابت، لیکن دا خبره خطا ده، بلکه دا صحیح ثابت دے - او ګورئ

(c) ketabton.com: The Digital Library

الاسرار المرفوعه للشيخ عبد الحی اللكنویؒ تفصيلاً .
دا رنګ دے باره کښې مونږ په خپله "فتاوی الدين الخالص"
پنځم جلد کښې ډير دلائل راجمع کړيدی .
فائده : د صلوة تسبيح طريقه داده چه د رکوع نه مخکښې يعنی د
سورت د اختتام نه پس (۱۵) ځله مذکوره دعا اُولولی، بيا په رکوع
کښې لس (۱۰) ځله، بيا په قومه کښې لس (۱۰) ځله او په سجده
کښې لس (۱۰) ځله بيا په جلسه کښې لس (۱۰) ځله بيا په دويمه
سجده کښې لس (۱۰) ځله، بيا د دويمے سجدے نه د راپورته کيدو
نه بعد يعنی جلسه د استراحت کښې (د قيام نه مخکښې) لس
(۱۰) ځله نو دا په يو رکعت کښې پنځه اَويا (۷۵) ځله شو . پدے
طريقه په څلورو رکعتونو کښې دغه شان اُوکړه .

[ابوداود ج ۱/ ۱۹۰-۱۹۱، انظر فتاوی الدين الخالص ۵ /۳٦٤].

ليلة القدر د ليدو دعا

اَللّٰهُمَّ اِنَّكَ عَفُوٌّ كَرِيْمٌ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّيْ .

ترجمه : اے الله ! ته معافی کونکے ئے، د معافئ سره مينه لرے
نو ما ته معافی اوکړه .

[صحيح : الترمذی رقم (۳۷٦۰) ابن ماجه رقم (۳۸۵۰)]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

خوک چه نوے مسلمان
شی نو دا دعا به ورته خودلے شی

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ وَارْحَمْنِیْ وَاهْدِنِیْ وَعَافِنِیْ وَارْزُقْنِیْ .

[مسلم ۲/۳٤۹۔ رقم: ۷۰۲۵، المشکاة ۱/۲۱۸]

ترجمه : اے الله ! بخښنه اوکړه ما ته او رحم اوکړه په ما او هدایت اوکړه ما ته، او ما جوړ کړه، او ما ته رزق راکړه.

فائده : څوک به چه مسلمان شو نو رسول الله ﷺ به ورته اوّل د مونځ تعلیم ورکړو او بیا به ئے ورته ددے دعا خودنه اوکړه چه دا وایه.

شیشه کښې د کتلو دعا

اَللّٰهُمَّ اَنْتَ حَسَّنْتَ خَلْقِیْ فَاَحْسِنْ خُلُقِیْ .

[احمد رقم: ۳۸۲۳، مسند ابی یعلی الموصلی رقم: ۵۱۸۱، صحیح الترغیب والترهیب رقم: ۲٦۵۷، تعلیق ابن السنی رقم۱٦۳۔ ارواء الغلیل ۱/۱۱۳۔۱۱٦]

ترجمه : اے الله !تا زما شکل ښائسته کړیدے، پس زما اخلاق هم ښائسته کړے.

فائده :علماء وائی : دا دعا په صحیح حدیث کښې راغلې ده لیکن د شیشے ذکر ورسره په صحیح حدیث کښې نشته، نو دا دعا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

هر وخت لوستلے شی، که د شیشے په وخت هم اولوستے شی نو هم صحیح ده.

شیطان نه د بچ کیدو اذکار

(۱) - سُوُرتِ بقره لوستل.

فائده : حدیث کښے راځی چه د خپلو کورونو نه مقبرے مه جوړوئ، شیطان د هغه کور نه تختی کوم کښے چه سورتِ بقره لوستلے شی.

[مسلم ۱/۲۶۶ ـ مشکاة ۱/۱۸٤ ـ فتاوٰی الدین الخالص ۱/٤٤]

د سورتِ بقرے په هر آیت لوستلو کښے دا خصوصیت دے چه شیطان ترینه تختی.

(۲) - ذکرِ الٰهی په کثرت سره کول د شیطان نه د بچکیدو لویه ذریعه ده لکه چه دا په حدیث د حارث اشعری ﷺ کښے راځی.

(مسند احمد ٤/۱۳٤، ترمذی ۲/رقم ۲۸۶۳)

(۳) - سو رة الفلق او سورة الناس-

لوستل د شیطان نه د بچ کیدلو بنه ذریعه ده.

(تفصیل فتاویٰ الدین الخالص کښے ۱/۱٤۳ اوګوره)

ملاقات نه پس د جدائی په وخت دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ آتِنَا فِی الدُّنْیَا حَسَنَةً وَفِی الْآخِرَةِ حَسَنَةً

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

[حسن : ابن السنی فی عمل الیوم واللیلة ٢٠٤]

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله د یو سړی لاس اونیولو او بیا به جدا کیدو نو مذکوره دعا به ئے لوستله .

(٢) – سُوْرَةُ العصر لوستل :

فائده : حدیث کښې راځی چه صحابه کرام به کله د یو بل سره ملاویدل نو نهٔ به جدا کیدل تردے چه یو به سورة العصر اولوستلو په بل باندے، بیا به ئے سلام اوکړو او جدا به شو .

[شعب الایمان ٦/٥٠١ ـ الصحیحة ٦/٢٦٤٨ وسنده صحیح]

سُوْرَةُ الْعَصْر د لوستلو وجه داده چه په دیکښې ډیر لوئی وعظ پروت دے او هغه دا چه الله تعالی فرمائی چه هر انسان تاوانی دے سوا د هغه کس نه چه په هغه کښې څلور صفات دی چه هغه: تاوان نه بچ دے او هغه څلور صفات دا دی :

١ – صحیح ایمان۔

٢ – عمل صالح۔

٣ – یو بل ته د حق خبرے وصیت کول۔

٤ – او د صبر وصیت کول .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه په مسلمان یو کار گران شي

اَللّٰهُمَّ لَا سَهْلَ اِلَّا مَا جَعَلْتَهُ سَهْلًا وَاَنْتَ تَجْعَلُ الْحَزْنَ سَهْلًا اِذَا شِئْتَ

[اسناده صحیح : صحیح ابن حبان ۲/۱٦۱، الدعوات الکبیر للبیهقی رقم : ۲۳٤]

ترجمه : اې الله ! نشته آسانی مګر هغه شې چه ته ئې آسان کړې او ته ګران خیزونه آسانوې کله چه ستا اراده اوشی.

فائده :نبی علیه السلام به دا دعا په هغه وخت کوله چه کله به ورته یو شې ګران شو او نه به کیدلو.

د رزق د فراخئ اذکار او اسباب

(۱) - په نبی علیه السلام باندې ډیر درود وئیل :

فائده : حدیث کښې راځي چه ابی بن کعب رضی الله عنه رسول الله ﷺ ته عرض اوکړو : یا رسول الله ! زه تهول ورد ستا درود اوکړخوم ؟ نو نبی علیه السلام ورته اوفرمائیل :

اِذَنْ یَکْفِیكَ اللّٰهُ مَا اَهَمَّكَ مِنْ دُنْیَاكَ وَآخِرَتِكَ.

یعنی الله تعالی به ستا د دنیا او آخرت پریشانئ لرې کړی.

[حدیث حسن : مسند احمد رقم : ۲۱۲۸۰، المعجم الکبیر : ۳٤۹۳]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ اَوْسَعَ رِزْقِكَ عَلَيَّ عِنْدَ كِبَرِ سِنِّيْ وَانْقِضَاءِ عُمُرِيْ .

ترجمه : اے الله ! فراخه رزق ما ته راکړه په وخت د بوډا والی زما کښې او د ختمیدلو د عمر زما کښې .

فائده : حدیث کښې راځي عائشه رضی الله عنها فرمائی چه نبی علیه السلام به (په عام اوقاتو کښې) دا دعا کوله یعنی هر وخت ئے کولے شی څه خاص وخت ورله نشته دے .

[حسن : الحاکم : ۱۹۸۷، المعجم الاوسط للطبرانی رقم : ۳۶۱۱، الصحیحة ۱۵۳/۹ ـ صحیح الجامع ۳۹۶/۱ ـ رقم : (۱۲۵۵)مجمع الزوائد ۱۶۰/۱۰ ـ فتاوی الدین الخالص]

(۳) - دریم سبب : دعا کول دی په اخلاص او توجه سرهلکه حدیث کښې راځي : "اَلَا اَدُلُّكُمْ عَلٰى مَا يُنَجِّيْكُمْ مِنْ عَدُوِّكُمْ وَيَدِرُّلَكُمْ اَرْزَاقَكُمْ تَدْعُوْنَ اللّٰهَ فِيْ لَيْلِكُمْ وَنَهَارِكُمْ فَاِنَّ الدُّعَاءَ سِلَاحُ الْمُؤْمِنِ".

نبی علیه السلام فرمائی : آیا تاسو ته هغه شے نه دربښایم چه تاسو د دشمن نه خلاص کړی او رزق درله فراخه کړی هغه دعا ده د الله تعالی نه د شپے او د ورځے، ځکه دعا د مومن وسله ده . الترغیب ۴۸۳/۲ ـ ابویعلیٰ وسنده متکلم فیه کما فی الضعیفة ۲۱۵/۱ رقم ۱۸۰)

فائده : دا حدیث اګرچه ضعیف دے لیکن پدے باندے دلائل ډیر دی چه دعا په هر څه کښې تاثیر لری .

(۴) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ

فائده : حدیث کښې راځي : نوح علیه السلام خپل ځوی ته

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وصیت کړې وو پـه دوه خبرو، یو پـه : لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ - دویـم پـه - سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهٖ " - او دا ئـې ورته فرمائیلي وو چه دا د ټول مخلوق عبادت دې او ټول مخلوق ته الله پدې سره رزق ورکوي.

[الادب المفرد للامام البخاريؒ رقم ٥٤٨ ـ وسنده صحیح] او لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ جدا کلمه ده او – سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهٖ جدا کلمه ده.

(۵) - پنځم سبب: صله رحمي (خپلولي) قائمول دي.

حدیث کښې راځي : څوك چه د رزق فراخي غواړي او د عمر ډیر والې غواړي نو صله رحمي دې قائم کړي. (بخاري ومسلم)

(٦) - مـونـځ هم سبب د فراخئ د رزق دے - كَمَا رَوَاهُ عَبْدُ الرَّزَّاقِ فِي الْمُصَنَّفِ وَسَعِيْدُ بْنُ مَنْصُوْرٍ وَاَحْمَدُ فِي الزُّهْدِ.

(۷) - اووم سبب تقوی ده قرآن مجید کښې دي :

﴿وَمَنْ يَّتَّقِ اللهَ يَجْعَلْ لَّهٗ مَخْرَجًا وَّيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ﴾.

(الطلاق ۲/۳)

یعنـی څوك چه د الله نه یریږي نو د هغه دپاره به الله تعالی لاره د خلاصی پیـدا کړي او د هغه ځائـے نه به ورته رزق ورکړي چه ګمان به ئې هم نه وي.

(۸) - اتم سبب د آخرت فکر دے : لکه حدیث کښې راځي :

[مَنْ جَعَلَ الْهُمُوْمَ هَمًّا وَاحِدًا هَمَّ الْمَعَادِ كَفَاهُ اللهُ هَمَّ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ].

یعنـی چا چه ټول فـکرونه په یو فکر بدل کړل چه هغه فکر د آخرت دے نـو الله تـعـالی بـه ئې د دنیا او د آخرت د غمونو نه کافي شي.

[حسن : ابن ماجه : ٢٥٧، المستدرك : ٣٦٥٨، شعب الایمان، صحیح الجامع رقم: ٦١٨٩]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د جنهم نه د بچاؤ او د جنت د حاصلولو دعا

حدیث کښې راځي چا چه اوه (۷) ځله د جهنم نه پناه اوغوښتله او اووه (۷) ځله ئې د جنت طلب اوکړو نو جهنم اووائي چه اے الله! ستا فلانی بنده ما نه پناه اوغوښتله، ته پناه ورکړے ما نه، او جنت وائي چه اے الله! ستا بنده زه غوښتلے یم جنت ته ئې داخل کړه!.

[رواه ابویعلی بسند صحیح ـ الترغیب ٤/٤٥٠، الصحیحة : ٢٢/٦]

دارنګه د ذکر د هر مجلس نه روسته د جهنم نه پناه غوښتل او د جنت طلب کول پکار دی، الله تعالی وعده کړیده چه زه د دے مجلس والو ته د دوئ مطلوب ورکوم.

[کما رواه مسلم رقم : ٧٠١٥ـ الترمذی رقم : ٣٦٠٠ احمد : ٧٤١٨]

د نیکو د ډیر والی دعا

(١) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ فِعْلَ الْخَیْرَاتِ وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ وَحُبَّ الْمَسَاكِیْنِ وَاَنْ تَغْفِرَلِیْ وَتَرْحَمَنِیْ وَاِذَا اَرَدْتَّ فِتْنَةً فِیْ قَوْمٍ فَتَوَفَّنِیْ غَیْرَ مَفْتُوْنٍ وَاَسْئَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ یُّحِبُّكَ وَحُبَّ عَمَلٍ یُقَرِّبُنِیْ اِلٰی حُبِّكَ.

[صحیح : ترمذی رقم : ٣٢٣٣ مسند احمد رقم : ٢٢١٦٢]

ترجمه : اے الله! زه تا نه د نیکو کارونو کول او د بدو کارونو

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

پرېخودل او د مسکینانو سره محبت غواړم او ستا مغفرت او رحمت غواړم او کله چه ته اراده وکړې د څه امتحان په بندګانو نو ماترینه مخکښې وفات کړه او تا نه ستا مینه غواړم او د هغه چا مینه چه تا سره مینه کوی او محبت د هغه عمل چه ستا محبت ته مې نزدې کړی.

فائده : دا ډېره قیمتی او ایمانی دعا ده نبی علیه السلام فرمائیلی دی دا دعا یاده کړئ. (او دا د فرض مانځه نه پس هم لوستلې شی.)

(۲) - سبحان الله وئیل : حدیث کښې راځی چا چه د ورځې سل (۱۰۰) ځله سبحان الله ووئیله نو زر نیکئ به ورله اولیکلې شی او زر ګناهونه به ئې معاف شی. حدیث صحیح ابن حبان ۲/۹۶)

(۳) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ مِلْءَ مَا خَلَقَ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ مَا فِی السَّمٰوَاتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ مَا اَحْصٰی کِتَابُهٗ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ مِلْءَ مَا اَحْصٰی کِتَابُهٗ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ کُلِّ شَیْءٍ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ مِلْءَ کُلِّ شَیْءٍ:

سُبْحَانَ اللّٰهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ، سُبْحَانَ اللّٰهِ مِلْءَ مَا خَلَقَ، سُبْحَانَ اللّٰهِ عَدَدَ مَا فِی السَّمٰوَاتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ، سُبْحَانَ اللّٰهِ مِلْءَ مَا سُبْحَانَ اللّٰهِ عَدَدَ مَا اَحْصٰی کِتَابُهٗ، سُبْحَانَ اللّٰهِ مِلْءَ مَا

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَحْصٰی کِتَابُهُ، وَسُبْحَانَ اللهِ عَدَدَ كُلِّ شَيْءٍ، وَ سُبْحَانَ اللهِ مِلْءَ كُلِّ شَيْءٍ .

[رواه احمد رقم : ٢٢١٩٨، والطبراني في الكبير ٨١٢٢/٨ -٧٩٣٠-واسناده صحيح كما في صحيح الجامع رقم : ٢٦١٥وصحيح الترغيب]

ترجمه : ټول صفتونه د كمال خاص الله لره دي د هغه د مخلوق د شمار برابر، ټول صفتونه د كمال خاص الله لره دي، د هغه د مخلوق د ډكوالي برابر، ټول صفتونه د كمال خاص الله لره دي د هغه ځيزونو د شمار برابر چه په زمكه او آسمان كښې دي، ټول صفتونه د كمال خاص الله لره دي د هغه ځيزونو د شمار برابر چه د هغه كتاب راګير كړيدي، ټول صفتونه د كمال خاص الله لره دي، د هغه ځيزونو د ډكوالي برابر چه د هغه كتاب راګير كړيدي، ټول صفتونه د كمال خاص الله لره دي، د هر شي د شمار برابر، ټول صفتونه د كمال خاص الله لره دي، د هر شي د ډكوالي برابر.

پاكي ده الله لره د هغه د مخلوق د شمار برابر، پاكي ده الله لره د هغه د مخلوق د ډكوالي برابر، پاكي ده الله لره د هغه ځيزونو د شمار برابر چه په زمكه او آسمان كښې دي، پاكي ده الله لره د هغه ځيزونو د شمار برابر چه د هغه كتاب راګير كړيدي، پاكي ده الله لره د هغه ځيزونو د ډكوالي برابر چه د هغه كتاب راګير كړيدي، پاكي ده الله لره د هر شي د شمار برابر، پاكي ده الله لره د هر شي د ډكوالي برابر.

فائده : ابوامامه ﷺ فرمائي : ما خوله خوزوله، نبي عليه السلام راته اوفرمائيل : څه وائې ؟ ما اووئيل : ذكر كوم . نبي عليه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

السلام اوفرمائیل: آیا تاته داسې ذکر نۀ ښایم چه که شپه او ورځ ذکر اوکړې، نو بیا به هم هغې ته اُونۀ رسیږې. ما عرض اوکړو: ولې نه اې د الله رسوله! نو نبی علیه السلام دغه مذکوره الفاظ ما ته اوخودل او وې فرمائیل: دا پخپله هم یاد کړه او بچو ته ئې هم یاد کړه. (نو ددې یادول پکار دی)

د دعا د قبلیدو ذریعه

د دعا د قبلیدو ډیر اسباب دی، لکه: حلال خوراك كول، رشتیا وئیل، دعا کښې کوشش کول، توجه سره دعا کول (چه دا په اول د کتاب کښې تفصیلًا تیر شویدی) او خصوصاً د الله تعالی په اسماء او صفاتو باندې وسیله نیول او داسې وئیل:

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاَنِّیْ اَشْهَدُ اَنَّكَ اَنْتَ اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْاَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِیْ لَمْ یَلِدْ وَلَمْ یُوْلَدْ وَلَمْ یَكُنْ لَهٗ كُفُوًا اَحَدٌ.

[ابوداود رقم: ۱۴۹۵، ترمذی رقم: ۳۴۷۵، وسنده صحیح]

ترجمه: اې الله! زه تا نه سوال کوم په دې وسیله چه زه گواهی ورکوم چه ته الله ئې، یواځې او بې حاجته ذات ئې، هغه چه نه دده نه څوك پیدا دی او نه دا د چا نه پیدا دې او نشته ده لره مثل (برابر) هیڅوك.

فائده: حدیث کښې راځی: چا چه په دې الفاظو دعا اوکړه نو دعا به ئې قبلیږی او که څه غواړی نو ورکولې به شی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٢) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ، وَاللّٰهُ اَكْبَـرُ، لَا اِلٰـــهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ.

[ضعيف: طبراني فی الكبير ج ١٩/ ٢٦١ رقم ٨٤٩]

(ترجمه مخکښې تیره شویده)

فائده : حدیث کښې راغلی دی : مَنْ دَعَا بِهٰؤُلَاءِ الْكَلِمَاتِ الْخَمْسِ لَمْ يَسْأَلِ اللّٰهَ عَزَّوَجَلَّ شَيْئًا اِلَّا اَعْطَاهُ. چاچه ددے کلماتو په وسیله د الله تعالی نه څه شے اوغوختو نو الله تعالی به ضرور ورته هغه شے ورکوی۔

او په حدیث کښې ددے بل فضیلت دا هم راغلے دے چه چا په بیمارئ کښې ولوسته او بیا مړ شو نو اُور به ورته نهٔ رسیږی۔

[صحيح : ابن ماجه : ٣٧٩٤ والصحيحة رقم : ١٣٩٠]

(٣) - دغه شان دا الفاظ هم راغلی دی :

اَللّٰهُـمَّ اِنِّـيْ اَسْـأَلُكَ بِـاَنَّ لَكَ الْـحَمْدَ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اَنْتَ الْمَنَّانُ بَدِيْعُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ اَسْأَلُكَ.

[صحيح : ترمذی ٣٥٤٤، ابوداود ١٤٩٧، نسائی رقم : ١٣٠٠]

تـرجمه : اے الله ! زه سوال کوم تا نه څکه تا لره ثنا ده، نشته حقدار د بندګئ سوا ستا نه، تهٔ احسان کونکے ئے، ناشنا پیدا کونکے د آسمانونو او زمکے ئے. اے د لویئ او عزت خاونده !، اے همیشه

(c) ketabton.com: The Digital Library

ژوندیه. ایے د عالم تدبیر کونکیه! (زه تا نه سوال کوم)
فائده: حدیث کښې راځي چا چه دغه دعا اولوستله نو هر سوال به ئې قبلیږي او څه چه غواړي هغه به الله ورکوي.

د جنت خزانه کښل

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللهِ.

ترجمه: نشته اړول د ګناه نه او نشته طاقت په نیکئ مګر په الله دے.

فائده: حدیث کښې راځي: چه نبي علیه السلام ابوموسی اشعري رضی الله عنه ته اوفرمائیل: آیا تا ته زه د جنت خزانه اونه ښایم؟ نو دا کلمه ئې ورته اوخودله.

[بخاري رقم: ٦٣٨٤، مسلم: ٧٠٣٧]

فائده ۲: دے کلمے ته د تفویض کلمه وائي، (یعني الله تعالی ته هر څه سپارل) دا ډیره بهتره کلمه ده، ددے د وئیلو څه خاص وخت نه دے معلوم بلکه هر وخت وئیل کیږي خصوصا دغم او فکرمندئ په وخت کښې.

کله چه ستا څوک صفت اوکړي

اَللّٰهُمَّ لَا تُؤَاخِذْنِيْ بِمَا يَقُوْلُوْنَ وَاغْفِرْ لِيْ مَا لَا يَعْلَمُوْنَ وَاجْعَلْنِيْ خَيْرًا مِّمَّا يَظُنُّوْنَ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[الادب المفرد للبخاريؒ رقم ٧٦١ـ قال الشيخ صحيح الاسناد، البيهقی فی شعب الایمان ٤/٢٢٨ رقم: ٤٥٣٣]

ترجمه: ای الله ! ما د دوئ په خبره مه رانیسه او ما ته هغه گناهونه معاف کړه کوم چه دوئ ته نه دی معلوم او ما غوره اوګرځوه د هغې نه چه د دوئ ګمان دے په ما باندے.

فائده: حدیث کښې راځی: کله به چه د یو صحابی صفت اوشو نو هغهٔ به دا دعا لوستله، دا حدیث موقوف بمنزلة المرفوع دے.

فائده منه دعا

اَللّٰهُمَّ عَافِنِیْ مِنْ شَرِّ سَمْعِیْ وَبَصَرِیْ وَلِسَانِیْ وَقَلْبِیْ وَشَرِّ مَنِیِّ.

[النسائی رقم: ٥٤٥٦، ابوداود رقم ١٣٨٧، الادب المفرد رقم ٦٦٣ باسناد صحیح]

ترجمه: ای الله ! ما د شر د غوږ او سترګے او ژبے او زړه نه اوساته او د شر د منی نه (مے هم بچ کړه).

فائده: یو صحابی عرض اوکړو یا رسول الله ! یوه فائده منه دعا را اوښایه ! نو نبی علیه السلام دا دعا ورواوخودله.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د میزان د ډکولو دعا

سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ سُبْحَانَ اللّٰهِ الْعَظِيْمُ .

[بخاری ۲/ آخری حدیث ٦٦٨٢، مسلم رقم: ۷۰۲۱، ابن حبان ۲/۹۹]

فائده : حدیث کښې راغې چه دا دوه کلمې الله تعالی ته خوښې دی او میزان کښې به درنې وی او په ژبه آسانې دی - نو دا په هر وخت کښې ډیر ډیر لوستل پکار دی.

دارنګه - سُبْحَانَ اللّٰهِ او اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ - هم میزان ډکوی.

کمافی مسلم (۱/۱۳۰، رقم: ٥٥٦) - مشکوة (۱/۳۸)

د ګمراهئ نه د بچاؤ دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ لَكَ اَسْلَمْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَاِلَيْكَ اَنَبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِعِزَّتِكَ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ اَنْ تُضِلَّنِىْ اَنْتَ الْحَىُّ الَّذِىْ لَا يَمُوْتُ وَالْجِنُّ وَالْاِنْسُ يَمُوْتُوْنَ .

[مسلم: ۷۰۷٤، احمد: ۲۷٤۸، ابن حبان ۲/۱۲۸]

ترجمه : اے الله ! زه تابعدار یم او پتا مے ایمان راوړے او پتا مے توکل کړے او تا ته انابت کوم (یعنی عاجزی او رجوع کوم) او ستا په نوم زه جګړه کوم د خلقو سره، پناه غواړم په تا د ګمراهئ نه،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نشته حقدار د بندګۍ سِوا ستا نه، ته هغه ژوندے ذات ئے چه پۀ تا مرګ نه راځی او پیران او انسانان خو به مری .

فائده : دا حدیث بخاری او مسلم او ابن حبان راوړیدے او دا ډیره فائده منه دعا ده .

(۲) – اَللّٰهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوْبِ صَرِّفْ قُلُوْبَنَا عَلٰى طَاعَتِكَ

[مسلم رقم : ٦٩٢١ - احمد : ٦٥٦٩، ابن حبان ۲/۱۲۹ باسناد صحیح]

ترجمه : اے الله ! اے د زړونو اړونکے راړونکیه ! زمونږ زړونه خپل طاعت ته راواړه وه .

فائده : دا دعا ګانے هر وقت لوستلے شی څه خاص معین وخت ئے نشته .

کله چه خلق روپۍ او اشرفۍ خزانه کړی

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الثَّبَاتَ فِی الْاَمْرِ وَالْعَزِيْمَةَ عَلَى الرُّشْدِ وَاَسْئَلُكَ شُكْرَ نِعْمَتِكَ وَحُسْنَ عِبَادَتِكَ، وَاَسْئَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا تَعْلَمُ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا تَعْلَمُ وَاَسْتَغْفِرُكَ لِمَا تَعْلَمُ اِنَّكَ اَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوْبِ .

[المعجم الكبير ۷/۳۳۵-۳۳٦) الصحيحة (۳۲۲۸)

ترجمه : اے الله ! زه ستا نه مضبوطوالے په دین غواړم او اراده د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نیکۍ او ستا نه ستا د نعمت شکر غواړم او ښائسته عبادت ستا او غواړم ستا نه هغه خیر چه تا ته معلوم دے او پناه غواړم د هغه شر نه چه تا ته معلوم دے او بخښنه غواړم تا نه د هغه ګناهونو چه تا ته معلوم دی، یقیناً ته په پټو ځیزونو باندے پوهه ئے.

فائده: حدیث کښے راغلی کله چه خلق روپۍ او اشرفۍ خزانه کوی نو تاسو دا کلمات ځان سره خزانه کړئ!. (ابن حبان فی صحیحه ۲/۱۴۳) او په روایت د نسائی او مسند احمد کښے (د حُسْنِ عِبَادَتِكَ نه روستو) ورسره دا الفاظ هم راغلی دی:

وَاَسْئَلُكَ قَلْبًا سَلِيْمًا وَلِسَانًا صَادِقًا

یعنی ستا نه روغ زړه او رشتینے ژبه غواړم.

الصحیحة رقم (۳۲۲۸)

عام ذکرونه او دعاګانے
چه د څه ځائے یا وقت پورے خاص نهٔ وی
چه په هغے سره انسان ته د دنیا او آخرت
فائدے ملاویږی او د دنیا او د آخرت د
مصیبتونو نه ورته خلاصے ملاویږی

دا عام اذکار په سجده او د مانځه په آخر کښے او د جنازے په مانځه کښے او منی او مزدلفه او ټولو ځایونو کښے هم لوستلے شی. پدے دعاګانو کښے ډیر زیات برکات دی:

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاَنِّیْ اَشْهَدُ اَنَّكَ اَنْتَ اللهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْاَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِیْ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوْلَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهٗ كُفُوًا اَحَدٌ.

[صحیح: ابو داود رقم ۱٤۹۳ صحيح الترغيب والترهيب رقم: ۱٦٤۰]

(ددې ترجمه او فائده [ددعا د قبليدو ذريعه] عنوان لاندې تيره شوه).

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاَنَّ لَكَ الْحَمْدَ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْمَنَّانُ بَدِيْعُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ يَا حَیُّ يَا قَيُّوْمُ

[صحیح: ابو داود رقم ۱٤۹٥ ـ ترمذی رقم ۳۷۲۲]

(ددې ترجمه او فائده [ددعا د قبليدو ذريعه] عنوان لاندې تيره شوه).

(۳) - رَبِّ اَعِنِّیْ وَلَا تُعِنْ عَلَیَّ وَانْصُرْنِیْ وَلَا تَنْصُرْ عَلَیَّ وَامْكُرْلِیْ وَلَا تَمْكُرْ عَلَیَّ وَاهْدِنِیْ وَيَسِّرْلِیَ الْهُدٰی وَانْصُرْنِیْ عَلٰی مَنْ بَغٰی عَلَیَّ رَبِّ اجْعَلْنِیْ لَكَ شَكَّارًا لَكَ ذَكَّارًا لَكَ رَهَّابًا لَكَ مِطْوَاعًا لَكَ مُخْبِتًا اِلَيْكَ اَوَّاهًا مُنِيْبًا رَبِّ تَقَبَّلْ تَوْبَتِیْ وَاغْسِلْ حَوْبَتِیْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَاجِبْ دَعْوَتِيْ وَثَبِّتْ حُجَّتِيْ وَسَدِّدْ لِسَانِيْ وَاهْدِ قَلْبِيْ وَاسْلُلْ سَخِيمَةَ صَدْرِيْ.

[صحيح : الترمذی رقم ۳۸۰۳ـ ابوداود ۱۵۱۰]

ترجمه : اے ربه ! مدد اوکړه زما سره او مدد مه کوه په مقابله زما کښے او امداد اوکړه زما سره او امداد مه کوه څما په خلاف، او تدبير جوړ کړه ما لره او تدبير مه جوړوه په خلاف زما او هدايت اوکړه ما ته، او آسانه کړه هدايت ما ته، او مدد اوکړه ما سره په مقابله د هغه چا چه ظلم کوی په ما باندے. اے ربه ! اوګرځوه ما ستا ډير شکر کونکے. ستا ډير ذکر کونکے، ستا نه ډير يريدونکے، ستا ډير تابعدار، تا ته ډير عاجزی کونکے، نرم زړه والا، انابت والا. اے ربه ! او ثابت (مضبوط) کړه دليل څما او برابر کړه ژبه زما او هدايت اوکړه زړه زما ته او اوباسه کينه د سينے زما.

(۴) - اَللّٰهُمَّ بِعِلْمِكَ الْغَيْبَ وَقُدْرَتِكَ عَلَى الْخَلْقِ اَحْيِنِيْ مَا عَلِمْتَ الْحَيٰوةَ خَيْرًا لِّيْ وَتَوَفَّنِيْ اِذَا عَلِمْتَ الْوَفَاتَ خَيْرًا لِّيْ، اَللّٰهُمَّ وَاَسْئَلُكَ خَشْيَتَكَ فِي الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ،

وَاَسْاَلُكَ كَلِمَةَ الْحَقِّ فِي الرِّضَا وَالْغَضَبِ وَاَسْئَلُكَ الْقَصْدَ فِي الْفَقْرِ وَالْغِنٰى وَاَسْئَلُكَ نَعِيْمًا لَا يَنْفَدُ وَاَسْئَلُكَ قُرَّةَ عَيْنٍ لَا تَنْقَطِعُ وَاَسْئَلُكَ الرِّضَا بَعْدَ

(c) ketabton.com: The Digital Library

الْقَضَاءِ وَاَسْئَلُكَ بَرْدَ الْعَيْشِ بَعْدَ الْمَوْتِ وَاَسْئَلُكَ لَذَّةَ النَّظَرِ اِلٰى وَجْهِكَ وَالشَّوْقَ اِلٰى لِقَائِكَ فِيْ غَيْرِ ضَرَّاءَ مُضِرَّةٍ وَلَا فِتْنَةٍ مُضِلَّةٍ، اَللّٰهُمَّ زَيِّنَّا بِزِيْنَةِ الْاِيْمَانِ وَاجْعَلْنَا هُدَاةً مَهْدِيِّيْنَ .

[النسائی رقم ۱۲۳۷ـ ۱۹۲/۱ – احمد ٤ /۲٦٤ ـ الحاکم ۱/٥۲٤ـ وصححه ووافقه الذهبی ـ فهو حدیث صحیح]

ترجمه : اے الله ! ستا په علم غیب، او ستا په قدرت په مخلوق باندے زه سوال کوم چه ژوندے اوساته ما، تر څو چه ژوند ما دپاره غوره وی او وفات کړه ما کله چه وفات ما دپاره غوره وی، ستا په علم کښے . اے الله ! او زه سوال کوم تا نه د یرے ستا په پټه او ښکاره، او غواړم تا نه حقه خبره په خوشحالئ او په غصه کښے او غواړم تا نه درمیانه چلیدل په غریبئ او په مالدارئ کښے، او غواړم تا نه نعمتونه (دجنت) چه نه ختمیږی او غواړم تا نه یخوالے د سترګو، چه نه ختمیږی او غواړم تا نه رضا پس د فیصلے د تقدیر نه او غواړم تا نه یخ (مزیدار) ژوند پس د مرګ نه – او غواړم تا نه خوند د کتلو ستا مخ ته او شوق ستا ملاقات ته، په غیر د څه تکلیف او امتحان نه چه ګمراه کونکے وی . اے الله ! مونږ ښائسته کړه په ښائست د ایمان، او وګرځوه مونږ هدایت کونکی، هدایت کړے شوی .

(٥) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ خَطِیْئَتِیْ وَجَهْلِیْ وَاِسْرَافِیْ فِیْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَمْرِیْ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ . اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ جِدِّیْ وَهَزْلِیْ وَخَطَاۤئِیْ وَعَمْدِیْ وَکُلُّ ذٰلِكَ عِنْدِیْ . اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ وَاَنْتَ عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ .

[البخاری ۱/۱۵۱ ـ مسلم ۲/۳٤۹]

ترجمه : اے الله ! اوبخښه ما ته خطا زما او ناپوهي زما او اسراف زما په کار زما کښے او هغه ګناه چه ته پرے څما نه ښه پوهیږے . اے الله ! اوبخښه ما ته رشتیا څما او توقے زما او خطا زما او قصد زما او دا ټول ګناهونه ما سره دی . اے الله ! اوبخښه ما ته هغه ګناهونه چه ما مخکښے کړیدی او هغه چه ما روسته کړیدی او هغه چه ما پټ کړیدی او هغه چه ښکاره مے کړیدی او هغه چه ته پرے ښه پوهه ئے زما نه . ته مخکښے کونکے ئے او ته روسته کونکے ئے (د ګناهونو په وجه ما روستو پاتے نه کړے) او ته په هر څیز قادر ئے .

(۲) ـ اَللّٰهُمَّ اَصْلِحْ لِیْ دِیْنِیَ الَّذِیْ هُوَ عِصْمَةُ اَمْرِیْ وَاَصْلِحْ لِیْ دُنْیَایَ الَّتِیْ فِیْهَا مَعَاشِیْ وَاَصْلِحْ لِیْ آخِرَتِیَ الَّتِیْ فِیْهَا مَعَادِیْ وَاجْعَلِ الْحَیَاةَ زِیَادَةً لِیْ فِیْ کُلِّ خَیْرٍ، وَاجْعَلِ الْمَوْتَ رَاحَةً لِیْ مِنْ کُلِّ شَرٍّ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مسلم ۲/۳۴۹ـ رقم: ۷۰۷۶]

ترجمه : اے الله ! برابر کړه ما لره دین زما چه د هغه په وجه زما تول کار برابریږی، او برابر کړه دنیا زما هغه چه په هغے کښے ژوند دے زما - او برابر کړه ما لره آخرت زما کوم کښے چه زما واپسی ده، او اوګرځوه ژوند زما زیادت په هر خیر کښے - او اوګرځوه مرګ ما لره راحت د هر شر نه.

(۷) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْهُدٰی وَالتُّقٰی وَالْعَفَافَ وَالْغِنٰی.

[مسلم ۲/۳۵۰ رقم: ۷۰۷۹]

ترجمه : اے الله ! زه غواړم تا نه هدایت او تقویٰ او پاك دامنی او د زړه مالداری.

(۸) - اَللّٰهُمَّ لَكَ اَسْلَمْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَاِلَيْكَ اَنَبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِعِزَّتِكَ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ اَنْ تُضِلَّنِیْ اَنْتَ الْحَیُّ الَّذِیْ لَا يَمُوْتُ وَالْجِنُّ وَالْاِنْسُ يَمُوْتُوْنَ . (رواه مسلم ۲/۳۴۹)

ترجمه : ددے دعا ترجمه [د ګمراهۍ نه د بچاؤ دعا] عنوان لاندے لړواندے تیره شوه.

(۹) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَمِلْتُ وَمِنْ شَرِّ مَا لَمْ اَعْمَلْ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مسلم۲/۳٤۹، رقم : ۷۰۷۰]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غوارم پتا د شر د هغه عمل نه چه ما کړیدے او د شر د هغه عمل نه چه ما نه دے کړے.

(۱۰) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ وَالْجُبْنِ وَالْبُخْلِ وَالْهَرَمِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ، اَللّٰهُمَّ آتِ نَفْسِیْ تَقْوَاهَا وَزَكِّهَا اَنْتَ خَیْرُ مَنْ زَكّٰهَا اَنْتَ وَلِیُّهَا وَمَوْلَاهَا، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا یَنْفَعُ وَمِنْ قَلْبٍ لَا یَخْشَعُ وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ وَمِنْ دَعْوَةٍ لَا یُسْتَجَابُ لَهَا .

[مسلم ۲/ ۳۵۰ رقم : ۷۰۸۱]

ترجمه : اے الله ! زهٔ پناه غوارم پتا د کمزورتیا او د سُستئ، او بزدلئ او د بخیل توب، او د بوډا والی او د قبر د عذاب نه. اے الله ! زما نفس ته تقویٰ ورکړه او پاك ئے کړه. یقینا ته غوره پاکونکے ئے ددے. ته زما د نفس دوست ئے او ته مالك د هغے ئے . اے الله ! زه پناه غوارم په تا د بے فائدے علم نه او د هغه زړه نه چه عاجزی نکوی او د هغه نفس نه چه نه مړیږی او د هغه دعا نه چه نه قبلیږی.

(۱۱) – رسول الله ﷺ فرمائیلی دی : چا چه :

اَسْتَغْفِرُ اللهَ الَّذِیْ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَیُّ الْقَیُّوْمُ وَاَتُوْبُ اِلَیْهِ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : بخښنه غواړم د الله نه هغه ذات دے چه نشته سواد هغه نه حقدار د بندګئ هیڅوك، هغه همیشه ژوندے دے او تدبیر کونکے د عالم دے - او توبه اوباسم هغه ته.

اولوستلو نو بخښنه به ورته اوشی، اګرکه د میدانِ جنګ نه تختیدلے وی - او میدانِ جنګ نه تختیدل کبیره ګناه ده.

[صحیح : ابوداود رقم : ۱۵۱۷، الترمذی : ۳۵۷۷]

(۱۲) - اَللّٰهُمَّ رَبَّنَا آتِنَا فِی الدُّنْیَا حَسَنَةً وَفِی الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

[بخاری ۹۴۵/۲ - مسلم ۳۴٤/۲ ابوداود رقم ۱۵۱۹]

ددے ترجمه بار بار تیره شویده.

(۱۳) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ وَالْقِلَّةِ وَالذِّلَّةِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ اَنْ اَظْلِمَ اَوْ اُظْلَمَ .

[ابوادود رقم ۱۵٤٤ بسند صحیح]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا پورے د غریبئ او د کموالی او د ذلت نه او پناه غواړم په تا د دینه چه زه ظلم اوکړم او یا په ما باندے ظلم اوشی.

(۱۴) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ وَتَحَوُّلِ عَافِیَتِكَ وَفُجَاءَةِ نِقْمَتِكَ وَجَمِیْعِ سَخَطِكَ .

[مسلم ۳۵۲/۲ - رقم : ۷۱۲۰، ابوداود رقم ۱۵٤۵]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم پتا د زائل کیدو د نعمت ستا او د

(c) ketabton.com: The Digital Library

بدلیدو د عافیت ستا نه او د ناڅاپي عذاب ستا نه او د ټولو غصو (ناراضګۍ) ستا نه .

(۱۵) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ سَمْعِیْ وَمِنْ شَرِّ بَصَرِیْ وَمِنْ شَرِّ لِسَانِیْ وَمِنْ شَرِّ قَلْبِیْ وَمِنْ شَرِّ مَنِیِّ.

[صحیح : ابوداود رقم ۱۵۵۱ ـ ترمذی ۳۷۳۸]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا د شر د غوږونو زما نه او د شر د سترګو زما نه او د شر د ژبے زما نه او د شر د زړه زما نه او د شر د مني زما نه .

(۱۶) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْهَدْمِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ التَّرَدِّیْ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْغَرَقِ وَالْحَرَقِ وَالْهَرَمِ وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ یَتَخَبَّطَنِیَ الشَّیْطَانُ عِنْدَ الْمَوْتِ وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَمُوْتَ فِیْ سَبِیْلِكَ مُدْبِرًا وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَمُوْتَ لَدِیْغًا .

[صحیح : ابوداود رقم ۱۵۵۲]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا د کور د راپریوتو نه په ما باندے، او پناه غواړم په تا د رارغړیدلو نه - او پناه غواړم په تا د غرقیدو نه او سوزیدو نه او د بوډا والی نه - او پناه غواړم په تا د ګمراه کولو د شیطان نه ما لره په وخت د مرګ کښے او پناه غواړم په تا د دے نه چه ستا لار (جهاد) کښے شا راړونکے مړ شم - او پناه غواړم په تا د دے نه چه مړ شم چیچلے شوے .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۱۷) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُوْنِ وَالْجُذَامِ وَمِنْ سَیِّءِ الْاَسْقَامِ .

[صحیح : ابوداود رقم : ۱۵۵٤]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا د برګی مرض نه او د لیونتوب او د جذام او د بدو مرضونو نه .

(۱۸) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ مُنْكَرَاتِ الْاَخْلَاقِ وَالْاَعْمَالِ وَالْاَهْوَاءِ وَالْاَدْوَاءِ .

[سند صحیح : الترمذی رقم ۳۸٤۳]

ترجمه : اے الله ! پناه غواړم په تا د بدو اخلاقو نه او د بدو اعمالو نه او د بدو خواهشاتو نه او د بیماریانو نه .

(۱۹) – اَللّٰهُمَّ انْفَعْنِیْ بِمَا عَلَّمْتَنِیْ وَعَلِّمْنِیْ مَا یَنْفَعُنِیْ وَزِدْنِیْ عِلْمًا وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی كُلِّ حَالٍ وَاَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ حَالِ اَهْلِ النَّارِ .

[صحیح : ترمذی رقم ۳۸٥۱]

ترجمه : اے الله ! فائده راکړے ما ته په هغه علم چه تا ما ته راکړیدے او داسے علم را اوښایه چه فائده راکړی او زما علم ډیر کړه او شکر دے الله لره په هر حال کښے – او پناه غواړم په الله تعالی د حال د اور والو نه .

(۲۰) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ وَدَرَكِ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

الشَّقَاءِ وَسُوْءِ الْقَضَاءِ وَشَمَاتَةِ الْاَعْدَاءِ .

[بخاری رقم : ٦٣٤٧، مسلم رقم : ٧٠٥٢]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا د سخت مصيبت نه او د بد بختۍ لاندے کولو نه او د بدے فيصلے نه او د خوشحالۍ د دشمنانو نه (په ما باندے)

(۲۱) – اَللّٰهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيْلَ وَمِيْكَائِيْلَ وَرَبَّ اِسْرَافِيْلَ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ حَرِّ النَّارِ وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ .

[صحيح : النسائی رقم ٥٠٩٢ ـ الصحيحة ١٥٤٤]

ترجمه : اے الله ! اے د جبرئيل او د ميکائيل او ربّ د اسرافيل ربه ! زهٔ پناه غواړم په تا د ګرمۍ د اور نه او د عذاب د قبر نه .

(۲۲) – اَللّٰهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوْبِ صَرِّفْ قُلُوْبَنَا عَلٰى طَاعَتِكَ .

[مسلم : ٦٩٢١]

ترجمه : اے الله ! اے اړونکيه د زړونو ! واړه وه زړونه زمونږ ستا طاعت طرفته .

(۲۳) – يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوْبِ ثَبِّتْ قَلْبِیْ عَلٰى دِيْنِكَ .

ترجمه : اے اړونکے د زړوتو ! کلك کړه زما زړه ستا په دين باندے . [صحيح : الترمذی رقم : ٢١٤٠، احمد : ١٢١٢٨]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَالْجُبْنِ وَالْبُخْلِ وَالْهَرَمِ وَالْقَسْوَةِ وَالْغَفْلَةِ وَالْعَيْلَةِ وَالذِّلَّةِ وَالْمَسْكَنَةِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ وَالْكُفْرِ وَالْفُسُوْقِ وَالشِّقَاقِ وَالنِّفَاقِ وَالسُّمْعَةِ وَالرِّيَاءِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الصَّمَمِ وَالْبَكَمِ وَالْجُنُوْنِ وَالْجُذَامِ وَالْبَرَصِ وَسَيِّءِ الْاَسْقَامِ .

[المستدرك : ۱۹۸۷، صحيح الجامع الصغير : ۱۲۸۵ - ابن حبان : ۱۰۲۳]

ترجمه : اے الله ! زهٔ پناه غواړم په تا سره د کمزورئ او سُستئ او بزدلئ او کنجوسئ او بوډاوالی او سخت زړی توب او بے پرواهئ (غفلت) او محتاجئ او ذلت او خوارئ نه۔ او پناه غواړم په تا پورے د غریبئ او کفر او نافرمانئ او اختلاف او منافقت او شهرت او ریاء کارئ نه۔ او پناه غواړم په تا پورے د کونړ والی او ګونګ والی او لیونتوب او جذام بیماری نه او د برګی مرض نه او د ناکاره بیماریو نه۔

(۲۵) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ صِحَّةً فِیْ اِيْمَانٍ، وَاِيْمَانًا فِیْ حُسْنِ خُلُقٍ، وَنَجَاحًا يَتْبَعُهٗ فَلَاحٌ وَرَحْمَةً مِنْكَ وَعَافِيَةً وَمَغْفِرَةً مِنْكَ وَرِضْوَانًا .

[صحيح : المستدرك : ۱۹۶۲، المعجم الكبير رقم : ۷۱۷]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اې الله ! زهٔ تا نه د ایمان په حالت کښې صحت غواړم او په ښائسته اخلاقو کښې ایمان (غواړم) او داسې کامیابي چه د هغې پسې مقصد پوره والې وي او ستا نه رحمت او عافیت او بخنه او رضا مندي (غواړم).

(۲۶) - اَللّٰهُمَّ قِنِیْ شَرَّ نَفْسِیْ، وَاعْزِمْ لِیْ عَلٰی اَرْشَدِ اَمْرِیْ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ مَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ، وَمَا اَخْطَأْتُ وَمَا عَمَدْتُّ وَمَا عَلِمْتُ وَمَا جَهِلْتُ ـ

[صحیح علی شرط الشیخین: المستدرك : ۱۹۲۳ – احمد : ٤/٤٤٤ رقم : ٢٠٠٠٦ – والحافظ فی الاصابة : ۱۷۳۱)

ترجمه : اې الله ! ما د خپل نفس د شرونو نه محفوظ کړه او ما ته د نیك کارونو پوخ همت راکړه. اې الله ! ما ته بخنه اُوکړه د هغه ګناه چه ما په پټه کړی وی او هغه چه ما ښکاره کړی وی او هغه چه ما په هیره کړی وی او هغه چه ما ښکاره کړی وی او هغه چه ما په هیره کړی وی او هغه چه ما قصداً کړی وی، او هغه چه پرې پو هه یم او هغه چه زهٔ ترې ناخبره یم. (دا ټول راته معاف کړه).

(۲۷) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لَنَا ذُنُوْبَنَا وَظُلْمَنَا وَهَزْلَنَا وَجِدَّنَا وَعَمْدَنَا وَكُلُّ ذٰلِكَ عِنْدَنَا. اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدَّیْنِ وَغَلَبَةِ الْعِبَادِ وَشَمَاتَةِ الْاَعْدَاءِ .

[اسناده حسن: المستدرك : ۱۹۵۹ – الطبرانی فی الدعاء : ۱۷۹٤ –

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

والطبرانی فی الکبیر : ۹۲/۱۳- احمد /٦٦١٧-ابن حبان رقم : ۱۰۲۷،
والهیثمی : ۱۷۲/۱۰]

ترجمه : اے الله ! اُوبخښه مونږ ته ګناهونه زمونږ او ظلم زمونږ او توقے زمونږ او رشتیا (سره شوے ګناه) زمونږ او قصد (سره شوی ګناه) زمونږ۔ او دا ټول زمونږ سره دی (مونږه ئے اقرار کوو)۔ اے الله زهٔ په تا پورے پناه طلب کوم د غلبے د قرض نه او د غلبے د سړونه او د خوشحالئ د دشمنانو نه۔

(۲۸) - اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْئَلُكَ مُوْجِبَاتِ رَحْمَتِكَ وَعَزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ وَالسَّلَامَةَ مِنْ كُلِّ اِثْمٍ وَالْغَنِيْمَةَ مِنْ كُلِّ بِرٍّ وَالْفَوْزَ بِالْجَنَّةِ وَالنَّجَاةَ بِعَوْنِكَ مِنَ النَّارِ .

[المستدرك : ۱۹٦۸ فی اسناده مقال]

ترجمه : اے الله ! مونږ تا نه سوال کوو د هغه څیزونو چه ثابتونکی دی ستا رحمت لره او اسباب د بخښنے ستا او د هرے ګناه نه بچاؤ او د هرے نیکئ غنیمت او په جنت باندے کامیابیدل او د جهنم نه ستا په مدد نجات (تا نه غواړم)۔

(۲۹) - اَللّٰهُمَّ احْفَظْنِیْ بِالْاِسْلَامِ قَائِمًا، وَاحْفَظْنِیْ بِالْاِسْلَامِ قَاعِداً، وَاحْفَظْنِیْ بِالْاِسْلَامِ رَاقِداً، وَلَا تُشْمِتْ بِیْ عَدُوّاً حَاسِداً، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ مِنْ كُلِّ خَيْرٍ خَزَائِنُهٗ بِيَدِكَ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ كُلِّ شَرٍّ خَزَائِنُهٗ بِيَدِكَ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[حسن : المستدرك : ١٩٦٧) (الصحيحة : ١٥٤٠]

ترجمه : اے الله ! ما په اسلام کښې اُوساته د ولاړې په حالت کښې او ما په اسلام کښې اُوساتـه د ناستې په حالت کښې او ما په اسلام کښې اُوساتـه د اُودهٔ کيدو په حالت کښې او په ما باندې دشمن او حسد کونکې مهٔ خوشحالوه۔ اے الله ! زهٔ له تا نه د هر خير سوال کوم چه د هغې خزانې ستا په لاس کښې دی او په تا پورې پناه غوارم د هر شر نه چه د هغې خزانې ستا په لاس کښې دی۔

(٣٠) – اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْئَلُكَ الطَّيِّبَاتِ وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ، وَحُبَّ الْمَسَاكِيْنِ وَاَنْ تَتُوْبَ عَلَيَّ، وَتَغْفِرَلِيْ وَتَرْحَمَنِيْ، وَاِذَا اَرَدْتَّ فِيْ خَلْقِكَ فِتْنَةً فَنَجِّنِيْ اِلَيْكَ مِنْهَا غَيْرَ مَفْتُوْنٍ، اَللّٰهُمَّ وَاَسْأَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ يُّحِبُّكَ وَحُبَّ عَمَلٍ يُّقَرِّبُنِيْ اِلٰى حُبِّكَ.

(المستدرك : ١٩٥٦)

ترجمه : اے الله ! زهٔ لـه تا نـه تهول پاك څيزونه او نيکئ کول او بدئ پريخودل او د مسکينانو سره د مينې کولو توفيق غوارم۔ (زما درخواست دے) چـه زما توبه قبوله کړه، او ما اُوبخښه او په ما رحم اُوکړه، او کـله چه تهٔ خپل مخلوقات په امتحان کښې اچوې نو ما د امتحان کښې اچولو نه بغير خپل ځان ته را اُوبوله۔ اے الله ! زهٔ تا نه غوارم ستا مينـه او تا سره د مينه کونکی مينه، او د داسې عملونو

(c) ketabton.com: The Digital Library

مینه چه ما ستا محبت ته درلنډ کړي.

(۳۱) - اَللّٰهُمَّ اَنْتَ الْاَوَّلُ فَلَاشَيْءَ قَبْلَكَ، وَاَنْتَ الْاٰخِرُ فَلَا شَيْءَ بَعْدَكَ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ دَابَّةٍ نَاصِيَتُهَا بِيَدِكَ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْاِثْمِ وَالْكَسَلِ، وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْغِنٰى، وَمِنْ فِتْنَةِ الْفَقْرِ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْمَاْثَمِ وَالْمَغْرَمِ، اَللّٰهُمَّ نَقِّ قَلْبِيْ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْاَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، اَللّٰهُمَّ بَعِّدْ بَيْنِيْ وَبَيْنَ خَطِيْئَتِيْ كَمَا بَعَّدْتَّ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ.

(المستدرك : ۱۹٦۵: صحيح- الذهبی)

ترجمه : اے الله! ته اول ئے تا نه مخکښې هيڅ څيز نشته او ته آخرئے تا نه روستو هيڅ نشته. زهٔ په تا پورې پناه غواړم د هر زنده سر د شر نه چه د هغې تندے ستا په لاس کښې دے او په تا پورې پناه غواړم د ګناه نه او د سستئ نه او د قبر د عذاب نه او د مال د فتنې نه او د فقر د فتنې نه او په تا پورې پناه غواړم د ګناه او تاوان نه. اے الله! زما زړهٔ پاک کړه د ګناهونو نه لکه څرنګه چه تا سپينې جامې د خيرې نه پاکې کړيدی. اے الله! لرې والے راوله زما او زما د ګناه په مينځ کښې لکه څرنګه چه تا د مشرق او د مغرب تر مينځ جدائی راوستې ده.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ مِنَ الْخَيْرِ كُلِّهِ عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ مَاعَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ اَعْلَمْ ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الشَّرِّ كُلِّهِ عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ اَعْلَمْ، وَاَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَمَا قَرَّبَ اِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ اَوْ عَمَلٍ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ وَمَا قَرَّبَ اِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ اَوْ عَمَلٍ، وَاَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا سَأَلَكَ عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ مُحَمَّدٌ (ﷺ) وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا اسْتَعَاذَ بِكَ عَنْهُ عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ مُحَمَّدٌ (ﷺ) وَاَسْأَلُكَ مَا قَضَيْتَ لِیْ مِنْ اَمْرٍ اَنْ تَجْعَلَ عَاقِبَتَهُ رُشْداً .

[صحیح : المستدرك : ۱۹۵۷ - ابن حبان: ۲٤/۳ - ابن ماجه ـ احمد ٦/۱۳٤، ۱٤۷ ـ الصحیحة : ۱٥٤۲]

ترجمه : اے الله! زهٔ تا نه سوال کوم د هر خیره هغه زر ملاویدونکے وی یا روستو ملاویدونکے وی، هغه چه ما ته معلوم وی او هغه چه ما ته معلوم نهٔ وی۔ او پناه غواړم په تا سره د هر شر نه چه زر رسیدونکے وی یا روستو۔ هغه چه ما ته معلوم وی او هغه چه ما ته معلوم نهٔ وی او غواړم ستا نه جنت او هغه وینا یا عمل چه دے طرف ته نزدے کول کوی، او پناه غواړم په تا پورے د اُور نه او هغه وینا یا عمل نه چه دے طرفته نزدے کول کوی۔ او زهٔ غواړم تا نه هر هغه خیر چه تا نه ستا بنده او رسول محمد (ﷺ)

(c) ketabton.com: The Digital Library

غوښتي دي او پناه غواړم د هغه شر نه چه ستا نه ستا بنده او رسول محمد (صلى الله عليه وسلم) پناه غوښتي ده. او سوال کوم تا نه د هغه کار چه تهٔ زما دپاره فيصله کوي چه تهٔ زما د کار انجام په هدايت باندي کړه.

(۳۳) - اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْئَلُكَ خَيْرَ الْمَسْأَلَةِ، وَخَيْرَ الدُّعَاءِ وَخَيْرَ النَّجَاحِ وَخَيْرَ الْعَمَلِ، وَخَيْرَ الثَّوَابِ، وَخَيْرَ الْحَيَاةِ، وَخَيْرَ الْمَمَاتِ، وَثَبِّتْنِىْ، وَثَقِّلْ مَوَازِيْنِىْ، وَحَقِّقْ اِيْمَانِىْ، وَارْفَعْ دَرَجَاتِىْ، وَتَقَبَّلْ صَلَاتِىْ، وَاغْفِرْ خَطِيْئَتِىْ، وَاَسْئَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلٰى مِنَ الْجَنَّةِ، اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْئَلُكَ فَوَاتِحَ الْخَيْرِ وَخَوَاتِمَهٗ، وَجَوَامِعَهٗ وَاَوَّلَهٗ وَظَاهِرَهٗ وَبَاطِنَهٗ، وَالدَّرَجَاتِ الْعُلٰى مِنَ الْجَنَّةِ آمِيْنَ ط

اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْئَلُكَ خَيْرَ مَا آتِىْ، وَخَيْرَ مَا اَفْعَلُ، وَخَيْرَ مَا اَعْمَلُ، وَخَيْرَ مَا بَطَنَ، وَخَيْرَ مَا ظَهَرَ، وَالدَّرَجَاتِ الْعُلٰى مِنَ الْجَنَّةِ آمِيْنَ ط

اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْئَلُكَ اَنْ تَرْفَعَ ذِكْرِىْ، وَتَضَعَ وِزْرِىْ، وَتُصْلِحَ اَمْرِىْ، وَتُطَهِّرَ قَلْبِىْ، وَتُحَصِّنَ فَرْجِىْ، وَتُنَوِّرَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

لِیْ قَلْبِیْ، وَتَغْفِرَ لِیْ ذَنْبِیْ، وَاَسْئَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلٰی مِنَ الْجَنَّةِ آمِیْنَ ط

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ اَنْ تُبَارِكَ لِیْ فِیْ نَفْسِیْ، وَفِیْ سَمْعِیْ، وَفِیْ بَصَرِیْ، وَفِیْ رُوْحِیْ، وَفِیْ خَلْقِیْ وَفِیْ خُلُقِیْ وَفِیْ اَهْلِیْ، وَفِیْ مَحْیَایَ، وَفِیْ مَمَاتِیْ، وَفِیْ عَمَلِیْ، وَتَقَبَّلْ حَسَنَاتِیْ، اَسْئَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلٰی مِنَ الْجَنَّةِ آمِیْنَ ط.

[المستدرك (١٩٥٤)۔ وقال صحیح الاسناد ووافقه الذهبی۔ وقال الهیثمی فی مجمع الزوائد: رواه الطبرانی فی الاوسط (والکبیر رقم: ٧١٧) ورجاله رجال الصحیح غیر محمد بن زنبور وعاصم بن عبید وهما ثقتان]

ترجمه: اے الله! زهٔ تا نه غوره سوال، او غوره دعاء او غوره کامیابی، او غوره عمل او غوره ثواب او غوره ژوند او غوره مرگ غوارم، او ما مضبوط کړه او زما تلے (د میزان) درنے کړه او زما ایمان کلك کړه، او زما درجات اُوچت کړه او زما مونځ قبول کړه او بخښنه اُوکړه ما ته زما د گناهونو، او زهٔ تا نه غوارم د جنت اُوچتے درجے۔ اے الله! زهٔ تا نه د خیر شروع کونکی او د خیر ختمونکی او د خیر راجمع کونکی څیزونه او د خیر اول او ښکاره خیر او پټ خیر او اُوچت درجات د جنت غوارم، آمین۔

اے الله! زهٔ تا نه د هغه عمل خیر غوارم کوم ته چه زهٔ راتګ کوم

(c) ketabton.com: The Digital Library

او ژۀ ئے (يو ځل) کوم او خير د هغه عمل چه ژۀ ئے (هميشه) کوم، او د هغه عمل چه پټ وی او هغه چه ښکاره وی او د جنت اُوچت درجات آمين۔

اے الله ! ژۀ تا نه غواړم چه تۀ زما ذکر اُوچت کړه او زما بوج لرے کړه او کار زما برابر کړه او زما زړۀ پاك کړه او زما د عورت حفاظت اُوکړه او زما د پاره زړۀ روښانه کړه او زما ګناه معاف کړه او غواړم ستا نه اُوچت درجات د جنت آمين۔

اے الله ! ژۀ تا نه دا سوال کوم چه تۀ زما په نفس او زما په غوږ او زما په سترګه او زما په روح او زما په شکل او زما په اخلاقو او زما په اهل او زما په ژوند او زما په مرګ او زما په عمل کښے برکت واچوه او زمونږ نيك اعمال قبول کړه او غواړم تا نه اُوچت درجات د جنت، آمين۔

(۳۴) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحُزْنِ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ وَالْجُبْنِ، وَضَلَعِ الدَّيْنِ وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ .

[بخاری : ۲/۹٤۱، ۹٤۲ – شرح السنة : ۱۳۵۵]

ترجمه : اے الله ! ژۀ په تا پورے پناه غواړم د فکر او غم او د عاجزئ او سستئ او بخل او بزدلئ او د قرض د بوج او د سړو د غالبه کيدو نه۔

(۳۵) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَفِتْنَةِ الْمَمَاتِ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْمَاْثَمِ وَالْمَغْرَمِ .

[بخاری : ۱/۱۱۵– شرح السنة رقم (٦٩١)]

ترجمه : اے الله ! زهٔ په تا پورے پناه غواړم د قبر د عذاب نه، او په تا پورے پناه غواړم د مسيح دجال د فتنے نه، او پناه غواړم په تا پورے د ژوند د فتنے نه او د مرګ د فتنے نه۔ اے الله ! زهٔ پناه غواړم په تا پورے د ګناه او د تاوان (یا د قرضداره کیدو) نه۔

(۳٦) – سُبْحَانَ رَبِّیْ وَبِحَمْدِهٖ، سُبْحَانَ رَبِّیْ وَبِحَمْدِهٖ .

[صحیح : المستدرك : ۱۸۸۹– بیهقی فی شعب الایمان : ۵۹۲– شرح السنة : ٦۵۵]

ترجمه : پاکی ده رب زما لره او د هغهٔ دپاره د کمال صفتونه دی۔

فائده: د ابو ذر رضی الله عنه بیمار پرسئ ته رسول الله ﷺ تشریف راوړو نو هغهٔ عرض وکړو اے د الله رسوله ! کوم کلام الله تعالیٰ ته زیات محبوب دے؟ وے فرمایل : هغه چه الله تعالیٰ د ملائکو دپاره غوره کړیدے، هغه دغه مذکور ذکر دے۔

(۳۷) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ یَوْمِ السُّوْءِ، وَمِنْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

لَيْلَةِ السُّوْءِ، وَمِنْ سَاعَةِ السُّوْءِ، وَمِنْ صَاحِبِ السُّوْءِ، وَمِنْ جَارِ السُّوْءِ فِيْ دَارِ الْمُقَامَةِ .

[حسن : الطبرانی فی الکبیر : ۸۱۰ - مجمع الزوائد : ۷/۲۲۰ صحیح الجامع رقم ۱۲۹۹]

ترجمه : اې الله ! بیشکه زهٔ په تا پورې پناه غواړم د بدې ورځې نه، او د بدې شپې نه او د بد ساعت نه او د بد ملګري نه او د بد ګاونډي نه په ځائې د اُوسیدو کښې.

(۳۸) - اَللّٰهُمَّ اَحْيِنِيْ مِسْكِيْنًا، وَاَمِتْنِيْ مِسْكِيْنًا وَاحْشُرْنِيْ فِيْ زُمْرَةِ الْمَسَاكِيْنِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

[صحیح : ترمذی : ۲٤۷۱ - ابن ماجه : ٤۱۲٦]

ترجمه : اې الله ! ما مسکین ژوند اُوساته او د مسکینئ په حالت کښې مرګ راکړه او د (قیامت په ورځ) زما حشر د مسکینانو په ډله کښې اُوکړه.

(۳۹) - اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُوْعِ فَاِنَّهٗ بِئْسَ الضَّجِيْعُ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْخِيَانَةِ فَاِنَّهَا بِئْسَتِ الْبِطَانَةُ .

[حسن صحیح : ابوداود : ۱۵٤۷ - ابن ماجه : ۳۳۵٤]

ترجمه : اې الله ! زهٔ پناه غواړم په تا پورې د لوږې نه ځکه چه دا ډېر بد ملګرې دې، او پناه غواړم په تا د خیانت نه ځکه چه دا بده (باطنی) جامه ده.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴۰) – اَللّٰهُمَّ اِنّیْ اَسْئَلُكَ الْهُدٰی وَالسَّدَادَ .

[مسلم : ۲/ ۳۵۰ رقم : ۷۰۸۷]

ترجمه : اے الله ! زۀ تا نه هدایت او په نیغه لاره روانیدل غواړم۔ (یا برابروالے د کارونو)

(۴۱) – اَللّٰهُمَّ اهْدِنِیْ وَسَدِّدْنِیْ .

[مسلم : ۲/ ۳۵۰ رقم : ۷۰۸٦]

ترجمه : اے الله ! ما ته هدایت وکړه او ما برابر روان کړه۔

(۴۲) – اَللّٰهُمَّ اِنّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا یَنْفَعُ، وَعَمَلٍ لَا یُرْفَعُ، وَدُعَاءٍ لَا یُسْمَعُ .

[صحیح : عن انس تخریج العلم لابی خیثمة : ۱٦۵، مسند احمد رقم : ۱۳٦۹۹، ابن حبان رقم : ۸۳]

ترجمه : اے الله ! زۀ تا پورے پناه غواړم د هغه علم نه چه فائده نۀ ورکوی، او د هغه عمل نه چه نۀ پورته کیږی (قبلیدو ته) او هغه دعاء نه چه نۀ آوریدے کیږی (نۀ قبلیږی)

فائده : د (الطبرانی فی الکبیر : ۲۲۷۰) په روایت کښے ددے سره : وَقَلْبٍ لَایَخْشَعُ وَنَفْسٍ لَاتَشْبَعُ ۔ الفاظ هم راغلی دی۔ (یعنی د هغه زړۀ نه چه خشوع پکښے نۀ وی او د هغه نفس نه چه نۀ مړیږی۔

(۴۳) – رَضِیْتُ بِاللهِ رَبًّا وَبِالْاِسْلَامِ دِیْنًا وَبِمُحَمَّدٍ رَسُوْلًا .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابو داود : ۱۵۲۹ – الصحیحة : ۳۳٤]

ترجمه : زهٔ د الله په ربوبیت او د اسلام په دین کیدو او د محمد ﷺ په رسول کیدو باندے راضی یم۔

فائده : حدیث کښے راغلی دی : چا چه دا ذکر شوے ذکر اُوکړو هغهٔ دپاره جنت واجب شو۔

او مخکښے ذکر شو چه څوك دا سهار او ماښام ووائی نو الله تعالیٰ به ئے د قیامت په ورځ خامخا راضی کوی۔

(٤٤) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اُشْهِدُكَ وَاُشْهِدُ مَلَائِكَتَكَ وَحَمَلَةَ عَرْشِكَ وَاُشْهِدُ مَنْ فِی السَّمٰوَاتِ وَمَنْ فِی الْاَرْضِ اَنَّكَ اَنْتَ اللّٰهُ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ ، وَحْدَكَ لَاشَرِیْكَ لَكَ ، وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ .

[الحاکم : ۵۲۳/۱ رقم : ۱۹۲۰ – الصحیحة : ۲٦۷]

ترجمه : اے الله ! زهٔ تا ګواه کوم او ستا ملائك او د عرش پورته کونکی ملائك ګواه کوم او هغه څوك چه په آسمانونو او هغه څوك چه په زمکه کښے دی هغه ګوام پدے خبره چه یقیناً هم تهٔ حق معبود ئے، نشته حقدار د بندګئ سوئ ستا نه، ایکی یواځے ئے ستا هیڅوك شریك نشته، او ګواهی کوم چه محمد ﷺ ستا بنده او ستا رسول دے۔

فائده : چا چه دا دعا یو کرته وکړه نو الله تعالیٰ به د هغهٔ یو حصه د اُور نه آزاده کړی او چا چه دا دوه کرته ولوسته نو الله تعالیٰ

(c) ketabton.com: The Digital Library

به د هغهٔ دوه حصے د اُور نه آزاد کړی او چا چه درے کرته ولوسته نو الله تعالیٰ به ئے ټول د اُور نه آزاد کړی۔

۲- دا ذکر په عامو اوقاتو کښے لوستلے شی۔ او په صبا او بیګاه کښے هم راغلے دے لیکن د صبا او بیګاه والا روایت ضعیف دے انظر الضعیفة رقم (۱۰۴۱)

(۴۵) - رَبَّنَا اَصْلِحْ بَيْنَنَا وَاهْدِنَا سَبِيْلَ الْاِسْلَامِ وَنَجِّنَا مِنَ الظُّلُمَاتِ اِلَى النُّوْرِ وَاصْرِفْ عَنَّا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَبَارِكْ لَنَا فِيْ اَسْمَاعِنَا وَاَبْصَارِنَا وَقُلُوْبِنَا وَاَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا وَتُبْ عَلَيْنَا اِنَّكَ اَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيْمُ وَاجْعَلْنَا شَاكِرِيْنَ لِنِعْمَتِكَ مُثْنِيْنَ بِهَا قَائِلِيْنَ بِهَا وَاَتِمَّهَا عَلَيْنَا .

[صحیح : صحیح الادب المفرد : ۶۳۰، ابن ابی شیبة رقم : ۲۹۵۳۴]

ترجمه : اے الله ! زمونږ ترمینځ اصلاح وکړے، او مونږ د اسلام په لاره روان کړے، او مونږ ته د تیارو نه رڼړا طرف ته نجات راکړه، او مونږ نه ښکاره او پټے بے حیایئ واړه وه، او مونږ ته برکت راکړه زمونږ په غوږونو او زمونږ په سترګو او زمونږ په زړونو او زمونږ په بیبیانو (او خاوندانو) او زمونږ په اولاد کښے۔ او په مونږ باندے رحم وکړه یقیناً ته توبه قبلونکے رحم کونکے ئے، او مونږ ستا د نعمتونو شکر کونکی د هغے په وجه ستا ثناء کونکی، د هغے اقرار

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کونکی جوړ کړه، او نعمتونه په مونږ باندې پوره کړه.

(۴٦) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ جَارِ السُّوْءِ، وَمِنْ زَوْجٍ تُشَيِّبُنِیْ قَبْلَ الْمَشِيْبِ، وَمِنْ وَلَدٍ يَكُوْنُ عَلَيَّ رَبًّا، وَمِنْ مَالٍ يَكُوْنُ عَلَيَّ عَذَاباً، وَمِنْ خَلِيْلٍ مَاكِرٍ عَيْنُهُ تَرَانِیْ، وَقَلْبُهُ يَرْعَانِیْ، اِنْ رَأٰی حَسَنَةً دَفَنَهَا، وَاِذَا رَاٰی سَيِّئَةً أَذَاعَهَا.

[اخرجه الطبرانی فی الدعاء : ۱۴۲۵/۱۳۳۹ ومسند الفردوس للدیلمی : ۱۸۳/۱/۱) وانظر الصحیحة : ۳۱۳۷)]

ترجمه : اے الله! زۀ په تا پورې پناه غواړم د ناکاره ګاونډی نه او د هغه ښځې نه چه ما د بوډا والی نه مخکښې بوډا کړی، او د هغه بچی نه چه په ما باندې حکم کونکے جوړ شی، او د هغه مال نه چه په ما باندې عذاب جوړ شی او د هغه چلباز (مکار) دوست نه چه د هغۀ سترګے ما ته نظر کوی او زړۀ ئے زما په تاك وی، که (زما) نیکی وینی هغه پټوی او که بدی وینی هغه (خلکو) ته ښکاره کوی.

(۴۷) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ اِيْمَانًا لَا يَرْتَدُّ وَنَعِيْمًا لَا يَنْفَدُ وَمُرَافَقَةَ نَبِيِّكَ فِیْ اَعْلٰی جَنَّةِ الْخُلْدِ.

[حسن صحیح : مسند احمد رقم : ۴۲۵۵، تخریج احادیث احیاء علوم الدین : ۱۰۰٦ -والطبرانی فی الکبیر : ۵۹/۹، الصحیحة : ۲۳۰۱]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! زهٔ تا نه داسے ایمان غوارم چه بیرته نهٔ واپس کیږی او داسے نعمتونه چه نهٔ ختمیږی، او په اعلیٰ جنتونو د همیشوالی کښې ستا د نبی ملګرتیا (غوارم)۔

(۴۸) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الشَّرِّ لَا يَخْلِطُهٗ شَیْءٌ

[صحیح : صحیح الادب المفرد : ٦٧٥]

ترجمه : اے الله ! زهٔ تا پورے پناه غوارم د هغه شر نه چه د هغے سره هیڅ شے یو ځائے شوے نهٔ وی۔

فائده : دا د ابوالدرداء رضی الله عنه دعا ده۔

(۴۹) – اَللّٰهُمَّ مَتِّعْنِیْ بِسَمْعِیْ وَبَصَرِیْ وَاجْعَلْهُمَا الْوَارِثَ مِنِّیْ، وَانْصُرْنِیْ عَلٰی عَدُوِّیْ وَاَرِنِیْ مِنْهُ ثَأْرِیْ .

[صحیح الادب المفرد : ٦٥٠]

ترجمه : اے الله ! ما ته زما په غوږ او نظر سره فائده راکړه، او دا دواړه زما نه روستو باقی پریږده، او زما د دشمن په مقابله کښې زما مدد وکړه او ما ته د هغهٔ بدله (انتقام) راوښایه۔

(۵۰) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَمِنْ عَذَابِ النَّارِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْغِنٰی وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فِتْنَةِ الْفَقْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ .

[بخاری : ۹٤۳/۲]

ترجمه: اے الله ! زهٔ په تا پورے پناه غوارم د فتنے د اُور نه او د عذاب د اُور نه او په تا پورے پناه غوارم د فتنے (امتحان) د قبر نه، او په تا پورے پناه غوارم د عذاب د قبر نه او په تا پورے پناه غوارم د فتنے د مالدارئ نه او په تا پورے پناه غوارم د فتنے د فقر (غریبئ) نه او په تا پورے پناه غوارم د فتنے د مسیح دجال نه۔

(۵۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْهَرَمِ وَالْمَاْثَمِ وَالْمَغْرَمِ وَمِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَمِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَعَذَابِ النَّارِ وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْغِنٰی وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْفَقْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ، اَللّٰهُمَّ اغْسِلْ عَنِّیْ خَطَايَایَ بِمَاءِ الثَّلْجِ وَالْبَرَدِ، وَنَقِّ قَلْبِیْ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْاَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، وَبَاعِدْ بَيْنِیْ وَبَيْنَ خَطَايَایَ كَمَا بَاعَدْتَّ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ .

[بخاری : ۹٤۲/۲، رقم: ٦٣٦٨]

ترجمه : اے الله ! په تا پورے پناه غوارم د سُستئ او د بوډاوالی او د گناه او د قرض نه او د قبر د فتنے نه او د قبر د عذاب نه او د فتنے د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اُور نه او د عذاب د اُور نه او د ضرر د فتنې د مالدارئ نه او په تا پورې پناه نيسم د فتنې د غريبئ نه، او په تا پورې پناه نيسم د فتنې د مسيح دجال نه- اې الله! ما نه زما ګناهونه د واورې او د ګلئ په اُوبو سره وينځه، او زما زړهٔ د ګناهونو نه داسې صفا کړه لکه چه تهٔ سپينه جامه د خيرو نه صفا کوې، او زما او زما د ګناهونو ترمينځ داسې جدا راوله لکه چه تا د مشرق او د مغرب ترمينځ جدائي راوستې ده-

(۵۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ وَرَحْمَتِكَ، فَاِنَّهٗ لَايَمْلِكُهَا اِلَّا اَنْتَ .

[صحيح : المعجم الكبير رقم : ٢٠٢٢٦ صحيح الجامع الصغير : ١٢٧٨]

ترجمه : اې الله! زهٔ تا نه ستا فضل او ستا رحمت غواړم، ځکه چه ددې مالك صرف هم تهٔ ئې-

(۵۳) - اَللّٰهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِیْ وَآمِنْ رَوْعَاتِیْ، وَاقْضِ عَنِّیْ دَيْنِیْ . [صحيح الجامع الصغير :١٢٦٢]

ترجمه : اې الله! زما عورتونه پټ وساته او زما يرې په امن کښې کړه او زما نه زما قرض ادا کړه-

(۵۴) - اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَاشَرِيْكَ لَهٗ وَاَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ وَاَنَّ عِيْسٰی عَبْدُ اللهِ وَرَسُوْلُهٗ وَكَلِمَتُهٗ اَلْقَاهَا اِلٰی مَرْيَمَ وَرُوْحٌ مِنْهُ وَ الْجَنَّةُ حَقٌّ وَالنَّارُ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَقٌّ

[بخاري : ۱/۴۸۸، رقم : ۳۴۳۵ مسلم رقم : ۱۴۹]

ترجمه :زهٔ گواهي کوم چه نشته حقدار د بندگۍ سوئ د الله نه ایکي یواځې دې، هیڅ شریك ئې نشته، او محمد ﷺ د هغهٔ بنده او د هغهٔ رسول دې، او یقیناً عیسی علیه السلام د الله بنده او د هغهٔ رسول دې او د هغهٔ کلمه ده چه مریم ته ئې غورزولې ده او د هغهٔ د طرف نه روح دې، او جنت حق دې او اُور حق دې۔

فائده : په حدیث کښې راغلي دي: چا چه دا وویل نو هغهٔ ته به د جنت اته واړه دروازې کولاوې شي په کومه ئې چه خوښه وي، ترې ننوزي۔ دا روایت د مسلم دې۔ او په روایت د بخاري کښې دي چه الله تعالیٰ به ئې جنت ته داخل کړي که هر عمل ئې کړې وي۔

(۵۵) – اَللّٰهُمَّ تَوَفَّنِيْ مَعَ الْاَبْرَارِ، وَلَا تُخَلِّفْنِيْ فِي الْاَشْرَارِ، وَاَلْحِقْنِيْ بِالْاَخْيَارِ .

[صحيح : صحيح الادب المفرد : ۶۲۹]

ترجمه : اې الله! ما ته د نیکانو خلکو سره مرګ راکړه او ما د شریانو سره مهٔ پریده او ما د غوره خلکو سره یو ځائې کړه۔

فائده : دا د امیر المؤمنین عمر فاروق رضی الله عنه دعا ده۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د هغه سورتونو او آيتونو بيان چه د هغې فضيلت په صحيح احاديثو کښې راغلے او په خاص ځايونو کښې لوستل شي

فائده : د قرآن مجيد د لوستلو ډير فضائل په احاديثو کښې راغلي دي، ليکن دلته مونږ د موقع او محل سورتو نه ليکو :

(۱) — سُورة الفاتحه : په مانځه کښې د لوستلو نه علاوه د مريض يا چيچل شوي په دمولو کښې هم لوستل کيږي، لکه دے باره کښې د ابوسعيد خدري حديث امام بخاري او مسلم راوړيدے.

[بخاري رقم : ۲۲۷۶ ـ مسلم : ۵۸۶۳]

دارنګ سورت الفاتحه د اُودهٔ کيدو وخت کښې هم لوستل راغلي دي، لکه ابن کثير ۱/ ۱۲ – کښې دا حديث راغلے دے.

(۲) — سُوُرة البقرة : حديث کښې راځي : کوم کور کښې چه سورتِ بقره لوستلے شي نو هلته شيطان نه راځي (نو د سورتِ بقرے لوستل پکار دي). (مسلم ۱/ ۲۷۰)

(۳) — آيَةُ الْكُرْسِيُّ : ډير فضائل احاديثو کښې راغلي دي دا د هر مانځه نه روستو، دارنګ د اوده کيدو وخت کښې لوستل پکار دي کما تقدم (بخاري رقم : ۳۲۷۵)

(٤) — سُوُرة کَهْف : د جُمعې په ورځ د سورة الکهف لوستل صحيح احاديثو کښې راغلي دي. نبي عليه السلام فرمائي : کوم انسان چه د جمعې په ورځ سورتِ کهف اولوستلو نو هغه لره به الله تعالیٰ د راتلونکې جمعې پورے يوه خاصه رڼرا ورکړي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[السنن الکبری للنسائی رقم: ۶۲۰۹، الحاکم رقم: ۲۰۷۲]

بل روایت کښې راځي : هغه له به یوه رڼا ورکړې لکه ددې ځائې نه (یعنې د لوستونکي دځائې نه) تر مکې مکرمې پورې.

[السنن الکبری للنسائی رقم: ۱۰۷۲۲، ابن کثیر ۳/۷۰]

دارنګ حدیث کښې راځي : چا چه د سورة الکهف اولنۍ لس آیتونه زده کړل نو د دجال نه به محفوظ شي. (مسلم: ۱۹۱۹)

نو د سورتِ کهف اولنۍ آیتونه یادول هر مسلمان له پکار دي.

(۶) – سورة بني اسرائيل اوسورة الزمر :

عائشه رضی الله عنها فرمائي: رسول الله ﷺ به تر هغې نۀ اُوده کیدو تر څو چه به ئې دغه دوه سورتونه نۀ وو لوستلي.

(ترمذی رقم (۳۶۴۶) وسنده صحیح)

(۷) –" آلم تنزيل السجده " او " تَبَارَكَ الَّذِیْ " :

حدیث کښې راځي: رسول الله ﷺ به دغه دوه سورتونه هم د شپې د اُودۀ کیدو په وخت کښې لوستل او ددې په لوستلو کښې ډیر حکمتونه دي چه هغه دلته د بیان نه بهر دي. ترمذي رقم (۳۶۴۵).

(۸) – " سورة الکافرون" : د نوفل رضی الله عنه نه روایت دے چه رسول الله ﷺ ما ته اوفرمایل: سورة الکافرون وایه او بیا اُودۀ کیږه، ځکه دا د شرك نه براءت (بیزاري) ده.

ابو داود رقم (۵۰۵۵) ترمذی (۳۶۴۳) وسنده صحیح.

(۹) – " سورة الاخلاص او معوذتين " : رسول الله ﷺ به چه کله د شپې اوده کیدو نو دا درې واړه سورتونه به ئې یو ځل اولوستل او په لاسونو مبارکو کښې به ئې تُف تُف اوکړو او په ټول بدن به ئې

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

درے ځله لاسونه راخکل. [بخاري رقم: ۵۰۱۷، مسلم، ابوداود (۵۰۵۶].

دارنګ دغه درے سورتونه د هر فرض مانځه نه روستو یوځل لوستل سنت دی. [ترمذی رقم: ۳۰۷۹ صحیح]

دارنګ دغه دوه روستنی سورتونه د هر مصیبت او مرض په وخت کښے لوستلے شی.

[ابوداود رقم: ۱٤٦۵ باب فی المعوذتین]

دارنګه رسول الله ﷺ عبد الله بن خبیب رضی الله عنه ته وفرمایل: قل هو الله احد او معوذتین هر صبا او بیګاه درے درے کرته وایه [تَكْفِيكَ كُلَّ شَيْءٍ] دا به ستا دپاره د هر شی نه کافی شی. [الترمذی رقم: ۳۵۷۵، النسائی ۵٤۲۸، احمد رقم: ۲۲۷۱٦ باسناد حسن]

د درود شریف د الفاظو بیان

(۱) - اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدِ نِ النَّبِيِّ الْاُمِّيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ.

[ابوداود ۹۸۱ - بسند صحیح]

ترجمه: اے الله! رحمت را اولیږه په محمد ﷺ باندے چه امی پیغمبر دے او په آل د محمد علیه السلام باندے.

(۲) - اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اَهْلِ بَيْتِهٖ وَعَلٰى اَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ، وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اَهْلِ بَيْتِهٖ وَعَلٰى اَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ .

[مسند احمد رقم : ۲۳۲۲۱، صحيح – شعيب]

ترجمه : اے الله ! رحمت را اولیږه په محمد صلی الله علیه وسلم او د هغه په کور والو اود هغه په بیبیانو او د هغه په اولادو لکه څرنګ چه تا رحمت رالیږلے دے په آل د ابراهیم علیه السلام باندے . بیشکه ته ستائیلے شوے، شرافت والائے – او برکت را اولیږه په محمد صلی الله علیه وسلم او په کور والو د هغه او په بیبیانو د هغه او په اولاد د هغه لکه څرنګ چه تا برکت رالیږلے دے په آل د ابراهیم علیه السلام باندے. بیشکه ته ستائیلے شوے شرافت والائے .

(۳) – اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اَللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ .

[جلاء الافهام بسند صحيح /٤٤]

(۴) – اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَاَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَاَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَمِيدٌ مَجِيدٌ

[بخاری ۱/ ٤٧٧ رقم : ۳۳٦۹]

(۵) - اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ. اَللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ .

[بخاری رقم : ۳۳۷۰]

(٦) - اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُوْلِكَ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ، وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ وَآلِ اِبْرَاهِيْمَ .

[رواه البخاری ۲/ ۹٤٠ رقم : ٤٧٩٨]

ترجمه : اے الله ! رحمت نازل کړه په محمد (صلی الله علیه وسلم) باند چه ستا بنده او رسول دے لکه څنګه چه تا رحمت نازل کړیدے په ابراهیم علیه السلام باندے او برکت نازل کړه په محمد (صلی الله علیه وسلم) او د هغه په آل باندے لکه څنګه چه تا برکت نازل کړے په ابرهیم علیه السلام او د هغه په آل باندے، یقینا ته د صفت مستحق ئے او شرافت والا ئے .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده: د درود شریف الفاظ نور هم ډیر شته چه ددې الفاظو نه اوږده دي . دا بهترین درودونه او په صحیح سند سره ثابت دي - که تفصیل غواړې نو د مولوی زکریا کتاب ((فضائل درود)) کښې اوګوره لیکن په هغې کښې هغه د علامه سخاویؒ نه بعض ضعیف درودونه هم نقل کړيدي چه سندونه ئې ضعیف دي - د وردا و وظیفې دپاره مختصر درود ډیر ښه وایه - او د درود ډیر زیات فضائل دي چه دا ځائې ئې د بیان نه دې . چه د هغینه یو فضیلت دا دې چه حدیث کښې راغلی دی ، نبی علیه السلام فرمائی :

إِنَّ مِنْ أَفْضَلِ أَيَّامِكُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَأَكْثِرُوا عَلَيَّ الصَّلَاةَ فِيْهِ فَإِنَّ صَلَاتَكُمْ مَعْرُوْضَةٌ عَلَيَّ .

[اخرجه ابوداود والنسائی وابن ماجة والدارمی ۱/۳٦۹ واحمد ٤/۸ والحاکم ۱/۲۷۸ بسند صحیح]

ترجمه : یقیناً ستاسو په ورځو کښې د جمعې ورځ بهترینه ورځ ده، نو تاسو پدې کښې په ما باندې درود زیات وایئ، ځکه چه ستا سو درود په ما باندې پیش کیږی (د ملائکو په ذریعه) .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَسماءِ حُسنیٰ

حدیث کښې راغلي دي : اِنَّ لِلّٰهِ تِسۡعَةً وَتِسۡعِیۡنَ اسۡمًا مِائَةً اِلَّا وَاحِدًا، مَنۡ اَحۡصٰهَا دَخَلَ الۡجَنَّةَ .

[بخاری رقم : ۲۷۳٦، مسلم رقم : ٦۹۸۵ من حدیث ابی هریرة رضی الله عنه ـ مشکوة ۱/۹۹]

ترجمه : بیشکه الله تعالی دپاره یو کم سل (۹۹) نو مونه دي، چا چه د هغې اِحصاء اوکړه، جنت ته به داخل شي .

د **احصاء** ډیرې معاني دي . احصاء معنی یادول، او د هغې په معنی باندې پوهیدل، د هغې وِرُد کول، په هغې یقین کول او د هغې په وسیله دعا کول . (کما فی شرح الله الحسنٰی)

د الله تعالی نومونه ډیر دي، دا پکښې قرآن او حدیث کښې مونږ ته معلوم شویدي :

هُوَ اللّٰهُ الَّذِیۡ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ	الرَّحۡمٰنُ
(هغه الله چه د هغه نه سوا حقدار د عبادت نشته)	(نهایت مهربان)

الرَّحِیۡمُ	الۡمَلِكُ	الۡقُدُّوۡسُ
(ډیر رحم کونکې)	(بادشاه)	(د هر عیب نه پاك)
السَّلَامُ	الۡمُؤۡمِنُ	الۡمُهَیۡمِنُ
(د هر آفت نه سلامتیا ورکونکې)	(امن ورکونکې)	(نګهباني کونکې)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْعَزِيْزُ	اَلْجَبَّارُ	اَلْمُتَكَبِّرُ
(غالب)	(د خرابئ صحيح كونكے)	(ډير د لوئی والا)
اَلْخَالِقُ	اَلْبَارِئُ	اَلْمُصَوِّرُ
(پيدا كونكے)	(تيك تيك جوړونكے)	(صورت جوړونكے)
اَلْغَفَّارُ	اَلْقَهَّارُ	اَلْوَهَّابُ
(ډير بخنه كونكے)	(ډيرے غلبے والا)	(ډير بخشش كونكے)
اَلرَّزَّاقُ	اَلْفَتَّاحُ	اَلْعَلِيْمُ
(ډير روزی وركونكے)	(ډير فيصله كونكے)	(ډير پو هيدونكے)
اَلْقَابِضُ	اَلْبَاسِطُ	اَلْخَافِضُ
(روزی وغيره تنګونكے)	(ډير فراخه كونكے)	(ډيرخكته كونكے)
اَلرَّافِعُ	اَلْمُعِزُّ	اَلْمُذِلُّ
(پورته كونكے)	(عزت وركونكے)	(ذلت وركونكے)
اَلسَّمِيْعُ	اَلْبَصِيْرُ	اَلْحَكَمُ
(اوريدونكے)	(ليدونكے)	(اتل فيصله كونكے)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْعَدْلُ	اَللَّطِيْفُ	اَلْخَبِيْرُ
(بالکل صحیح انصاف کونکے)	(د باریکو څیزونو لیدونکے)	(پوره خبردار)
اَلْحَلِيْمُ	اَلْعَظِيْمُ	اَلْغَفُوْرُ
(صبرناك)	(عظمت والا)	(بنه گناه بخښونکے)
اَلشَّكُوْرُ	اَلْعَلِيُّ	اَلْكَبِيْرُ
(قدردان، په لږ باندے ډیر شے ورکونکے)	(اوچتے مرتبے والا)	(ډیر لوئی)
اَلْحَفِيْظُ	اَلْمُقِيْتُ	اَلْحَسِيْبُ
(حفاظت کونکے)	(خوراکونه پیدا کونکے - تولو له پیژندونکے)	(حساب کونکے)
اَلْجَلِيْلُ	اَلْكَرِيْمُ	اَلرَّقِيْبُ
(لوئی بزرگئ والا)	(بغیر د غوختلو نه ورکونکے)	(نگهبان)
اَلْمُجِيْبُ	اَلْوَاسِعُ	اَلْحَكِيْمُ
(دعا قبلونکے)	(فراخئ والا)	(لوئی حکمت والا)
اَلْوَدُوْدُ	اَلْمَجِيْدُ	اَلْبَاعِثُ
(ډیر محبت والا)	(ډیر شرافت والا)	(د قبرونو نه ژوندے کونکے)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلشَّهِيْدُ	اَلْحَقُّ	اَلْوَكِيْلُ
(حاضر وموجود)	(خپلو صفاتو سره ثابت ذات)	(كار سنبالونكے)
اَلْقَوِیُّ	اَلْمَتِيْنُ	اَلْوَلِیُّ
(قوت والا)	(نهايت طاقت والا)	(كارساز)
اَلْحَمِيْدُ	اَلْمُحْصِیْ	اَلْمُبْدِئُ
(د صفت مستحق)	(ښه شمارونكے)	(ابتدائی پيداكونكے)
اَلْمُعِيْدُ	اَلْمُحْیِ	اَلْمُمِيْتُ
(دوباره پيداكونكے)	(ژوندے كونكے)	(مړكونكے)
اَلْحَیُّ	اَلْقَيُّوْمُ	اَلْوَاجِدُ
(هميشه ژوندے)	(تدبير كونكے)	(بالفعل په هر كمال سره متصف)
اَلْمَاجِدُ	اَلْوَاحِدُ	اَلْاَحَدُ
(شرافت والا)	(يو ذات)	(ايكى يواځے)
اَلصَّمَدُ	اَلْقَادِرُ	اَلْمُقْتَدِرُ
(بے حاجته)	(قدرت والا)	(ډير زيات قدرت لرونكے)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْمُقَدِّمُ	اَلْمُؤَخِّرُ	اَلْاَوَّلُ
(مخکښې کونکې)	(روستو کونکې)	(د ټولو نه اول)
اَلْاٰخِرُ	اَلظَّاهِرُ	اَلْبَاطِنُ
(د ټولو نه آخرې)	(ښکاره)	(پټ)
اَلْوَالِیُ	اَلْمُتَعَالِیُ	اَلْبَرُّ
(د تمامو کائناتو متولی)	(د مخلوق د صفاتو نه اوچت)	(ډیر احسان کونکې
اَلتَّوَّابُ	اَلْمُنْتَقِمُ	اَلْعَفُوُّ
(ډیره توبه قبلونکې)	(انتقام اخستونکې)	(معاف کونکې)
اَلرَّءُوْفُ	مَالِكُ الْمُلْكِ	ذُوالْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ
(ډیر شفقت کونکې)	(د ټول ملك مالك)	(د اُوچت شان او عزت والا)
اَلْمُقْسِطُ	اَلْجَامِعُ	اَلْغَنِیُّ
(ډیر انصاف کونکې)	(ټولو لره جمع کونکې)	(د ټولو نه بې حاجته)
اَلْمُغْنِیُ	اَلْمَانِعُ	اَلضَّارُّ
(نورو لره غنی کونکې)	(منع کونکې)	(نقصان رسونکې)

(c) ketabton.com: The Digital Library

النَّافِعُ	النُّوْرُ	الْهَادِیُ
(نفع رسونکے)	(ټولو لره روښانه کونکے)	(هدایت کونکے)
الْبَدِیْعُ	الْبَاقِیُ	الْوَارِثُ
(بلا مثال پیدا کونکے)	(همیشه پاتے کیدونکے)	(د ټولو د فنا کیدو نه بعد باقی)
الرَّشِیْدُ	الصَّبُوْرُ	الْحَیِیُّ
(هدایت ورکونکے)	(ډیر برداشت کونکے)	(ډیر حیا کونکے)
السِّتِّیْرُ	الْحَنَّانُ	الْمَنَّانُ
(ډیر پرده اچونکے)	(شفقت کونکے)	(ډیر احسان کونکے)
الْمُسْتَعَانُ	الْعَلَّامُ	الْمُحْسِنُ
(مدد طلب کړے وشوے)	(ډیر پوهه - د هرے خبرے نه خبر)	(ډیر ښیګړه کونکے)
الْجَمِیْلُ	الْمَوْلٰی	النَّصِیْرُ
(ښائسته شکل)	(مددګار - مالك، دوست)	(مدد کونکے)
السَّیِّدُ	الْمُسْعِرُ	الطَّیِّبُ
(سردار، آقا)	(نرخ لګونکے)	(پاکیزه)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْوِتْرُ	اَلْكَرِيْمُ	اَلْاَكْرَمُ
(طاق – يو)	(عزت والا)	(ډیر عزتمند – سخا والا)
اَلشَّافِیُ	اَلْاَعْلٰی	اَلْمُبِیْنُ
(شفا ورکونکے)	(ډیر اوچت)	(وضاحت کونکے)
اَلْعَالِمُ	غَافِرُ الذَّنْبِ	قَابِلُ التَّوْبِ
(پوهه)	(ګناه معاف کونکے)	(توبه قبلونکے)
شَدِيْدُ الْعِقَابِ	ذُو الطَّوْلِ	اَلْجَوَّادُ
(سخت عذاب ورکونکے)	(طاقت والا)	(سخاء کونکے)
اَلرَّفِيْقُ	اَهْلُ التَّقْوٰی	اَهْلُ الْمَغْفِرَةِ
(نرمی کونکے)	(قابلِ خوف)	(قابل د بخښنے)
خَيْرُ الْحَافِظِيْنَ	خَيْرُ الرَّاحِمِيْنَ	اَرْحَمُ الرَّاحِمِيْنَ
(بهترین حفاظت کونکے)	(د ټولو نه بهتر رحم کونکے)	(د ټولو نه زیات رحم کونکے)
خَيْرُ الْغَافِرِيْنَ	خَيْرُ النَّاصِرِيْنَ	
(د ټولو نه بهتر بخښنه کونکے)	(د ټولو نه بهتر مدد کونکے)	

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَحْكَمُ الْحَاكِمِيْنَ	نِعْمَ الْمَوْلٰى	نِعْمَ النَّصِيْرُ
(د ټولو نه بهتر فيصله کونکے)	(بهترين مددګار)	(ښه امدادي)
فَعَّالٌ لِمَايُرِيْدُ	ذُوْ الْعَرْشِ الْمَجِيْدُ	الْقَرِيْبُ
(د څه اراده چه کوی هغه کوی)	(د عزتمند عرش مالك)	(نزدے)
اَلْقَائِمُ	اَلْاَعَزُّ	اَلسُّبُّوْحُ
(تدبير کونکے – پوهه)	(د ټولو نه زيات عزت والا)	(د هر عيب نه پاك)

وَ لِلّٰهِ الْاَسْمَاءُ الْحُسْنٰى فَادْعُوْهُ بِهَا

او د الله دپاره ښائسته نومونه دی نو تاسو ددے نومونو په وسيله د هغهٔ نه دعا غواړئ.

د هغه ذکر او دعا بيان، چه خلق ئے کوی او هغه د دين کښې ثابت نهٔ وی

(۱) – پل باندے د تيريدو دعا

رَبِّ سَلِّمْ رَبِّ سَلِّمْ

دا دعا چرته مونږ د احاديثو په کتابونو کښے نه ده موندلے،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

صرف دومره ده چه بخاری وغیره کښې راځي چه په پُلِ صراط باندې د تیریدلو په وخت کښې به انبیاء علیهم السلام دغه الفاظ وائی .

(۲) - د شمع د بلولو په وخت کښې - اَلْحَافًا لفظ لوستل او د شمع د مړه کولو په وخت کښې - "مِنَ التَّعَفُّفِ" لفظ لوستل چرته احادیثو کښې نه دی راغلی .

(۳) - په سورلۍ باندې د سوریدلو په وخت - وَمَا قَدَرُوا اللّٰهَ حَقَّ قَدْرِهٖ - لوستل په دې نیت چه دا امان دې د غرقیدو نه نو دا روایت ابن السنی رقم (۵۰۰) طبرانی، او ابویعلی راوړیدې لیکن موضوع (د ځان نه جوړشوې) دې اوګوره.

[الکلم الطیب رقم ۱٤۵ - ضعیف الجامع رقم ۱۲٤۸ - ۱۸۰ / ابن کثیر ٤٤٦/۲، میزان الاعتدال ٤۹۷/٤]

(۴) - د مانځه نه پس سر باندې لاس کیخودل او - یَا قَوِیُّ یَا قَوِیُّ - وئیل یا - اَللّٰهُمَّ اَذْهِبْ عَنِّی الْهَمَّ وَالْحُزْنَ - لوستل صحیح حدیث کښې ندی ثابت، دا همیشه دپاره وئیل بدعت دې .

[مجمع الزوائد ۱۱۰/۱۰ - ضعیف الجامع - ٤٤۲۹، ابن السنی رقم ۱۱۳ وفی السنن والمبتدعات ۷۱/۱ - بِدْعَةٌ قَبِیْحَةٌ]

(۵) - د سورلۍ نه مونډلو په وخت بعض خلق - سورة قریش - لولی، دا چرته ندی ثابت که چا ته معلوم وی، مونږ ته دې هم اوښائی .

(۶) - د اذان د - اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ

وئیلو په وخت کښې ګتې ګوتې په سترګو راخکل، او دا وئیل - قُرَّةُ عَیْنِیْ بِكَ یَارَسُوْلَ اللّٰهِ - دا چا د ځان نه دروغ جوړ کړیدی .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(موضوعات د ملا علي قاريؒ)

(۷) - نَوَيْتُ لِسُنَّةِ الْاِعْتِكَافِ مَا دُمْتُ فِيْ هٰذَا الْمَسْجِدِ :

دا هم چرته دين كښې نـدى ثابت بلكه لوستل ئې بدعت دې او مسجد ته دداخليدو په وخت كښې د اعتكاف نيت كول سنت نه دى ځكه چه د نبي عليه السلام او د عامو صحابو نه نقل ندى، صرف د يعلى بن اميه صحابيؓ نه نقل دې په حياة الصحابه ۱۱۰/۳- او په حلية الاولياء ۳۱۲/۳- كښې ليكن د هغې سند هم نه دې معلوم.

(۸) - نَوَيْتُ اَنْ اَتَيَمَّمَ لِرَفْعِ الْحَدَثِ وَلاِسْتِبَاحَةِ الصَّلاةِ

- دا نيت په تيمم كښې هم چا د ځان نه خپل كور كښې جوړ كړيدې. د پيغمبر نه ندې ثابت.

(۹) - نَوَيْتُ اَنْ اُوَدِّيَ لِلّٰهِ اَرْبَعَ تَكْبِيْرَاتِ الْجَنَازَةِ مُتَوَجِّهًا اِلٰى جِهَةِ الْكَعْبَةِ الشَّرِيْفَةِ وَالدُّعَاءَ لِهٰذَا الْمَيِّتِ.

دا هم بې سنده او د ځان نه جوړ شوې نيت دې. هيڅ ثبوت نۀ لري.

(۱۰) - **سورة كوثر**- لوستل په وخت د ليدلو د ګډو بيزو كښې پدې نيت چه پدې سره د دغه كندك په مقدار ثواب ملاويږي دا قسم روايات په فضائلو د سورتونو كښې د ځان نه جوړ شويدي- او دا رواياتِ موضوعه تفسير ثعلبي، تفسير بيضاوي او تفسير

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کشاف د زمخشری معتزلی راوړیدی د سورت په اول او کله د سورت په آخر کښې. جاهلان او بې تحقیقه خلق پرې عمل کوی او حال دا دے چه دغه روایات یو ظالم مُلا جوړ کړیدی لکه دا خبره اهلِ تحقیق ته معلومه ده.

(اُوګوره موضوعات د ملا علی القاریؒ)

(۱۱) - د څلور رکعتو تراویح نه روسته:

سُبْحَانَ ذِیْ الْمُلْكِ وَالْكِبْرِیَاءِ وَالْجَبَرُوْتِ.

لوستل چرته حدیث کښې نشته، بعض رسالو کښې ئې لیکلے دے لیکن څه اصل ئې نشته. دارنګ: یَا حَیُّ یَا قَیُّوْمُ - لوستل پس د هر دوه رکعتود تراویحو نه هم ندے ثابت. یَاحَیُّ یَا قَیُّوْمُ - کلمه خو ښته لیکن په دے خاص موقعه کښې ئې وئیل ندی ثابت.

(۱۲) - درود تاج لوستل جائز ندی ځکه په هغې کښې د شرك الفاظ دی، چا د ځان نه جوړ کړیدے، د حدیثو په کتابونو کښې هیڅ وجود نه لری.

(۱۳) - مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيْهَا نُعِيْدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً اُخْرٰى.

دا ایتونه لوستل په وخت د خاورے راړولو کښې په قبرباندے د نبی علیه السلام نه ندی ثابت نو لوستل ئې بدعت دے.

(۱٤) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ بِحَقِّ اَنْبِیَائِكَ وَاَوْلِیَائِكَ.

اے الله! زۀ تا نه په وسیله د انبیاء علیهم السلام او اولیاؤ سوال

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کوم – دا قسم وسیله نیول بدعت دے، په صحیح احادیثو کښے چرته هم دا قسم وسیله ثبوت نۀ لری بلکه وسیله الله تعالی ته د هغۀ په ښائسته نومونو او صفاتو نیول پکار دی -

دارنګ د ژوندی نیك عمله سړی نه دعا غوختل په احادیثو کښے شته دے خو لیکن نیکان خلق الله تعالی ته وسیله کول بدعت دے۔

نو علامه جزریؒ چه په حصنِ حصین کښے دا لیکلی چه د آدابو د دعا نه دا ده چه وسیله اُونیسے په نیك بندګانو - نو دا خبره ئے خطا او بے بنیاده کریده، ځکه چه په نیك بندګانو وسیله نیول بدعت دے.

وَسُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ اَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوْبُ اِلَيْكَ وَصَلَّى اللّٰهُ وَسَلَّمَ عَلٰى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَّاٰلِهٖ وَصَحْبِهٖ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِاِحْسَانٍ اِلٰى يَوْمِ الدِّيْنِ

کمپوزنگ واعراب وتحقیق واضافات :

ابوزهیر سیف الله شیخ آباد پشاور.

التاریخ : - ذی الحجة الحرام / سنه ١٤٢٥ھ

الموافق : ٢٠٠٥/١٠/١٩ یوم الاربعاء

تحقیق جدید : رجب ١ / ١٤٣٩ھ

Scanned with CamScanner

Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library